

**Zeitschrift:** Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 120: Jan-Juni (2002)

**Heft:** 14

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.06.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

249

# shab.ch fosc.ch fusc.ch

**Schweizerisches  
Handelsamtsblatt**

**Feuille officielle suisse  
du commerce**

**Foglio ufficiale svizzero  
di commercio**

**Redaktion und Verlag** Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o. Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 91.  
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch  
**Leitung Redaktion und Verlag** Markus Tanner  
**Druck** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Abonnementpreise (jährlich)** Schweiz CHF 120.- (inkl. MwSt.); Ausland CHF 200.-  
**Abonnementdienst** Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45  
**Amthliche Publikationen** Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern  
**Inserate** Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Erscheinungsweise** Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

**Rédaction et édition** Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o. Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Bern, Tel. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 91  
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch  
**Chef rédaction et édition** Markus Tanner  
**Imprimerie** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Prix de l'abonnement (annuel)** Suisse CHF 120.- (TVA compris); Etranger CHF 200.-  
**Service d'abonnement** Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45  
**Publications officielles** Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Bern  
**Annances** Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tel. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Mode de parution** Parait tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

**Redazione e edizione** Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o. Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 91, E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch  
**Capo redazione e edizione** Markus Tanner  
**Stampa** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Prezzi dell'abbonamento (annuale)** Svizzera CHF 120.- (IVA compresa); Estero CHF 200.-  
**Servizio d'abbonamenti** Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45  
**Pubblicazioni ufficiali** Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna  
**Annunci** Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Modo di apparizione** Appare tutti i giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

**Handelsregister**

Registre du commerce  
Registro di commercio

AG

**Neueintragenen**

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Alois Saxer GmbH**, in Turgi, Landstrasse 19, 5300 Turgi, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragen). Statutendatum: 14. 01. 2002. Zweck: Projektmanagement auf dem Gebiet der Kraftwerkindustrie und Handel mit Produkten der Kraftwerkindustrie; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundstücke, Urverheerrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Saxer, Alois, von Hagglingen, in Oberrohrdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; van den Bergh, Ralph, von Ziefen, in Wettingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.  
Tagebuch Nr. 392 vom 16.01.2002  
(00306867 / CH-400.4.023.109-9)

■ **Elite Garage Hans Kaspar**, in Oberkilm, Hauptstrasse 35, 5727 Oberkilm, Einzelirma (Neueintragen). Zweck: Reparaturwerkstätte für leichte Motorwagen, Handel mit Occasions- und Neuwagen. Eingetragene Personen: Kaspar, Hans, von Oberkilm, in Oberkilm, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 393 vom 16.01.2002  
(00306868 / CH-400.1.023.328-4)

■ **Häuselmann Willi & Co.**, in Atterwil, Weiherweg 23, 5056 Atterwil, Kollektivgesellschaft (Neueintragen). Beginn: 1. 01. 2001. Zweck: Gütertransporte. Übernimmt Aktiven und Passiven der nicht eingetragenen Einzelirma "Häuselmann Willi, Transporte", in Atterwil. Eingetragene Personen: Häuselmann, Willi, von Moosleerau, in Atterwil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Häuselmann, Patrick, von Moosleerau, in Lenzburg, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 394 vom 16.01.2002  
(00306870 / CH-400.2.023.329-0)

■ **LOMI-Trans GmbH**, in Oberentfelden, Aaraustrasse 1, 5036 Oberentfelden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragen). Statutendatum: 14. 01. 2002. Zweck: Ausführung von nationalen und internationalen Transporten, Handel mit Waren aller Art und Erbringung von Dienstleistungen im Transportbereich; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, belasten, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rozinek, Michael, von Liestal, in Oberentfelden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Mader, Mario, von Allhingen, in Oberentfelden, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.  
Tagebuch Nr. 395 vom 16.01.2002  
(00306872 / CH-400.4.023.110-6)

■ **red bite gmbh**, in Baden, Bruggstrasse 37, 5400 Baden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragen). Statutendatum: 21. 12. 2001. Zweck: Produktion und Schaltung im Bereich Multimedia und Webdesign, Ausstattung und Konzeption für Film/Video, Foto und Theater, Erbringung von weiteren Dienstleistungen aller Art in diesen Bereichen; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen bzw. derartige Unternehmen gründen, erwerben oder finanzieren sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 21'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübnahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung Computer Hard- und Software, gemäss Vertrag vom 21.12.2001, zum Preise von CHF 13'000.-, wovon CHF 10'000.- als das Stammkapital angerechnet und CHF 3'000.- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brenner,

Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Baden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Schiess, Corinne, von Herisau, in Baden, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Ruf, Martin, von Murgenthal, in Baden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.  
Tagebuch Nr. 396 vom 16.01.2002  
(00306874 / CH-400.4.023.111-4)

**Mutationen**  
Mutations  
Mutazioni

■ **Adiba Aktiengesellschaft**, in Baden, Beteiligung bei industriellen und Handelsunternehmen im In- und Ausland usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 05. 09. 1995, S. 4943). Die bisherige Revisionsstelle "Rocky Treuhand AG" mit Sitz in Baden änderte ihre Firma in "Peter Greutert AG" und übertrag das Revisionsmandat auf die im Juni 2001 neu gegründete "Rocky Treuhand AG" in Baden. Keine Änderung des Eintrags infolge Identität der Firma.  
Tagebuch Nr. 397 vom 16.01.2002  
(00307340 / CH-400.3.016.872-1)

■ **Antec AG für Prozessmesstechnik**, in Wettingen, Handel mit Messgeräten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 11. 01. 1993, S. 122). Die bisherige Revisionsstelle "Rocky Treuhand AG" mit Sitz in Baden änderte ihre Firma in "Peter Greutert AG" und übertrag das Revisionsmandat auf die im Juni 2001 neu gegründete "Rocky Treuhand AG" in Baden. Keine Änderung des Eintrags infolge Identität der Firma.  
Tagebuch Nr. 398 vom 16.01.2002  
(00307342 / CH-400.3.008.806-2)

■ **AZ Armin Zahner AG**, bisher in Aarau, Betrieb eines Plättli-, Chemie- und Kundenmauergeschäftes sowie Durchführung von Bauleitungs- und Architekturarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 18. 03. 1997, S. 1838). Statutenänderung: 15. 01. 2002. Firma neu: **AJK-Bau- und Immobilien AG**. Sitz neu: Lenzburg. Domizil neu: Industriestrasse 23, 5600 Lenzburg. Zweck neu: Erwerb, Überbauung und Veräusserung von Liegenschaften sowie Erstellung von Bauten und Handel mit Waren aller Art, kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 120'000.- [bisher: CHF 100'000.-]. Liberieung Aktienkapital neu: CHF 120'000.-. Aktien neu: 120 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zahner, Armin, von Kalbrunn, in Suhr, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Müller, Jürg, von Wilberg, in Niederenz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sandmeier, Kurt, von Gränichen, in Oberentfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 399 vom 16.01.2002  
(00307344 / CH-400.3.015.563-1)

■ **Bekaert (Schweiz) AG**, in Baden, Handel mit Metallen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 25. 09. 1996, S. 5811). Die bisherige Revisionsstelle "Rocky Treuhand AG" mit Sitz in Baden änderte ihre Firma in "Peter Greutert AG" und übertrag das Revisionsmandat auf die im Juni 2001 neu gegründete "Rocky Treuhand AG" in Baden. Keine Änderung des Eintrags infolge Identität der Firma.  
Tagebuch Nr. 400 vom 16.01.2002  
(00307346 / CH-400.3.009.033-4)

■ **Black Horse Künstleragentur Köbeli**, in Baden, Agentur für Arbeitsvermittlung, insbesondere Künstler, Aristen, Musiker, Orchester, Alleinunterhalter, Einzelirma (SHAB Nr. 96 vom 18. 05. 2001, S. 3765). Firma neu: **Kore-Consumer-Service, René Köbeli**. Zweck neu: Import und Export von Unterhaltungselektronik, Montage von Akustik- und Lichtanlagen, Beratung im Versicherungsbereich sowie Vermittlung von Versicherungen.  
Tagebuch Nr. 401 vom 16.01.2002  
(00306876 / CH-400.1.016.356-7)

■ **Boutique Bella Isabella Mischler**, in Wohlen AG, Betrieb einer Boutique, Verkauf von Textilien aller Art, insbesondere Damen-Dessous, Schuhen und Schmuck, Einzelirma (SHAB

Nr. 19 vom 27. 01. 2000, S. 603). Zweck neu: Betrieb eines Reinigungsunternehmens, Handel mit Reinigungsmitteln und Zubehör, Handel mit diversen Innendekorationsartikeln.  
Tagebuch Nr. 402 vom 16.01.2002  
(00306878 / CH-400.1.018.231-4)

■ **Friedrich Wächter-Stiftung**, in Brittnau, Teilweise Finanzierung von Reisen usw., Stiftung (SHAB Nr. 87 vom 16. 04. 1983, S. 1249). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Scheuermeyer, Dora, von Turbenthal und Zofingen, in Brittnau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchmüller, Marisa, von Brittnau, in Brittnau, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 403 vom 16.01.2002  
(00306880 / CH-400.7.906.021-8)

■ **Giger und Böll Gerüstbau AG**, in Remetschwil, Gerüstmaterial usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 14. 05. 1998, S. 3278). Die bisherige Revisionsstelle "Rocky Treuhand AG" mit Sitz in Baden änderte ihre Firma in "Peter Greutert AG" und übertrag das Revisionsmandat auf die im Juni 2001 neu gegründete "Rocky Treuhand AG" in Baden. Keine Änderung des Eintrags infolge Identität der Firma.  
Tagebuch Nr. 404 vom 16.01.2002  
(00306882 / CH-400.3.007.375-2)

■ **Glauser AG**, in Baden, Herstellung von orthopädischen Artikeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21. 06. 1995, S. 3466). Die bisherige Revisionsstelle "Rocky Treuhand AG" mit Sitz in Baden änderte ihre Firma in "Peter Greutert AG" und übertrag das Revisionsmandat auf die im Juni 2001 neu gegründete "Rocky Treuhand AG" in Baden. Keine Änderung des Eintrags infolge Identität der Firma.  
Tagebuch Nr. 405 vom 16.01.2002  
(00307348 / CH-400.3.005.776-8)

■ **Hugo Peter AG**, in Wettingen, Teppiche aller Art, Bodenbeläge, Vorhänge usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 22. 06. 2000, S. 4226). Die bisherige Revisionsstelle "Rocky Treuhand AG" mit Sitz in Baden änderte ihre Firma in "Peter Greutert AG" und übertrag das Revisionsmandat auf die im Juni 2001 neu gegründete "Rocky Treuhand AG" in Baden. Keine Änderung des Eintrags infolge Identität der Firma.  
Tagebuch Nr. 406 vom 16.01.2002  
(00307350 / CH-400.3.920.047-8)

■ **ISM Group Personalservice-Montageunternehmung GmbH**, in Murgenthal, Personalvermittlung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 92 vom 14. 05. 2001, S. 3620). Statutenänderung: 11. 01. 2002. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Lanz, Pasquale, von Gondiswil, in Murgenthal, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor, Thomas, von Langenthal und Birzwil, in Langenthal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-].  
Tagebuch Nr. 407 vom 16.01.2002  
(00307352 / CH-400.4.019.367-4)

■ **IST AG**, in Wettingen, Fabrikation von und Handel mit technischen Anlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 26. 05. 2000, S. 3593). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: HS Revisions AG, in Stein AG, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 408 vom 16.01.2002  
(00307354 / CH-400.3.000.409-9)

■ **Kühlteig AG**, bisher in Köniz, umweltgerechte Entsorgung von Geräten und Apparaten jeglicher Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 2001, S. 9190). Statutenänderung: 8. 01. 2002. Sitz neu: Rothrist. Domizil neu: Industrieweg 12, 4852 Rothrist. Zweck: Umweltgerechte Entsorgung von Geräten und Apparaten jeglicher Art, insbesondere Entsorgung von Kühlgeräten und Handel mit jeglichen Produkten im Zusammenhang mit der Entsorgung; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben, veräussern, verwalten und vermieten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberieung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 500 Namenaktien zu CHF 200.-. Qualifizierte Tatbestände: Die Bestimmung über die Beabsichtigung Sachübnahme anlässlich der Gründung vom 30.10.1991 ist aus den Statuten gestri-

**INHALT SOMMAIRE SOMMARIO**

**Handelsregister**  
Registre du commerce  
Registro di commercio

AG 1	FR 6	LU 9	SH 11	VD 14
AR 2	GE 7	NE 9	SO 11	ZG 15
BE 2	GL 8	NW 10	SZ 12	ZH 17
BL 5	GR 8	OW 10	TC 12	
BS 6	JU 9	SG 10	TI 13	

**Schuldenrufe** 22  
Appel aux créanciers  
Scioglimento di società

**Abhanden gekommene Werttitel** 25  
Titres disparus  
Titoli smarriti

**Marken** 27  
Marches  
Marchi

**Unternehmenspublikationen** 47  
Publications d'entreprises  
Pubblicazioni d'impres

**Abonnementdienst  
Service d'abonnement  
Servizio d'abbonenti**

Unser Abonnementdienst ist ab sofort unter folgenden Nummern erreichbar:  
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45  
oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:  
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45  
ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch

Il nostro servizio d'abbonenti può essere raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri:  
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45  
oppure via e-mail: shab.abo@derbund.ch

**Provisorisches Angebot:**

Ab sofort können die SHAB-Daten als PDF-Dateien unter **www.shab.ch** wieder eingesehen werden.

**Offre provisoire:**

Des maintenant, les donnés de la FOSC peuvent de nouveau être consultées sous format PDF à l'adresse: **www.shab.ch**.

chen werden.) Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nydegger, Werner, von Rüsche, in Thörshaus, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jenny, Hans-Peter, von Ennenda, in Toffen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zaugg, Gerhard, von Wytassen, in Galzitz, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flückiger, Heinrich, von Huttwil, in Rothrist, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Jeker, Rolf, von Basel, in Breitenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Thommen, Stephan, von Bettingen und Arboldswil, in Frenkendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Contact Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher].

Tagebuch Nr. 409 vom 16.01.2002  
(00306884 / CH-035.3.004.118-0)

■ **Küng Riolo Haustechnik AG**, in Wettingen, Planung und Ausführung von Sanitär- und Heizungsanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 12.05.1999, S. 3153). Die bisherige Revisionsstelle "Rocky Treuhand AG" mit Sitz in Baden änderte ihre Firma in "Peter Greutert AG" und übertrug das Revisionsmandat auf die im Juni 2001 neu gegründete "Rocky Treuhand AG" in Baden. Keine Änderung des Eintrags infolge Identität der Firma.

Tagebuch Nr. 410 vom 16.01.2002  
(00306886 / CH-400.3.009.808-1)

■ **Landi Suhr und Umgebung**, in Suhr, Verbesserung der wirtschaftlichen Verhältnisse ihrer Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 224 vom 20.11.1997, S. 8427). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Heinrich, von Suhr, in Suhr, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Knörr, Werner, von Lüterswil, in Aarau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bolliger, Max, von Schmiedrud, in Suhr, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Knörr, Peter, von Lüterswil-Gächwil, in Aarau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Zaugg, Stefan, von Erswil, in Rohr AG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 411 vom 16.01.2002  
(00306888 / CH-400.5.906.103-9)

■ **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Würenlingen**, in Würenlingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 191 vom 01.10.1999, S. 6731). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bächli-Ekässler, Bruno, von Würenlingen, in Würenlingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider-Ramser, Josef, von Würenlingen, in Würenlingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Aktuar]; Vögeli, Niklaus, von Bättwil, in Würenlingen, Mitglied und Aktuar, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 412 vom 16.01.2002  
(00306890 / CH-400.5.908.052-8)

■ **Lexotronic AG**, in Baden, Import und Export von Konsumelektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 25.11.1998, S. 8055). Firma neu. **Lexotronic AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 20.12.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schäfer, Rolf, von Murgenthal und Felenbach, in Ennebaden, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 413 vom 16.01.2002  
(00307356 / CH-400.3.009.750-5)

■ **Mendler's Visual D**, bisher in Hägendorf, Visualisierungen und Computeranimationen, Einzelirma (SHAB Nr. 119 vom 22.06.2001, S. 4699). Sitz neu: Uezwil. Domizil neu: Bachweg 12, 5619 Uezwil. Zweck: Visualisierungen und Computeranimationen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mendler, Jörg, von Luzern, in Uezwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hägendorf].

Tagebuch Nr. 414 vom 16.01.2002  
(00307358 / CH-249.1.004.282-2)

■ **Parfümerie Neumarktplatz Krucker + Co**, in Brugg, Verkauf von Parfümerie-, Bijoux- und Boutiqueprodukten sowie entsprechende fachliche Beratung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16.07.2001, S. 5438). Domizil neu: Neumarktplatz 16, 5200 Brugg, (behördliche Änderung). Tagebuch Nr. 415 vom 16.01.2002  
(00307360 / CH-400.2.016.619-4)

■ **Punex AG**, in Neuenhof, Imprägnierung und Konservierung von verbaumtem Holz an Gebäuden usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 05.10.1999, S. 6807). Die bisherige Revisionsstelle "Rocky Treuhand AG" mit Sitz in Baden änderte ihre Firma in "Peter Greutert AG" und übertrug das Revisionsmandat auf die im Juni 2001 neu gegründete "Rocky Treuhand AG" in Baden. Keine Änderung des Eintrags infolge Identität der Firma. Tagebuch Nr. 416 vom 16.01.2002  
(00307362 / CH-400.3.919.157-9)

■ **RM Bike Trading GmbH**, bisher in Hünenberg, Handel mit Fahrrädern und Fahrradzubehör usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 139 vom 20.07.2001, S. 5612). Gründungsstatuten: 21.01.2000. Statutenänderung: 11.01.2002. Sitz neu: Muri AG. Domizil neu: Aaraustrasse 26, 5630 Muri. Zweck: Handel mit Fahrrädern und Fahrradzubehör aller Art und aller Marken sowie mit Waren aller Art als auch Event- und Festorganisation; kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, solche gründen, übernehmen, finanzieren oder verwalten, Zweigniederlassungen errichten und Geschäfte durchführen, Erwerb, Nutzung und Veräusserung von Lizenzen und Patenten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Weitere Geschäftskontakte: Allmendweg 10, 5634 Rickenbach, Bremgartenstrasse 276, 5628 Aristau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koch, Manuel, von Hämikön, in Merenschwand, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [wie bisher]; Koch, Reiner, von Hämikön, in Me-

renschwand, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [wie bisher].

Tagebuch Nr. 417 vom 16.01.2002  
(00307364 / CH-170.4.002.736-2)

■ **Rolf Graf & Partner Architekten AG**, in Baden, Architekturbüro, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 05.03.1999, S. 1479). Die bisherige Revisionsstelle "Rocky Treuhand AG" mit Sitz in Baden änderte ihre Firma in "Peter Greutert AG" und übertrug das Revisionsmandat auf die im Juni 2001 neu gegründete "Rocky Treuhand AG" in Baden. Keine Änderung des Eintrags infolge Identität der Firma.

Tagebuch Nr. 418 vom 16.01.2002  
(00306892 / CH-400.3.020.288-7)

■ **Rolf Moor Haustechnik AG**, in Zofingen, Bauspenglerei, Blechverarbeitung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 27.01.2000, S. 602). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Baden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wälti, Jürg, von Rüderswil, in Safenwil, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 419 vom 16.01.2002  
(00306894 / CH-400.3.006.523-1)

■ **Rolf Moor Immobilien AG**, in Zofingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 28.01.2000, S. 632). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Baden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wälti, Jürg, von Rüderswil, in Safenwil, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 420 vom 16.01.2002  
(00306896 / CH-400.3.016.849-6)

■ **Rosengarten Wettingen AG**, in Wettingen, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 20.06.1997, S. 4292). Die bisherige Revisionsstelle "Rocky Treuhand AG" mit Sitz in Baden änderte ihre Firma in "Peter Greutert AG" und übertrug das Revisionsmandat auf die im Juni 2001 neu gegründete "Rocky Treuhand AG" in Baden. Keine Änderung des Eintrags infolge Identität der Firma.

Tagebuch Nr. 421 vom 16.01.2002  
(00306898 / CH-400.3.905.157-4)

■ **Schmid & Spörri Maschinen und Apparatebau AG**, in Wettingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30.01.2001, S. 721). Die bisherige Revisionsstelle "Rocky Treuhand AG" mit Sitz in Baden änderte ihre Firma in "Peter Greutert AG" und übertrug das Revisionsmandat auf die im Juni 2001 neu gegründete "Rocky Treuhand AG" in Baden. Keine Änderung des Eintrags infolge Identität der Firma.

Tagebuch Nr. 422 vom 16.01.2002  
(00307366 / CH-400.3.903.157-0)

■ **Stauss AG in Liquidation**, in Birm, Montage und Unterhalt von elektronischen Anlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 05.12.2000, S. 8278). Liquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.]

Tagebuch Nr. 423 vom 16.01.2002  
(00307368 / CH-400.3.002.239-6)

■ **Vera Nova Versand AG**, bisher in Baden, Handel mit und Versand von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 15.01.1999, S. 306). Statutenänderung: 30.11.2001. Sitz neu: Wohlen AG. Domizil neu: c/o AGW Treuhand AG, Postplatz 4, 5610 Wohlen AG. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Witzig, Martin, von Flurlingen, in Samstagen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; AGW-Treuhand AG, in Lenzburg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ammann, Karl, von Laax, in Waltenschwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Geller, Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Baden, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 424 vom 16.01.2002  
(00307370 / CH-400.3.020.153-5)

■ **Verzinkerei Lenzburg AG**, in Lenzburg, Betrieb einer Feuerverzinkerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 13.11.1998, S. 7768). Die bisherige Revisionsstelle "Rocky Treuhand AG" mit Sitz in Baden änderte ihre Firma in "Peter Greutert AG" und übertrug das Revisionsmandat auf die im Juni 2001 neu gegründete "Rocky Treuhand AG" in Baden. Keine Änderung des Eintrags infolge Identität der Firma.

Tagebuch Nr. 425 vom 16.01.2002  
(00307372 / CH-400.3.001.203-3)

■ **Voser + Eichmann AG**, in Neuenhof, Installation von elektrischen Anlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 19.09.1997, S. 6905). Die bisherige Revisionsstelle "Rocky Treuhand AG" mit Sitz in Baden änderte ihre Firma in "Peter Greutert AG" und übertrug das Revisionsmandat auf die im Juni 2001 neu gegründete "Rocky Treuhand AG" in Baden. Keine Änderung des Eintrags infolge Identität der Firma.

Tagebuch Nr. 426 vom 16.01.2002  
(00306900 / CH-400.3.008.389-2)

#### Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Cornelia Versand GmbH Textilien, Pforzheim (Deutschland)**, Zweigniederlassung Staufen, in Staufen, Versandhandel mit Textilien aller Art usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 198 vom 12.10.2001, S. 7957), mit Hauptsitz in Pforzheim (D). Nachdem die Zustimmung der kant. Steuerverwaltung eingegangen ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 427 vom 16.01.2002  
(00306902 / CH-400.9.020.762-9)

■ **Di Spirito Francesco**, in Zofingen, Betrieb eines Auto-Optiziers, Einzelirma (SHAB Nr. 243 vom 14.12.1993, S. 6592). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 428 vom 16.01.2002  
(00306904 / CH-400.1.015.857-5)

■ **Jürg Schneeberger AG in Liquidation**, in Bellikon, Planung, Realisierung und Projektierung von Heizungsanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2001, S. 8013). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 28.08.2001 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 429 vom 16.01.2002  
(00306906 / CH-400.3.009.879-1)

■ **Netcare von Burg & Gerber**, in Staufen, Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Informatikbereich usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 07.11.1995, S. 6109). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 430 vom 16.01.2002  
(00307374 / CH-400.2.015.667-1)

■ **Restaurant Krone, Bremgarten, C. Ney & A. Rietmann**, in Bremgarten AG, Betrieb eines Restaurants, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 14.10.1996, S. 6245). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 431 vom 16.01.2002  
(00307376 / CH-400.2.018.681-6)

■ **Schweizerischer Berufsverband unabhängiger Allfinanz Dienstleister für Finanz-, Steuer-, Vermögens- und Versicherungsplanungen**, in Rothrist, Wahrung und Förderung des Ansehens der unabhängigen Allfinanz Dienstleister usw., Verein (SHAB Nr. 56 vom 23.03.1998, S. 1989). Der Verein hat sich bei der Generalversammlung vom 22.01.2001 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Der Verein wird im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 432 vom 16.01.2002  
(00307378 / CH-400.6.019.284-9)

#### AR

#### Neueintragen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Pro Latina, Stiftung für Projekte in Lateinamerika**, in Speicher, c/o Peter von Tessin, Hohrütli 1, 9042 Speicher, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 14.01.2002. Zweck: Unterstützung von Entwicklungshilfeprojekten, vor allem in Südamerika; im Vordergrund stehen Projekte, die zum Ziel haben, die Selbsthilfe und Eigenständigkeit benachteiligter Bevölkerungsgruppen zu stärken; die Stiftung hat gemeinnützigen Charakter und verfolgt keinerlei Erwerbszweck. Die Stiftung kann Projekte durchführen oder sich an solchen durch Vernetzung mit anderen Organisationen beteiligen. Organisationsrat von 3 bis 7 Mitgliedern und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: von Tessin, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Speicher, Präsident, mit Einzelunterschrift; Gallusser von Tessin, Elisabeth, von Berneck, in Speicher, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 37 vom 15.01.2002  
(00307284 / CH-300.7.014.330-6)

#### Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Bevi Immo GmbH in Liquidation**, in Herisau, Erwerb von Grundstücken usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 82 vom 27.04.2000, S. 2825). Liquidation beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden.

Tagebuch Nr. 38 vom 15.01.2002  
(00307286 / CH-300.4.012.981-3)

■ **Canti AG in Liquidation**, in Herisau, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 26.07.2000, S. 5114). Liquidation beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der kantonalen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden.

Tagebuch Nr. 39 vom 15.01.2002  
(00306816 / CH-350.3.001.798-4)

■ **EBNETER & PARTNER AG in Liquidation**, in Teufen A.R., Ausführung von Verlagsarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12.01.2000, S. 225). Liquidation beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden.

Tagebuch Nr. 40 vom 15.01.2002  
(00306818 / CH-320.3.032.875-4)

■ **Genossenschaft für medizinische Rehabilitation Gais**, in Gais, Schaffung und Unterhaltung von Klimastationen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 168 vom 30.08.2000, S. 5904). Die Vorschriften von Art. 914 OR (Fusion) sind eingehalten. Die Genossenschaft kann mangels Zustimmung der kantonalen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden.

Tagebuch Nr. 41 vom 15.01.2002  
(00306820 / CH-300.5.012.489-0)

■ **Pneu Ehrbar AG in Liquidation**, in Herisau, Handel mit Pneu, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 17.10.2000, S. 7086). Liquidation beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden.

Tagebuch Nr. 42 vom 15.01.2002  
(00306822 / CH-300.3.013.053-4)

#### Bern-Mittelland (BE)

#### Neueintragen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **C R Teddybär GmbH**, in Belp, Belpbergstrasse 12, 3123 Belp, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8.01.2002. Zweck: Kauf und Verkauf von Kinderkleidern und Spielsachen, insbesondere Teddybären, und Betrieb einer Kinderkleiderbörse sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, besitzen, vermieten und veräussern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Teilabstammende: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 8.1.2002 und zugehöriger Inventarliste: diverse Bücher, Tripp-Trapp, Spielwaren, Autositze, Schuhe, Bekleidung, div. Hartwaren und Kinderwagen, zum Übernahmepreis von insgesamt CHF 32'487.50, wofür den Sacheinlegenden CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden und CHF 12'487.50 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mätzler, Claudia, von Berneck, in Kehrsatz, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Schneeberger, Rita, von Ochlenberg, in Wabern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 334 vom 16.01.2002  
(00306522 / CH-035.4.030.164-3)

■ **Creaconsult Onlinemarketing GmbH**, in Bern, c/o RHYTHMSTIXX, JAN UETZ, Casinoplatz 8, 3011 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.12.2001. Zweck: Betätigung im Bereich Unternehmensberatung, insbesondere in den Bereichen Webdesign und Onlinemarketing, Gestaltung und Realisierung zukunftsweisender Internet- und Informatiklösungen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brönnimann Gurtner, Thomas, von Zimmerwald, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Uetz, Jan, Bürger der USA, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 335 vom 16.01.2002  
(00306532 / CH-035.4.030.165-9)

■ **Hinni Mineralöl Wabern**, in Bern, Seftigenstrasse 321, 3084 Wabern, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Brenn- und Treibstoffen. Eingetragene Personen: Hinni-Bernet, Therese genannt Thedy, von Rüsche, in Wabern, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 336 vom 16.01.2002  
(00306534 / CH-035.1.030.166-1)

■ **Raclette Käseerei Berger Laupen**, in Laupen, Bösenstrasse 4, 3177 Laupen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Käseerei, Herstellung und Vermarktung von Raclettekäse. Eingetragene Personen: Berger, Willy, von Fahmi, in Düringen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Werthmüller Berger, Bettina, von Fahmi und Niederösch, in Düringen, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 337 vom 16.01.2002  
(00306536 / CH-035.1.030.167-0)

■ **SolSens GmbH**, in Bern, c/o Georgios Karametaxas, Neubrückstrasse 76, 5012 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.01.2002. Zweck: Betrieb eines Unternehmens, das in der Entwicklung, Fabrikation, Beratung und im Handel tätig ist. Die Kernkompetenzen liegen in der Sol-Gel-, Laser- und Material-Technologie. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Blatter, Andreas, von Zimmerwald, in Ins, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Karametaxas, Georgios, von Basel und griechischer Staatsangehöriger, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Romano, Valerio, von Affoltern im Emmental und italienischer Staatsangehöriger, in Solothurn, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Wyss, Christian Peter, von Rütli bei Büren, in Biel BE, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.

Tagebuch Nr. 338 vom 16.01.2002  
(00306538 / CH-035.4.030.168-0)

■ **ADD Atelier Design + Druck AG**, in Bern, Erarbeitung, Verkauf und Vermittlung grafischer Dienstleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 23.07.1999, S. 5036). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Götz, Neil, von Münchenbuchsee, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 339 vom 16.01.2002  
(00306524 / CH-035.3.011.222-4)

#### Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Altersversicherung der Angestellten der Kantonalen bernischen Sektion des Schweizerischen Vereins der Freundinnen junger Mädchen**, in Bern, Versicherung der ständigen Angestellten des Vereins (Bahnhofstrassen, Bureauangestellte, Hausmütter, Fürsorgerinnen, Gehilfen usw.,

Stiftung (SHAB Nr. 133 vom 11.07.2000, S. 4733). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).  
Tagbuch Nr. 340 vom 16.01.2002  
(00306526 / CH-035.7.010.487-1)

■ **Autocenter Uetligen AG**, in Wohlen bei Bern, Betrieb einer Autogarage sowie Handel mit Fahrzeugen, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 26.10.1998, S. 7293). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eymann, Max, von Fahrni, in Ittigen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Nemeth, Josef, von Wohlen bei Bern, in Uetligen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagbuch Nr. 341 vom 16.01.2002  
(00306528 / CH-035.3.013.435-4)

■ **Bavicom AG**, in Worb, Verkauf und Engineering von programmierbaren Steuerungen, Übertragungs- und Leitsystemen, von Sensoren sowie Geräten aller Art für die Industrieautomation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 14.09.1998, S. 6342). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Ufer Treuhänder AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegenthaler Treuhänder, in Köniz, Revisionsstelle.  
Tagbuch Nr. 342 vom 16.01.2002  
(00306530 / CH-035.3.007.179-3)

■ **BLS Lötschbergbahn AG**, in Bern, Erbringung und Vermarktung von Verkehrsleistungen mit Bahn, Bus und Schiff usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17.12.2001, S. 9908). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Siegenthaler, Peter, von Trub, in Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Abegglen, Barbara, von Iseltwald, in Spiez, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Degelo, Carlo Joseph, von Giswil, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grossen, Werner, von Frutigen, in Gwat (Thun), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jaggi, Peter, von Utendorf, in Lohn SO, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kramer, Gabriela, von Galmiz, in Thun, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Puller, Heinz, von Rümligen, in Hinterkappelen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reinhard, Jürg Hermann, von Ittigen, in Ittigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlup, Markus Oskar, von Rütli bei Büren, in Rütli-nacht BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwab, Fritz, von Kallnach, in Köniz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staudemann, Bernhard Walter, von Guggisberg, in Schönblühli, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wythenbach, Urs, von Thun, in Gümliigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lätzsch, Erwin, von Luzern, in Jegenstorf, Vizepräsident und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Remund, Anna Barbara, von Mühleberg, in Bern, Vizepräsidentin und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Luglinblühli, Beat, von Spiez, in Hinterkappelen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Bietenhard, Sonja, von Vechigen und Trachselwald, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flühmann, Walter, von Brienzwiler, in Brienz BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bacchetta, Giulio, von Astano, in Grenchen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bumann, Anton D., von Saas Fee, in Ins, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maulaz, Michel Frédéric, von Fiez, in Sulzbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Uster]; Zwahlen, Hansruedi, von Wahlern, in Ostermüden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Clausen, Pascale Daniela, von Ermen, in Münchenwiler, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gottwald, Rainer Michael, von Wettingen, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rach, Benedikt Peter, von St. Gallen, in Hergiswil NW, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hasler, Martin, von Wettingen, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stücki, Hanspeter, von Konolfingen, in Thun, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seiler, Erich, von Bönigen, in Matten bei Interlaken, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stettler, Jürg, von Bolligen, in Gümliigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Känel, Martin, von Reichenbach im Kandertal, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser, Niklaus, von Ruppoldsried, in Spiez, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Guggisberg, Urs, von Belp, in Konolfingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jesenegg, Urs Alexander, von Eggersriet, in Zuchwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweizer, Beat Hermann, von Rütli bei Riggsberg, in Münchenbuchsee, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Anreiter, Wilfried Georg, österreichischer Staatsangehöriger, in Steftsburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Witt, Christian Hartmut Alfred, deutscher Staatsangehöriger, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagbuch Nr. 343 vom 16.01.2002  
(00306532 / CH-035.3.000.537-1)

■ **Bornand, Michaelis & Partner AG**, in Bern, Betrieb eines Architekturbüros, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19.01.2001, S. 422). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: KPMG Fides, in Bern, Revisionsstelle.  
Tagbuch Nr. 344 vom 16.01.2002  
(00306360 / CH-035.3.012.091-2)

■ **Brunnhof Institut für Pathologie und medizinische Analytik**, in Bern, Betrieb eines medizinischen Labors, insbesondere der zytologischen und histologischen Richtung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24.01.2001, S. 556). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Cortésy, Roland, von Dompierre VD, in Le Mont-Pèlerin, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Claude, von Dottikon, in Nyon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Auckenthaler, Raymond Prof., von Zürich und Pully, in Vandoeuvres, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Picci, Cosimo, italienischer Staatsangehöriger, in Ecublens VD, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young SA, in Lancy, Revisionsstelle [bisher: Atag Ernst & Young SA, in Genf].  
Tagbuch Nr. 345 vom 16.01.2002  
(00306362 / CH-035.3.005.346-8)

■ **BVG-Vorsorgestiftung der Feusi Bildungszentrum AG**, in Bern, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 117 vom 23.06.1997, S. 4346). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).  
Tagbuch Nr. 346 vom 16.01.2002  
(00306564 / CH-035.7.001.541-7)

■ **Curt Rommel-Stiftung**, in Bern, Gewährung von Unterstützungen, mit denen ein Studium erleichtert oder ermöglicht wird, an bedürftige Studenten der rechts- und wirtschaftswissenschaftlichen Fakultät der Universität Bern, Stiftung (SHAB Nr. 42 vom 29.02.2000, S. 1392). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).  
Tagbuch Nr. 348 vom 16.01.2002  
(00306534 / CH-035.7.001.531-4)

■ **Dauwalder AG Schwarzenburg**, in Wahlern, Handel mit landwirtschaftlichen Produkten und Hilfsstoffen jeglicher Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 12.02.1997, S. 943). Statutenänderung: 3.08.2001. Firma neu: **Messerli AG Schwarzenburg**. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hirschi, Fritz, von Schangnau, in Riedstätt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Messerli-Steinbauer, Veronika, von Riggsberg, in Schwarzenburg, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Dürdigen]; Messerli, Ernst, von Riggsberg, in Schwarzenburg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Messerli, Barbara, von Riggsberg, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu dreien; Messerli, Michael, von Riggsberg, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu dreien [bisher: in Schwarzenburg, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Messerli, Sabine, von Riggsberg, in Schwarzenburg, mit Kollektivunterschrift zu dreien.  
Tagbuch Nr. 349 vom 16.01.2002  
(00306536 / CH-035.3.007.844-8)

■ **Fromages Suisses SA**, in Bern, Verkauf und Verkaufsförderung von Schweizer Käse, insbesondere im Ausland und Handel mit anderen Lebensmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 04.01.1996, S. 32). Statutenänderung: 11.10.2001. Domizil neu: c/o Guy Emmenegger, Fürsprecher, Thurstrasse 82, 3006 Bern. Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.-- [bisher: CHF 1'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.--. Aktien neu: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.-- [bisher: 10'000 Namenaktien zu CHF 100.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 11.10.2001 wird der Nennwert der 10'000 zur Hälfte liberierten Namenaktien zu CHF 100.-- auf CHF 10.-- herabgesetzt und je CHF 45.-- pro Aktie zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 10.12.2002 festgestellt. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bürki, Peter, von Langnau im Emmental und Bern, in Luzern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aebly, Marcel, von Giffers, in Bulle; Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Bürki, Max, von Langnau im Emmental und Bern, in Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gerber, Peter, von Schangnau, in Hünibach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hofer, Franz, von Biglen, in Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Lustenberger, Martin, von Sursee, in Villars-sur-Glâne, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Nuffer, Rudolf, von Aramiswil, in Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Rothenbühler, Martin, von Lützelflühli, in Rüegsau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Goetschi, Pierre, von Galmiz, in Bern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wägli, Karl, von Belp, in Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berger, Hans Christian, von Langnau im Emmental, in Langnau im Emmental, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Baumgartner, Willi, von Kirchhändli, in Zollikofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hayoz-Wolf, Barbara, von Ueberstorf, in Herrenschwanden, Sekretärin (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagbuch Nr. 350 vom 16.01.2002  
(00306538 / CH-035.3.012.763-7)

■ **Juvent SA**, in Bern, Direkte oder indirekte Vermarktung von Windenergie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 10.09.1996, S. 5454). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: KPMG Fides, in Bern, Revisionsstelle.  
Tagbuch Nr. 351 vom 16.01.2002  
(00306540 / CH-035.3.000.020-8)

■ **Kama Kaffeemaschinen & Service AG**, in Worb, Verkauf, Vermittlung sowie umfassende Servicebetreuung von Kaffeemaschinen und weiteren Apparaten im Hotel- und Gastgewerbe usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 13.07.1999, S. 4756). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Venzin, Eduard, von Medel (Lucmagn), in Biberist, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bieri, Kurt, von Schangnau, in Belp, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung; Zahnd, Christine, von Wahlern, in Worb, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Josef, von Goldach, in Ennetbürgen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gyger, Marga, deutsche Staatsangehörige, in Würenlos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofstetter, Roland, von Geunsee, in Dagmersellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagbuch Nr. 352 vom 16.01.2002  
(00306366 / CH-035.3.009.066-2)

■ **KPMG Fides**, in Muri bei Bern, Erbringung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Beratungs- und Treuhandgesellschaft gehören, usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 229 vom 26.11.2001, S. 9279). mit Hauptsitz in: Zürich, Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oppliger, René, von Sigriswil, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagbuch Nr. 353 vom 16.01.2002  
(00306368 / CH-035.9.001.089-9)

■ **M. + Y. Hausmann Architekten AG**, in Bern, Betrieb eines Architektur- und Planungsbüros usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 05.04.2000, S. 2270). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Matthey-Doret, Bernard

Georges, von Le Lode und La Brévine, in Courgevans, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gienet, Peter, von Tujetsch, in Bern, mit Einzelunterschrift.  
Tagbuch Nr. 354 vom 16.01.2002  
(00306370 / CH-035.3.011.929-2)

■ **Matra, Zweigniederlassung der Robert Aebi AG, Zollikofen**, in Zollikofen, Fabrikation von, Handel mit und Vermietung von Maschinen, Werkzeugen und Materialien aller Art, usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2001, S. 8914), mit Hauptsitz in: Regensdorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhard, Daniel, von Worb, in Münchenbuchsee, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stocklin, Milo, von Boécourt, Basel und Séprias, in Montavon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagbuch Nr. 355 vom 16.01.2002  
(00306372 / CH-035.9.000.763-7)

■ **Mauerhofer + Partner AG**, in Bern, Unternehmens- und Personalberatung, Personalschulung und Organisationsberatung, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10.01.2001, S. 197). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hasenböhler, Robert, von Therwil, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagbuch Nr. 356 vom 16.01.2002  
(00306542 / CH-035.3.001.724-6)

■ **Mentor Management GmbH**, in Bern, Beratung und Schulung auf den Gebieten New Public Management, Betriebsökonomie usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2001, S. 5559). Firma neu: **Mentor Management GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 15.1.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lauterburg, Katharina, von Bern, in Uetligen, Gesellschafterin, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin].  
Tagbuch Nr. 357 vom 16.01.2002  
(00306544 / CH-035.4.000.528-7)

■ **Nathalie-Stiftung**, in Muri bei Bern, Betrieb eines oder mehrerer Tagesheime sowie ähnlicher Einrichtungen für geistig behinderte Kinder innerhalb des Kantons Bern, Stiftung (SHAB Nr. 244 vom 14.12.2000, S. 8529). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).  
Tagbuch Nr. 358 vom 16.01.2002  
(00306546 / CH-035.7.001.768-5)

■ **Pauli Architekten AG**, in Riggsberg, Betrieb eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 11.09.1996, S. 5487). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Pauli, Friedrich, von Wahlern, in Riggsberg, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pauli, Rolf, von Wahlern, in Riggsberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].  
Tagbuch Nr. 359 vom 16.01.2002  
(00306548 / CH-035.3.008.472-7)

■ **Pensionskasse der Zingg-Gruppe**, in Köniz, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 156 vom 14.08.2000, S. 5530). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).  
Tagbuch Nr. 360 vom 16.01.2002  
(00306374 / CH-035.7.001.706-8)

■ **Pensionskasse für das Personal bernischer Gemeinden**, in Köniz, Berufliche Vorsorge mindestens im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 182 vom 20.09.2001, S. 7323). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).  
Tagbuch Nr. 361 vom 16.01.2002  
(00306376 / CH-035.7.001.681-4)

■ **Personalvorsorgestiftung der Bubenberg Druck- und Verlags-AG**, in Bern, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma, Stiftung (SHAB Nr. 26 vom 10.02.1997, S. 893). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).  
Tagbuch Nr. 362 vom 16.01.2002  
(00306378 / CH-035.7.001.761-6)

■ **Personalvorsorgestiftung der Feusi Bildungszentrum AG**, in Bern, Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma, Stiftung (SHAB Nr. 117 vom 23.06.1997, S. 4346). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).  
Tagbuch Nr. 363 vom 16.01.2002  
(00306380 / CH-035.7.001.542-5)

■ **Personalvorsorgestiftung der Firma C. Gartenmann & Cie AG**, in Bern, Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma, Stiftung (SHAB Nr. 160 vom 22.08.1997, S. 6132). Aufsichtsbehörde: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).  
Tagbuch Nr. 364 vom 16.01.2002  
(00306382 / CH-035.7.003.396-3)

■ **RAIpin AG**, in Bern, Entwicklung, Betrieb und Vermarktung der rollenden Autobahn im alpenquerenden Verkehr usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 18.04.2001, S. 2838). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Ghiringhelli, Claudio, von Italien, in Aarau, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grisono, Alberto, italienischer Staatsangehöriger, in Antona-Schierano (I), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagbuch Nr. 365 vom 16.01.2002  
(00306550 / CH-035.3.029.219-4)

■ **Robert Aeschbacher-Stiftung**, in Münsingen, Die Stiftung betreibt ein Kleinkinderwohnheim, das 'Aeschbacherhaus' in Münsingen usw., Stiftung (SHAB Nr. 196 vom 10.10.2001, S. 7887). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chevalier, Thomas, von Moutier, in Münsingen, Präsident, mit Kollektiv-

unterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Gimmel, Rudolf, von Beatenberg, in Münsingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].  
Tagbuch Nr. 366 vom 16.01.2002  
(00306552 / CH-035.7.008.651-7)

■ **Schweizer Sebastian Knapp Stiftung zur Förderung der Gesundheit**, in Bern, Unterstützung von Projekten interessierter Einwohner und Einwohnerinnen der Schweiz und des Fürstentums Liechtenstein usw., Stiftung (SHAB Nr. 215 vom 06.11.2001, S. 8694). Aufsichtsbehörde: Eidgenössisches Departement des Innern.  
Tagbuch Nr. 367 vom 16.01.2002  
(00306554 / CH-035.7.029.910-0)

■ **Smartrek AG**, in Köniz, Erforschen, Entwickeln usw. von Informations- und Kommunikationslösungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 05.10.2000, S. 6802). Domizil neu: Gurtenareal 14, 3084 Wabern. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schmid, Hans Ulrich, von Frutigen, in Gundetswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagbuch Nr. 368 vom 16.01.2002  
(00306556 / CH-035.3.023.761-8)

■ **Stiftung Aarhus**, in Muri bei Bern, Förderung körperlich- und mehrfachbehinderter Kinder und Jugendlicher sowie Betreuung behinderter Erwachsener usw., Stiftung (SHAB Nr. 195 vom 09.10.2001, S. 7839). Urkundenänderung: 8.11.2001. Organisation neu: Stiftungsrat, Geschäftsleitung und Revisionsstelle.  
Tagbuch Nr. 369 vom 16.01.2002  
(00306384 / CH-035.7.003.431-7)

■ **Stiftung der Firma B. & U. Buchschacher AG zur Berufsförderung im Sanitär- und Spenglergewerbe**, in Bern, Die Stiftung unternimmt und unterstützt Anstrengungen, die zur Förderung und Sicherstellung von tüchtigem beruflichen Nachwuchs im Sanitär- und Spenglergewerbe, Stiftung (SHAB Nr. 179 vom 16.09.1996, S. 5597). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).  
Tagbuch Nr. 370 vom 16.01.2002  
(00306386 / CH-035.7.000.713-8)

■ **Städtische Verkehrsbetriebe Bern (SVB)**, in Bern, Transportunternehmung des öffentlichen Verkehrs, öffentliche rechtliche Anstalt der Stadt Bern (SHAB Nr. 160 vom 21.08.2001, S. 6403). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Neukomm, Alfred, von Hallau, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Christen, Walter, von Rlegsau, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ravizza, Anna, von Brusio, in Prax (Vully), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blaser, Urs, von Langnau im Emmental, in Schliem bei Köniz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kunz, Roland, von Heimberg, in Herrenschwanden, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tschoppat, Alexander, von Biel BE, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schärer, Georg, von Neunkirch und Schaffhausen, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Andregg, Markus, von Meiringen, in Worb, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burri, Konrad, von Guggisberg, in Moosseedorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maaschard, Urs, von Bern und Mühlethurnen, in Langenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schimid, René, von Niederwiltach, in Gümliigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagbuch Nr. 371 vom 16.01.2002  
(00306388 / CH-035.8.021.442-3)

■ **Switch - Teleinformatikdienste für Lehre und Forschung**, in Bern, Die Stiftung bezweckt, die nötigen Grundlagen für den wirksamen Gebrauch moderner Methoden der Teleinformatik im Dienste der Lehre und Forschung in der Schweiz zu schaffen, zu fördern, anzubieten usw., Stiftung (SHAB Nr. 163 vom 24.08.2001, S. 6515). Urkundenänderung: 24.07.2000. Adresse der Verwaltung neu: Switch - Teleinformatikdienste für Lehre und Forschung, Geschäftsstelle, Limmatquai 138, 8001 Zürich. Organisation neu: Stiftungsrat, Ausschuss, Geschäftsstelle, wissenschaftlicher Beirat und Kontrollstelle.  
Tagbuch Nr. 372 vom 16.01.2002  
(00306390 / CH-035.7.001.278-9)

■ **Verlag Dr. Ch. Stampfli & Co.**, in Muri bei Bern, Verlag für Schrift-, Bild- und Tonträger, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 18.03.1976, S. 756). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stampfli-Rauchs, Aline, von Rümisberg, in Gümliigen (Muri bei Bern), Kommanditistin, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditissumme von CHF 100.-- [bisher: mit Einzelunterschrift].  
Tagbuch Nr. 373 vom 16.01.2002  
(00306558 / CH-035.2.014.207-6)

■ **Wohlfahrtsstiftung der Haag-Streit AG**, in Köniz, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma sowie bei Tod für die Hinterbliebenen, Stiftung (SHAB Nr. 20 vom 31.01.1997, S. 688). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).  
Tagbuch Nr. 374 vom 16.01.2002  
(00306560 / CH-035.7.001.802-7)

■ **Wohlfahrtsstiftung der Haag-Streit AG**, in Köniz, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma sowie bei Tod für die Hinterbliebenen, Stiftung (SHAB Nr. 20 vom 31.01.1997, S. 688). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).  
Tagbuch Nr. 374 vom 16.01.2002  
(00306560 / CH-035.7.001.802-7)

■ **Wohlfahrtsstiftung der Haag-Streit AG**, in Köniz, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma sowie bei Tod für die Hinterbliebenen, Stiftung (SHAB Nr. 20 vom 31.01.1997, S. 688). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).  
Tagbuch Nr. 374 vom 16.01.2002  
(00306560 / CH-035.7.001.802-7)

■ **Wohlfahrtsstiftung der Haag-Streit AG**, in Köniz, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma sowie bei Tod für die Hinterbliebenen, Stiftung (SHAB Nr. 20 vom 31.01.1997, S. 688). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).  
Tagbuch Nr. 374 vom 16.01.2002  
(00306560 / CH-035.7.001.802-7)

■ **Wohlfahrtsstiftung der Haag-Streit AG**, in Köniz, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma sowie bei Tod für die Hinterbliebenen, Stiftung (SHAB Nr. 20 vom 31.01.1997, S. 688). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).  
Tagbuch Nr. 374 vom 16.01.2002  
(00306560 / CH-035.7.001.802-7)

■ **Wohlfahrtsstiftung der Haag-Streit AG**, in Köniz, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma sowie bei Tod für die Hinterbliebenen, Stiftung (SHAB Nr. 20 vom 31.01.1997, S. 688). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).  
Tagbuch Nr. 374 vom 16.01.2002  
(00306560 / CH-035.7.001.802-7)

■ **Wohlfahrtsstiftung der Haag-Streit AG**, in Köniz, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma sowie bei Tod für die Hinterbliebenen, Stiftung (SHAB Nr. 20 vom 31.01.1997, S. 688). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).  
Tagbuch Nr. 374 vom 16.01.2002  
(00306560 / CH-035.7.001.802-7)

■ **Wohlfahrtsstiftung der Haag-Streit AG**, in Köniz, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma sowie bei Tod für die Hinterbliebenen, Stiftung (SHAB Nr. 20 vom 31.01.1997, S. 688). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).  
Tagbuch Nr. 374 vom 16.01.2002  
(00306560 / CH-035.7.001.802-7)

■ **Wohlfahrtsstiftung der Haag-Streit AG**, in Köniz, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma sowie bei Tod für die Hinterbliebenen, Stiftung (SHAB Nr. 20 vom 31.01.1997, S. 688). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).  
Tagbuch Nr. 374 vom 16.01.2002  
(00306560 / CH-035.7.001.802-7)

■ **Wohlfahrtsstiftung der Haag-Streit AG**, in Köniz, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma sowie bei Tod für die Hinterbliebenen, Stiftung (SHAB Nr. 20 vom 31.01.1997, S. 688). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).  
Tagbuch Nr. 374 vom 16.01.2002  
(00306560 / CH-035.7.001.802-7)

folge Wegzugs sämtlicher Gesellschafter aufgehört. Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 68 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 376 vom 16.01.2002  
(00306564 / CH-035.2.013.818-3)

#### Emmental - Oberaargau (BE)

##### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Kneubühler Garage u. Autospenglerei**, in Affoltern im Emmental, Dorf 67, 3416 Affoltern im Emmental, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Autoreparaturwerk-stätte und einer Autospenglerei sowie An- und Verkauf von Motorfahrzeugen. Eingetragene Personen: Kneubühler, Bendicht Ernst, von Affoltern im Emmental, in Affoltern im Emmental, In-haber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 101 vom 16.01.2002  
(00306392 / CH-053.1.015.590-2)

■ **Marti + Hiort Forestry GmbH**, in Oberburg, c/o Andreas Marti, Breitenwaldstrasse 31a, Oberried, 3414 Oberburg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statu-tendatum: 14.01.2002. Zweck: Ausübung von Forstarbeiten so-wie Betreiben von Holzhandel. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Neben-zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Marti, Andreas, von Wyssachen, in Oberburg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Hiort, Tom Rode, dänischer Staatsangehöriger, in Harlev, Jylland (DANE), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000. Tagebuch Nr. 102 vom 16.01.2002  
(00306394 / CH-053.4.015.591-3)

■ **Planatur AG**, in Roggwil BE, c/o Ernst Grütter, St. Ur-banstrasse 60, 4914 Roggwil, Aktiengesellschaft (Neueintrag-ung). Statutendatum: 28.12.2001. Zweck: Planung und Beratung im Natur- und Umweltbereich. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Ein allfälliger Neben-zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000. Libération Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1 000. Publikationsorgan: SHAB. Mit-teilungen an die Aktionäre: Briefe oder durch SHAB. Vinkulie-rung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schwaller, Tho-mas, von Luterbach, in Laupersdorf, Präsident, mit Kollektivun-terschrift zu zweien; Grütter, Ernst, von Roggwil BE, in Roggwil BE, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Riechstei-ner, Rolf, von Dagnersellen, in Balsthal, Mitglied, mit Kollekti-unterschrift zu zweien; Re Allfinanz-Partner AG, in Roggwil BE, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 103 vom 16.01.2002  
(00306396 / CH-053.3.015.592-5)

■ **Swisscomer GmbH**, in Herzogenbuchsee, Betten-hausstrasse 40, 3360 Herzogenbuchsee, Gesellschaft mit be-schränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.01.2002. Zweck: Handel und Erbringen von Dienstleistungen im Bereich der Informatik und Telekommunikation. Die Gesell-schaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Ein allfälliger Neben-zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stamm-kapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: von Menten-Gisiger, Claudia, von Trachselwald und Messen, in San Nazzano, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000; G & M Tessiner Immobilien AG, in Herzogenbuchsee, Gesell-schafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammein-lage von CHF 19'000.

Tagebuch Nr. 104 vom 16.01.2002  
(00306398 / CH-053.4.015.593-7)

#### Mutationen

##### Mutations Mutazioni

■ **Amira line AG**, in Niederbipp, Import, Export und Han-del von und mit EDV- und elektronischen Komponenten und Baugruppen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 02.03.1999, S. 1384). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Stephan Bütiker, Einzelfirma, in Oberbuchstien, Inhaber, Bütiker, Stephan, von Oberbuchstien, in Oberbuchstien, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutie-rend: von Arx, Dorothea, von Olen, in Niederbipp, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 105 vom 16.01.2002  
(00306566 / CH-251.3.000.402-8)

■ **Ducati Mittelland AG**, in Niederbipp, Handel mit und Reparaturen sowie Vermietung von Motorrädern aller Art, ins-besondere der Marke Ducati, sowie die Übernahme von Vertretun-gen im Raume Mittelland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21.05.2001, S. 3808). Eingetragene Personen neu oder mutie-rend: Füscher, Hans-Peter, von Kaiseraugst, in Gelterkinden, Mit-glied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fiechter, Daniel, von Hutwil, in Ramlnsburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 106 vom 16.01.2002  
(00306568 / CH-053.3.015.267-1)

■ **Pizzeria da Luca, T. Görgülü**, bisher in Laufen, Be-trieb eines italienischen Restaurants, Einzelfirma (SHAB Nr. 92 vom 16.05.1997, S. 3302). Firma neu: Hotel Restaurant Bahnhoff, T. Görgülü. Sitz neu: Langnau im Emmental. Domizil neu: Bahnhofstrasse 5, 3550 Langnau. Zweck neu: Betrieb des Hotels/Restaurants Bahnhoff in Langnau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Görgülü, Tahsin, türkischer Staatsangehöriger, in Langnau im Emmental, Inhaber, mit Ein-zelunterschrift [bisher: in Laufen]. Tagebuch Nr. 107 vom 16.01.2002  
(00306570 / CH-280.1.000.216-8)

■ **Qualicon Holding AG**, in Kirchberg BE, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen im In- und Ausland, insbesondere auf dem Gebiet des Total Quality Management usw., Aktienge-sellschaft (SHAB Nr. 72 vom 11.04.2000, S. 2427). Ausgeschie-dene Personen und erschene Unterschriften: Markwalder, Nicolas, von Aarau und Obersiggenthal, in Muri bei Bern, Mit-glied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Perso-nen neu oder mutierend: Schwarz, Alfred, von Langnau im Emmental, in Utendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

Tagebuch Nr. 108 vom 16.01.2002  
(00306572 / CH-053.3.001.004-7)

■ **Schlunegger + Aebi Architekten AG**, in Oberözn, Führung eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 05.04.2001, S. 2544). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schlunegger, Hans, von Grindelwald, in Oberözn, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Perso-nen neu oder mutierend: Aebi, Andreas, von Seeburg, in Oberözn, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Sekretär].

Tagebuch Nr. 109 vom 16.01.2002  
(00306400 / CH-053.3.007.155-2)

■ **Wohlfahrtsstiftung zugunsten der Arbeitnehmer der Firma Schüpbach AG Burgdorf**, in Burgdorf, Für-sorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma durch Gewährung von Unterstützungen an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Tod, Militärdienst oder Arbeitslo-sigkeit usw., Stiftung (SHAB Nr. 57 vom 25.03.1997, S. 2029). Domizil neu: Kirchbergstrasse 168, 3400 Burgdorf. Aufsichts-behörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Huml, Ursula, von Flühl, in Krauchthal, Mit-glied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Perso-nen neu oder mutierend: Bunge, Dr. Mauro, belgischer Staatsangehöriger, in Muri bei Bern, Präsident, mit Kollektivun-terschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Christensen, René Nor-mann, dänischer Staatsangehöriger, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 110 vom 16.01.2002  
(00306402 / CH-053.7.006.707-3)

#### Jura bernois - Seeland (BE)

##### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Brom Solutions AG**, in Biel BE, Johann-Verresius-Stras-se 2, 2502 Biel/Bienne, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statu-tendatum: 15.01.2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen der Management-Beratung, Personalberatung & Personalauswahl, Unternehmensbera-tung und Informatik-Beratung aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Sie ist berechtigt, im In- und Ausland Grundgegenstände zu erwerben, zu belasten, zu veräussern und zu verwalten. Aktienkapital: CHF 10'000'000.-. Li-beration Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 10'000 Namen-aktien zu CHF 10.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Brom, Peter, von Biel BE, in Bellmund, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fiducco, Treuhändge-sellschaft für Industrie und Handel AG, in Biel BE, Revisionsstel-le.

Tagebuch Nr. 108 vom 16.01.2002  
(00306586 / CH-073.3.014.117-3)

■ **Cogne Suisse SA (Cogne Schweiz AG) (Cogne Swit-zera SA) (Cogne Switzerland Ltd.)**, in Pieterlen, Bü-nerstrasse 32, 2542 Pieterlen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11.01.2002. Zweck: Kauf, Verkauf und Vertrieb von rostfreiem Stahl und daraus hergestell-ten Produkten, die durch mit der Gesellschaft wirtschaftlich ver-bundene schweizerische und ausländische Gesellschaften her-gestellt werden, auf dem Schweizer Markt. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen in der Schweiz oder im Ausland beteiligen, Unternehmen mit gleichem oder ähn-lichen Zweck erwerben, sich mit solchen zusammenschliessen so-wie Grundstücke erwerben oder veräussern. Aktienkapital: CHF 250'000.-. Libération Aktienkapital: CHF 250'000.-. Akti-250 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Marzorati, Roberto, von No-vazzano, in Novazzano, Präsident, mit Einzelunterschrift; Pirovano, Monica, italienische Staatsangehörige, in Aymavilles (I), Delegierte, mit Einzelunterschrift; Marzorati, Eugenio, von No-vazzano, in Novazzano, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Gamb-azza, Daniele, italienischer Staatsangehöriger, in Bévillard, Direktor, mit Einzelunterschrift; Safestinvest SA, in Lugano, Revi-sionsstelle.

Tagebuch Nr. 109 vom 16.01.2002  
(00306590 / CH-073.3.014.118-9)

#### Mutationen

##### Mutations Mutazioni

■ **AHF Pneus Anne-Florence Hirschi S.A.**, à Villereet, importation et distribution de pneus et de fournitures accessoires pour tout véhicule automobile et agricole, société anonyme (FOSC Nr. 84 du 01.05.2000, p. 2892). Inscription ou modifica-tion de personne: Ernst & Young AG, à Bienne, organe de révision [précédemment: ATAG Ernst & Young AG, à Bienne].

Journal No 96 du 16.01.2002  
(00306404 / CH-073.3.003.240-2)

■ **Charles Bergonzo S.A.**, à Moutier, décollage de pré-cision de pièces à façon pour toutes industries, société anonyme (FOSC Nr. 140 du 23.07.1998, p. 5111). Inscription ou modifi-

cation de personne: Jeanrenaud, Roland, de Môtiers NE, à Moutier, avec procuration individuelle [précédemment: président, avec signature individuelle].

Journal No 97 du 16.01.2002  
(00306406 / CH-073.3.000.217-0)

■ **Chocolats Camille Bloch, Société anonyme**, à Cour-telary, fabrication et vente de produits en chocolat, société an-onyme (FOSC Nr. 8 du 14.01.2002, p. 5, publ. 6256). Inscription ou modification de personne: Ernst & Young SA, à Bienne, organe de révision [précédemment: Atag Ernst & Young SA, à Bienne].

Journal No 98 du 16.01.2002  
(00306574 / CH-073.3.000.275-4)

■ **Colago Trading SA**, à Biel BE, négoce de valeurs mobilières sur le plan international etc., succursale (FOSC Nr. 67 du 04.04.2000, p. 2243), avec siège principal à: Genève. Personne et signature radiée: Wenger, Pierre-André, de Längenbühl, à Bi-enne, administrateur, avec signature individuelle.

Journal No 115 du 16.01.2002  
(00306594 / CH-073.9.006.667-0)

■ **Fondation en faveur du personnel de la maison Estoppey-Addor SA**, à Biel BE, prévoyance professionnelle, à l'intention des salariés de la société fondatrice etc., fondation (FOSC Nr. 214 du 06.11.1997, p. 8096). Personnes et signatures radiées: Estoppey, Henri, de Trey, à Bienne, président, avec signature collective à deux; Jaggi, Kurt, de Orpund, à Bienne, membre, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Hirt, Jean, de Tüscherz-Alfemée, à La Neuveville, pré-sident, avec signature collective à deux [précédemment: secré-taire]; Boesch, Jan, de Stein SG, à La Neuveville, secrétaire, avec signature collective à deux.

Journal No 116 du 16.01.2002  
(00306596 / CH-073.7.006.669-9)

■ **Hirschi Distribution S.A.**, à Villereet, importation et distribution de pneus et de fournitures accessoires pour tout vé-hicule automobile et agricole, société anonyme (FOSC Nr. 84 du 01.05.2000, p. 2892). Inscription ou modification de personne: Ernst & Young AG, à Bienne, organe de révision [précédemment: ATAG Ernst & Young AG, à Bienne].

Journal No 99 du 16.01.2002  
(00306576 / CH-073.3.001.070-7)

■ **Jacques Allemann SA**, à Péry, tréfilage et redressage de précision, société anonyme (FOSC Nr. 45 du 06.03.1998, p. 1609). Inscription ou modification de personne: Ernst & Young SA, à Neuchâtel, organe de révision [précédemment: Atag Ernst & Young SA, à Neuchâtel].

Journal No 100 du 16.01.2002  
(00306578 / CH-073.3.000.053-5)

■ **Kohli S.A.**, à Tramelan, création, développement, fabri-cation, achat, vente et commerce de cadrans pour l'horlogerie et l'industrie, société anonyme (FOSC Nr. 3 du 05.01.2001, p. 87). Inscription ou modification de personne: Ernst & Young SA, à Lancy, organe de révision [précédemment: ATAG Ernst & Young SA, à Lancy].

Journal No 101 du 16.01.2002  
(00306580 / CH-073.3.001.344-5)

■ **Manufacture des Montres Rolex S.A.**, in Biel BE, Fa-brikation von mechanischen, elektrischen, elektronischen und anderen möglichen Uhren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28.12.2001, S. 10261). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Biel BE, Revisionsstelle [bisher: Atag Ernst & Young AG, in Biel BE].

Tagebuch Nr. 110 vom 16.01.2002  
(00306416 / CH-073.3.001.537-1)

■ **R. Kupferschmid, Präzisionswerkzeuge AG**, à Péry, fabrication et vente d'outillages de précision spécialement en mé-tal dur etc., société anonyme (FOSC Nr. 208 du 26.10.2001, p. 8380). Inscription ou modification de personne: Ernst & Young SA, à Bienne, organe de révision [précédemment: Atag Ernst & Young SA, à Bienne].

Journal No 102 du 16.01.2002  
(00306408 / CH-073.3.001.375-5)

■ **Schweizerische Teletext AG**, in Biel BE, Dienstleistun-gen im gesamten Bereich der elektronischen Informations- und Nachrichtenvermittlung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 24.11.1998, S. 8015). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Brauchli, Jürg, von Weinfelden, in Schin-dellegi (Peusisberg), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Chenevière, Guillaume, von Genf, in Hermance, Mit-glied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Latscha, Fritz Dr. phil., von Basel, in Riehen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marty, Hugo, von Rechthalen, in Münsingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kramer, Daniel, von Zürich und Leibstadt, in Adliswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei-en; Stuber, Niklaus, von Tscheppach, in Solothurn, Stellvertre-ter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brumann, Anton, von Jona, in Biel BE, mit Kollektivprokura zu zweien; Schöpf, Markus, von Appenzell, in Grenchen, mit Kollektivprokura zu zweien; Thöni, Markus, von Rifferswil und Hasliberg, in Evilard, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lombard, Nicolas Denis, von Zürich, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marchand, Gilles, von Vuarnens, in Perly-Certoux, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schellenberg, Peter, von Hör, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Max, von Zürich, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Biel BE, Revisionsstelle [bisher: Atag Ernst & Young AG, in Biel BE].

Tagebuch Nr. 111 vom 16.01.2002  
(00306418 / CH-073.3.002.250-6)

■ **Traiteur Loris SA**, à Biel BE, exploitation d'un commerce de traicte sociale anonyme (FOSC Nr. 28 du 09.02.1990, p. 519). Nouvelle raison sociale: **Traiteur Loris SA en li-quidation**. Nouvelle adresse: Domicile de liquidation: c/o Loris To-sarelli, chemin de la Baume 33, 2533 Evilard. La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 01.11.2001. Per-

sonnes et signatures radiées: Gimmel, Lisbeth, de Beatenberg, à Evilard, vice-présidente, avec signature individuelle; Gimmel, Marianne, de Beatenberg, à Bienne, administratrice, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personnes: To-sarelli, Loris, ressortissant italien, à Evilard, liquidateur, avec signature individuelle [précédemment: président]; Igino Sala, à Bienne, organe de révision.

Journal No 117 du 16.01.2002  
(00306598 / CH-073.3.003.100-9)

#### Löschungen

##### Radiations Cancellazioni

■ **Banque cantonale bernoise**, à La Neuveville, suc-cursale (FOSC Nr. 112 du 13.06.2001, p. 4421), avec siège prin-cipal à: Berne. Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

Journal No 103 du 16.01.2002  
(00306410 / CH-073.9.004.310-7)

■ **Banque cantonale bernoise**, à Moutier, succursale (FOSC Nr. 112 du 13.06.2001, p. 4421), avec siège principal à: Berne. Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

Journal No 104 du 16.01.2002  
(00306412 / CH-073.9.004.318-3)

■ **Banque cantonale bernoise**, à Malleray, succursale (FOSC Nr. 112 du 13.06.2001, p. 4421), avec siège principal à: Berne. Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

Journal No 105 du 16.01.2002  
(00306414 / CH-073.9.004.319-9)

■ **Banque cantonale bernoise**, à Tramelan, succursale (FOSC Nr. 112 du 13.06.2001, p. 4421), avec siège principal à: Berne. Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

Journal No 106 du 16.01.2002  
(00306582 / CH-073.9.004.327-5)

■ **Banque cantonale bernoise**, à Saint-Imier, suc-cursale (FOSC Nr. 112 du 13.06.2001, p. 4421), avec siège prin-cipal à: Berne. Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

Journal No 107 du 16.01.2002  
(00306584 / CH-073.9.004.328-0)

■ **Berner Kantonalbank**, in Lyss, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2001, S. 4462), mit Hauptsitz in: Bern. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 112 vom 16.01.2002  
(00306420 / CH-073.9.004.273-3)

■ **Berner Kantonalbank**, in Biel BE, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2001, S. 4462), mit Hauptsitz in: Bern. Infolge Aufhebung der Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 113 vom 16.01.2002  
(00306422 / CH-073.9.004.280-8)

■ **Berner Kantonalbank**, in Lengnau BE, Zweignieder-lassung (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2001, S. 4462), mit Hauptsitz in: Bern. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 114 vom 16.01.2002  
(00306592 / CH-073.9.004.281-3)

#### Berner Oberland (BE)

##### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Kaffeemaschinen-Center Moser GmbH**, in Steffis-burg, c/o Sportiver Input AG, Bernstrasse 130, 3613 Steffisburg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statu-tendatum: 15.01.2002. Zweck: An- und Verkauf, Vermietung so-wie Reparatur von Kaffeemaschinen. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unter-nehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Libération Stammka-pital: CHF 20'000.-. Mitteilungen an Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Moser, Kurt, von Zwieselberg, in Heim-berg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Spielmann, Peter, von Niedergösgen, in Gunten (Sigriswil), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

Tagebuch Nr. 109 vom 16.01.2002  
(00306424 / CH-092.4.015.239-2)

■ **Kudis Spenglerer GmbH**, in Bönigen, Züglweg 10, 3806 Bönigen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neuein-tragung). Statutendatum: 15.01.2002. Zweck: Betrieb einer Bauspenglerei sowie Ausführung von Dachdeckerarbeiten. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusam-menschliessen, Grundstücke erwerben oder veräussern. Stamm-kapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, von Daniel Küt-tel, von Gersau, in Bönigen, Teilaktiven und Teilpassiven der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Daniel Kütel, Kudis Spenglerer, in Bönigen, zum Preis von maximal CHF 10'000.- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Libération Stamm-kapital: CHF 20'000.-. Mitteilungen an Gesellschafter: schrift-lich. Eingetragene Personen: Kütel, Daniel, von Gersau, in Bönigen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelun-

schrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Juler, Iris, von Melchnau, in Bönigen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Tagebuch Nr. 110 vom 16.01.2002 (00306428 / CH-092.4.015.240-4)

■ **Restaurant Bären, Maria Gyger**, in Unterlangenegg, Restaurant Bären, 3616 Schwarzenegg, Einzelzella (Neueintragung). Zweck: Gastronomiebetrieb. Eingetragene Personen: Gyger-Fankhauser, Maria, von Eriz, in Schwarzenegg (Unterlangenegg), Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Gyger-Fankhauser, Hansruedi, von Eriz, in Schwarzenegg (Unterlangenegg), mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 111 vom 16.01.2002 (00306430 / CH-092.1.015.241-2)

■ **Ristorante Pizzeria da Bruno, Krebs**, in Spiez, Gheiweg 6, 3646 Einigen, Einzelzella (Neueintragung). Zweck: Führen eines Restaurantbetriebes. Eingetragene Personen: Krebs, Bruno, von Gerzensee, in Seltigen, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 112 vom 16.01.2002 (00306432 / CH-092.1.015.242-8)

■ **Selve Gärdis Ursula Krebs**, in Thun, Scheibenstrasse 25, 3600 Thun, Einzelzella (Neueintragung). Zweck: Führen des Selvegärdis. Eingetragene Personen: Krebs-Hürst, Ursula, von Rüeggisberg, in Utendorf, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 113 vom 16.01.2002 (00306434 / CH-092.1.015.243-3)

■ **Trine Altermann**, in Brienz BE, Buschliweg 14, 3855 Brienz, Einzelzella (Neueintragung). Zweck: Treuhand und Revisionen. Eingetragene Personen: Altermann-Poulsen, Trine Holm, von Brienz BE, in Brienz BE, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 114 vom 16.01.2002 (00306600 / CH-092.1.015.244-9)

## Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Renonetz beo**, in Spiez, Generalunternehmung für Umbau und Renovation in gemeinsamer Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.01.1998, S. 685). Firma neu: **Renonetz beo in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 7.5.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hürlimann, Christoph, von Zürich, in Spiez, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Zimmermann, Walter, von Trasadigen, in Spiez, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Sollberger, Heinz, von Wynigen und Hombrechtikon, in Spiez, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Kappeler, Silvia, von Rekingen AG, in Krattigen, Mitglied und Liquidatorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 115 vom 16.01.2002 (00306602 / CH-092.5.002.480-7)

■ **RUAG Components**, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21.12.2001, S. 10094). Zweigniederlassung: [gestrichen: Salgesch]. Tagebuch Nr. 116 vom 16.01.2002 (00306604 / CH-092.3.002.075-1)

■ **Schuhe Stephan Schmutz**, bisher in Steffisburg, Einzelzella (SHAB Nr. 24 vom 05.02.2001, S. 860). Sitz neu: Thun. Domizil neu: Bahnhofstrasse 10, 3600 Thun. [gestrichen: Weiteres Geschäftsslokal: Bahnhofstrasse 10, 3600 Thun]. Tagebuch Nr. 117 vom 16.01.2002 (00306606 / CH-092.1.001.484-7)

BL

## Neueintragungen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Atami Schweiz GmbH**, in Thürnen, Böckterstrasse 19, 4441 Thürnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutdatum: 11.01.2002. Zweck: Forschung und Entwicklung von Düngemitteln und Biostimulanten und der für die Bewirtschaftung notwendigen elektrotechnischen Einrichtungen sowie Handel und Vertrieb vornehmlich in der Schweiz. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Erwin, Rosario, niederländischer Staatsangehöriger, in Lexmond (NL), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--; Atami Engineering N.V., in Curaçao (Niederländische Antillen), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--; Jost, Andreas, von Wynigen, in Thürnen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 259 vom 16.01.2002 (00307246 / CH-280.4.005.193-2)

■ **ERBA-CONSULT GmbH**, in Arlesheim, c/o Hugo Erbacher, Homburgweg 18, 4144 Arlesheim, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutdatum: 15.01.2002. Zweck: Erbringung von Beratungs- und Planungsleistungen für Organisationen, Informatik- und Bauprojekte, insbesondere für Stiftungen, das Gesundheitswesen und die Industrie. Es sollen Leistungen auf den Gebieten Projektentwicklung, Projektmanagement, Bauherren-Immobilienbetreuung sowie Managementberatung und Management auf Zeit erbracht werden. Die Gesellschaft kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Grundigentum erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan:

SHAB. Eingetragene Personen: Erbacher, Brigitte, von Arlesheim, in Arlesheim, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Erbacher, Hugo, von Arlesheim, in Arlesheim, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Heberer, Prof. Dr. Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Staufen (D), Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 260 vom 16.01.2002 (00306776 / CH-280.4.005.194-8)

■ **KDM Trading GmbH International**, in Muttenz, c/o Mario Liechty, Baselstrasse 25, 4132 Muttenz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutdatum: 14.01.2002. Zweck: Import und Export sowie internationalen Handel mit Waren jeglicher Art im speziellen mit Textilien sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Textilbranche und andern Waren der Modebranche. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 21'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Liechty, Mario, von Riehen, in Muttenz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Ari beach-wear + d'essous GmbH, in Waldtrüben (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.--; Timpus, Dirk, deutscher Staatsangehöriger, in Grefrath (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 261 vom 16.01.2002 (00306778 / CH-280.4.005.195-3)

■ **Kessler electronic**, in Gelterkinden, Hanschweg 5, 4460 Gelterkinden, Einzelzella (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere im Bereich der Informatik und der Elektronik sowie Communication und Webdesign. Eingetragene Personen: Kessler, Peter, von Gelterkinden und Galgenen, in Gelterkinden, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 262 vom 16.01.2002 (00306780 / CH-280.1.005.196-4)

■ **Mode Brigitte - Brigitte Thommen**, in Oberdorf BL, Hauptstrasse 52, 4436 Oberdorf, Einzelzella (Neueintragung). Zweck: Führen eines Modegeschäfts. Eingetragene Personen: Thommen, Brigitte, von Niederdorf, in Oberdorf BL, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 263 vom 16.01.2002 (00306782 / CH-280.1.005.197-2)

■ **S.A.T.M.I. GmbH**, in Pratteln, c/o Daniele Zanola, Mutterstrasse 38a, 4133 Pratteln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutdatum: 21.12.2001, 14.01.2002. Zweck: Ausführung von technischem Service für Maschinen und Apparate der chemischen Industrie. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Uocchi, Egidio, italienischer Staatsangehöriger, in Rheinfelden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Zanola, Daniele, von Pratteln, in Pratteln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 264 vom 16.01.2002 (00307248 / CH-280.4.005.139-7)

## Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **BACHEM AG**, in Bubendorf, Herstellung und Vertrieb von Pharmawirkstoffen, Biochemikalien und ähnlichen chemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26.09.2001, S. 7472). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Conrad, Reto, von Davos, in Binningen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Korell, Dr. Ulrich, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D), Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Farkas, Dr. Imre, von Bern, in Dornach, mit Kollektivprokura zu zweien; Noack, Kathleen, deutsche Staatsangehörige, in Grenzach-Wyhlen (D), mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Vorherr, Dr. Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Bubendorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 266 vom 16.01.2002 (00307250 / CH-280.3.914.650-6)

■ **Cavalli Architekten GmbH**, in Bottmingen, Betrieb und Führung eines Architekturbüros, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 243 vom 14.12.1999, S. 8456). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cavalli, Oliver, von Intra, in Pfeffingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Reinach BL]. Tagebuch Nr. 267 vom 16.01.2002 (00307252 / CH-280.4.002.967-5)

■ **City-Disc AG**, in Allschwil, Handel mit Ton- und Bildträgern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 24.08.2001, S. 6517). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Rippstein, Christian, von Neuendorf und Meggen, in Unerengsträngen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Coradi, Markus, von Ellikon an der Thur, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 268 vom 16.01.2002 (00306784 / CH-280.3.916.648-6)

■ **Client Focus GmbH**, in Binningen, Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere Organisation von Privat- und Geschäftsreisen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 212 vom 01.11.1999, S. 7434). Domizil neu: Hasenrainstrasse 85, 4102 Binningen. Tagebuch Nr. 269 vom 16.01.2002 (00306786 / CH-280.4.000.049-7)

■ **Danzeisen Söhne AG, Zweigniederlassung Reinach**, in Reinach BL, Spenglerstrasse, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 114 vom 15.06.2001, S. 4508), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Steiger, Edmond, von Basel und Seewen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 270 vom 16.01.2002 (00306788 / CH-280.9.917.882-6)

■ **Gateway Engineering & Communications GmbH**, in Reinach BL, Installation, Engineering und Betrieb von Kommunikationseinrichtungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 21 vom 31.01.1996, S. 614). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Paquet, Frédéric, von Reinach BL, in Wahlen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Breitenbach]; Parry, David, von Kolliken, in Reinach BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: in Bottmingen]. Tagebuch Nr. 271 vom 16.01.2002 (00306790 / CH-280.4.900.152-9)

■ **Hans Auer GmbH**, bisher in Basel, Beratung und Vermittlung sowie Erbringung von weiteren Dienstleistungen auf dem Gebiet der Versicherungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 13 vom 19.01.2000, S. 394). Statutenänderung: 14.01.2002. Sitz neu: Binningen. Domizil neu: Walddeckweg 21, 4102 Binningen. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet der Spezialfotografie. Die Gesellschaft erbringt ferner Dienstleistungen auf dem Gebiet der Versicherungen, Kapitalien und Finanzen. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Auer, Johann genannt Hans, von Herisau, in Binningen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Auer, Hans]; Hagnauer, Hanspeter, von Aarau, in Buus, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Basel]. Tagebuch Nr. 272 vom 16.01.2002 (00307254 / CH-270.4.001.923-6)

■ **INIPRO GmbH**, in Reinach BL, Verkauf und Unterstützung von professioneller Software, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 70 vom 10.04.2001, S. 2683). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fehr, Rainer, von Basel und Widnau, in Oberwil BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.-- [bisher: in Hofstetten SO]. Tagebuch Nr. 273 vom 16.01.2002 (00307256 / CH-280.4.900.194-0)

■ **Kellenberger Bedachungs AG**, in Liestal, Erstellung von Bedachungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14.11.2001, S. 8952). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rudolf Hans, dipl. Steuerexperte, in Buus, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 274 vom 16.01.2002 (00307258 / CH-280.3.915.010-4)

■ **Lapesa GmbH**, in Sissach, Handel mit und Verwaltung von Immobilien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 106 vom 04.06.1999, S. 3749). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Saladin-Schmidt, Lara, von Nuglar-St. Pantaleon und Itingen, in Sissach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Schmidt, Lara, von Itingen]; Schmidt, Sandra, von Itingen, in Gelterkinden, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Kaast-Vorst (D)]. Tagebuch Nr. 275 vom 16.01.2002 (00307260 / CH-280.4.002.421-3)

■ **Made by... GmbH**, in Sissach, Führung einer Agentur für PR- und Werbeberatung, Coaching und Seminare, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 14 vom 22.01.2001, S. 474). Domizil neu: Bahnhofstrasse 19, 4450 Sissach. Tagebuch Nr. 276 vom 16.01.2002 (00306792 / CH-280.4.000.938-0)

■ **Mexx Modehandels AG**, in Muttenz, Handel mit Damen-, Herren- und Kinderkonfektion, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 30.10.2001, S. 8484). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krabbe, Rudolf genannt Ruud, niederländischer Staatsangehöriger, in Muttenz, mit Einzelprokura. Tagebuch Nr. 277 vom 16.01.2002 (00306794 / CH-280.3.918.651-0)

■ **Novamedi GmbH**, in Reinach BL, Als Verlag Herausgabe von Zeitschriften, Zeitungen, Anzeigen und Büchern sowie deren Vertrieb, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 134 vom 12.07.2000, S. 4758). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Langenthal (SHAB Nr. 8 vom 14.01.2002, S. 5) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 278 vom 16.01.2002 (00306796 / CH-280.4.900.088-5)

■ **Paul Gutzwiller, Inhaber Ch. Wenziker Schreiner GmbH**, in Pfeffingen, Betrieb eines Schreinerbetriebes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 225 vom 21.11.1997, S. 8451). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wenziker, Christoph, von Etingen und Schlieren, in Pfeffingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-- [bisher: in Aesch BL]. Tagebuch Nr. 279 vom 16.01.2002 (00306798 / CH-280.4.000.813-7)

■ **Pharmabeta AG**, in Ziefen, Handel mit Pflanzenextrakten und natürlichen Rohstoffen für die Pharma- und Nahrungsmittelindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 26.09.1997, S. 7081). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Merian, Werner, von Basel, in Magden, Revisions-

stelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: CBZ Buser Treuhand, Organisations- und EDV Beratung, in Ziefen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 280 vom 16.01.2002 (00307262 / CH-280.3.900.296-2)

■ **redtoo AG**, bisher in Dübendorf, Beratung, Softwareverkauf, Implementierung sowie alle Dienstleistungen im Bereich von EDI (elektronischer Datenaustausch), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 29.10.2001, S. 8457). Statutenänderung: 17.12.2001. Firma neu: **caatoose Schweiz AG**. Sitz neu: Reinach BL. Domizil neu: Nenzlingerweg 2, 4153 Reinach. Zweck neu: Beratung, Softwareverkauf, Implementierung sowie alle Dienstleistungen im Bereich von EDI (elektronischer Datenaustausch) insbesondere in der Schweiz. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 126'570.--. Libération Aktienkapital: CHF 126'570.--. Aktien neu: 12'657 Inhaberaktien zu CHF 10.-- [bisher: 12'657 Namenaktien zu CHF 10.--]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern Adressen bekannt, sonst durch Publikation im SHAB (Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Aktien ist aufgehoben]). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Späth, Dr. h.c. Lothar, deutscher Staatsangehöriger, in Gelfingen (D), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alt, Guido, deutscher Staatsangehöriger, in Gelfingen (D), Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kyriakakis, Andreas, von Zürich, in Bas-Vully, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giessmann, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Küpfer, Peter, von Basel, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Raebler, Robert, von Baden, in Lausanne, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marcial, Dr. Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Ballmansweiler (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mächler, Andreas, von Clarus, in Seuzach, mit Kollektivprokura zu zweien; Sonderegger, Max, von Obereggen, in Baumä, mit Kollektivprokura zu zweien; ATN Audit and Tax Network AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oser, Philipp, von Schönenbuch, in Aesch BL, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Seith, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Dillingen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Jemmann, Dr. Matthias, von Zwingen, in Lys, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hänggi, Rolf, von Basel und Nunningen, in Diengen, mit Kollektivprokura zu zweien; Keller, Monika, von Frick, in Aesch BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Mader, Patrick, von Agriswil, in Meyriez, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Murten]; Widmermeier, Marcel, von Aesch BL, in Genestorf, mit Kollektivprokura zu zweien; KPMG Fides Peat, in Basel, Revisionsstelle. Zweigniederlassung: Sugiez, Gde. Bas-Vully [wie bisher].

Tagebuch Nr. 281 vom 16.01.2002 (00307264 / CH-020.3.907.326-9)

■ **SANO GmbH**, in Birsfelden, Handel mit alkoholischen Getränken und Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 48 vom 09.03.2001, S. 1785). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nöhlinger, Claude, von Uetzkheim, in Muttenz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-- [bisher: in Frenkendorf]; Salfinger, Jürg, von Trub, in Birsfelden, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 282 vom 16.01.2002 (00307266 / CH-280.4.004.378-0)

■ **SBI Software Beratungs-Institut AG**, in Reinach BL, Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Zusammenhang mit elektronischer Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22.01.2001, S. 472). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weis, Armin, deutscher Staatsangehöriger, in Gutach (D), mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 283 vom 16.01.2002 (00307268 / CH-270.3.001.889-0)

■ **Schaller & Bähler AG**, in Allschwil, Planung sowie Erstellung von elektrischen und pneumatischen Installationen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 01.05.1997, S. 2939). Firma neu: **Schaller & Bähler AG in Liq.** Domizil neu: c/o Werner Bähler, Baselmattweg 172, 4123 Allschwil. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 15.01.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bähler, Werner, von Watenwil, in Allschwil, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 284 vom 16.01.2002 (00307270 / CH-280.3.914.633-5)

■ **Schwimmbadservice Christian Schmid**, in Muttenz, Planung und Montage von Abdeckungen, Service und Unterhaltsarbeiten für Schwimmbäder, Einzelzella (SHAB Nr. 197 vom 10.10.1989, S. 4125). Firma neu: **Schwimmbad Schmid**. Tagebuch Nr. 285 vom 16.01.2002 (00306800 / CH-280.1.911.355-9)

■ **SEB Informatik GmbH**, in Frenkendorf, Handel mit Soft- und Hardware, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 42 vom 04.03.1997, S. 1458). Domizil neu: Güterstrasse 6, 4402 Frenkendorf. Tagebuch Nr. 286 vom 16.01.2002 (00306802 / CH-280.4.000.020-8)

■ **Synspace AG**, in Binningen, Einführung neuer Methoden, Techniken und Hilfsmittel in den EDV-Bereichen Problemanalyse, Systementwurf und Softwareentwicklung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20.08.2001, S. 6374). Die

Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 5 vom 09.01.2002, S. 5) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 287 vom 16.01.2002  
(00306804 / CH-280.3.917.865-6)

■ **T. Tech Top GmbH**, in Frenkendorf, Handel mit technischen Produkten inklusive Installation und Service, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 119 vom 22.06.1994, S. 3495). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Santi, Dominic, von Basel, in Kleinlützel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Frenkendorf].

Tagebuch Nr. 288 vom 16.01.2002  
(00306806 / CH-280.4.916.673-3)

■ **Waltrag AG**, in Augst, Beratung in Vermögensangelegenheiten sowie Beteiligung an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 02.11.1998, S. 7459). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Walker, Otto, von Augst und Selzach, in Augst, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wolf, Susanne, von Rüttenen, in Münchenstein, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates].

Tagebuch Nr. 289 vom 16.01.2002  
(00307272 / CH-280.3.918.199-4)

## Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Geristbau Bobst AG Muttenz in Liquidation**, in Muttenz, Ausführen von Gerüstbauarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2001, S. 8016). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 290 vom 16.01.2002  
(00307274 / CH-170.3.020.682-8)

■ **Institut für Fusspflege Heidi Hummel**, in Oberwil BL, Pédiure und Podologie, Cellulitebehandlung und Entstauungstherapie, Einzelfirma (SHAB Nr. 214 vom 03.11.1999, S. 7486). Die Firma ist infolge Geschäftsbüroauslöschung erloschen.

Tagebuch Nr. 291 vom 16.01.2002  
(00307276 / CH-280.1.002.841-7)

## BS

## Neueintragungen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Badalli**, in Basel, Feldbergstr. 112, 4057 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Gipser- und Malerarbeiten sowie Fassadenrenovierungen und -isolierungen. Eingetragene Personen: Badalli, Jetmir, Bürger der Bundesrepublik Jugoslawien, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Badalli, Merdzan, Bürgerin von Mazedonien, in Basel, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 283 vom 15.01.2002  
(00306742 / CH-270.1.012.475-6)

## Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **ABN Amro Bank (Schweiz), Zweigniederlassung** (SHAB Nr. 200 vom 16.10.2001, S. 8065), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich (HR Zürich). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Himmel, Reto, von Baden, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pümpin, Roland, von Basel und Gelterklingen, in Liestal, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bloch, Thierry Marc, von Basel und Tramelan, in Reinach BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Tramelan, mit Kollektivprokura zu zweien]; Flückiger, Ursula, von Hutwil, in Büren an der Aare, mit Kollektivprokura zu zweien; Wüss, Johannes, von Lauterbrunn, in Signau, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 284 vom 15.01.2002  
(00306744 / CH-270.9.000.006-8)

■ **AMMANN Group Holding AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18.10.2001, S. 8149). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gutzwiller, René, von Binningen und Therwil, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 285 vom 15.01.2002  
(00306746 / CH-270.3.005.424-3)

■ **Bischof Management GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 8 vom 14.01.2002, S. 7, Publ. 6312). Statutenänderung: 21.12.2001. Eingetragene Personen neu oder mutierend: sadio Fünfundahtzigste Vermögensverwaltungs GmbH, in Schleswig (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--]; Bischof, Dr. Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--].

Tagebuch Nr. 286 vom 15.01.2002  
(00306748 / CH-270.4.013.026-2)

■ **ELNO Elektronotruf AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 07.11.2000, S. 7559). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmidlin, René, von Rie-

hen, in Riehen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wilde, Joseph, von Riehen, in Riehen, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Issler, Herbert, deutscher Staatsangehöriger, in Grenzach (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wilde, Heidi, von Riehen, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Morf, Hanspeter, von Hüttikon, in Dornach, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Schepperle, Daniel, deutscher Staatsangehöriger, in Binzen (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spichy, Rolf, von Münchenstein, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graf, Roger, von Buss, in Muttenz, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 287 vom 15.01.2002  
(00307214 / CH-270.3.002.008-6)

■ **FM Verzollungs AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09.07.2001, S. 5212). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fluri, Klaus, von Mümliswil-Ramiswil, in Dornach, mit Kollektivprokura zu zweien; Geber, Beat, von Langnau im Emmental, in Birsfelden, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 288 vom 15.01.2002  
(00307216 / CH-270.3.012.064-0)

■ **Fricker Schuhe AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2001, S. 10002). Statutenänderung: 14.12.2001. Zweck neu: Einkauf, Verkauf und Vermittlung von Schuhen sowie damit direkt oder indirekt verwandter Artikel. Die Gesellschaft kann alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. [Die Bestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme im Zusammenhang mit der Gründung vom 17.07.1991 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt, sonst Publikation im SHAB.

Tagebuch Nr. 289 vom 15.01.2002  
(00307218 / CH-270.3.001.796-1)

■ **Frigotransport AG**, in Basel, internationale und nationale Transporte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 28.12.2000, S. 8881). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aneseder & Jud AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 290 vom 15.01.2002  
(00307220 / CH-270.3.002.190-9)

■ **GreenField AG**, in Basel, Hochdruck-Kompressoren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 23.11.2001, S. 9225). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 291 vom 15.01.2002  
(00306750 / CH-270.3.012.645-7)

■ **Keune Haircosmetics Schweiz AG**, in Basel, Handel mit kosmetischen Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24.04.2001, S. 3014). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Germann, Rolf, von Muelen, in Liestal, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Schweizer, Heinz, von Hasle bei Burgdorf, in Reinach BL, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wagner, René, von St. Gallen, in Therwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Stephan Revisions AG, in Muttenz, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 292 vom 15.01.2002  
(00306752 / CH-270.3.012.801-2)

■ **La Roche & Co.**, in Basel, Bankgeschäft, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19.10.2001, S. 8185). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gröflin, Remy, von Hölstein, in Buckten, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eisenegger, Marc Michel, von Hasle LU, in Jönen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reber, Theo, von Bem, in Gümligen, mit Kollektivprokura zu zweien; Meister, Roland, von Herbstwil, in Olten, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 293 vom 15.01.2002  
(00306754 / CH-270.2.000.418-1)

■ **Lee Hecht Harrison AG**, in Basel, Laufbahnberatung usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 51 vom 14.03.2001, S. 1899). mit Hauptsitz in Zürich (HR Zürich). Statuten Hauptsitz neu: 28.06.2001.

Tagebuch Nr. 294 vom 15.01.2002  
(00306756 / CH-270.9.000.133-0)

■ **NETLOOP AG**, in Basel, Interneterlösungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 28.08.2001, S. 6610). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mathys, Myriam, von Zürich und Zug, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 295 vom 15.01.2002  
(00306758 / CH-020.3.922.561-8)

■ **Nord-West Markierungen GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 122 vom 26.06.2000, S. 4304). Domizil neu: Riehenstr. 90, 4058 Basel.

Tagebuch Nr. 296 vom 15.01.2002  
(00307222 / CH-400.4.019.433-1)

■ **Personalvorsorgestiftung der Gruppe Satram-Huiles SA**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 134 vom 13.07.2001, S. 5378). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meili, Peter, von Winterthur, in Basel, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schoch, Urs Peter, von Zürich, in Arlesheim, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Siegrist, Brigitte, von Basel und Fahrwangen, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Siegrist, Brigitte].

Tagebuch Nr. 297 vom 15.01.2002  
(00307224 / CH-270.7.001.034-1)

■ **Rimas Insurance-Broker AG**, in Basel, Dienstleistungen für Versicherer und Versicherungsnehmer im Bereich von Nicht-Leben-Versicherungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02.02.2001, S. 819). Domizil neu: Fischmarkt 10, 4001 Basel.

Tagebuch Nr. 298 vom 15.01.2002  
(00307226 / CH-270.3.001.886-9)

■ **Sevogel-Stiftung**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 204 vom 23.10.1997, S. 7728). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: König, Ernst, von Iffwil, in Reinach BL, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor, Urs, von Basel, in Riehen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 299 vom 15.01.2002  
(00307228 / CH-270.7.001.372-5)

■ **Simpex Pharmatech AG**, in Basel, Beratungen und Ingenieurleistungen in der chemischen und pharmazeutischen Industrie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 23.11.2001, S. 9224). Domizil neu: Hammerstr. 46, 4058 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caci, Vincenzo, von Bem, in Porto Viro (I), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]; Bättig, Hans, von Hergiswil bei Willisau, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 300 vom 15.01.2002  
(00306760 / CH-270.3.012.920-7)

■ **Speedel Development AG**, in Basel, biologische Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12.09.2001, S. 7101). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 301 vom 15.01.2002  
(00306762 / CH-270.3.012.599-6)

■ **Speedel Management AG**, in Basel, Dienstleistungen im Bereich der Pharmazie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05.07.2001, S. 5109). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 302 vom 15.01.2002  
(00306764 / CH-170.3.022.656-6)

■ **Speedel Pharma AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12.09.2001, S. 7101). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 303 vom 15.01.2002  
(00306766 / CH-280.3.001.314-1)

■ **SynMedia Global Processing AG**, in Basel, Projekt- und Prozessmanagement usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31.01.2001, S. 749). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mathys, Myriam, von Zürich und Zug, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 304 vom 15.01.2002  
(00307230 / CH-270.3.012.735-0)

■ **Wirtschafts-Treuhand AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23.04.2001, S. 2978). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Borer, Philipp, von Basel und Kleinlützel, in Auenstein, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 305 vom 15.01.2002  
(00307232 / CH-270.3.005.544-5)

■ **Wohlfahrtsstiftung der Gebrüder Wirz Elektro AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 252 vom 28.12.2000, S. 8895). Name neu: **Wohlfahrtsstiftung der Gebrüder Wirz Elektro AG in Liquidation**. Auflösung der Stiftung gemäss Verfügung vom 05.12.2001 des Justizdepartements Basel-Stadt Aufsichtsbehörde BVG. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stutz, Dr. Christoph, von Basel und Wängi, in Basel, Präsident des Stiftungsrates und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Gonzales, Juan Antonio, von Wauwil, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 306 vom 15.01.2002  
(00307234 / CH-270.7.001.525-7)

## Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Badalli**, in Basel, Gipser- und Malerarbeiten usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 198 vom 12.10.2001, S. 7961). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsbüroauslöschung erloschen.

Tagebuch Nr. 307 vom 15.01.2002  
(00307236 / CH-270.1.011.786-6)

■ **Blumenboutique Christa, Linda Brechbühl**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 202 vom 01.09.1986, S. 3379). Lösungsgrund: Firma infolge Todes der Inhaberin erloschen.

Tagebuch Nr. 308 vom 15.01.2002  
(00306768 / CH-270.1.000.602-9)

■ **Ery's Blumentüten, Jolanda Erny**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 165 vom 26.08.1999, S. 5845). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsbüroauslöschung erloschen.

Tagebuch Nr. 309 vom 15.01.2002  
(00306770 / CH-270.1.011.435-8)

■ **Hereth Treuhand AG in Liq.**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 29.05.2001, S. 4023). Lösungsgrund: Gesellschaft in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 310 vom 15.01.2002  
(00306772 / CH-270.3.000.921-8)

■ **NUR GmbH in Liq.**, in Basel, Waren aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 153 vom 10.08.2001, S. 6137). Lösungsgrund: Gesellschaft in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 311 vom 15.01.2002  
(00306774 / CH-270.4.000.345-1)

■ **Pit Bull Drugstore, Businger**, in Basel, Waren aller Art usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 226 vom 21.11.2001, S. 9157). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsbüroauslöschung erloschen.

Tagebuch Nr. 312 vom 15.01.2002  
(00307238 / CH-270.1.012.393-7)

■ **RJ Reisteam-Joker GmbH in Liq.**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 118 vom 20.06.2000, S. 4147). Lösungsgrund: Gesellschaft in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 313 vom 15.01.2002  
(00307240 / CH-270.4.001.593-4)

■ **Talisman Veranstaltungen GmbH in Liq.**, in Riehen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 2 vom 05.01.1999, S. 36). Lösungsgrund: Gesellschaft in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 314 vom 15.01.2002  
(00307242 / CH-270.4.000.917-1)

■ **TKC Neuschwander AG**, in Basel, Tiefkühlprodukte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08.02.1995, S. 750). Lösungsgrund: Gesellschaft in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 315 vom 15.01.2002  
(00307244 / CH-270.3.005.245-2)

## FR

District de la Sarine (FR)

## Neueintragungen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **AMICS SA**, à Neyruz (FR), La Croix 15. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30.11.2001. But: planifier, financer, créer, conseiller, manager, gérer, réaliser, maintenir, promouvoir, louer, rénover, recycler des projets dans les domaines des technologies liées à l'électricité, à l'automatisation, l'informatique, aux télécommunications, ainsi que fournir les solutions, les produits, les ressources, les services et l'ingénierie nécessaires aux machines et processus industriels de l'énergie, de l'environnement, aux techniques du bâtiment et des infrastructures en général. Ainsi que le développement de marchés d'affaires et d'entreprises ainsi que tout autre projet lié aux domaines technologiques et techniques en général de même que toutes autres activités ayant pour objectif le développement de la société. Capital-actions: CHF 20'000.--, entièrement libéré, divisé en 20'000 actions de CHF 10.--, au porteur. Organe de publicité: FOSS. Communication aux actionnaires: FOSS. Administration: Pillet Léonard, de Marigny, à Bourgnillon, et Wicht Martial, de Frubourg, à Neyruz (FR), tous deux administrateurs, avec signature individuelle. Réviser: CGP Compagnie de Gestion Privée Sàrl, à Etoy. Journal no 128 du 16.01.2002  
(00307202 / CH-217.0.001.445-5)

■ **Jfé Jean Fracheboud Electricité**, à Fribourg, Route des Bonnesfontaines 17. Nouvelle entreprise individuelle. Chef de la maison: Fracheboud Jean, de Treyvaux, à Fribourg. But: installations électro-techniques et informatiques. Journal no 112 du 16.01.2002  
(00307188 / CH-217.1.001.444-7)

## Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **ELITE LICENSING COMPANY SA**, à Fribourg, exploitation commerciale en direct ou par le biais de licences du nom ELITE ou du nom ELITE FASHION, etc. (FOSS du 05.10.1998, p. 6814). Direction: Eltia Alain, de France, à Sermaise (F), est nommé directeur, avec signature collective à deux. Journal no 114 du 16.01.2002  
(00306778 / CH-217.0.138.776-6)

■ **Galverton Services S.A.**, à Fribourg, prestation de services dans les domaines commerciaux, etc. (FOSS du 08.11.1999, p. 7587). Par ordonnance du 29.10.2001, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la faillite de la société.

Nouvelle raison sociale: **Galverton Services S.A. en liquidation**. Par ordonnance du 03.12.2001, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif la liquidation de cette faillite.

Journal n° 115 du 16.01.2002  
(00306720 / CH-217.0.137.406-6)

■ **HERDIF S.A.**, à Fribourg, exploitation d'établissements publics, notamment de restaurants et de bars. (FOSC du 12.04.2001, p. 2760). Par ordonnance du 03.09.2001, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la faillite de la société. Nouvelle raison sociale: **HERDIF S.A. en liquidation**. Par ordonnance du 15.11.2001, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif la liquidation de cette faillite.

Journal n° 116 du 16.01.2002  
(00306722 / CH-217.1.000.681-6)

■ **IBC Inter Brothers Commercial Holding S.A.**, à Fribourg, le commerce de marchandises de tous genres, etc. (FOSC du 14.01.1982, p. 123). Par ordonnance du 04.10.2001, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la faillite de la société. Nouvelle raison sociale: **IBC Inter Brothers Commercial Holding S.A. en liquidation**. Par ordonnance du 03.12.2001, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif la liquidation de cette faillite.

Journal n° 117 du 16.01.2002  
(00307190 / CH-217.0.134.032-2)

■ **Jacqueline Ottet**, à Fribourg, exploitation du café du Lion d'Or. (FOSC du 24.03.1980, p. 956). Par ordonnance du 15.10.2001, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la faillite du chef de la maison.

Journal n° 110 du 16.01.2002  
(00307184 / CH-217.0.111.004-9)

■ **Jean-Marie Clément, Agence Générale Elvia assurances et Elvia Vie**, à Fribourg, exploitation d'une agence d'assurances. Entreprise individuelle. (FOSC du 18.10.2001, p. 8150). Nouvelle raison de commerce: **Agence générale Jean-Marie Clément Allianz Suisse**. Nouveau but: Agence générale d'Allianz Suisse Assurances et d'Allianz Suisse Vie.

Journal n° 111 du 16.01.2002  
(00307186 / CH-217.1.000.977-5)

■ **KPMG Fides Peat**, à Fribourg, fournir, en conservant son indépendance à l'égard de ses mandants, etc. Succursale. (FOSC du 21.11.2001, p. 9160). Siège principal à Zürich. La signature collective à deux de Eigenheer Nancy est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Roulin-Endres Myriam, de Fribourg et Treyvaux, à Rossens (FR).

Journal n° 126 du 16.01.2002  
(00307198 / CH-217.0.190.354-1)

■ **Pierdifi S.A.**, à Fribourg, acquérir, exploiter et céder tous droits portant sur des oeuvres ressortant de la propriété intellectuelle, etc. (FOSC du 22.07.1997, p. 5199). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 19.12.2001. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Pierdifi S.A. en liquidation**, par Vuilleumier Jean-Pierre, secrétaire inscrit, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Administration: Andrey Olivier et Rey Jean-Charles ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée.

Journal n° 118 du 16.01.2002  
(00307192 / CH-217.0.131.476-4)

■ **SIP Société anonyme d'intérêts privés**, à Fribourg, acquisition, administration, grérance, courtage, etc. (FOSC du 05.07.2001, p. 5110). Par ordonnance du 03.09.2001, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la faillite de la société. Nouvelle raison sociale: **SIP Société anonyme d'intérêts privés en liquidation**. Par ordonnance du 11.12.2001, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif la liquidation de cette faillite.

Journal n° 119 du 16.01.2002  
(00307194 / CH-217.0.133.112-9)

■ **Société commerciale pour la construction Socco S.A.**, à Fribourg, l'achat, la vente et le commerce en général de tous produits, etc. (FOSC du 31.05.1996, p. 3178). Par ordonnance du 15.10.2001, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la faillite de la société. Nouvelle raison sociale: **Société commerciale pour la construction Socco S.A. en liquidation**. Par ordonnance du 15.11.2001, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif la liquidation de cette faillite.

Journal n° 120 du 16.01.2002  
(00307196 / CH-217.0.130.513-9)

■ **Sogefip Société de Gestion, de Financement et de Participation S.A.**, à Fribourg, au sens d'une société holding, acquérir, administrer et vendre des participations de tous genres, etc. (FOSC du 15.01.1998, p. 281). Par ordonnance du 04.10.2001, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la faillite de la société. Nouvelle raison sociale: **Sogefip Société de Gestion, de Financement et de Participation S.A. en liquidation**. Par ordonnance du 04.12.2001, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif la liquidation de cette faillite.

Journal n° 121 du 16.01.2002  
(00306724 / CH-217.0.135.963-6)

■ **Spicher & Cie Autos S.A.**, à Fribourg, le commerce de véhicules automobiles de toute nature, etc. (FOSC du 12.02.2001, p. 1052). Administration: Vonlanthen Joseph n'est plus admini-

strateur, sa signature est radiée. Buff Bernard n'est plus directeur, sa signature est radiée. Stebel Heinz-Jürgen, d'Allemagne, à Oberägeri, est nommé administrateur, avec signature collective à deux. Homer Paul, d'Allerswil, Fribourg et Cressier (FR), à Schwarzwäld, est nommé directeur, avec signature collective à deux. Fiduciaire REVITAG SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: BFB Société Fiduciaire Bourquin Frères et Béran SA, succursale de Fribourg, à Fribourg.

Journal n° 122 du 16.01.2002  
(00306726 / CH-217.0.130.245-5)

■ **Tradim SA**, à Fribourg, importation et exportation d'équipements spécialisés notamment dans la recherche, etc. (FOSC du 11.05.1999, p. 3120). Fiduci-Gest SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Guggenheim Révision SA, à Genève.

Journal n° 123 du 16.01.2002  
(00306728 / CH-217.0.138.593-3)

■ **Vibro-Meter S.A. Fabrique d'appareils de mesure et d'enregistrement électroniques**, à Villars-sur-Glâne, administration des participations financières, etc. (FOSC du 25.09.2001, p. 7434). Signature collective à deux est conférée à Blum Thomas, de Boltigen, à Villars-le-Gibloux.

Journal n° 124 du 16.01.2002  
(00306730 / CH-217.0.130.444-4)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **555 Gestion Hôtelière S.à r.l. en liquidation**, à Villars-sur-Glâne, Société dissoute d'office selon art. 813 CO et 86 ORC. (FOSC du 02.12.1999, p. 8174). La société est radiée d'office selon l'article 89 ORC.

Journal n° 125 du 16.01.2002  
(00306732 / CH-217.0.140.473-8)

■ **Sibra Heller-Engineering S.A. en liquidation**, à Fribourg, introduire et appliquer de la technique de programmation réseaux réticulaires, etc., succursale (FOSC du 03.12.1997, p. 8721), avec siège principal à Berne. Cette raison de commerce est radiée suite à la radiation du siège principal à Berne (FOSC du 04.01.2002, p. 3).

Journal n° 127 du 16.01.2002  
(00307200 / CH-217.0.190.116-6)

■ **Soditel, J. Fracheboud**, à Fribourg, distribution d'installations de télécommunications. Entreprise individuelle. (FOSC du 29.10.1986, p. 4124). Cette raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal n° 113 du 16.01.2002  
(00306716 / CH-217.0.111.557-9)

#### GE

#### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Al Sarahaen Musa**, à Genève, rue Micheli-du-Crest 2. Chef de la maison: Al Sarahaen Musa, d'Italie, à Genève. Exploitation d'un bar-tabac avec petite restauration. Procuration collective à deux a été conférée à Mallet Luc, de Neuchâtel, à Genève.

Journal n° 616 du 16.01.2002  
(00307128 / CH-660.0.124.002-2)

■ **Anthony Newcastle**, à Genève, quai du Seujet 16. Chef de la maison: Newcastle Anthony, de et à Genève, signature individuelle. Exploitation d'un café-bar avec petite restauration à l'enseigne 'L'QUAI'. Newcastle Anthony, jusqu'ici associé de la société en nom collectif 'Anthony et Marie-Hélène Newcastle', à Genève, reste chargé de l'actif et du passif de la société, au sens de l'art. 579 CO, dont il continue les affaires.

Journal n° 628 du 16.01.2002  
(00307530 / CH-660.0.137.002-5)

■ **ASSOCIATION POUR LA CREATION DE L'UNIVERSITE INTERNATIONALE DE GESTION ET COMMUNICATION**, à Genève, rue de Lausanne 45-47. Nouvelle association. Statut du: 21.05.2001. But: contribuer au développement de formations de haut-niveau pour tout pays par la création de l'Université Internationale de gestion et communication à Genève. Ressources: apports des membres, subsides, bourses, sponsors, taxes d'études. Signature individuelle conférée à Maret Marc François, de Bagnes, à Genève, président, et Maret Christine, de Bagnes, à Genève, membres du comité. Signature collective à deux conférée à El Tawil Adnen, de Jordanie, à Founex membre du comité.

Journal n° 663 du 16.01.2002  
(00307174 / CH-660.0.136.002-9)

■ **Azer-Biyani SA**, à Genève, rue Sigismond-Thalberg 2, c/sect SA. Nouvelle société anonyme. Statut du 04.01.2002. But: commerce, importation et exportation de régisses, dérivés de la régisse ainsi que d'autres produits. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Jemai Wahid, de Versoix, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: RFF - Revision Fiscalité Fiduciaire SA, à Genève.

Journal n° 655 du 16.01.2002  
(00307166 / CH-660.0.129.002-1)

■ **Boucherie-Charcuterie BOISSON SA**, à Carouge (GE), place du Marché 6. Nouvelle société anonyme. Statut du 14.01.2002. But: exploitation d'une boucherie-charcuterie. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Boisson Ivan, de et à Carouge (GE), administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Orgeco, Organisation et Gestion Commerciales SA, à Carouge (GE).

Journal n° 656 du 16.01.2002  
(00307168 / CH-660.0.130.002-2)

■ **CARRELAGE-MACONNERIE, AVDULLRAHMAN BRAHIMI ET CAMILJ IBRAHIMI**, à Thônex, rue de Genève 125 A. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 14.01.2002. Carrelages, maçonnerie. Associés: Brahimji Avdullrahman, de Yougoslavie, à Thônex, et Ibrahimji Camilji, de Yougoslavie, à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

Journal n° 625 du 16.01.2002  
(00307138 / CH-660.0.128.002-0)

■ **CHRISTOPHER CHANG, INTERIOR DESIGN**, à Genève, route de Chêne 53. Chef de la maison: Chang Christopher, de et à Genève. Décoration d'intérieur.

Journal n° 618 du 16.01.2002  
(00307520 / CH-660.0.125.002-8)

■ **DIOD, Inspired Media SA**, à Carouge (GE), avenue Industrielle 1. Nouvelle société anonyme. Statut du 08.01.2002. But: activités dans le domaine du graphisme (2D/3D), de l'impression et du développement d'applications multimédia. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 100, au porteur. Apport en nature et reprise de biens: matériel informatique, selon inventaire, pour un montant total de CHF 49'268,95, imputé sur le capital à concurrence de CHF 40'000, ainsi qu'un montant en espèces de CHF 60'000, en échange desquels sont remises 1'000 actions de CHF 100, le solde de CHF 9'268,95 constituant une créance des apporteurs. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou communication écrite si tous les actionnaires sont connus. Administration: Grau Matthias, de Peseux, à Genève, président, Orand Olivier, de France, à Neuvecelle, F, Salansky Jean-Claude, de France, à Genève, Savoy Josué, d'Attalens, à Genève, et Vanej Damien, de Dardagny, à Carouge (GE), tous avec signature collective à deux. Réviseur: Glauser Olivier Jacques, de Zauggnied, à Collonge-Bellerive.

Journal n° 497 du 11.01.2002  
(00307126 / CH-660.0.104.002-8)

■ **Dominique Peccoud**, à Corsier (GE), route du Lac 65. Chef de la maison: Peccoud Dominique, de et à Corsier (GE). Bureau d'architecture.

Journal n° 621 du 16.01.2002  
(00307130 / CH-660.0.126.002-4)

■ **H. Stauffer**, à Genève, place des Eaux-Vives 1. Chef de la maison: Stauffer Hermann, de Vernier, à Genève. Café-bar à l'enseigne 'FEELINGS'S CAFE'.

Journal n° 622 du 16.01.2002  
(00307132 / CH-660.0.127.002-7)

■ **HORIZON INVESTMENT SA**, à Genève, rue de Hollande 4. Nouvelle société anonyme. Statut du 14.01.2002. But: gestion de fortune pour tiers, services et conseils financiers, structuration d'opérations financières et commerciales, intermédiation pour des transactions commerciales, opérations fiduciaires et financières, notamment investissements dans le domaine financier. Capital-actions: CHF 250'000, entièrement libéré, divisé en 250 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: par écrit s'ils sont connus ou FOSC. Administration: Polikar Paul-Alain, de Pully, à Lausanne, administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Çubukçu Hüseyin Fahmi, de Turquie, à Genève, directeur. Réviseur: UNIFID Conseils SA, à Genève.

Journal n° 658 du 16.01.2002  
(00307172 / CH-660.0.131.002-8)

■ **MASTER TRADE SA**, à Genève, rue de Hollande 4, c/HORIZON INVESTMENT SA. Nouvelle société anonyme. Statut du 14.01.2002. But: prestations de services administratifs et commerciaux, logistique, facturation et tenue de comptabilité, ainsi que représentation d'autres sociétés. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: par écrit s'ils sont connus ou FOSC. Administration: Polikar Paul-Alain, de Pully, à Lausanne, signature individuelle. Signature individuelle de Çubukçu Hüseyin Fahmi, de Turquie, à Genève, directeur. Réviseur: UNIFID Conseils SA, à Genève.

Journal n° 659 du 16.01.2002  
(00307558 / CH-660.0.132.002-4)

■ **SIOUX SA**, à Genève, rue Schaub 43, c/Pascal Gaudard. Nouvelle société anonyme. Statut du 11.01.2002. But: fabrication, importation, exportation, distribution et commerce de pièces détachées pour automobiles et motos, courtage en automobiles et motos de collections, de compétitions et en véhicules d'exception; organisation de manifestations, de voyages, de réunions de compétitions pour automobiles et motos de collections, de compétitions et d'exception; gestion de données et d'informations de résultats de compétitions; commerce de photographies, lithographies, peintures, objets d'art et de collections se rapportant aux compétitions automobiles et de motos. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Gaudard Pascal, de Vulruaz, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: OFFICE CONSULTANT OCSA SA, à Genève.

Journal n° 660 du 16.01.2002  
(00307560 / CH-660.0.133.002-7)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **'IMG' Liechti & Cie**, à Genève, commerce, contrôle, etc. (FOSC du 31.10.1990, p. 4326). Nouvelle adresse: rue de l'Ancien-Port 5-7.

Journal n° 631 du 16.01.2002  
(00307142 / CH-660.0.102.967-3)

■ **Association Les Bruyères**, à Genève, animer et gérer une pension pour personnes âgées, prodiguer soins, etc. (FOSC du 12.03.2001, p. 1843). Nouveaux statuts modifiés le 22.11.2001. Girardin Marcel n'est plus membre du comité; ses pouvoirs sont radiés. Humbert Liliane Monique, de Marchissy, à Genève est vice-présidente du comité, avec signature collective à deux.

Journal n° 652 du 16.01.2002  
(00307552 / CH-660.0.286.983-7)

■ **Banque Migros**, succursale à Genève, société anonyme ayant son siège à Zurich (FOSC du 31.01.2001, p. 0758). Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Roch-Pentucci Isabelle, de Genève, à Thônex.

Journal n° 653 du 16.01.2002  
(00307554 / CH-660.0.301.978-1)

■ **Béfac Fiduciaire SA**, à Carouge (GE), opérations fiduciaires, notamment missions comptable et de révision, etc. (FOSC du 22.09.2000, p. 6510). Les pouvoirs de Fraternali Susana sont radiés.

Journal n° 633 du 16.01.2002  
(00307146 / CH-660.0.689.986-1)

■ **Belletulipe SA**, à Genève, édition et diffusion, etc. (FOSC du 08.04.1998, p. 2422). Nouvelle adresse: rue de l'Ancien-Port 5-7.

Journal n° 634 du 16.01.2002  
(00307534 / CH-660.0.249.968-3)

■ **Brasier Automobiles**, à Chêne-Bourg, réparation et vente de véhicules neufs et d'occasions. (FOSC du 22.03.2001, p. 2136). Nouveau siège: Genève, route des Jeunes 4.

Journal n° 617 du 16.01.2002  
(00307518 / CH-660.0.569.001-5)

■ **Candy & Company AG**, à Collonge-Bellerive, commerce, importation et exportation de denrées alimentaires, etc. (FOSC du 10.09.1991, p. 3931). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 11.01.2002. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Candy & Company AG, en liquidation**. Liquidateur: Meier Marcel, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.

Journal n° 636 du 16.01.2002  
(00307538 / CH-660.1.155.989-7)

■ **Carvalho Marinho Lopes**, à Genève, boulangerie-Pâtisserie-Tea-room (FOSC du 17.09.1997, p. 6853). Nouvelle adresse: rue des Asters 9.

Journal n° 620 du 16.01.2002  
(00307524 / CH-660.0.335.996-3)

■ **Citco (Suisse) SA**, succursale à Genève, conseils et gestion dans les domaines légaux, etc. entreprise ayant son siège à Zoug (FOSC du 19.10.2001, p. 8187). La procuration de Kimmels Robert et Vecchio Sandro est radiée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Hennequin Maurice, de Grande-Bretagne, à Genève, et Palma Dulce, du Portugal, à Nyon.

Journal n° 654 du 16.01.2002  
(00307556 / CH-660.0.494.989-5)

■ **Corporate Relocations (Switzerland) SA**, à Genève, proposition de services dans le domaine de mutation de cadres internationaux. Le champ d'activité de la société est expressément limité au marché Suisse (FOSC du 19.05.1998, p. 3410). Nouvelle raison sociale: **ACTIV RELOCATION (SWITZERLAND) SA**. Nouveau siège: Carouge (GE), rue Saint-Victor 20. Les capital-actions de CHF 100'000 sont maintenant entièrement libérées. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de CHF 2'000, au porteur. Statut modifiés le 11.01.2002, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication.

Journal n° 657 du 16.01.2002  
(00307170 / CH-660.1.156.989-9)

■ **DISCH FACILITY MANAGEMENT SA**, à Genève, entretien, surveillance, réparation et transformation ainsi que la gestion d'immeubles, etc. (FOSC du 16.05.2000, p. 3301). Nouvelle raison sociale: **Asset Facility Management SA**. Statut modifiés le 09.01.2002.

Journal n° 637 du 16.01.2002  
(00307540 / CH-660.0.137.973-6)

■ **Fanfan Music, Liechti & Cie**, à Genève, achat, vente, production, etc. (FOSC du 21.10.1993, p. 5521). Nouvelle adresse: rue de l'Ancien-Port 5-7.

Journal n° 629 du 16.01.2002  
(00307532 / CH-660.0.119.971-1)

■ **FINANCIAL SOLUTIONS SA**, à Genève, gestion et administration de fortunes, etc. (FOSC du 15.12.2000, p. 8564). 'Mayo Associates SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Cavershaw SA, à Genève.

Journal n° 641 du 16.01.2002  
(00307154 / CH-660.0.792.996-4)

■ **Fondation en faveur du personnel du Bureau mondial du scoutisme**, à Genève, prémunir le personnel de l'employeur contre les conséquences économiques, etc. (FOSC du 14.05.1998, p. 3285). Les pouvoirs de de Morsier Pierre, jusqu'ici membre du conseil, sont radiés. Signature collective à deux de Panissod Luc, nommé vice-président, ou El-Taib Sylvie, secrétaire, avec Moreillon Jacques, nommé président, ou Crelier Jean-Bernard, de Bure, à Genève, tous membres du conseil.  
Journal no 651 du 16.01.2002  
(00307550 / CH-660.031.972-5)

■ **Gecomisc, Bertrand Liechti & Cie**, à Genève, éditions et productions musicales (FOSC du 19.04.1985, p. 1496). Nouvelle adresse: rue de l'ancien-Port 5-7.  
Journal no 630 du 16.01.2002  
(00307140 / CH-660.0.223.985-9)

■ **GLOBALSTAR HOLDING SA**, à Genève, prise et administration de participations à toutes sociétés ou entreprises, à l'exclusion des opérations soumises à la LFAIE, etc. (FOSC du 14.06.2001, p. 4476). Capital-actions porté de CHF 1'780'000 à CHF 2'000'000 par l'émission de 22'000 actions de CHF 10, au porteur. Capital-actions: CHF 2'000'000, entièrement libéré, divisé en 200'000 actions de CHF 10, au porteur. Status modifiés le 14.01.2002. Nouvelle adresse: rue du Rhône 116.  
Journal no 642 du 16.01.2002  
(00307542 / CH-660.2.112.999-6)

■ **Ingeshyp, Institut pour la recherche, le placement et la gestion hypothécaires**, à Genève, société anonyme, recherche, placement et gestion hypothécaires (FOSC du 31.12.1993, p. 6983). Société fiduciaire Gerfid SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: CONSILO SA, à Carouge.  
Journal no 643 du 16.01.2002  
(00307544 / CH-660.0.143.966-6)

■ **NOUVELLE SOCIETE DES TENNIS DE CHAMPEL**, à Genève, société anonyme (FOSC du 11.01.2002, p. 10). Roch François n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Bourquin Yves, de Meyrin, à Collex-Bossy, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 649 du 16.01.2002  
(00307162 / CH-660.0.014.913-6)

■ **Orgeco, Organisation et Gestion Commerciales SA**, à Carouge (GE), organisation et gestion d'entreprises, etc. (FOSC du 19.12.1995, p. 6893). Fiduciaire Ratio SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Schule Jean-Pierre, de Fenin-Vilars-Saules, à Carouge.  
Journal no 644 du 16.01.2002  
(00307546 / CH-660.0.078.973-0)

■ **ORSTAR GENEVE Sàrl**, à Genève, commerce, fabrication et vente aux enchères d'articles de joaillerie (FOSC du 05.02.2001, p. 0873). Yildiz Gulhanim est maintenant originaire du Grand-Saconnex.  
Journal no 650 du 16.01.2002  
(00307164 / CH-660.0.241.001-4)

■ **Progefinance SA**, à Genève, activité de négociants en valeurs mobilières, etc. (FOSC du 12.07.2001, p. 5338). Procuration collective à deux a été conférée à Sissener Wilhelm Christian, de Norvège, à Vich.  
Journal no 645 du 16.01.2002  
(00307548 / CH-660.0.068.988-2)

■ **SettleTech, Laurent Franceschetti**, à Genève, conseil et direction de projets en informatique et automatisation bancaire (FOSC du 11.01.2002, p. 7). Nouvelle raison de commerce: **SettleNext, Laurent Franceschetti**.  
Journal no 619 du 16.01.2002  
(00307522 / CH-660.0.044.002-6)

■ **SI Agridia**, à Genève, société anonyme (FOSC du 23.12.1996, p. 7971). Lissi Diego n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Clerici Michele, de San Nazzaro, à Lugano, est administrateur unique avec signature individuelle.  
Journal no 632 du 16.01.2002  
(00307144 / CH-660.0.029.960-0)

■ **Société Immobilière Le Domaine B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 02.11.2000, p. 7469). Nouvelle adresse: rue du Mont-de-Sion 6, c/Immoport financement SA.  
Journal no 638 du 16.01.2002  
(00307148 / CH-660.0.074.927-5)

■ **Socona Holding SA**, à Genève, participation dans des sociétés commerciales, etc. (FOSC du 06.07.2001, p. 5158). L'administratrice Schwank Isabelle signe désormais individuellement.  
Journal no 647 du 16.01.2002  
(00307158 / CH-660.0.066.974-4)

■ **Sugarmusic SA**, à Genève, entreprise d'édition musicale, etc. (FOSC du 21.07.1995, p. 4125). Nouvelle adresse: rue de l'ancien-Port 5-7.  
Journal no 648 du 16.01.2002  
(00307160 / CH-660.0.089.980-3)

■ **Tome Do Espírito Santo Antonio**, à Genève, entreprise générale du bâtiment (FOSC du 08.07.1997, p. 4782). Nouveau siège: Meinier, chemin de Rouelbeau 2.  
Journal no 623 du 16.01.2002  
(00307134 / CH-660.1.066.997-8)

## Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Anthony et Marie-Hélène Newcastle**, à Genève, exploitation d'un café-bar, etc. (FOSC du 09.01.2001, p. 180). Newcastle Marie-Hélène n'est plus associée. La société est dissoute et radiée. Newcastle Anthony, jusqu'ici associé de la société en nom collectif 'Anthony et Marie-Hélène Newcastle', à Genève, reste chargé de l'actif et du passif de la société, au sens de l'art. 579 CO, dont il continue les affaires sous la raison individuelle 'Anthony Newcastle', à Genève.  
Journal no 627 du 16.01.2002  
(00307528 / CH-660.0.014.001-9)

■ **Best & Cie**, à Genève, achat, vente et courtage de matières premières, etc. (FOSC du 07.02.2001, p. 0942). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.  
Journal no 624 du 16.01.2002  
(00307136 / CH-660.0.245.970-9)

■ **Bisaco SA, en liquidation**, à Genève, achat, vente, construction et exploitation d'immeubles (FOSC du 30.10.2000, p. 7383). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.  
Journal no 635 du 16.01.2002  
(00307536 / CH-660.0.147.964-4)

■ **EPS Environmental Services SA, en liquidation**, à Genève (FOSC du 21.06.2000, p. 4189). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.  
Journal no 640 du 16.01.2002  
(00307152 / CH-660.0.042.994-0)

■ **Object Décor, L. + R. Hasni**, à Genève, entreprise de peinture, de décoration et d'agencement (FOSC du 22.03.1999, p. 1865). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.  
Journal no 626 du 16.01.2002  
(00307526 / CH-660.1.227.996-5)

■ **Ramy SA, en liquidation**, à Genève, achat, vente de tous immeubles, etc. (FOSC du 20.05.1999, p. 3361). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.  
Journal no 646 du 16.01.2002  
(00307156 / CH-660.0.163.977-6)

■ **Société Immobilière l'Envol, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 30.12.1998, p. 8933). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.  
Journal no 639 du 16.01.2002  
(00307150 / CH-660.0.023.956-8)

## GL

### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Central Club 69 GmbH**, in Näfels, Rösslistrasse 44, 8752 Näfels, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 01. 2002. Zweck: Führung von Cabarets, Gastronomiebetrieben und Unterhaltungsklokalen. Erledigung von Mandaten auf dem Dienstleistungssektor in diesem Zusammenhang. Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien auf eigene oder fremde Rechnung. Die Gesellschaft ist berechtigt, Zweigniederlassungen zu errichten, Liegenschaften zu erwerben und zu veräussern und sich an Unternehmen ähnlicher oder anderer Art zu beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Cacciato, Carlo, italienischer Staatsangehöriger, in Glarus, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Cacciato, Massimo, italienischer Staatsangehöriger, in Ennenda, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.  
Tagebuch Nr. 23 vom 16.01.2002  
(00306660 / CH-160.4.004.034-9)

### Mutationen Mutazioni Mutazioni

■ **Bofli Tex AG**, in Rütli GL, Kauf und Verkauf von Textilrohmaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 08. 01. 2002, S. 9). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stadler, Annaregula, von Aldorf UR, in Betschwanden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bodmer, Andreas, von Zürich, in Künachth ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].  
Tagebuch Nr. 24 vom 16.01.2002  
(00306662 / CH-160.3.000.239-7)

■ **D + D Architektur GmbH**, bisher in Glarus, Führung eines Architekturbüros, wozu neben der Ausführung von Architekturprojekten auch die Bauführung sowie die Tätigkeit als Generalplaner gehört, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 127 vom 05. 07. 1999, S. 4521). Statutenänderung: 16. 01. 2002. Firma neu: **Di Biase GmbH** Sitz neu: Luchsingen. Domizil neu: Hauptstrasse, 8775 Luchsingen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Di Caudo Architektur AG, in Glarus, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Leuzinger-Di Caudo, Maria, von Mollis, in Näfels, mit

Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Di Biase, Giovanni genannt Marco, italienischer Staatsangehöriger, in Hätzingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].  
Tagebuch Nr. 25 vom 16.01.2002  
(00307064 / CH-160.4.003.653-9)

■ **Luwid GmbH**, in Glarus, Beteiligungen und Verwaltung von Beteiligungen jeder Art an in- und ausländischen Gesellschaften sowie Durchführung von Finanzierungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 87 vom 07. 05. 1991, S. 1956). Statutenänderung: 9. 01. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Post-Wild, Luise, deutsche Staatsangehörige, in Nürnberg (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 150'000.--; Post, Harnshein, deutscher Staatsangehöriger, in Nürnberg (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000'000.--; Kauz, Hansruedi, von Wyssachen, in Olten, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Post, Markus, deutscher Staatsangehöriger, in Ottensoos (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'150'000.--; Schäppi, Roland, von Rüschiolen und Oberrieden, in Stäfa, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 26 vom 16.01.2002  
(00307066 / CH-160.4.002.430-4)

## GR

### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Almeida & Almeida GmbH**, in St. Moritz, Via Grevas 11, 7500 St. Moritz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 12. 2001. Zweck: Detail- und Grosshandel mit Lebensmitteln, Haushaltsartikeln, Textilien und dergleichen; die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, überbauen, verwalten und veräussern, kann weitere verwandte Branchen angliedern, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenzuschliessen. Stammkapital: CHF 100'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung vom 19.12.2001 von José Alberto Da Silva De Almeida, portugiesischer Staatsangehöriger, in St. Moritz, gemäss Vertrag vom 19.12.2001 Geschäftsimmobilien sowie Warenlager laut separaten Inventarlisten zum Preise von CHF 100'000, wovon CHF 100'000 auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Da Silva De Almeida, José Alberto, portugiesischer Staatsangehöriger, in St. Moritz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 80'000; Da Silva Almeida, Jorge Antonio, portugiesischer Staatsangehöriger, in St. Moritz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.  
Tagebuch Nr. 131 vom 16.01.2002  
(00307322 / CH-350.4.001.117-7)

### Mutationen Mutazioni Mutazioni

■ **Acontec AG**, in Chur, Erbringung von Dienstleistungen sowie Durchführung von Massnahmen im Bereich der Umwelt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 2001, S. 10154). Domizil neu: Commercialstrasse 20, 7000 Chur.  
Tagebuch Nr. 132 vom 16.01.2002  
(00306850 / CH-350.3.000.316-1)

■ **ARGENTA PARKETT AG**, in Klosters-Serneus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 12. 05. 2000, S. 3216). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wädenswil (SHAB Nr. 8 vom 14. 1. 2002, S. 21), wo sie unter der neuen Firma 'ARGENTA AG' eingetragen wurde, im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 133 vom 16.01.2002  
(00306852 / CH-170.3.018.383-3)

■ **Auriga Holding SA**, in Mesocco, compra, vendita, gestione in genere di beni mobili, partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, società anonima (FUSC no. 234 del 03. 12. 2001, pagina 9487). Nuova ragione sociale: **Auriga Holding SA in liquidazione**. La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea generale del 14.01.2002. Recapito di liquidazione: c/o Besfid Fiduciaria SA, via Pioda, 6901 Lugano. Nuove persone iscritte o modificate: Gianini, Angelo, da Cresciano, in Cureglia, liquidatore, con firma individuale [finora: membro].  
Giornale no 143 del 16.01.2002  
(00306864 / CH-350.3.001.483-7)

■ **Autogrill Sena Sagl**, in Lostalio, la gestione di esercizi pubblici, segnatamente l'Autogrill a Sorte/Lostalio, società a garanzia limitata (FUSC no. 151 del 08. 08. 2001, pagina 6071). Statuti modificati: 14. 01. 2002. Nuovo scopo: la gestione di esercizi pubblici, segnatamente il Ristorante Esperanza a Sorte/Lostalio. Essa può esercitare ogni tipo d'attività connessa con la ristorazione e acquisto partecipazioni in altre società di scopo analogo. Essa può acquistare e vendere immobili.  
Giornale no 144 del 16.01.2002  
(00307332 / CH-350.4.001.051-3)

■ **Fatschel AG**, in St. Peter, Betrieb von Hotels und Restaurants, insbesondere des Sporthotels Fatschel St, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 25. 04. 2000, S. 2753). Firma neu: **Fatschel AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Plessur vom 07.12.2001.  
Tagebuch Nr. 134 vom 16.01.2002  
(00306854 / CH-350.3.005.504-3)

■ **Felix AG**, in Chur, Betrieb eines Elektrofachgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 19. 04. 1999, S. 2527). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Felix, Hanspeter, von Chur, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]; Schmidt, Robert, von Chur, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]; Felix-Lütcher, Thomas, von Haldenstein, in Chur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 135 vom 16.01.2002  
(00306856 / CH-350.3.001.737-4)

■ **GALAXY MEDIA SA**, finora in Lugano, la produzione di materiale in ambito multimediale, società anonima (FUSC no. 247 del 19. 12. 2000, pagina 8653). Statuti modificati: 15. 01. 2002. Nuova sede: Coira. Nuovo recapito: c/o dott. Luca Tenchio, Obere Plessurstrasse 36, 7000 Coira. Scopo: la produzione di materiale in ambito multimediale, segnatamente nel campo della cinematografia, animazione, documentaristica, discografia, videogiochi, grafica per internet e virtuale. La gestione dei diritti d'autore. La società può partecipare ad altre società o imprese aventi scopo analogo. Capitale azionario: CHF 100'000. Capitale azionario liberato: CHF 100'000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000. Organo di pubblicazione: FUSC. Nuove persone iscritte o modificate: Abeltino, Ettore, da Chiasso, in Vacallo, amministratore unico, con firma individuale [come finora]; Popescu Stroehlen, Christian, cittadino germanico, in Monaco (MC), direttore, con firma individuale [come finora]; Recosa - Revisioni e Consulenze SA, in Chiasso, ufficio di revisione [come finora].  
Giornale no 145 del 16.01.2002  
(00307334 / CH-514.3.025.158-3)

■ **Kursaal & Casino Chur AG**, in Chur, Führung einer Spielbank in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 2001, S. 9960). Firma neu: **Kursaal & Casino Chur AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Plessur vom 05.12.2001.  
Tagebuch Nr. 136 vom 16.01.2002  
(00307324 / CH-350.3.006.077-8)

■ **Nerolino AG**, in St. Moritz, Fabrikation von, Handel mit und Montage von Storen und Garagetoren und verwandten Artikeln sowie Führung von Restaurationsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25. 09. 2001, S. 7435). Firma neu: **Nerolino AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Maloja vom 21.11.2001.  
Tagebuch Nr. 137 vom 16.01.2002  
(00307326 / CH-249.3.000.105-6)

■ **Pansam Finanz GmbH**, in Chur, Führung, Vermittlung, Vermietung und Beratung von Geschäftsbetrieben, Finanzgeschäfte, insbesondere Vermittlung von Krediten sowie Handel mit und Vermietung von Fahrzeugen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 2001, S. 5215). Domizil neu: Sportplatzweg 5, 7000 Chur.  
Tagebuch Nr. 138 vom 16.01.2002  
(00307328 / CH-350.4.000.408-3)

■ **Renpa Trading SA**, finora in Paradiso, commercio di merci, società anonima (FUSC no. 181 del 19. 09. 2001, pagina 7296). Statuti modificati: 14. 01. 2002. Nuova sede: Roveredo GR. Nuovo recapito: c/o Texso SA, 6535 Roveredo. Scopo: import-export, trasporti internazionali e nazionali. Commercio di merci di ogni genere. Può concedere mutui e prestiti. Capitale azionario: CHF 50'000. Capitale azionario liberato: CHF 50'000. Azioni: 50 azioni al portatore da CHF 1'000. Organo di pubblicazione: FUSC. Comunicazioni: le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante avviso personale. Nuove persone iscritte o modificate: Torriani, Ferdinando, da Mendrisio, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale [come finora]; Myfid Sagl, in Rivera, ufficio di revisione [come finora].  
Giornale no 146 del 16.01.2002  
(00307336 / CH-660.0.253.974-0)

■ **Rosawir AG**, in Coira, la gestione affittuaria degli appartamenti ubicati a Merano (Bolzano), società anonima (FUSC no. 42 del 01. 03. 2001, pagina 1549). Persone dimissionarie e firme cancellate: Clencetti, dott. Dario, da Muggio, in Massagno, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Piazza, Alberto, da Olivone, in Lugano, membro, con firma individuale [finora: ufficio di revisione]; Desafal SA, in Lugano, ufficio di revisione.  
Giornale no 147 del 16.01.2002  
(00307338 / CH-350.3.004.535-2)

■ **Tambini Asset Management**, in Klosters-Serneus, Vermögensverwaltungen, Beratungen, Beteiligungen, Einzelirma (SHAB Nr. 121 vom 25. 06. 1999, S. 4269). Die Firma ist infolge Verlegung des Sitzes nach Jona (SHAB Nr. 8 vom 14. 1. 2002, S. 13) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen erloschen.  
Tagebuch Nr. 139 vom 16.01.2002  
(00307330 / CH-350.1.005.405-4)

## Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Diem TV**, in Saas, Verkauf, Reparatur und Service von Unterhaltungselektronik sowie Antennen- und Satellitenbau, Einzel-Firma (SHAB Nr. 109 vom 09.06.1999, S. 3857). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Prättigau/Davos vom 14.12.2001 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma ist von Amtes wegen erloschen.  
Tagebuch Nr. 140 vom 16.01.2002  
(00306858 / CH-350.1.000.543-1)

■ **Hans Meier-Giger**, in Schiers, Betrieb einer Metzgerei, Einzel-Firma (SHAB Nr. 83 vom 02.05.1997, S. 2972). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 141 vom 16.01.2002  
(00306860 / CH-350.1.002.346-5)

■ **K. Vöckel**, in Arosa, Polstermöbeln usw. Einzel-Firma (SHAB Nr. 214 vom 16.09.1981, S. 2943). Über den verstorbenen Inhaber dieser Einzel-Firma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Plessur vom 05.03.2001 der Konkurs eröffnet worden. Mit Verfügung des gleichen Richters vom 11.12.2001 ist der Konkurs als geschlossen erklärt worden. Firma erloschen.  
Tagebuch Nr. 142 vom 16.01.2002  
(00306862 / CH-350.1.003.728-9)

## JU

## Neueintragen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Polmag Sàrl**, à Delémont, Place de la Liberté 2, 2800 Delémont, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 14.01.2002. But: Toute activité liée à l'achat et à la vente d'articles de confection pour l'habillement. Capital social: CHF 20'000.--. La société reprendra les actifs de la raison individuelle non inscrite Paulette Schweizer, à Delémont, comprenant l'entier de l'inventaire de son magasin de confection, pour un prix de CHF 50'000.--. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Schweizer-Guéniat, Paulette, de Guggisberg, à Courroux, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000.--; Schweizer, Boris, de Guggisberg, à Courroux, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.--  
Journal no 36 du 16.01.2002  
(00307176 / CH-670.4.002.700-3)

## Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Agrimat S.A.**, à Glovelier, matériaux de construction, etc.--. Société anonyme (FOSC no 145 du 29.07.1999, p. 5191). Nouvelle raison sociale: **Agrimat S.A. en liquidation**. Adresse de liquidation: Rue du Chélay 12, c/o Nathalie Jeanbourquin-Wittwer, 2853 Courfaivre. La société est dissoute selon décision de l'assemblée générale extraordinaire du 15.1.2002. Personnes et signatures radiées: Jeanbourquin, Adrien, de Le Bémont-JU, à Courfaivre, président, avec signature collective à deux; Wittwer, Christian, de Reichenbach im Kandertal, à Courrendlin, membre, avec signature collective à deux; Wittwer-Brügger, Anne-Marie, de Reichenbach im Kandertal, à Courrendlin, membre, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Jeanbourquin-Wittwer, Nathalie, de Reichenbach im Kandertal et Le Bémont-JU, à Courfaivre, liquidatrice, avec signature individuelle [précedemment: secrétaire, avec signature collective à deux].  
Journal no 37 du 16.01.2002  
(00307178 / CH-670.3.002.136-6)

■ **Banque cantonale du Jura**, à Porrentruy, Société anonyme de droit public (FOSC no 133 du 12.07.2001, p. 5340). Inscription ou modification de personne: Wiedemann, Franz, de Mühlehoh, à Courfaivre, avec procuration collective à deux.  
Journal no 38 du 16.01.2002  
(00307180 / CH-677.8.001.538-9)

■ **Banque cantonale du Jura**, à Delémont, Succursale (FOSC no 133 du 12.07.2001, p. 5340), avec siège principal à Porrentruy. Inscription ou modification de personne: Wiedemann, Franz, de Mühlehoh, à Courfaivre, avec procuration collective à deux.  
Journal no 39 du 16.01.2002  
(00307562 / CH-670.9.000.039-5)

■ **Banque cantonale du Jura**, à Saignelégier, Succursale (FOSC no 133 du 12.07.2001, p. 5340), avec siège principal à Porrentruy. Inscription ou modification de personne: Wiedemann, Franz, de Mühlehoh, à Courfaivre, avec procuration collective à deux.  
Journal no 40 du 16.01.2002  
(00307564 / CH-674.9.000.009-1)

■ **Banque cantonale du Jura**, à Porrentruy, Succursale (FOSC no 133 du 12.07.2001, p. 5340), avec siège principal à Porrentruy. Inscription ou modification de personne: Wiedemann, Franz, de Mühlehoh, à Courfaivre, avec procuration collective à deux.  
Journal no 41 du 16.01.2002  
(00307568 / CH-677.9.000.024-2)

## LU

## Neueintragen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **BS. Trade Stadelmann**, in Littau, Waldstrasse 3/41, 6015 Reussbühl, Einzel-Firma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Stadelmann, Anton, von Werthenstein und Wolhusen, in Schwarzenberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 235 vom 16.01.2002  
(00306436 / CH-100.1.025.546-4)

■ **Ingenieurbüro ZEO AG**, in Emmen, Kapmatte 4, 6020 Emmenbrücke, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Ingenieurbüro ZEO AG, Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Alpnach. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 28.12.2001 [Letzte Publikation im SHAB Nr. 5 vom 09.01.2002 Seite 10]. Zweck Hauptsitz: Führung eines Ingenieurbüros für Hoch-, Brücken-, Tief-, Stahl- und Flussbau, Wasserversorgungen und Planungen; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken. Angaben zur Zweigniederlassung: Verwaltungsratsbeschluss betreffend Errichtung der Zweigniederlassung: 11.01.2002. Eingetragene Personen: Enz, Bruno, in Giswil, in Giswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oetliker, Max, von Emmen und Zofingen, in Emmen, Mitglied und Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zumstein, Walter, von Lurgern, in Alpnach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fessler, Werner, von Hämikon, in Rothenburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zumstein, Thomas, von Lurgern, in Samen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 236 vom 16.01.2002  
(00306438 / CH-100.9.025.547-0)

■ **Vörös Technology**, in Weggis, Hertensteinstrasse 140, 6353 Weggis, Einzel-Firma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Ganerarten; Installationen von technischen Ganerarten. Eingetragene Personen: Vörös, Gregor, von St. Gallen-Straubenzell, in Weggis, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 237 vom 16.01.2002  
(00306440 / CH-100.1.025.548-8)

## Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **B. Braun Medical AG**, in Emmen, Herstellung und Vertrieb von medizinisch-pharmazeutischen und chemischen Erzeugnissen, ärztlichen Bedarfsgegenständen, biologisch-technischen Apparaturen und Kunststoffgegenständen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 07.12.2001, S. 9640). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Audergon, Dr. Christian, von Frubourg, in Bulle, mit Kollektivprokura zu zweien; Zwicker, Madeleine, von Waldkirch und Aristau, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 238 vom 16.01.2002  
(00306442 / CH-100.3.014.592-7)

■ **Bucherer AG Luzern**, in Luzern, Fabrikation von und Handel mit Uhren, Juwelen, Gold- und Silberwaren und allen übrigen verwandten und branchenüblichen Artikeln sowie Betrieb von Engros- und Detailhandelsunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24.04.2001, S. 3010). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Quattrini, Claudio, von Ascona, in St. Moritz, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Morf, Thomas, von Nürensdorf, in Unterendingen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.  
Tagebuch Nr. 239 vom 16.01.2002  
(00306608 / CH-100.3.011.107-3)

■ **Büschi's Sport-Shop GmbH**, in Kriens, Betrieb eines Sportartikel-Geschäftes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 194 vom 07.10.1998, S. 6881). Firma neu: **Büschi's Sport-Shop GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmermann, Marie-Theres genannt They, von Kriens, Horw, Luzern und Buochs, in Hergiswil NW, Gesellschafterin, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin].  
Tagebuch Nr. 240 vom 16.01.2002  
(00306610 / CH-100.4.021.726-7)

■ **CommCept AG**, in Horw, Finanzielle Beratung von privaten und institutionellen Anlegern sowie Vornahme von Vermögensverwaltungen für private und institutionelle Kundschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09.07.2001, S. 5215). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cavigelli, Andrea, von Siat, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien aber nicht mit einem anderen Prokuristen; Rusca, Mirella, von Rancate, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien aber nicht mit einem anderen Prokuristen; Weiss, Cornelia, von Büren, in Schenkon, mit Kollektivprokura zu zweien aber nicht mit einem anderen Prokuristen; Siegrist, Gilbert, von Vorderwald, in Zug, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brandt, Jean-Charles, von Sonvilier, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 241 vom 16.01.2002  
(00306612 / CH-020.3.905.785-9)

■ **diwe Direktwerbung GmbH**, in Ebikon, Vertrieb von Direktwerbung und weitere Dienstleistungen im Zusammenhang mit Direktwerbung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 250 vom 23.12.1999, S. 8707). Firma neu: **diwe Direktwerbung GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zraggen, Michèle, von Poschiao, in Luzern, Gesellschafterin, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin].  
Tagebuch Nr. 242 vom 16.01.2002  
(00306614 / CH-100.4.023.222-7)

■ **F + P Trans GmbH**, in Emmen, Ausführung von Transporten aller Art, im Speziellen von Isolier- und Baustoffen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 67 vom 05.04.2001, S. 2546). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Minder, Peter, von Wengi b. Büren, in Zug, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Freudiger, Manfred, von Niederbipp, in Rothenburg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Freudiger, Helena, von Luzern, in Rothenburg, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.  
Tagebuch Nr. 243 vom 16.01.2002  
(00306444 / CH-100.4.024.691-7)

■ **Fussballclub Luzern AG**, in Luzern, Unterstützung des Fussballsports im Bereich des Spitzensports und der Nachwuchsförderung, namentlich durch Organisation und Leitung von Profi-Fussballbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2001, S. 6438). Firma neu: **Fussballclub Luzern AG in Liquidation**. Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 18.12.2001 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.  
Tagebuch Nr. 244 vom 16.01.2002  
(00306446 / CH-100.3.020.105-4)

■ **Gähwiler AG Wasseraufbereitung und Sanitärarmaturen**, in Oberkirch, Vertrieb und Unterhalt von Wasseraufbereitungsanlagen in Ein- und Mehrfamilienhäusern sowie Gewerbe- und Industriebetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 01.04.1996, S. 1844). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gähwiler, Bruno, 1946, von Kirchberg SG, in Oberkirch, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gähwiler, Bruno, 1967, von Kirchberg SG, in Oberkirch, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Sekretär].  
Tagebuch Nr. 245 vom 16.01.2002  
(00306448 / CH-100.3.018.064-1)

■ **Hefag AG**, in Buchrain, Engineering, Beratung und Automation auf dem Gebiete des Anlagebaus sowie Vertretung und Handel mit technischen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31.01.2001, S. 745). Statutenänderung: 14.01.2002. Firma neu: **HEFAG AG**. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen in den Geschäftsbereichen einer national und international tätigen Treuhänder-, Revisions- und Beratungsgesellschaft, wie namentlich Wirtschaftsprüfung, Buchführung, Gestion, Informatik-, Steuer-, Rechts- und Unternehmensberatung sowie Gutachterfähigkeit und Immobilienbetreuung; Beteiligungen; Erwerb, Belastung, Veräusserung und Verwaltung von Grundeigentum. [Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bucher und Vogler, in Kerns, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Samen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 246 vom 16.01.2002  
(00306450 / CH-100.3.006.490-3)

■ **Landwirtschaftliche Genossenschaft Schongau**, in Schongau, Hebung der Landwirtschaft und die Förderung des Wohlstandes ihrer Mitglieder durch gemeinsamen Ankauf und Verkauf der wichtigsten Bedarfs- und Produktartikel, Genossenschaft (SHAB Nr. 12 vom 21.01.1992, S. 271). Statutenänderung: 30.03.1992, 30.04.1997. Domizil neu: Mettmen, 6288 Schongau. Zweck neu: In gemeinsamer Selbsthilfe die wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder zu fördern, namentlich durch Vermittlung landwirtschaftlicher Produktionsmittel und Verbrauchsgüter, Vermittlung landwirtschaftlicher Erzeugnisse, Erbringung weiterer Dienstleistungen in landwirtschaftlichen Belangen, Förderung der beruflichen Kenntnisse und des gesellschaftlichen Geistes für geeignete Veranstaltungen, Führung einer kollektiven Getreidesammelstelle. Haftung/Nachschusspflicht neu: Die Genossenschafter sind verpflichtet, Bilanzverluste durch Nachschüsse bis zum Betrage von CHF 5'000.-- zu decken. [Gestrichen: Vorstand: fünf Mitglieder]. [Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kretz, Kandid, von Schongau, in Schongau, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung; Stutz, Fredy, von Schongau, in Schongau, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Alois, von Bettwil, in Bettwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Jost, Hans, von Fahmi b. Thun, in Schongau, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weibel, Franz, von Schongau, in Schongau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Käch, Hans, von Buttisholz, in Schongau, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 247 vom 16.01.2002  
(00306618 / CH-100.5.009.870-7)

■ **Listafloor AG in Liquidation**, in Luzern, Fabrikation, Handel, Import und Export von Teppichzubehör und Materialien zur Verlegung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 22.02.1999, S. 1194). Die Liquidation ist durchgeführt. [Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht].  
Tagebuch Nr. 248 vom 16.01.2002  
(00306620 / CH-100.3.017.364-5)

■ **The Berlitz Schools of Languages AG**, in Luzern, Unterricht in lebenden Sprachen, insbesondere durch Errichtung, Betrieb, Ankauf, Verkauf und Miete von Unterrichtsschulen für lebende Sprachen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 32 vom 15.02.2001, S. 1158), mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wiedeler, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Soden (D), Generaldirektor, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 249 vom 16.01.2002  
(00306622 / CH-100.9.024.527-4)

## Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Caviglia-Bau AG, Niederlassung Luzern**, in Luzern, Betrieb eines Bau- und Gipsergeschäftes, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 203 vom 19.10.1994, S. 5745), mit Hauptsitz in Sarnen. Aufhebung dieser Zweigniederlassung infolge Auflösung der Gesellschaft am Hauptsitz durch Konkursdekret vom 06.07.1994. Der auf die Zweigniederlassung bezügliche Eintrag im Handelsregister wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 250 vom 16.01.2002  
(00306624 / CH-100.9.005.210-1)

## NE

## Neueintragen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Garage Cuenot, succ. Oberli & Cie, Le Locle**, rue du Marais 3. Société en nom collectif qui a commencé le 16.01.2002. Associés: Oberli Corinne et Oberli Laurent, tous deux de Lützel-flüh, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'un garage pour tous véhicules à moteur, achat et vente, réparations, représentations. Continuation des affaires avec reprise de l'actif et du passif, au sens de l'article 181 CO, de l'entreprise individuelle exploitée jusqu'ici par Oberli Laurent, sous la raison de commerce 'Garage Cuenot, succ. Oberli' au Locle.  
Journal no 113 du 16.01.2002  
(00307508 / CH-645.4.095.575-2)

## Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Abstract Information Systems Alain Berger**, à Neuchâtel, développement informatique. (FOSC du 15.02.2000, p. 1045). Nouvelle adresse: Chaumont, chemin du Grand-Hôtel 3.  
Journal no 111 du 16.01.2002  
(00307506 / CH-645.1.009.459-1)

■ **Association du Bar de l'Univers**, à Neuchâtel, soutien financierement le Théâtre de la Poudrière en exploitant un établissement public à l'enseigne du 'Bar de l'Univers', etc. (FOSC du 29.01.1998, p. 699). Fragnière Jean-Marie, Bouvier Jacques et Schaffter Valentine, ne sont plus membres du comité de direction; leurs pouvoirs sont radiés. Signature collective à deux a été confiée à Gaille Olivier, de Provence, à Neuchâtel, vice-président, Gisep Reto, de Tschlin, à Peseux, et Grandjean Yves, de La Côte-aux-Fées, à Saint-Blaise, membres du comité de direction.  
Journal no 121 du 16.01.2002  
(00307516 / CH-645.1.004.829-7)

■ **Dem-Code S.A.**, Le Locle, participation financière à d'autres sociétés de nature commerciale, industrielle et financière, etc. (FOSC du 28.12.2001, p. 1027). Réviseur: 'Orfigest SA', à Neuchâtel.  
Journal no 114 du 16.01.2002  
(00307034 / CH-645.1.003.174-4)

■ **ecomarre Sàrl**, à Neuchâtel, développement et vente d'outils informatiques ainsi que de services de hautes technologies, etc. (FOSC du 21.02.2001, p. 1321). Nouvelle adresse: Chaumont, chemin du Grand-Hôtel 3.  
Journal no 119 du 16.01.2002  
(00307514 / CH-645.1.009.997-3)

■ **EFS Engineering Partnership S.A.**, Le Locle, prise de participations, gestion et financement de toutes affaires mobilières en Suisse et à l'étranger. (FOSC du 28.12.2001, p. 1027). Réviseur: 'Orfigest SA', à Neuchâtel.  
Journal no 115 du 16.01.2002  
(00307036 / CH-645.1.003.208-8)

■ **Fegawerk Industries S.A.**, Le Locle, formation (training) du personnel technique et services dans les secteurs liés au transfert de technologie, etc. (FOSC du 28.12.2001, p. 1027). Réviseur: 'Orfigest SA', à Neuchâtel.  
Journal no 116 du 16.01.2002  
(00307510 / CH-645.1.003.590-9)

## Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Fonds des bourses des Fabriques de Tabac Réunies S.A.**, à Neuchâtel, permette à des jeunes gens, garçons ou filles, ayant terminé leurs années de scolarité obligatoire d'accéder au degré moyen, supérieur y compris universitaire de l'enseignement, etc. (FOSC du 18.12.2000, p. 8617). Son but n'étant plus réalisable, la fondation est dissoute et radiée.  
Journal no 120 du 16.01.2002  
(00307124 / CH-645.0.401.249-6)

■ **Garage Cuenot, succ. Oberli**, Le Locle, exploitation d'un garage pour tous véhicules à moteur, etc. (FOSC du 09.01.2002, p. 9). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actifs et passifs repris, au sens de l'article 181 CO, par la société en nom collectif 'Garage Cuenot, succ. Oberli & Cie', au Locle.  
Journal no 112 du 16.01.2002  
(00307032 / CH-645.4.095.552-9)

■ **Gerwys S.A. en liquidation**, à Travers, importation, commercialisation de produits bitumeux, etc. (FOSC du 17.08.2000, p. 5614). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.  
Journal no 117 du 16.01.2002  
(00307038 / CH-645.1.003.019-5)

■ **Pro Active S.A. en liquidation**, à Neuchâtel, formation professionnelle active, en particulier la formation active au management et à la vente, etc. (FOSC du 26.06.2000, p. 4310). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.  
Journal no 118 du 16.01.2002  
(00307512 / CH-645.1.000.630-5)

## NW

Neueintragungen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **EQ Personal Curty**, in Stans, Breitenweg 10, 6370 Stans, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Personalberatung für Fach- und Führungskräfte. Eingetragene Personen: Curty, Isabelle, von Alterswil, in Grosswangen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 92 vom 16.01.2002  
(00306650 / CH-150.1.001.064-3)

■ **Rietoff & Co**, in Stans, Aemättistrasse 8, 6370 Stans, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 2002. Zweck: Durchführung von Sprachkursen im In- und Ausland sowie Import und Export von Waren aller Art. Eingetragene Personen: Rietoff, Greig Justin, südafrikanischer Staatsangehöriger, in West Beach (Südafrika), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Rietoff-Mäger, Rebekka, von Reichenbach im Kandertal, in West Beach (Südafrika), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Mäger, Gottfried, von Reichenbach im Kandertal, in Frutigen, mit Einzelprokura.  
Tagebuch Nr. 93 vom 16.01.2002  
(00306652 / CH-150.2.000.179-1)

■ **SOS-Treuhand, Otto Schwander**, in Stansstad, Zielmatte 23, 6362 Stansstad, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Übernahme von Treuhandfunktionen aller Art, insbesondere Kundenbuchführung, Steuerberatungen, Liegenschaftsverwaltungen, Erbtellungen. Eingetragene Personen: Schwander, Otto, von Rothenburg, in Stansstad, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 94 vom 16.01.2002  
(00306654 / CH-150.1.001.065-9)

## Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Arius Treuhand AG**, in Hergiswil NW, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 2001, S. 9776). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Blättler, Josef A., von Hergiswil NW, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogler, Karl, von Lungern, in Sachsels, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 95 vom 16.01.2002  
(00307056 / CH-150.3.001.231-6)

■ **IMT Integral Medizintechnik AG**, in Ennetbürgen, Entwicklung, Handel und Vertrieb von und mit medizintechnischen Geräten und Prothesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 02. 03. 2000, S. 1447). Weiteres Geschäftslokal: Morgartenstrasse 9, 6003 Luzern.  
Tagebuch Nr. 96 vom 16.01.2002  
(00307058 / CH-150.3.000.978-0)

■ **Intercom Treuhand Consulting AG**, in Hergiswil NW, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 2001, S. 8958). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Blättler, Josef A., von Hergiswil NW, in Hergiswil NW, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 97 vom 16.01.2002  
(00307060 / CH-150.3.002.630-6)

■ **Intertrend Media Services AG**, in Hergiswil NW, Erbringung von Telekommunikations-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 2000, S. 7251). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Blättler, Josef A., von Hergiswil NW, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogler, Karl, von Lungern, in Sachsels, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 98 vom 16.01.2002  
(00307062 / CH-150.3.002.375-2)

■ **Migration Systems AG**, in Hergiswil NW, Durchführung von Gesamterhebungen im EDV-Bereich, insbesondere Analyse, Entwicklung und Realisierung von Software-Projekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 14. 01. 2000, S. 284). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Blättler, Josef A., von Hergiswil NW, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Assisi, Ramino, von Buckten und Basel, in Rüslikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 99 vom 16.01.2002  
(00306656 / CH-150.3.002.489-9)

■ **TELEMEDIA Services AG**, in Hergiswil NW, globale Erbringung von Telekommunikations-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 2001, S. 10066). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Blättler, Josef A., von Hergiswil NW, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogler, Karl, von Lungern, in Sachsels, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 100 vom 16.01.2002  
(00306658 / CH-150.3.002.569-9)

## OW

Neueintragungen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Ingenieurbüro ZEO AG**, in Giswil, Ahornweg 4, 6074 Giswil, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Ingenieurbüro ZEO AG, Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Alpnach. Statuten Hauptsitz: 27.12.2001. Handelsregistertragung Hauptsitz: 28.12.2001. Zweck Hauptsitz: Führung eines Ingenieurbüros für Hoch-, Brücken-, Tief-, Stahl- und Flussbau, Wasserversorgungen und Planungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen oder dazugehörige Unternehmen erwerben oder errichten und finanzieren. Sie kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Eingetragene Personen: Enz, Bruno, von Giswil, in Giswil, Präsident und Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Zumstein, Walter, von Lungern, in Alpnach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Oetliker, Max, von Zofingen und Emmen, in Emmen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Fessler, Werner, von Hämkon, in Rothenburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Zumstein, Thomas, von Lungern, in Sarnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei.  
Tagebuch Nr. 35 vom 16.01.2002  
(00307052 / CH-140.9.002.401-7)

■ **TENEX Engineering GmbH**, in Kerns, Hinterflueweg 4, 6064 Kerns, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. 01. 2002. Zweck: Planung und Ausführung von textilen Bauten sowie Ausführung von Ingenieurarbeiten für textile Architektur. Sie kann Zweigniederlassungen errichten; sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schällibaum, Hubert, von Luzern, in Sachsels, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Hofmann, Erwin, von Weggis, in Wilen (Sarnen), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.  
Tagebuch Nr. 18 vom 10.01.2002  
(00306632 / CH-140.4.002.399-6)

■ **Wasserinstitut Rita Niederberger**, in Sarnen, Goldacher, 6062 Wilen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Wasserforschung, Weiterbildung (Vorträge, Seminare). Eingetragene Personen: Niederberger-Albert, Rita, von Wolfenschiessen, in Wilen (Sarnen), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 19 vom 10.01.2002  
(00306634 / CH-140.1.002.400-6)

## Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Abächerli Haus AG**, in Giswil, Betrieb eines Architekturbüros und Generalunternehmung; Zweigniederlassung (SHAB Nr. 143 vom 26. 07. 2001, S. 5764), mit Hauptsitz in: Ennetmoos. Domizil richtig: Hofstrasse, 6076 Kleintell-Giswil.  
Tagebuch Nr. 31 vom 15.01.2002  
(00307048 / CH-140.9.002.337-7)

■ **Bolfing & Benkler AG**, in Kerns, Bau von Freileitungen und Kabelanlagen sowie entsprechende Unterhaltsarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10. 01. 2001, S. 1199). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bucher und Vogler, in Kerns, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Toni Durrer, Treuhand, in Kerns, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 32 vom 15.01.2002  
(00307050 / CH-140.3.000.063-0)

■ **GHA Glashandel Alpnach AG**, in Alpnach, Handel mit Konsümgütern, vorwiegend mit Glas, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 12. 07. 2000, S. 4754). Eingetragene Personen neu oder mutierend: De Falco, Gianni, von Emmen, in Emmenbrücke (Emmen), mit Kollektivunterschrift zu zwei.  
Tagebuch Nr. 20 vom 10.01.2002  
(00306636 / CH-140.3.000.201-5)

■ **Heinrich Frei AG**, in Giswil, Betrieb einer Gärtnerei mit Blumengeschäft und Engros-Binderei, Import, Export und Handel mit Blumen und Pflanzen aller Art sowie mit Bindereiartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 28. 06. 2000, S. 4360). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Heinz Garaventa, in Sachsels, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Approvantis Wirtschaftsprüfung GmbH, in Sarnen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 33 vom 15.01.2002  
(00306646 / CH-140.3.000.177-2)

■ **Hotels Pilatus Kulm und Bellevue Betriebs AG**, in Alpnach, Miete und Pflanzung gastgewerblicher Betriebe, insbesondere der Hotels Pilatus Kulm und Bellevue, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 11. 09. 1997, S. 6705). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Pfister, Rudolf, von Kerzers, in St. Moritz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vollmeier, Walter, von Zürich, in Luzern, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei].  
Tagebuch Nr. 24 vom 11.01.2002  
(00307044 / CH-140.3.000.432-1)

■ **Huwyl Fabian Reparatur-Service**, in Sarnen, Service und Reparaturen für Haushaltgeräte, Einzelirma (SHAB Nr. 6 vom 10. 01. 2002, S. 7, Publ. 4066). Zweck richtig: Service und Reparatur von Haushaltgeräten, insbesondere von Kaffeemaschinen und Staubsaugern.  
Tagebuch Nr. 34 vom 15.01.2002  
(00306648 / CH-140.1.002.397-1)

■ **IMAGO Holding AG**, bisher in Baar, Halten von Beteiligungen und Finanzierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 2001, S. 5570). Statutenänderung: 10. 01. 2002. Sitz neu: Sarnen. Domizil neu: Grundstrasse 1, 6060 Sarnen. Zweck: Halten von Beteiligungen und Finanzierungen; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Michel, Albert, von Kerns, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Bucher-Bürgi, Bruno, von Kerns, in Giswil, Revisionsstelle [wie bisher].  
Tagebuch Nr. 25 vom 11.01.2002  
(00307046 / CH-170.3.024.911-2)

■ **Orfida Treuhand + Revisions AG**, in Sarnen, Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten Buchführung, Revisionen, Unternehmensberatung, Steuerberatung, Treuhandfunktionen, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 2001, S. 8781). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind ergänzt worden. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Durrer, Werner, von Kerns, in Kerns, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Etlin, Beat, von Kerns, in Kerns, mit Einzelprokura.  
Tagebuch Nr. 26 vom 11.01.2002  
(00306640 / CH-140.3.000.377-4)

■ **Orfida Treuhand + Revisions AG**, in Engelberg, Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten Buchführung, Revisionen, Unternehmensberatung, Steuerberatung, Treuhandfunktionen, usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 2001, S. 8781), mit Hauptsitz in: Sarnen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Durrer, Werner, von Kerns, in Kerns, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Etlin, Beat, von Kerns, in Kerns, mit Einzelprokura.  
Tagebuch Nr. 27 vom 11.01.2002  
(00306644 / CH-140.9.000.738-5)

■ **Ornitextal AG**, in Engelberg, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 25. 08. 1997, S. 6180). Domizil neu: c/o Rolf Meyer, Erlengweg 57, 6390 Engelberg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Guesbühler, André F., von La Neuveville, in Moutier, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Muiswangen].  
Tagebuch Nr. 21 vom 10.01.2002  
(00306638 / CH-140.3.000.378-2)

■ **Softworks AG**, in Sachsels, Entwicklung von und der Handel mit Informationssystemen für Verlage und Werbeagenturen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 2002, S. 10, Publ. 3371). Zweigniederlassung neu: Luzern.  
Tagebuch Nr. 22 vom 10.01.2002  
(00307040 / CH-140.3.000.693-0)

■ **Wohlfahrts-Stiftung der Holzbau AG Lungern**, in Lungern, Aufnähmung von Mitteln für die Arbeitgeberbeiträge, Stiftung (SHAB Nr. 189 vom 29. 09. 1999, S. 6664). Urkundenänderung: 11. 01. 2002. [Die publikationspflichtigen Tatsachen

haben keine Änderung erfahren.] Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasser, Alois, von Lungern, in Lungern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei mit dem Präsidenten.  
Tagebuch Nr. 36 vom 16.01.2002  
(00307054 / CH-140.7.000.836-7)

■ **ZEO Immobilien AG**, in Alpnach, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 08. 01. 2002, S. 12, Publ. 2418). Zweigniederlassung: [gesprochen: Emmen].  
Tagebuch Nr. 23 vom 10.01.2002  
(00307042 / CH-140.3.000.620-8)

## SG

Neueintragungen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Egli AG Verfahrenstechnik**, in Bütschwil, Wilerstrasse 7, 9606 Bütschwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 01. 2002. Zweck: Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen und Anlagen, insbesondere für die Lebensmittelindustrie. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Egli, Rudenz, von Alt St. Johann, in Bütschwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bleichenbacher + Steiger Treuhand AG, in Herisau, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 432 vom 16.01.2002  
(00307288 / CH-320.3.051.003-3)

■ **ELEZI Zargen- und Türmontage**, in St. Gallen, Hodlerstrasse 14, 9008 St. Gallen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Montage von Türen und Zargen. Eingetragene Personen: Elezi, Hasan, Bürger der Bundesrepublik Jugoslawien, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 433 vom 16.01.2002  
(00307290 / CH-320.1.051.004-7)

■ **Free-Tree Gähler Roland Holzmontagen + Schreinerarbeiten**, in St. Gallen, Speicherstrasse 143, 9011 St. Gallen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Allgemeine Schreinerarbeiten und Montagen. Eingetragene Personen: Gähler, Roland, von St. Gallen, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 434 vom 16.01.2002  
(00307292 / CH-320.1.051.005-5)

■ **Fäh + Stähler Strassen- und Tiefbau AG**, in Bronschhofen, Hauptstrasse 45a, 9552 Bronschhofen, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Fäh + Stähler Strassen- und Tiefbau AG, Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Wil SG. Handelsregistertragung Hauptsitz: 15.02.1990 [letzte SHAB-Publikation: siehe TB-Nr. 445 vom 16.01.2002]. Zweck Hauptsitz: Ausführung von Strassen- und Tiefbauarbeiten; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Firmen und Unternehmungen beteiligen sowie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, veräussern und verwalten. Eingetragene Personen: Toldo, Ronald, von Egg, in Sax (Senwald), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Fäh, Othmar, von Kalbrunn, in Wil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Toldo, Alfred, von Egg, in Buchs SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Toldo, Rudolf, von Zürich, in Schaan (FL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Toldo, Thomas, von Egg, in Ruggell (FL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Brem, Robert, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Gähwil (Kirchberg SG), mit Kollektivunterschrift zu zwei.  
Tagebuch Nr. 435 vom 16.01.2002  
(00307296 / CH-320.9.051.006-8)

■ **Inter Swiss Real Estate AG (Inter Swiss Real Estate Ltd.)**, in Mels, c/o Isidor Kohler, Butzerstrasse, 8887 Mels, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 01. 2002. Zweck: Erwerb, Halten, Vermieten und Veräussern von Grundstücken, hauptsächlich in der Schweiz; Erwerb von Wohnneigentum ist ausgeschlossen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Tochtergesellschaften gründen und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 5'500'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 5'500'000.--. Aktien: 5'500 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung das im Grundbuchkreis Balgach gelegene Grundstück Nr. 764, Hebrugg, zu einem Maximalpreis von CHF 20'500'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief, allenfalls durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Uomoto, Kentaro, japanischer Staatsangehöriger, in Nishinomiya-Hyogo (Japan), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Escher, Adrian, von Zürich, in Erlinsbach, Vizepräsident und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Kohler, Isidor, von Pfäfers, in Mels, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Gilgen, Andreas, von Wahlern, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Testatoris AG, in Zug, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 436 vom 16.01.2002  
(00307298 / CH-320.3.051.007-0)

■ **Mina Sassi Immobilien-Management**, in Oberbüren, Sandackerstrasse 29a, 9245 Oberbüren, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Verwaltung, Vermietung und Verkauf von

Liegenschaften sowie Verwaltung und Begründung von Stockwerkeigentum. Eingetragene Personen: Sassi-Rohner, Wilhelmina genannt Mina, von Reule AR, in Oberbüren, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 437 vom 16.01.2002  
(00306824 / CH-320.1.051.008-6)

**MZ Technik GmbH**, in Goldach, Seeheimstrasse 7, 9403 Goldach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.12.2001. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen für Industrieanlagen, insbesondere Serviceleistungen, Reparaturdienstleistungen und Unterhalt von Industrieanlagen. Die Gesellschaft kann andere Unternehmen gründen, Beteiligungen erwerben, verwalten und veräussern, Liegenschaften erwerben, überbauen, halten, verwalten und veräussern sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zillig, Marcel, von Muolen, in Goldach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Zillig, Josef, von Muolen, in Goldach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 438 vom 16.01.2002

(00306826 / CH-320.4.051.009-0)

**Petronijevic Transporte**, in Schmerikon, St. Gallenstrasse 70, 8716 Schmerikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Personen- und Güterverkehr. Eingetragene Personen: Petronijevic, Radisa, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Schmerikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 439 vom 16.01.2002  
(00306828 / CH-320.1.051.010-3)

**Schweinemast Zinggenhub GmbH**, in Gossau SG, Zinggenhub, 9200 Gossau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23.10.2001. Zweck: Führung eines Schweinemastbetriebes. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, belasten, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Büsser, Urs, von Armden, in Waldkirch, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Graf, Willi, von Appenzel, in Gossau SG, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 440 vom 16.01.2002

(00306830 / CH-320.4.051.011-2)

**Sport Cars Racing GmbH**, in Thal, Hauptstrasse 104, 9422 Staad, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.02.2002. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Handel und Unterhalt von Rennfahrzeugen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Wertschriften und Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Talbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Vertrag vom 04.01.2002 und Inventarliste vom 04.01.2002 Büromöbel mit Stühlen, Telefonzentrale, Kühlschrank, Radio mit CD, Maschinen und Werkzeuge zum Preis von CHF 26'400.--, wovon CHF 19'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 7'400.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stricker, Burkhard, von Grabs, in Rorschacherberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Fröhlich, Christian, von Brugg und Hauptwil-Gotthaus, in Goldach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 441 vom 16.01.2002  
(00307300 / CH-320.4.051.012-8)

## Mutationen

Mutations  
Mutazioni

**Architekturbüro Frank & Partner AG**, in Wil SG, Betrieb eines Architekturbüros usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 01.12.1994, S. 6576). Statutenänderung: 15.01.2002. Firma neu: **JAEGER ARCHITEKTUR AG**. Zweck neu: Betrieb eines Architekturbüros. Die Gesellschaft kann Grundstücke kaufen und verkaufen, Zweigniederlassungen errichten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich (vorzugsweise durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbescheinigung), per Telegramm, Telex oder Telefax oder andere visuell reproduzierbare Mittel der Telekommunikation.

Tagebuch Nr. 442 vom 16.01.2002  
(00307302 / CH-320.3.015.104-2)

**Berger Lahr Positec AG**, in Rorschacherberg, Handel mit und Vertrieb von Antriebs-Komponenten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05.07.2001, S. 5119). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hofmann, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Niedereschach (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 443 vom 16.01.2002  
(00307304 / CH-320.3.023.402-5)

**C. Beerli AG**, in Thal, Veredelung und Vertrieb von Garnen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 255 vom 30.12.1999, S. 8883). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften:

STG-Coopers & Lybrand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 444 vom 16.01.2002  
(00307306 / CH-320.3.035.843-7)

**Fäh & Baumann AG**, in Wil SG, Ausführung von Strassen- und Tiefbauarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 07.09.2001, S. 6995). Statutenänderung 17.12.2001. Firma neu: **Fäh + Stübler Strassen- und Tiefbau AG**. Weitere Geschäftslökal: Rohracker 812, 9527 Niederhellenschwil; Weidweg 3, 9249 Algetshausen; Dorfstrasse 4, 8374 Oberwangen; Winkelstrasse 6, 9534 Gähwil; Schulstrasse 4, 9535 Wilen bei Wil; Sägenstrasse 5, 9230 Flawil. [gestrichen: Weitere Geschäftslökal: Rohracker 812, 9527 Niederhellenschwil; Burehof, 9249 Algetshausen; Boolwiesstrasse 21, 9533 Dietschwil; Dorfstrasse 4, 8374 Oberwangen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beck-Fäh, Benignus, von Rickenbach bei Wil, in Wil SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Fäh, Franzrudolf, von Kalbrunn, in Wil SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Fäh, Margrith, von Kalbrunn, in Wil SG, mit Einzelprokura; Schlegel, Alexander, von Zürich und St. Gallen, in Rickenbach bei Wil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Toldo, Ronald, von Egg, in Sax (Senwald), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fäh, Othmar, von Kalbrunn, in Wil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift]; Toldo, Alfred, von Egg, in Buchs SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Toldo, Rudolf, von Zürich, in Schaan (FL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Toldo, Thomas, von Egg, in Ruggell (FL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brem, Robert, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Gähwil (Kirchberg SG), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zweigniederlassung neu: Bronschhofen.

Tagebuch Nr. 445 vom 16.01.2002  
(00306832 / CH-320.3.019.270-6)

**g.i.m. management ag**, in St. Gallen, Aufbau, Organisation und Betrieb der Electronic Mall Bodensee (EMB) usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 21.08.2001, S. 6407). Firma neu: **g.i.m. management ag in Liquidation**. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 23.10.2001 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tico, Vanni, italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Cabouast, Pierre-Yves, von Gland, in St. Gallen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Milic, Natasa, von Wartau, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Prof. Dr. Beat F., von Vals, in St. Gallen, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Fröhlich, Dieter, von St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Eggenchwiler, Paul, von Aedermandorf, in Arnegg (Gossau SG), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Frey, Urs, von Küsnacht ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Graf, Dr. Beat, von Eggersriet, in Mörschwil, Liquidator, mit Einzelunterschrift, Hofmanning, Patrick, österreichischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Liquidator, mit Einzelunterschrift; Keel, Thomas, von Rebstein, in St. Gallen, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 446 vom 16.01.2002

(00306834 / CH-320.3.044.220-5)

**Galvoro AG**, in St. Gallen, einerseits Vornahme von Inkassogeschäften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31.01.2001, S. 752). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler, Ernst, von Masein, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Einsiedeln].

Tagebuch Nr. 447 vom 16.01.2002

(00306836 / CH-320.3.049.277-1)

**Grünenfelder Gartenbau & Baumschulen AG**, in Eretschwil, Planung und Ausführung von Garten- und Landschaftsanlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 09.02.2000, S. 897). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 28.06.2001 infolge Fusion mit der H. Grünenfelder AG, in Ziegelbrücke (Niederurnen). Aktien und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universal sukzession auf die H. Grünenfelder AG über. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grünenfelder-Weiersmüller, Heinrich, von Niederurnen, in Niederurnen, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grünenfelder-Weiersmüller, Rosmarie, von Niederurnen, in Niederurnen, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 448 vom 16.01.2002

(00306838 / CH-320.3.016.114-0)

**Haltex Holding AG**, in Berneck, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 27.01.1997, S. 566). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ehrbar, Kurt, von Umäsch, in Goldach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Unteregggen].

Tagebuch Nr. 449 vom 16.01.2002

(00307308 / CH-320.3.031.959-0)

**Hecomest AG**, in St. Margrethen, Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Grundstücken aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 04.01.2001, S. 64). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler, Ernst, von Masein, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Einsiedeln].

Tagebuch Nr. 450 vom 16.01.2002

(00307310 / CH-320.3.023.450-5)

**ISTEX Holding AG**, in Gossau SG, Verwaltung von Vermögenswerten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 255 vom 30.12.1999, S. 8882). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: STG-Coopers & Lybrand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 451 vom 16.01.2002  
(00307312 / CH-320.3.042.930-5)

**Jota AG**, in Rütli SG, Herstellung von Bohr-, Fräs- und Schleifwerkzeugen und -apparaten für den zahnärztlichen und industriellen Bedarf usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17.01.1996, S. 329). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bösch, Ludwig, von Rütli SG, in Rütli SG, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 452 vom 16.01.2002  
(00307314 / CH-320.3.013.149-7)

Nachtrag zum im SHAB Nr. 117 vom 20.06.2001, S. 4622, publizierten TB-Eintrag Nr. 4284 vom 14.06.2001. **Negropont Immobilien AG**, in Rorschach, Planung und Erstellung von Hoch- und Tiefbauten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2001, S. 4622). Statutenänderung: 15.01.2002. Aktien neu: 135 Namenaktien zu CHF 1'000.-- und 150 Namenaktien zu CHF 100.-- (Stimmrechtsaktien) [bisher: 150 Namenaktien zu CHF 1'000.--].

Tagebuch Nr. 453 vom 16.01.2002

(00306840 / CH-320.3.020.445-9)

**Otschweizerischer Müllerverband (O.M.V.)**, in St. Gallen, Der Verband bezweckt im Interesse der Mitglieder die allseitige Interessenswahrung der otschweizerischen Müllereindustrie usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 179 vom 17.09.2001, S. 7229). Firma neu: **Otschweizerischer Müllerverband (O.M.V.) in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 16.11.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Marc, von Tegerfelden, in Mörschwil, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hungerbühler, Hans, von St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hängs, Hansjörg, von Hängenschwil, in Gossau SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hüppi, Dr. Michael, von Gommiswald, in St. Gallen, Sekretär (Nichtmitglied), ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Meyerhans, Jörg, von Amlikon-Bissegg und Weinfelden, in Weinfelden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 454 vom 16.01.2002

(00306842 / CH-320.5.008.225-6)

**Prefera Treuhandgesellschaft**, in Sargans, Ausübung von Treuhand- und Revisionsfunktionen, Führung von Buchhaltungen, Steuerberatung, Beteiligung an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 13.01.1997, S. 186). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogler Wächter, Melchior, von Vilters-Wangs, in Sargans, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Buchli, Edi, von Safien, in Vilters, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Bertsch, Harald, von Sargans, in Vilters (Vilters-Wangs), mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 455 vom 16.01.2002

(00306844 / CH-320.3.014.489-3)

**Printop Werbetechnik AG**, in Grabs, Herstellung von und Handel mit Werbemitteln aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 28.09.1998, S. 6657). Domizil neu: Werdenstrasse 58, 9472 Grabs.

Tagebuch Nr. 456 vom 16.01.2002

(00306846 / CH-320.3.030.203-2)

**Radio-Fernsehen-Stereo Holenstein AG**, in St. Gallen, Handel mit, und Installationen und Reparaturen von Fernsehern, Radio und Tonbandgeräten sowie sämtlicher in diese Branche fallender Artikel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02.02.2001, S. 821). Firma neu: **Radio-Fernsehen-Stereo Holenstein AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 10.01.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mayer-Brühwiler, Hans, österreichischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Mayer-Brühwiler, Melanie, von Gossau, in St. Gallen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Strutzmann, Rolf, von Niederwichtach, in St. Gallen, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 457 vom 16.01.2002

(00306848 / CH-320.3.004.739-8)

**Spenger AG Elektrische Schalt- und Steueranlagen**, in Bronschhofen, Bau von elektrischen Schalt- und Steueranlagen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 126 vom 03.07.1995, S. 3707), mit Hauptsitz in Weinfelden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spenger, Peter, von Eggersriet, in Hurdan (Freienbach), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Weinfelden].

Tagebuch Nr. 458 vom 16.01.2002

(00307316 / CH-320.9.037.940-4)

**The Lyson Products GmbH**, in Goldach, Import von und Handel mit Lyson Print- und Standardprodukten aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2001, S. 5657). Statutenänderung: 15.01.2002. Firma neu: **Max Solenthaler Lyson Products GmbH**.

Tagebuch Nr. 459 vom 16.01.2002

(00307318 / CH-320.4.050.214-9)

## Lösungen

Radiations  
Cancellazioni

**Mügler AG Rickenbach**, in Jonschwil, Anfertigung und Reparatur von Bedachungen aller Art usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 69 vom 10.04.1996, S. 2013), mit Hauptsitz in: Rickenbach bei Wil. Infolge Auflösung des Hauptstizes wird der auf die Zweigniederlassung bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 460 vom 16.01.2002

(00307320 / CH-320.9.033.479-7)

SH

## Neueintragungen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

**Restaurant Steig, Susanna Deringer**, in Schaffhausen, Friedbergstrasse 78, 8200 Schaffhausen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Steig. Eingetragene Personen: Deringer, Susanna, von Oberstammheim, in Schaffhausen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 80 vom 16.01.2002

(00307278 / CH-290.1.014.046-5)

## Mutationen

Mutations  
Mutazioni

**CSA Casino Schaffhausen AG**, in Schaffhausen, Errichtung und Führung eines Kursaals mit Spielcasino in Schaffhausen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15.01.2002, S. 9, Publ. 295182). Die Gesellschaft führt in 8200 Schaffhausen, Herrenacker 7, eine Spielbank unter der Enseigne "Casino Schaffhausen".

Tagebuch Nr. 81 vom 16.01.2002

(00306808 / CH-290.3.001.715-7)

**Elka - Electric AG**, in Ramsen, Handel, Veredelung und Produktion von allen Artikeln der Elektrotechnik sowie der angrenzenden Produktbereiche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2001, S. 933). Domizil neu: Gewerbestrasse Moskau 314B, 8262 Ramsen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schori, Louis, von Neuenburg, in Schaffhausen, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 82 vom 16.01.2002

(00306810 / CH-290.3.001.907-4)

**Gaetano Rambone AG**, bisher in Neuhausen am Rheinfall, Maler- und Tapeziergeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 17.02.1998, S. 1179). Statutenänderung: 14.12.2001. Sitz neu: Schaffhausen. Domizil neu: Seilerweg 3, 8200 Schaffhausen.

Tagebuch Nr. 83 vom 16.01.2002

(00306812 / CH-290.3.002.215-7)

Benichtigung des im SHAB Nr. 6 vom 10.01.2002, S. 9, publizierten TB-Eintrags Nr. 10 vom 04.10.2002. **Lenz + Messmer**, in Neuhausen am Rheinfall, Betrieb eines Kaminlegergeschäftes mit Feuerschauen und Feuerungskontrollen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10.01.2002, S. 9, Publ. 4119). Beginn: 1.01.2002.

Tagebuch Nr. 84 vom 16.01.2002

(00306814 / CH-290.2.014.035-1)

**M & S Komplettbau GmbH in Liquidation**, in Ramsen, Beratung von Immobilien-, Gewerbe-, Industrie- und Bauunternehmen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2001, S. 8023). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach 5303 Würenlingen, c/o EURO BAU AG, Industriestrasse 23 (SHAB Nr. 5 vom 09.01.2002, S. 2) im Handelsregister des Kantons Schaffhausen von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 85 vom 16.01.2002

(00307280 / CH-290.4.006.329-2)

## Lösungen

Radiations  
Cancellazioni

**Refines Accompany Agency Erany Grünenfelder**, in Schaffhausen, Begleit-Agentur, Einzelfirma (SHAB Nr. 111 vom 12.06.2001, S. 4394). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 86 vom 16.01.2002

(00307282 / CH-290.1.013.852-3)

SO

## Kanton Solothurn

### Neueintragungen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

**Aare Energie AG (a.en)**, in Olten, Solothurnstrasse 21, 4600 Olten, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 20.12.2001. Zweck: Führung und Beratung von Unternehmen, so insbesondere der Ael Versorgungs AG (AVAC) mit Sitz in Olten und der Städtischen Betriebe Olten (SBO) mit Sitz in Olten und deren Beteiligungsgesellschaften, sowie die Erbringung von da-

mit verbundenen Dienstleistungen technischer, kommerzieller und administrativer Art. Kann insbesondere auch tätig sein in den Bereichen: Handel mit Energie (Strom, Gas, Wärme) und Wasser; Planung, Projektierung, Erstellung und Betrieb sowie Unterhalt von Netzen, Energieerzeugungs- und Verteilungsanlagen; Kommunikation, Dokumentation und Datenübertragung / Lichtwellenleiter. Kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Grundstücke erwerben, verwalten, vermieten, belasten und veräussern, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und überhaupt alle Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck der Gesellschaft direkt oder indirekt zusammenhängen oder diesen zu fördern geeignet sind. Aktienkapital: CHF 2'000'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 2'000'000.--. Aktien: 20'000 Nomenaktien zu CHF 100.--. Qualifizierte Tatbestände: Besichtigte Sachübernahme: Fahrzeuge, Büromöbel, IT-Infrastruktur, Telefonie, Kuvierensystem, Feld- und Festmaterial, Festzelt- und -material, Erfassungssysteme und Messinstrumente zum Preis von höchstens CHF 768'450.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Nomenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bitterli, Jost, von Wissen SO, in Olten, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brey, Dr. Stefan, von Winterthur, in Zürich, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Plüss, Gabriele, von Lenzburg und Murgenthal, in Olten, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roberti, Dr. Aristide, von Giomio, in Olten, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sala, Alessandro, von Bellinzona, in Brione sopra Minusio, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiner, Dr. Rudolf, von Olten und Zell LU, in Lostorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vögeli, Michel, von Hägendorf, in Olten, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Andreas, von Luzern, in Buchrain, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Caspar, Norbert, von Schmitzen GR, in Olten, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schranz, Heinrich, von Möhlin, in Däniken, Stellvertreter Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Büttiker, Manus, von Wolfwil, in Wolfwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Erne, Beat, von Leuggern, in Riniken, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imfeld, Hans-Peter, von Lungern, in Hägendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheiwiler, Hans-Jörg, von Waldkirch, in Zofingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Soland, René, von Rohr SO, in Lostorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 144 vom 16.01.2002  
(00307204 / CH-241.3.001.941-7)

**■ ABAS Pit Strähli**, in Wangen bei Olten, Dorfstrasse 178, 4612 Wangen bei Olten, neue Einzelirma. Zweck: Dienstleistungen für Firmen im kaufmännischen Bereich, Betriebsorganisations-, Durchführung von Unterhaltungsanlagen, Erwerb, Verwaltung, Vermittlung und Veräusserung von Grundeigentum sowie Handel mit Produkten aller Art. Eingetragene Personen: Strähli, Piero genannt Pit, von Matzendorf, in Wangen bei Olten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 145 vom 16.01.2002  
(00306734 / CH-241.1.001.942-7)

#### Mutationen

##### Mutations

##### Mutazioni

**■ Aega-Kull AG**, in Derendingen, Handel mit elektrischen Apparaten und Anlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 21. 01. 1999, S. 451). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Visura Trehand-Gesellschaft, in Solothurn, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Removisa AG, in Luterbach, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 146 vom 16.01.2002  
(00306736 / CH-251.3.000.017-3)

**■ Asspasa Amsler AG**, in Bellach, Planung, Erstellung und Montage von Anlagen im Sanitär- und Spenglerbereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19. 01. 2000, S. 394). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Legatix Leysinger AG, in Solothurn, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Solothurn, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 147 vom 16.01.2002  
(00306738 / CH-255.3.000.377-3)

**■ Automaten-Technik AG**, in Selzach, Handel mit Präzisionswerkzeugmaschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14. 03. 2001, S. 1899). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sommer, René, von Zürich, in Belprahon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 148 vom 16.01.2002  
(00306740 / CH-255.3.000.020-1)

**■ FVV Froburg Vermögensverwaltung AG**, in Olten, Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bereich der Finanzberatung und Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 06. 12. 2000, S. 8308). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spielmann, Markus, von Niedergösgen, in Trimbach, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 149 vom 16.01.2002  
(00307206 / CH-249.3.003.309-0)

**■ PBS Investment AG**, in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 14. 03. 2000, S. 1717). Statutenänderung: 13. 12. 2001. Firma neu: **BIB Partner AG**. Zweck neu: Erbringen sämtlicher Dienstleistungen im Bereich der Vermögensverwaltung, insbesondere Beratung im Immobilienbereich sowie

Wertschriftenhandel als Eigenhändlerin. Kann sich an anderen Gesellschaften des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und weitere Geschäfte betreiben und Verträge abschliessen, die den Zweck und die Entwicklung der Gesellschaft unterstützen und allgemein den Interessen der Gesellschaft förderlich sind. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bieli, Peter, von Selzach, in Selzach, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Schärer & Schärer Revisions AG, in Solothurn, Revisionsstelle; Bieli-Klenzi, Susanne, von Selzach, in Selzach, Vizepräsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühlmann, Peter, von Guggisberg, in Solothurn, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Widmer & Partner AG Liebefeld, in Liebefeld (König), Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 150 vom 16.01.2002  
(00307208 / CH-260.3.000.566-2)

**■ Scorp Security VIP Protection Giuseppe Russo**, in Zuchwil, Begleit- und Personenschutz usw., Einzelirma (SHAB Nr. 101 vom 24. 05. 2000, S. 3518). Weitere Geschäftsstelle: Lehenmattstrasse 199, 4002 Basel.  
Tagebuch Nr. 151 vom 16.01.2002  
(00307210 / CH-251.1.001.476-5)

#### Löschungen

##### Radiations

##### Cancellazioni

**■ SQP SCHORI Qualitäts-Produkte**, in Bolken, Handel mit Waren aller Art usw., Einzelirma (SHAB Nr. 224 vom 14. 12. 2000, S. 8521). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 152 vom 16.01.2002  
(00307212 / CH-251.1.001.473-3)

#### SZ

#### Neueintragungen

##### Nouvelles inscriptions

##### Nuove iscrizioni

**■ Hamatro-Informatik GmbH**, in Gersau, Sagenbachstrasse 4, 6442 Gersau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 01. 2002. Zweck: Beratung, Planung, Projektierung, Installation, Entwicklung sowie Handel und Betrieb von EDV-Systemen, sowohl im Hardware- als auch im Software-Bereich; kann Patente und Lizenzen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 50'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft Hamatro-Informatik-Gersau, H. & R. Troxler & Cie, in Gersau, gemäss Vertrag vom 10. 1. 2002 und Übernahmebilanz per 31. 12. 2001 mit Aktiven von CHF 433'216.20.-- und Passiven von CHF 290'136.30.-- zum Preis von CHF 143'079.90, wovon CHF 50'000.-- auf das Stammkapital anrechnet und CHF 93'079.90.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Troxler, Hans, von Gunzwil, in Gersau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 27'000.--; Troxler, Ruth, von Gunzwil, in Gersau, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 21'000.--; Troxler, Ronny, von Gunzwil, in Gersau, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.  
Tagebuch Nr. 138 vom 16.01.2002  
(00306452 / CH-130.4.003.094-2)

**■ Marcomedia GmbH**, in Küssnacht am Rigi, Oberreichweg 31, 6405 Immensee, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 01. 2002. Zweck: Dienstleistungen im Bereich von Marketing und Kommunikation; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Repräsentanten übernehmen, Handel mit Waren aller Art betreiben, sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Aifinger, Monika B., von Fischingen, in Immensee, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; De Bona, Bruno, von Hofstetten-Flüh, in Baar, Gesellschafter, ohne Zeichnungsbechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 139 vom 16.01.2002  
(00306454 / CH-130.4.003.095-8)

#### Mutationen

##### Mutations

##### Mutazioni

**■ Check-Point Verwaltungen AG**, in Freienbach, Verwaltung von Wohnungen, Architekturarbeiten sowie Handel mit Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 2001, S. 9363). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: ALLTAX AG REGION ZÜRICH, in Meilen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Räber Treuhand, in Hurdern, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 141 vom 16.01.2002  
(00306626 / CH-020.3.902.781-2)

**■ Mark Rellstab Weine & Spirituosen**, in Feusisberg, Handel mit Wein, Spirituosen, Getränken und dazugehörigen Utensilien, Einzelirma (SHAB Nr. 138 vom 21. 07. 1998,

S. 5048). Über den Inhaber dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Einzelrichters des Bezirksgerichts Hölle vom 19. 11. 2001 der Konkurs eröffnet worden.  
Tagebuch Nr. 142 vom 16.01.2002  
(00306628 / CH-130.0.009.691-4)

**■ Medina Consulting GmbH**, bisher in Wollerau, Beratungen im Treuhand- und Unternehmensorganisationsbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 151 vom 08. 08. 2001, S. 6075). Statutenänderung: 12. 12. 2001. Sitz neu: Altendorf. Domizil neu: Zürcherstrasse 35, 8852 Altendorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Läubli, Maria del Rosario, von Seengen, in Altendorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: del Rosario Läubli, Maria, in Wollerau]; Läubli, Daniel, von Seengen, in Altendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Wollerau].  
Tagebuch Nr. 143 vom 16.01.2002  
(00306630 / CH-130.4.002.737-0)

**■ Proteam Pool GmbH**, in Galgenen, Betrieb eines Handelsunternehmens mit Waren im Schwimmbadbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 1998, S. 3974). Firma neu: **Proteam Pool GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 12. 11. 2001 hat der Einzelrichter des Bezirksgerichts March über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; die Gesellschaft ist aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 14. 12. 2001 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Tagebuch Nr. 144 vom 16.01.2002  
(00306456 / CH-130.0.009.595-1)

**■ Ristorante Caminetto Rütli AG**, in Lachen, Führen von Gastgewerbebetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 02. 11. 2001, S. 8600). Firma neu: **Ristorante Caminetto Rütli AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 15. 1. 2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Decarolis-Jossen, Eveline, von Naters, in Galgenen, Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Lachen SZ, Mitglied]. Liquidationsdomizil: bei Eveline Decarolis-Jossen, Jostenstrasse 23, 8854 Galgenen.  
Tagebuch Nr. 145 vom 16.01.2002  
(00306458 / CH-130.0.002.548-3)

**■ SWS Software Technologies Group AG**, in Feusisberg, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 2000, S. 8482). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Camenzind, Franz X., von Gersau, in Baar, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 146 vom 16.01.2002  
(00306460 / CH-150.3.000.526-0)

#### Löschungen

##### Radiations

##### Cancellazioni

**■ Hamatro-Informatik-Gersau, H. & R. Troxler & Cie.**, in Gersau, Beratung und Projektleitung im Informatikbereich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 07. 05. 2001, S. 3380). Aktiven und Passiven sind gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. 1. 2002 und Übernahmebilanz per 31. 12. 2001 an die Hamatro-Informatik GmbH, in Gersau, übergegangen. Die Firma ist erloschen.  
Tagebuch Nr. 147 vom 16.01.2002  
(00306462 / CH-130.0.006.190-0)

#### TG

#### Neueintragungen

##### Nouvelles inscriptions

##### Nuove iscrizioni

**■ Imhof & Russo Hafenrestaurant und Fischhandlung Kreuzlingen**, in Kreuzlingen, Seestrasse 45, 8280 Kreuzlingen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 2002. Zweck: Führen des Hafenrestaurant Kreuzlingen; Fisch- und Lebensmittelhandlung; Bodensee-Fischereibetrieb. Eingetragene Personen: Imhof-Corsano, Maddalena, von Utwil, in Kreuzlingen, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imhof, Rudolf, von Utwil, in Kreuzlingen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Russo, Paolo, italienischer Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Russo, Mauro, italienischer Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 209 vom 16.01.2002  
(00307380 / CH-440.2.015.091-8)

**■ Markovic Transporte**, in Aadorf, Chätelstrasse 16, 8355 Aadorf, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Gesamtschweizerische Güter- und Sachtransporte. Eingetragene Personen: Markovic, Savo, bosnisch-herzegowinischer Staatsangehöriger, in Aadorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 210 vom 16.01.2002  
(00306908 / CH-440.1.015.092-0)

**■ MULTI TOOL Hasenfratz**, in Frauenfeld, Rorackerstrasse 8, 8500 Frauenfeld, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von speziellen Werkzeugen für den Bereich Bodenbear-

beitung (innen und aussen). Eingetragene Personen: Hasenfratz, Rudolf, von Lesslingen-Buch, in Frauenfeld, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 211 vom 16.01.2002  
(00306910 / CH-440.1.015.093-1)

**■ WEIBEL CONSULTING**, in Gachnang, Langgäcker 62a, Gachnang, 8500 Frauenfeld, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Buchhaltung und Administration. Eingetragene Personen: Weibel, Esther Maria, von Winterthur, in Frauenfeld, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 212 vom 16.01.2002  
(00306912 / CH-440.1.015.094-6)

#### Mutationen

##### Mutations

##### Mutazioni

**■ ALID Holding AG**, in Erlen, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie Finanzierungen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1996, S. 6365). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Teufen AR (SHAB Nr. 8 vom 14. 01. 2002, S. 4) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 213 vom 16.01.2002  
(00306914 / CH-440.3.003.414-9)

**■ Bauer & Partner AG The Business and Technology Group Europe.**, in Kreuzlingen, Unternehmensberatung unter qualifizierter Anwendung von Informationstechnologien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23. 07. 2001, S. 5660). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dostert, Guido, deutscher Staatsangehöriger, in Weinfelden, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Einzelunterschrift; Gehring, Steffen, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), mit Einzelprokura.  
Tagebuch Nr. 214 vom 16.01.2002  
(00307382 / CH-440.4.001.958-8)

**■ Chocolat Bernarin AG**, in Kreuzlingen, Entwicklung und leistungsfähige, flexible und schnelle Herstellung von erstklassigen Schokoladen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04. 09. 2001, S. 6852). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Panakal, Antony, von Giubiasco, in Camorino, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 215 vom 16.01.2002  
(00307384 / CH-440.3.003.138-4)

**■ Elektro Hungerbühler AG**, in Arbon, Elektroinstallationsbetrieb, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 22. 05. 2000, S. 3453). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kunz, Thomas, von Dientigen, in Roggwil TG, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hummel, René, von Oberhellenschwil, in Rorschach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].  
Tagebuch Nr. 216 vom 16.01.2002  
(00307386 / CH-440.3.007.531-9)

**■ Elektro Hungerbühler AG**, in Roggwil TG, Elektroinstallationsbetrieb, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 99 vom 22. 05. 2000, S. 3454). mit Hauptsitz in: Arbon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kunz, Thomas, von Dientigen, in Roggwil TG, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hummel, René, von Oberhellenschwil, in Rorschach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].  
Tagebuch Nr. 217 vom 16.01.2002  
(00307388 / CH-440.9.013.597-0)

**■ JNet Systems AG**, in Münchwilen TG, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von EDV-Anwendungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 2001, S. 9779). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nieltspach, Urs, von Ruswil und Beinwil (Freiamt), in Ruswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Amsler, Thomas, von Oftringen und Schinznach Dorf, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien; Renfer, Angelo, von Birwil, in Stansstad, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 218 vom 16.01.2002  
(00307390 / CH-440.3.013.013-6)

**■ Keller Transporte AG**, in Bischofzell, Transportunternehmung (Sachtransporte), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 02. 04. 2001, S. 2435). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Peter (1969), von Sommeri, in Oberbüren, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 219 vom 16.01.2002  
(00306916 / CH-440.3.005.795-5)

**■ Kifa AG**, in Aadorf, Fabrikation von, Handel mit und Verkauf von Verpackungsartikeln aller Art, Elementen sowie Tätigkeit als Generalunternehmer, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 12. 10. 1998, S. 6994). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Provida Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heim, Rudolf (1965), von Aadorf, in Aadorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Heim, Urs, von Aadorf, in Guntershausen bei Aadorf (Aadorf), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 220 vom 16.01.2002  
(00306918 / CH-440.3.002.063-7)

■ **LUDWIG STAHL AG**, in Sirnach, Handel mit Stahlprodukten jeder Art und alle damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12.07.2001, S. 5344). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schellenberg, Günther, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 221 vom 16.01.2002  
(00306920 / CH-020.3.916.343-5)

■ **Praxinova AG**, in Wagenhausen, Handel mit und Entwicklung von EDV-Soft- und Hardware für Medizinberufe usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 05.07.2000, S. 4557). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Provi- da Treuband AG Frauenfeld, in Frauenfeld, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 222 vom 16.01.2002  
(00306922 / CH-440.3.002.207-9)

■ **Rykart-Gerüste + Transporte AG**, in Gachnang, Gerüstmontagen und Transporte. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 26.01.1995, S. 500). Statutenänderung: 11.01.2002. Firma neu: **Rykart Gerüstbau AG**. Zweck neu: Bau und Montage von Gerüsten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an Unternehmen aller Art im In- und Ausland beteiligen und Immo-bilien erwerben, belasten, veräußern oder vermitteln. Qualifizierte Tatbestände: (Die Bestimmung über die Sachübernahme bei der Gründung vom 13.06.1988 ist aus den Statuten gestrichen worden.) [gestrichen: Die Gesellschaft über- nimmt bei der Gründung von Walter Rykart Fahrzeuge und Werkzeuge gemäss Aufstellung zum Übernahmepreis von CHF 130'000.--]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief.  
Tagebuch Nr. 223 vom 16.01.2002  
(00307392 / CH-440.3.007.813-2)

■ **Steba Consulting GmbH**, in Gachnang, Consulting im Bereich Unternehmensberatung, Marketing und Informatik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 191 vom 06.10.1997, S. 7295). Die Gesellschaft (Firma neu: Reinforce Consulting GmbH) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schaffhausen (SHAB Nr. 8 vom 14.01.2002, S. 14) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 224 vom 16.01.2002  
(00307394 / CH-440.4.000.214-6)

■ **Thomann & Co. AG**, bisher in Münchwilen TG, Herstellung von Strickwaren, auch technische Gestricke und Ausübung von Handelsgeschäften jeder Art, insbesondere mit Textilwaren. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 29.03.2001, S. 2335). Statutenänderung: 26.09.2001. Sitz neu: Sirnach. Domizil neu: Kettstrasse 10, 8370 Sirnach. Aktienkapital neu: CHF 105'000.-- [bisher: CHF 750'000.--]. Lieberung Aktienkapital neu: CHF 105'000.--. Aktien neu: 1'500 Namenaktien zu CHF 70.-- [bisher: 1'500 Namenaktien zu CHF 500.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 26.09.2001 wird der Nennwert der 1'500 Namenaktien zu CHF 500.-- auf CHF 70.-- herabgesetzt und je CHF 430.-- pro Aktie zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 11.01.2002 festgestellt.  
Tagebuch Nr. 225 vom 16.01.2002  
(00307396 / CH-440.3.001.378-6)

■ **Werner Knöpfli**, in Warth-Weiningen, Käseerei, Einzelirma (SHAB Nr. 65 vom 03.04.1995, S. 1824). Zweck neu: Lebensmittelverkäufe auf Wochenmärkten, Ausführen von Lieferungen.  
Tagebuch Nr. 226 vom 16.01.2002  
(00307398 / CH-440.1.008.293-0)

**Löschungen**  
Radiations  
Cancellazioni

■ **Weibel-Consulting**, in Gachnang, Unternehmensberatung und Buchhaltung, Einzelirma (SHAB Nr. 171 vom 04.09.1998, S. 6127). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 227 vom 16.01.2002  
(00306924 / CH-440.1.010.391-3)

**TI**  
Distretto di Bellinzona (TI)

**Neueintragungen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Ecoswiss Recycling SA**, in Lumino, Via Giovannaccio, 6533 Lumino, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 15.1.2002. Scopo: lo sviluppo, la commercializzazione e la vendita di tecnologia atta al riciclaggio di rifiuti. La gestione di centri per il recupero di materia prima e la commercializzazione della materia ricavata, così come lo svolgimento di ogni consulenza nel settore del riciclaggio. La società può inoltre acquistare e vendere prodotti e merci di ogni genere nonché beni immateriali quali marchi, brevetti, licenze e partecipare a società similari; può inoltre svolgere ogni attività avente relazione diretta od indiretta con lo scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Bellinelli, Maurizio, da Gibiasco, in Lumino, amministratore unico, con firma individuale; Gianni Aurigietti, in Meride, ufficio di revisione.  
Giornale no 34 del 16.01.2002  
(00306928 / CH-500.3.005.047-4)

■ **ITS Zaffiro & Schenk**, in Preonzo, 6523 Preonzo, Società in nome collettivo (nuova iscrizione). Inizio: 1.1.2002. Scopo: impianti sanitari, riscaldamenti, opere da lattonerie, impiantistica industriale, carne fumate, vendita e posa camminetti e stufe a legna, impianti solari, energie rinnovabili. Persone iscritte: Zaffiro, Riccardo, da Preonzo, in Preonzo, socio, con firma collettiva a due; Schenk, Cesare, da Signau, in Gorduno, socio, con firma collettiva a due.  
Giornale no 35 del 16.01.2002  
(00306930 / CH-500.2.005.043-3)

■ **Tipografia Web Sagl**, in Bellinzona, Via Retica 2, 6500 Bellinzona, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 15.1.2002. Scopo: l'esercizio di un'azienda di arti grafiche, l'esecuzione di lavori di legaloria e, in genere, tutti quelli inerenti al ramo grafico, così come ogni altra attività, atta a conseguire direttamente o indirettamente gli scopi e gli oggetti sociali menzionati o in qualche modo connessa con i medesimi e ciò sia in Svizzera, sia all'estero. La società potrà inoltre partecipare a società di scopo analogo o affine, creare filiali o succursali in Svizzera e all'estero, svolgere ogni operazione finanziaria e commerciale necessaria o utile per il conseguimento dello scopo sociale. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Bettelini, Remo, da Caslano, in Murallo, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; Morello, Francesco, cittadino italiano, in Locarno, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--.  
Giornale no 33 del 16.01.2002  
(00306926 / CH-500.4.005.046-3)

**Löschungen**  
Radiations  
Cancellazioni

■ **Matkovic Ana**, in Cadena zzo, Esercizio di un ristorante all'insegna "Ristorante Centrale", Ditta individuale (FUSC no. 127 del 5.7.1993, pagina 3482). La ditta è cancellata per cessazione di attività.  
Giornale no 36 del 16.01.2002  
(00307400 / CH-500.1.002.116-2)

Distretto di Blenio (TI)

**Mutazioni**  
Mutations  
Mutazioni

■ **Società cooperativa per le piante officinali e fitoprodotti ticinesi (COFIT)**, in Olivone, promuovere la conoscenza e la diffusione applicativa delle piante officinali e fitoprodotti, Società cooperativa (FUSC no. 36 del 21.2.2000, pagina 1185). Persone dimissionarie e firme cancellate: Duca Widmer, Monica, da Onsernone e Mosnang, in Arosio, membro, con firma collettiva a due con il presidente.  
Giornale no 2 del 16.01.2002  
(00307402 / CH-503.5.000.191-7)

Distretto di Locarno (TI)

**Mutazioni**  
Mutations  
Mutazioni

■ **Bottani Roberto**, in Locarno, Conduzione snack bar galleggianti "Katia Boat", Ditta individuale (FUSC no. 223 del 15.11.2000, pagina 7767). [Il fallimento è stato revocato con decreto della Pretura di Locarno-Città del 20.12.2001. La situazione è ristabilita come in precedenza.] [radiati: Con decreto di data 02.11.2000 della Camera di esecuzione e fallimenti del Tribunale d'appello è stato confermato il fallimento del titolare a far tempo dal 07.11.2000.] [radiati: Titolare dichiarato in fallimento con decreto della Pretura di Locarno-Città del 14.09.2000].  
Giornale no 65 del 16.01.2002  
(00306932 / CH-509.1.002.384-1)

■ **Winterreise Sagl**, in Locarno, La società è attiva nel settore turistico, Società a garanzia limitata (FUSC no. 180 del 15.09.2000, pagina 6332). Statuti modificati: 29.11.2001. [Statuto modificato anche su punti non soggetti a pubblicazione]. Nuove persone iscritte o modificate: Camberwell (UK) Limited, in GB-Londra, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: con una quota da CHF 19'000.--]; Seifl S.r.l., in I-Padova, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 4'000.-- [finora: con una quota da CHF 1'000.--]; GIOLIN SA, in Lussemburgo (L), socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 6'000.--; Gemmani, Linda, cittadina italiana, in Rimini (I), gerente, con firma individuale.  
Giornale no 63 del 16.01.2002  
(00307404 / CH-509.4.006.382-8)

**Löschungen**  
Radiations  
Cancellazioni

■ **La Botega dal Vin Muralto Sagl in liquidazione**, in Muralto, Il commercio di vini e liquori, di generi alimentari e non, ecc. Società a garanzia limitata (FUSC no. 199 del 15.10.2001, pagina 8025). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.  
Giornale no 64 del 16.01.2002  
(00307406 / CH-509.4.007.105-4)

■ **Moro Angelo**, in Magadino, Impresa costruzioni, Ditta individuale (FUSC no. 50 del 13.03.1998, pagina 1779). La procedura di fallimento essendo stata chiusa, questa ditta è cancellata d'ufficio.  
Giornale no 66 del 16.01.2002  
(00306934 / CH-509.1.002.856-3)

Distretto di Lugano (TI)

**Neueintragungen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **ALISANA SA**, in Lugano, Viale S. Franscini 23, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 15.1.2002. Scopo: Il commercio, l'importazione, l'esportazione di generi alimentari all'ingrosso ed al dettaglio. Può partecipare ad altre imprese. La società può inoltre esercitare tutte le attività commerciali, finanziarie o di altro genere che siano in relazione con lo scopo della società. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Filippone, Roberto, da Bodio, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale; Reviglobal SA, in Lugano, ufficio di revisione.  
Giornale no 295 del 16.01.2002  
(00306936 / CH-514.3.025.920-1)

■ **ENVIROREM Sagl**, in Lugano, Strada Regina 8, 6900 Lugano, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 21.12.2001. Scopo: L'acquisizione e l'amministrazione di partecipazioni a imprese commerciali, finanziarie e industriali; l'acquisto, la vendita, la detenzione di brevetti nel settore della chimica e della sua applicazione industriale, compresa la biotecnica, e dei servizi applicativi, nonché la produzione di formulati e preparati attivi. La società può dar consulenze, realizzare studi in materia di investimento e di gestione di imprese commerciali o industriali o di servizi nei medesimi settori. La società può effettuare ogni operazione di acquisto, vendita, mediazione e produzione di prodotti chimici o biotecnici di estratti naturali, così come ogni altro tipo di operazioni collegate allo scopo. La società può partecipare a società. Capitale sociale: CHF 100'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Fomaro, Ing. Edoardo, cittadino italiano, in Lugano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 56'000.--; Stocker, Ing. Ivan, cittadino italiano, in Bruxelles (B), socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 33'000.--; Meyer, Ing. Jacques, da Hallau, in Hallau, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 5'000.--; Fomaro, Ing. Prof. Mauro, cittadino italiano, in Torino (I), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 3'000.--; Fomaro, Dott. Davide, cittadino italiano, in Torino (I), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 3'000.--.  
Giornale no 296 del 16.01.2002  
(00306938 / CH-514.4.025.921-8)

**Mutazioni**  
Mutations  
Mutazioni

■ **ABN Amro Bank (Svizzera)**, in Lugano, affari bancari, Succursale (FUSC no. 167 del 30.8.2001, pagina 6703), con sede principale a Zurigo. Persone dimissionarie e firme cancellate: Himmel, Reto, da Baden, in Baden, con firma collettiva a due.  
Giornale no 297 del 16.01.2002  
(00307408 / CH-514.9.012.261-2)

■ **ACE STYLE INTIMATE APPAREL SA**, in Lugano, commercio di accessori per biancheria intima, Società anonima (FUSC no. 47 del 7.3.2000, pagina 1599). Nuova ragione sociale: **ACE STYLE INTIMATE APPAREL SA in liquidazione**. In scioglimento: 15.01.2002. Nuove persone iscritte o modificate: Dermont, Hans Heinrich, da Rueun, in Canobbio, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].  
Giornale no 298 del 16.01.2002  
(00307410 / CH-514.3.024.241-4)

■ **Bus Express SA in liquidazione**, finora in Chiasso, l'organizzazione di viaggi in Svizzera e all'estero, Società anonima (FUSC no. 241 del 12.12.2001, pagina 9781). Statuti originali: 07.09.1995. Statuti modificati: 8.1.2002. Nuova ragione sociale: **Bus Express SA**. Nuova sede: Paradiso. Nuovo recapito: Via Zorzi 41, 6900 Paradiso. Scopo: l'organizzazione di viaggi in Svizzera e all'estero, il trasporto di persone in genere, la gestione di agenzie di viaggi ed ogni altra attività connessa con il turismo. La società può partecipare ad aziende similari in Svizzera e all'estero. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Nuove comunicazioni: Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante avviso personale. La situazione legale è ristabilita quanto al recapito giusta gli art. 88a e 86 ORC. Lo scioglimento è revocato giusta l'art. 86 cpv. 3 ORC. [radiati: La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 88a e 86 ORC]. Persone dimissionarie e firme cancellate: Castelletti, Luca, da Chiasso, in Chiasso, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Taddei, Davide, da Gerri (Gambroglio), in Chiasso, amministratore unico, con firma individuale [finora: amministratore unico e liquidatore]; Resca - Revisori e Consulenze SA, in Chiasso, ufficio di revisione.  
Giornale no 299 del 16.01.2002  
(00307412 / CH-524.3.001.625-7)

■ **DUSE INVESTMENTS SA**, in Paradiso, consulenza tributaria, Società anonima (FUSC no. 119 del 23.6.1999, pagina 4200). Persone dimissionarie e firme cancellate: Ghislini & Associates SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Revorsiga SA, in Lugano, ufficio di revisione.  
Giornale no 300 del 16.01.2002  
(00307414 / CH-514.3.018.795-6)

■ **Elettrocivili SA**, in Lugano, impianti elettrici, Società anonima (FUSC no. 148 del 3.8.2001, pagina 5956). Nuovo recapito: Via Gemmo 11, c/o PMI (Piccole Imprese) Revisori SA, succursale di Lugano, 6900 Lugano.  
Giornale no 301 del 16.01.2002  
(00307416 / CH-514.3.004.186-2)

■ **ESDERA SA, Luxembourg, Paradiso Branch**, in Paradiso, commercio e servizi nel settore di illuminazione e impiantistica, nell'edilizia civile e industriale, Succursale (FUSC no. 175 del 9.9.1999, pagina 6205), con sede principale a Lussemburgo. Persone dimissionarie e firme cancellate: Foscale, Federico Luigi, cittadino italiano, in Castagnola (Lugano), direttore della succursale, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Thommes, Nicole, cittadina belga, in Lussemburgo; amministratrice: Pea, Mauro, da Viganella, in Viganella, direttore della succursale, con firma collettiva a due; Serica, Alfredo, da Chiasso, in Chiasso, direttore della succursale, con firma collettiva a due.  
Giornale no 302 del 16.01.2002  
(00306940 / CH-514.9.021.175-4)

■ **Ettore Ambrosetti & Figli SA**, in Manno, attività industriali, Società anonima (FUSC no. 47 del 8.3.2001, pagina 1744). Persone dimissionarie e firme cancellate: Ernst & Young AG, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Consolida SA, in Chiasso, ufficio di revisione.  
Giornale no 303 del 16.01.2002  
(00306942 / CH-514.3.000.627-8)

■ **Fiduciaria Piem SA**, in Lugano, amministrazione di patrimoni, Società anonima (FUSC no. 164 del 8.3.2001, pagina 6575). Nuove persone iscritte o modificate: Gazzaniga, Dr. Sandro, da Bellinzona; in Mendrisio, membro, con firma collettiva a due; Mächler, Elda, da Innerthal, in Gentilino, membro, con firma collettiva a due.  
Giornale no 304 del 16.01.2002  
(00306944 / CH-514.3.007.500-3)

■ **Finter Bank Zürich, Filiale di Lugano**, in Lugano, esecuzione di affari bancari, Succursale (FUSC no. 222 del 15.11.2001, pagina 9008), con sede principale a Zurigo. Persone dimissionarie e firme cancellate: Grete, Dott. Ulrich, da Zumikon, in Zumikon, presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Amstutz, Dott. Max D., da Engelberg, in Begnins, presidente, con firma collettiva a due [finora: membro]; Vieni, Joseph, da Val, in Egg, direttore, con firma collettiva a due; Brechbühler, Balth, da Huttwil, in Frick, direttore sostituto, con firma collettiva a due; Pifferini, Daniele, da Cugnasco, in Cugnasco, vice-direttore, con firma collettiva a due solo per la succursale; Aeschbach, Thomas, da Reinach AG, in Pazzallo, direttore sostituto, con firma collettiva a due [finora: con firma collettiva a due solo per la succursale]; Brunelli, Stefano, da Colderero, in Ligornetto, con procura collettiva a due [finora: con procura collettiva a due solo per la succursale].  
Giornale no 305 del 16.01.2002  
(00306946 / CH-514.9.008.763-8)

■ **Fondazione della Svizzera italiana per la ricerca scientifica e gli studi universitari**, in Lugano, promuovere la ricerca scientifica, Fondazione (FUSC no. 197 del 12.10.1992, pagina 4757). Nuovo recapito: Via Giuseppe Buffi 13, c/o Centrocivico, 6900 Lugano. [nuova denominazione della via decisa dal Municipio di Lugano con risoluzione del 27.07.2000].  
Giornale no 306 del 16.01.2002  
(00307418 / CH-514.0.009.916-0)

■ **Lombardi e Schira Architetti Sagl**, in Lugano, pianificazioni, Società a garanzia limitata (FUSC no. 32 del 17.2.1998, pagina 1184). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a Minusio con la nuova ragione sociale "Schira Sagl" (FUSC del 14.01.2002 no. 8 pag. 16).  
Giornale no 308 del 16.01.2002  
(00307420 / CH-514.4.013.524-2)

■ **Monimax Limited, Londra, Succursale di Lugano**, in Lugano, commercio di prodotti tessili, Succursale (FUSC no. 180 del 17.9.1998, pagina 6438), con sede principale a Londra. Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale. Persone dimissionarie e firme cancellate: Benigna, Dutillo, da Sorengo, in Sala Capriasca, responsabile della succursale, con firma individuale.  
Giornale no 309 del 16.01.2002  
(00307422 / CH-514.9.014.298-2)

■ **SA per l'esercizio della Clinica Viarnetto**, in Pregassona, esercizio della Clinica Viarnetto, Società anonima (FUSC no. 238 del 7.12.2001, pagina 9646). Persone dimissionarie e firme cancellate: Società Fiduciaria Svizzera Coopers & Lybrand, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: PricewaterhouseCoopers SA, in Paradiso, ufficio di revisione.  
Giornale no 310 del 16.01.2002  
(00306948 / CH-514.3.002.802-8)

■ **SESA INTERNATIONAL B.V., AMSTERDAM, LUGANO BRANCH**, in Lugano, compravendita di metalli, Succursale (FUSC no. 225 del 18. 11. 1999, pagina 7846), con sede principale a: Amsterdam (NL). Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale. Persone dimissionarie e firme cancellate: Scribani Rossi, Carlo, cittadino italiano, in Savosa, direttore della succursale, con firma individuale. Giornale no 311 del 16.01.2002 (00306950 / CH-514.9.023.825-1)

■ **Silvago SA**, in Lugano, noleggio di autoveicoli, Società anonima (FUSC no. 240 del 11. 12. 2001, pagina 9741). Nuova ragione sociale: **Silvago SA in liquidazione**. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 C e 86 ORC [La società è attualmente priva di amministrazione e liquidatori]. Giornale no 312 del 16.01.2002 (00306952 / CH-514.3.002.594-9)

■ **Sogepat SA**, in Lugano, gestione di beni mobiliari, Società anonima (FUSC no. 139 del 21. 7. 1999, pagina 4974). Nuova ragione sociale: **Sogepat SA in liquidazione**. In scioglimento: 15.01.2002. Nuove persone iscritte o modificate: Antonini, Michele, da Lugaggia, in Ponte Capriasca, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico]. Giornale no 313 del 16.01.2002 (00306954 / CH-514.3.004.858-0)

■ **Unexport SA**, finora in Lugano, impianti per l'industria, Società anonima (FUSC no. 208 del 26. 10. 2001, pagina 8389). Statuti modificati: 15. 1. 2002. Nuova sede: Pazzallo. Nuovo recapito: Via dei Faggi 1, Condominio Torre Alpha, 6912 Pazzallo. Giornale no 314 del 16.01.2002 (00307424 / CH-514.3.004.558-8)

■ **Unifida SA**, in Lugano, consulenza finanziaria, Società anonima (FUSC no. 164 del 27. 8. 2001, pagina 6576). Nuove persone iscritte o modificate: Gazzaniga, Dr. Sandro, da Bellinzona, in Mendrisio, membro, con firma collettiva a due; Mächler, Elda, da Inverthal, in Gentilino, membro, con firma collettiva a due. Giornale no 315 del 16.01.2002 (00307428 / CH-514.3.001.174-5)

■ **UNIGRAIN IMPORT-EXPORT SA**, finora in Lugano, commercio e brokeraggio di materie prime nel campo dell'alimentazione, Società anonima (FUSC no. 161 del 22. 8. 2001, pagina 6442). Statuti modificati: 15. 1. 2002. Nuova sede: Pazzallo. Nuovo recapito: Via dei Faggi 1, Condominio Torre Alpha, 6912 Pazzallo. Giornale no 316 del 16.01.2002 (00307430 / CH-524.3.009.249-9)

## Löschungen

Radiazioni  
Cancellazioni

■ **Associazione Ritrovo Ceresio in liquidazione**, in Lugano, gestione di un ritrovo per lavoratori, Associazione (FUSC no. 230 del 27. 11. 2001, pagina 9329). La liquidazione essendo terminata, l'associazione è cancellata. Giornale no 317 del 16.01.2002 (00307432 / CH-514.6.010.260-9)

■ **ORGA-PLAN di Weibel Peter**, in Mezzovico-Vira, organizzazione e la pianificazione nel campo delle proprietà immobiliari, Ditta individuale (FUSC no. 37 del 23. 2. 1999, pagina 1232). La ditta è cancellata per cessazione di attività. Giornale no 318 del 16.01.2002 (00306956 / CH-514.1.019.383-3)

■ **Zelig Aktiengesellschaft, Vaduz, succursale di Bioggio in liquidazione**, in Bioggio, componistica per veicoli, Succursale (FUSC no. 108 del 5. 6. 2000, pagina 3794), con sede principale a: Vaduz FL. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC. Giornale no 319 del 16.01.2002 (00306958 / CH-514.9.013.604-5)

Distretto di Mendrisio (TT)

## Neueintragungen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Maurizio Verga**, in Chiasso, Via Borromini 1, 6830 Chiasso, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Gestione bar "Rossoblu". Persone iscritte: Verga, Maurizio, da Colderio, in Colderio, titolare, con firma individuale. Giornale no 74 del 16.01.2002 (00306960 / CH-524.1.009.379-1)

■ **TOTAC LTD S.A., Panama, succursale di Mendrisio**, in Mendrisio, Via Motta 2a, 6850 Mendrisio, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: TOTAC LTD S.A. Natura giuridica della sede principale: società anonima per azioni. Sede principale: Panama. Data degli statuti della sede principale: 14.11.2001. Iscrizione nel RC della sede principale: registro pubblico di Panama il 20.11.2001, scheda 408764, doc. 291028. Scopo della sede principale: Operazioni commerciali di ogni ge-

nere, intermediazioni, assunzioni di rappresentanza e mandati di agenzia, nonché le operazioni finanziarie connesse con lo scopo. Capitale sociale della sede principale: USD 10'000.-- suddiviso in 10000 azioni da USD 1.--. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Disposizioni per la succursale: creata con verbale del consiglio di amministrazione del 15.11.2001. Persone iscritte: Sanchez, Andres M., cittadino panamense, in Panama, amministratore; Foster, John B., cittadino panamense, in Panama, amministratore; de Navarro, Myra, cittadina panamense, in Panama, amministratrice; Akaoui, Giancarlo, da Lugano, in Comano, direttore della succursale, con firma individuale. Giornale no 75 del 16.01.2002 (00306962 / CH-524.9.009.380-7)

## Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Bottega Alla Torre Sagl**, in Mendrisio, l'acquisto, la vendita e il commercio al dettaglio di generi alimentari di ogni tipo, Società a garanzia limitata (FUSC no. 83 del 1. 5. 1998, pagina 2960). Nuove persone iscritte o modificate: Martinielli, Davide, da Mendrisio, in Colderio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: cittadino italiano]. Giornale no 76 del 16.01.2002 (00306964 / CH-524.4.008.416-5)

■ **Casinò Admiral Fox Town Mendrisio SA**, in Mendrisio, l'esecuzione di tutti i servizi necessari per la gestione e l'esercizio di un casinò, in particolare del Casinò del Mendrisio, Società anonima (FUSC no. 99 del 23. 5. 2001, pagina 3895). Persone dimissionarie e firme cancellate: Pianezzi, Silvano, da Vezia, in Gentilino, segretario, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Rota, Franco, da Eglzwil, in Mendrisio, amministratore unico, con firma individuale [finora: presidente]. Giornale no 77 del 16.01.2002 (00307434 / CH-524.3.005.510-3)

■ **Fulcor Sagl**, in Balerna, la fabbricazione, il commercio e la vendita di apparecchi destinati al trattamento delle acque potabili ed industriali nonché la fabbricazione, il commercio e la vendita di articoli idrotecnici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 11 del 17. 1. 1991, pagina 222). Nuove persone iscritte o modificate: Cortesi, Wanda nata Bernasconi, da Onsernone, in Balerna, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 20'000.-- [finora: da Russo]; Cortesi, Fulvio, da Onsernone, in Balerna, con procura individuale [finora: da Russo]. Giornale no 78 del 16.01.2002 (00307436 / CH-524.4.000.218-5)

■ **Metalcomp SA in liquidazione**, in Chiasso, acquisto, vendita e commercio metalli preziosi e di beni di ogni genere, acquisto e vendita di immobili all'estero, amministrazione e partecipazione finanziaria ad altre società aventi scopi analoghi, Società anonima (FUSC no. 240 del 11. 12. 2001, pagina 9741). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-sud del 11.12.2001. Giornale no 79 del 16.01.2002 (00307438 / CH-524.3.005.931-2)

■ **SECURAVISION Centrale d'allarme Sagl**, in Chiasso, gestione di impianti di sicurezza, Società a garanzia limitata (FUSC no. 123 del 28. 6. 2001, pagina 4991). Nuove persone iscritte o modificate: Grignola, Massimo, da Balerna, in Medeglia, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.-- [finora: in Chiasso]. Giornale no 80 del 16.01.2002 (00307440 / CH-524.4.007.960-1)

■ **Tekneco SA**, in Castel San Pietro, l'acquisto, lo sviluppo, la rappresentanza e la commercializzazione di prodotti e articoli tecnici, Società anonima (FUSC no. 238 del 6. 12. 2000, pagina 8313). Persone dimissionarie e firme cancellate: Quattropiani, Angelo, da Novazzano, in Morbio Superiore, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Brazzola, Luigi, da Castel San Pietro, in Castel San Pietro, amministratore unico, con firma individuale. Giornale no 81 del 16.01.2002 (00306966 / CH-524.3.006.235-5)

■ **Vilu Sagl**, in Balerna, ogni attività di pulizia, Società a garanzia limitata (FUSC no. 226 del 20. 11. 2000, pagina 7876). Nuove persone iscritte o modificate: Stendardo Tripodina, Anna, da Morbio Inferiore, in Morbio Inferiore, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 8'000.-- [finora: cittadina italiana]; Tripodina, Vincenzo, da Morbio Inferiore, in Morbio Inferiore, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 12'000.-- [finora: cittadino italiano]. Giornale no 82 del 16.01.2002 (00306968 / CH-524.4.009.005-2)

Distretto di Vallemaggia (TT)

## Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Alia Lingua Übersetzungen Kreuz**, finora in Biel, Traduzioni specializzate, Ditta individuale (FUSC no. 165 del 27. 8. 1998, pagina 5922). Nuova sede: Gordevio. Nuovo reca-

pto: 6672 Gordevio. Scopo: Traduzioni specializzate. Nuove persone iscritte o modificate: Kreuz, Kurt, da Langnau im Emmental, in Gordevio, titolare, con firma individuale [come finora]. Giornale no 7 del 16.01.2002 (00306970 / CH-073.1.009.064-0)

## VD

### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Chan Asia Express**, a Montreux, avenue des Alpes 8. Traiteur spécialisé en mets chinois; livraisons express à domicile. Titulaire: Tung Chuen Chan, de Grande-Bretagne, à Montreux. Giornale no 617 del 16.01.2002 (00306972 / CH-550.1.028.257-1)

■ **Degex Consulting**, a Blonay, chemin de Champ-Belluet 17. Conseil et formation dans le domaine des nouveaux médias et de l'informatique en général, dans l'organisation stratégique d'entreprises et la gestion de projets; création de concepts, représentation et vente de matériel et logiciels s'y rapportant. Titulaire: Bernard Degex, de Pralins, à Blonay. Giornale no 618 del 16.01.2002 (00307442 / CH-550.1.028.258-6)

■ **Fernando Peinture, Manaia**, à Château-d'Oex, Châtel Graval-La Villa d'Oex. Titulaire: Fernando Manaia, du Portugal, à Château-d'Oex. Entreprise de peinture; travaux de rénovation. Giornale no 619 del 16.01.2002 (00307444 / CH-550.1.028.259-4)

■ **Froignier Automobiles**, à Bussigny-près-Lausanne, chemin de Cocagne 14. Titulaire: Fabrice Froignier, de France, à Bussigny-près-Lausanne. Commerce de véhicules automobiles. Giornale no 620 del 16.01.2002 (00307446 / CH-550.1.028.260-3)

■ **Golf Team, Claude Molteni & Yves Auberson**, à Nyon, route de Duillier 16. Autre adresse: Nyon, chemin du Joran 1. Société en nom collectif qui a commencé le 15 janvier 2002. But: organisation de manifestations, séminaires et voyages liés à la pratique du golf. Associés: Claude Molteni, de Campo (Blenio), à Gland, et Yves Auberson, d'Essertines-sur-Yverdon, à Prangins. Giornale no 621 del 16.01.2002 (00307448 / CH-550.1.028.261-9)

■ **José Feuz**, à Bex, Z.I. La Gribannaz. Vente et réparation de véhicules et machines agricoles. Titulaire: José Feuz, de Colomier (NE), à Bex. Giornale no 622 del 16.01.2002 (00306974 / CH-550.1.028.262-7)

■ **M2K SARL**, à Bussigny-près-Lausanne, rue de Lausanne 85, chez Cédric Blanchard. Nouvelle société à responsabilité limitée. Status: 20 décembre 2001. But: activités dans le domaine de l'informatique, notamment transfert de compétence. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés-gérants avec signature individuelle: Christophe Millet, de France, à Nyon, avec une part de CHF 1'000, et Pierre de Méry, de Montagny-près-Yverdon, à Genève, avec une part de CHF 19'000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Giornale no 624 del 16.01.2002 (00306978 / CH-550.1.028.264-0)

■ **Man-Sum et Man-Fai Wong**, à Saint-Sulpice (VD), route de Vallière 3 bis. Autre adresse: Bussigny-près-Lausanne, chemin de Cocagne 41. Société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 2002. Exploitation de restaurants à l'enseigne 'L'Empire du Dragon'. Associés: Man-Fai Wong, de Chine, à Lausanne, et Man-Sum Wong, de Grande-Bretagne, à Crissier. Giornale no 625 del 16.01.2002 (00306976 / CH-550.1.028.263-5)

■ **Portes - in, CORRADINI Tiziana**, à Féchy, chemin de Grange-Neuve. Aménagement d'intérieur. Titulaire: Tiziana Corradini, de Männedorf, à Féchy. Giornale no 626 del 16.01.2002 (00306980 / CH-550.1.028.265-1)

■ **Priorité Enfants Sarl**, à Lausanne, rue du Maupas 2. Succursale de Priorité Enfants Sarl, à Genève, société à responsabilité limitée inscrite au Registre du commerce du canton de Genève; inscription primitive: 10 décembre 1997; dernière publication: FOSC du 17.12.2001, p. 9914. But: rechercher, sélectionner et présenter du personnel de maison; commerce ou dépôt de matériel et de vêtements d'enfants. La succursale est engagée par la signature individuelle de Luc Goussat, de France, à Coligny, associé-gérant. Giornale no 626 del 16.01.2002 (00307450 / CH-550.1.028.266-6)

■ **Quincallerie Riviera SA**, à Vevey, avenue Nestlé 25. Nouvelle société anonyme. Status: 11 janvier 2002. But: exploitation d'une quincaillerie. Capital-actions entièrement libéré: CHF 175'000, divisé en 1750 actions nominatives de CHF 100, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Philippe Andrey, de Cerniat (FR), à La Tour-de-Peilz, président, avec signature individuelle; Daniel Collomb, de Pralins, à La Tour-de-

Peilz, avec signature collective à deux. Signature collective à deux est conférée à René-Jean Hediger, de et à Chebrens, secrétaire hors conseil. Procuracion collective à deux est conférée à Geneviève Petitgnat, de Miécourt, à La Tour-de-Peilz. Réviseur: Société de Contrôle Fiduciaire S.A., à Vevey. Giornale no 627 del 16.01.2002 (00307452 / CH-550.1.028.267-4)

■ **Tourisme Diffusion, Corbaz**, à Vuillierens, rue des Utins. Commerce et diffusion de cartes routières et pédestres, guides de voyages et tout article relatif au tourisme. Titulaire: Charles Corbaz, du Mont-sur-Lausanne, à Vuillierens. Giornale no 628 del 16.01.2002 (00307454 / CH-550.1.028.268-2)

■ **Triumpf, ISENI Raif**, à Moudon, Brionjon. Commerce et exportation de véhicules accidentés ou non accidentés et de pièces détachées d'occasion. Titulaire: Raif Iseni, de Yougoslavie, à Renens (VD). Giornale no 629 del 16.01.2002 (00307456 / CH-550.1.028.269-8)

## Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **5 FIVE, Steeve Latella**, à Bousens, Commerce de vêtements et accessoires (FOSC du 19.07.2000, p. 4940). L'entreprise ayant transféré son siège à Erlenbach (ZH) (FOSC du 15.01.2002, p. 24), la raison est radiée d'office du Registre du commerce du canton de Vaud. Giornale no 663 del 16.01.2002 (00307488 / CH-550.0.024.084-1)

■ **André & Cie S.A.**, à Lausanne, commerce de céréales (FOSC du 25.10.2001, p. 8355). La signature d'Yves Cuendet, Friedrich Sauerlaender, Juan Roberto de Araujo, Nicolas Sanchez, Richard Lopez, Laurent Wassenberg, Pascal Delessert, Patrick Grandchamp et Raffaele Borgo est radiée. La procuracion d'André Scherler, Cédric Grandjean, Christian Bitschnau, Georges Thonney, Hans Rutz, Jean-Pierre Bosshart, Steve Scheidegger et Yvan Fremont est éteinte. Giornale no 630 del 16.01.2002 (00306982 / CH-550.0.060.284-4)

■ **ARTS (Advanced Research Technologie Systems) S.A.**, à Prangins, fabrication et commerce de tout matériel et instrument médical et paramédical (FOSC du 10.01.2000, p. 172). Statuts modifiés le 10 décembre 2001. Nouvelle raison sociale: **ARTS (Advanced Research Technologie Systems) SA**. Siège transféré à Nyon, place de la Gare 1. André Roland n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvelle administratrice avec signature collective à deux: Karin Jaggi, de Jaun, à Charnay. Grant Thornton S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Grant Thornton BBS SA, à Genève. Giornale no 631 del 16.01.2002 (00306984 / CH-550.0.115.760-9)

■ **Autotyp S.A.**, à Etagnières, commerce de produits pour véhicules automobiles (FOSC du 04.09.2000, p. 6030). Selon décision de son assemblée générale du 7 décembre 2001, contrat de fusion du 7 décembre 2001 et bilan au 1er janvier 2001, la société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par suite de fusion avec la société Technomag AG, à Berne. Giornale no 632 del 16.01.2002 (00306986 / CH-550.0.066.018-2)

■ **AXA compagnie d'assurances**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 08.03.2001, p. 1746). Claus Michael Dill et Noel Richardson ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Christof Göldi, de Rütli (SG), à Paris (F), et Franz Fuchs, d'Autriche, à Maria Enzersdorf (A). Giornale no 633 del 16.01.2002 (00306988 / CH-550.0.084.892-5)

■ **BCBG, Bureau de Conseil en Bureautique de Gestion S.A.**, à Le Mont-sur-Lausanne (FOSC du 10.04.2001, p. 2688). Isaac Chetrit n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La signature de Roland Jaeggi est radiée. Nouveaux administrateurs: Shlomo Maman, d'Israël, au Mont-sur-Lausanne, président, avec signature individuelle; André Mamane, de Bâle, à Allschwil, et Stéphane Patta, de et à Lausanne, tous deux avec signature collective à deux. Giornale no 634 del 16.01.2002 (00306990 / CH-550.0.081.474-0)

■ **Bureau d'architecture et d'urbanisme Meystre S.A.**, succursale de Pully (FOSC du 15.04.1993, p. 1802). Siège principal: Neuchâtel. La signature de Serge Gard est radiée. Giornale no 635 del 16.01.2002 (00307458 / CH-550.0.127.540-8)

■ **Caravan Waibel Rolle S.A.**, à Rolle, commerce de marchandises de tout genre, ainsi que production de caravanes et véhicules de loisirs (FOSC du 01.11.2001, p. 8573). Ulrich Buchschacher n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Giornale no 636 del 16.01.2002 (00307460 / CH-550.0.116.609-2)

■ **Computer Barn S.A.**, à Crans-près-Céligny (FOSC du 23.05.2001, p. 3896). Isaac Chetrit n'est plus administrateur; sa signature est radiée. André Mamane, qui n'est plus directeur, est nommé administrateur avec signature individuelle.

Journal no 637 du 16.01.2002  
(00307462 / CH-550.0.076.856-4)

■ **DIC développement industriel et commercial S.A.**, à Crissier (FOSC du 20.08.1997, p. 6037). Nouvelle adresse: chemin de Mongevon 6.  
Journal no 638 du 16.01.2002  
(00307464 / CH-550.0.084.414-3)

■ **DIOIYEMÉ Sàrl**, précédemment à Savièse. (FOSC du 20.02.1995, p. 976). Siège transféré à Lausanne, avenue du Grammont 12, chez Peggy Rausis. Statuts primitifs du 3 février 1995 modifiés en dernier lieu le 19 décembre 2001. But: exploitation et gestion d'un cabinet médical de groupe, ainsi que de cabinets paramédicaux: Capital sociale entièrement libéré: CHF 30'000. Associés: Barbara Rausis, d'Orsières, à Savièse, avec une part de CHF 18'000, Peggy Rausis, d'Orsières, à Lausanne, avec une part de CHF 10'000, toutes deux gérantes avec signature collective à deux, et Jimmy Rausis, d'Orsières, à Savièse, avec une part de CHF 2'000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 639 du 16.01.2002  
(00306992 / CH-626.4.003.549-5)

■ **E. Jaques**, à Nyon (FOSC du 09.01.1960, p. 77). Nouveau genre d'affaires: horlogerie, bijouterie.  
Journal no 640 du 16.01.2002  
(00306994 / CH-550.0.000.094-7)

■ **Elias Musical Instruments S.A.**, à Aigle (FOSC du 08.07.1997, p. 4781). Siège transféré à Ollon, chemin de la Roche. Peter Elias est actuellement à Ollon.  
Journal no 641 du 16.01.2002  
(00306996 / CH-550.0.169.685-2)

■ **Etanchéité 2000 S.A.**, à Vevey, travaux d'étanchéité, d'isolation, d'asphalage, de toitures, etc. (FOSC du 29.09.1998, p. 6694). Inscription d'une succursale à Renens (VD).  
Journal no 642 du 16.01.2002  
(00306998 / CH-550.0.127.640-7)

■ **Fonds de prévoyance en faveur du personnel des Fonderies de Moudon S.A. et sociétés affiliées**, à Moudon, fondation (FOSC du 24.10.2000, p. 7262). Roland Stueler n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Pierre Gisling, de Gossau (ZH), à Montreux, président.  
Journal no 643 du 16.01.2002  
(00307466 / CH-550.0.118.080-3)

■ **Imprimerie de la Plaine du Rhône S.A.**, à Aigle (FOSC du 30.09.1999, p. 6701). Statuts modifiés le 19 décembre 2001. Nouvelle raison sociale: I - Presse SA.  
Journal no 644 du 16.01.2002  
(00307468 / CH-550.0.168.744-1)

■ **IST - innovations technologiques de frittage S.A.**, à Lausanne (FOSC du 19.11.1998, p. 7919). La société ayant transféré son siège à Vilters-Wangs sous la raison sociale IST Innovative Sinter Technologies AG (FOSC du 06.06.2000, p. 3832), la raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce du canton de Vaud.  
Journal no 12690 du 10.12.2001  
(00307502 / CH-320.3.048.104-1)

■ **Le Rosey**, à Rolle, société anonyme, exploitation d'un institut de jeunes gens (FOSC du 04.11.1998, p. 7529). La procuration de Knut-Börse Strömstad est éteinte. Nouvel administrateur sans signature: John Silvén, des USA, à Genève.  
Journal no 645 du 16.01.2002  
(00307470 / CH-550.1.012.729-2)

■ **Louis-de-Savoie 26 S.A. en liquidation**, à Morges, opérations immobilières, en faillite (FOSC du 17.12.2001, p. 9923). MHR Révision S.A. n'est plus réviseur.  
Journal no 646 du 16.01.2002  
(00307472 / CH-550.0.137.662-4)

■ **LYSIS INTERNATIONAL S.A.**, à Lausanne, administration, gestion, contrôle, acquisition et vente de participations (FOSC du 12.06.2001, p. 4398). Stelio Tzoni, Liën Pham, Denis Conseth, Rhys Davies, Richard Vogel et Simon McGrath ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. L'administrateur Golas Overkott est nommé délégué et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Patrick Foetsch, de Cottens (VD), à La Tour-de-Peilz, président, et Adrienne Corboud Fumagalli, de Surpierre, à Villars-sur-Glane, et Charles Egli, d'Hinwil, à Grandvaux.  
Journal no 12693 du 10.12.2001  
(00307504 / CH-550.1.018.635-4)

■ **Munkebo Newotec S.A.**, à Echallens, participation dans des sociétés industrielles, financières, commerciales (FOSC du 05.11.1997, p. 8054). Dissolution: 11 janvier 2002. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Munkebo Newotec S.A. en liquidation** par l'administrateur Walter Mathys, liquidateur avec signature individuelle.  
Journal no 647 du 16.01.2002  
(00307000 / CH-550.0.173.281-6)

■ **Mutuelle Vaudoise, société coopérative**, à Lausanne (FOSC du 24.01.2001, p. 0572). Le directeur général Rolf Mehr est nommé également administrateur-délégué et continue à signer individuellement.  
Journal no 648 du 16.01.2002  
(00307002 / CH-550.0.091.233-2)

■ **NODUS Sàrl**, à Lausanne, conseils en matière de communication (FOSC du 12.04.2000, p. 2468). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de Lausanne le 22 novembre 2001. La raison sociale devient **NODUS Sàrl en liquidation**.  
Journal no 649 du 16.01.2002  
(00307004 / CH-550.0.176.453-7)

■ **Nova Fragh Sàrl**, à Renens (VD), marketing et logistique de produits non alimentaires (FOSC du 06.04.1999, p. 2201). Luzius Grob n'est plus associé; sa part de CHF 10'000 est cédée à Martine Saleh-Rastin Fouroutan, de Lutry, à Pully, associée-gérante avec signature individuelle.  
Journal no 650 du 16.01.2002  
(00307006 / CH-550.0.155.100-1)

■ **PGP S.A.**, à Lausanne, formation, assistance et réalisation d'applications informatiques (FOSC du 25.05.2001, p. 3945). Serge Actis, Charles Vychichl et Laurent Pitsek ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Adrian Schmicke, de Schänis, à Ipsach, président, Mauro Fani, d'Italie, à Thalwil, vice-président, et Jean-Pierre Goy, de Vaulion, à Blonay. Ofsa n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Zurich.  
Journal no 651 du 16.01.2002  
(00307474 / CH-550.0.058.808-8)

■ **Pomme A S.A.**, à Lausanne, commerce, conseils, formation et développement dans le domaine de l'informatique (FOSC du 12.01.2001, p. 274). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de Lausanne le 20 décembre 2001. La raison sociale devient: **Pomme A S.A. en liquidation**.  
Journal no 652 du 16.01.2002  
(00307476 / CH-550.0.095.493-5)

■ **Protectas S.A.**, à Lausanne (FOSC du 28.08.2001, p. 6619). Procuration collective à deux avec un administrateur ou un directeur est conférée à Georges Torti, de Naters, à Echarlens.  
Journal no 654 du 16.01.2002  
(00307478 / CH-550.0.084.385-3)

■ **Providentia, Fondation Communautaire pour la prévoyance en faveur du personnel**, à Nyon (FOSC du 16.10.1995, p. 5693). Statuts modifiés selon décision de l'Office fédéral des assurances sociales du 7 février 2000. Nouveau nom: **PROVIDENTIA Fondation Collective Plus (PROVIDENTIA Fondazione Collettiva Plus)**. Nouveau but: réalisation de la prévoyance hors obligatoire en faveur du personnel des employeurs qui lui sont affiliés et dont le siège est en Suisse; prise en charge de l'attribution de prestations vieillesse, survivants et invalidité.  
Journal no 12004 du 19.11.2001  
(00307500 / CH-550.0.141.281-8)

■ **S.I. Clamadour 14 S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières, société radiée d'office, conformément à l'art. 89 ORC (FOSC du 11.01.2002, p. 22). La société ayant été radiée par erreur, l'inscription est rétablie comme ci-devant (FOSC du 3.5.2000, p. 2966).  
Journal no 657 du 16.01.2002  
(00307010 / CH-550.1.024.595-5)

■ **Securisys S.A.**, à Rolle (FOSC du 25.10.2001, p. 8358). Statuts modifiés le 10 janvier 2002. Siège transféré à Bursins, Résidence 'La Vigneronne'. Etienne Schneider est actuellement à Bursins.  
Journal no 655 du 16.01.2002  
(00307480 / CH-550.0.142.361-1)

■ **SEG - Romande**, à Vevey, société coopérative, sauvegarde des intérêts des membres et développement de l'aviculture (FOSC du 11.06.1999, p. 3930). Jean Bonmottet, Laurent Lavanchy et Francis Maillard ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. La signature de Pierre Gingins est radiée. Les administrateurs Michel Richardet, nommé président, Francis Egger et Luc Thomas (inscrits sans signature) engagent désormais la société par une signature collective à deux. Nouvel administrateur: Alpha-Jose Jacquier, de Savièse, à Sion, sans signature.  
Journal no 656 du 16.01.2002  
(00307008 / CH-550.0.166.588-2)

■ **Sign'or S.A.**, à Grandvaux, commerce d'articles de bijouterie (FOSC du 14.05.1997, p. 3237). L'administratrice Sharon Racine est actuellement sans domicile connu. La société est d'office déclarée dissoute, en application des art. 708 CO et 86 ORC. La raison sociale devient: **Sign'or S.A., en liquidation**. La société n'a pas de liquidateur. La signature de Kok Idske est radiée.  
Journal no 658 du 16.01.2002  
(00307012 / CH-550.0.131.800-5)

■ **Team d'Etudes Techniques (TET) S.A.**, à Montreux (FOSC du 24.12.2001, p. 166). Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Carlos Calatayud, d'Heryou, à Eaublens (VD), Christian Voit, de Zurich, à Perroy, Dominique Chambettaz, d'Assens, à Etagnières, Hermann Oberholzer, de Goldingen, à Seegraben, Laurent Nicole, de Nyon, à Bougy-Vil-

lars, Olivier Bettens, de Chavannes-le-Veyron, à Lausanne, Pierre Steiner, de La Côte-aux-Frères, à La Tour-de-Peilz, Thomas Kortmoller, de Crans-près-Céligny, à Founex, et Ugo Fovanna, de Vevey; à Pully. Multifiduciaire Lémán S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Pully.  
Journal no 659 du 16.01.2002  
(00307014 / CH-550.0.128.581-6)

■ **VAUDOISE ASSURANCES HOLDING**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 24.01.2001, p. 0572). Le directeur général Rolf Mehr est nommé également administrateur-délégué et continue à signer individuellement.  
Journal no 660 du 16.01.2002  
(00307482 / CH-550.0.091.601-6)

■ **VAUDOISE GENERALE, Compagnie d'Assurances**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 05.04.2001, p. 2558). Le directeur général Rolf Mehr est nommé également administrateur-délégué et continue à signer individuellement.  
Journal no 661 du 16.01.2002  
(00307484 / CH-550.1.004.930-7)

■ **VAUDOISE VIE, Compagnie d'Assurances**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 10.04.2001, p. 2689). Le directeur général Rolf Mehr est nommé également administrateur-délégué et continue à signer individuellement.  
Journal no 662 du 16.01.2002  
(00307486 / CH-550.1.005.089-4)

#### Löschungen Radiations Cancelazioni

■ **AUTOMOBILES LEIRIENSE S.A.**, à Port-Louis, succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 14.04.1999, p. 2406). Siège principal: Port-Louis (Maurice). La succursale est radiée d'office, conformément à l'art. 77, al. 2, litt. b ORC.  
Journal no 664 du 16.01.2002  
(00307016 / CH-550.0.177.100-9)

■ **Challenge Management Development S.A. en liquidation**, à Crans-près-Céligny, études et conseils relatifs à la gestion des cadres d'entreprises (FOSC du 15.07.1999, p. 4836). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.  
Journal no 665 du 16.01.2002  
(00307018 / CH-550.0.108.369-2)

■ **CHAMOILLE S.A.**, à Port-Louis, succursale de Lausanne, à Lausanne, fourniture de pièces automobiles pour les garages (FOSC du 04.01.1999, p. 12). Siège principal: Port-Louis (Maurice). La succursale est radiée d'office, conformément à l'art. 77, al. 2, litt. b ORC.  
Journal no 666 du 16.01.2002  
(00307020 / CH-550.0.176.525-7)

■ **Ecotrade S.A. en liquidation**, à Crans-près-Céligny, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 17.09.2001, p. 7234). La procédure de faillite étant éteinte, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.  
Journal no 667 du 16.01.2002  
(00307022 / CH-550.0.106.141-2)

■ **Eflroac**, à Puidoux, fabrication et commerce de vernis, société anonyme dissoute par suite de fusion avec la société Jallut S.A. à Bussigny-près-Lausanne (FOSC du 02.05.2001, p. 3263). Les créanciers ayant été désintéressés ou ayant obtenu des sûretés, la raison sociale est radiée.  
Journal no 668 du 16.01.2002  
(00307490 / CH-550.0.085.594-2)

■ **Etafina S.A. en liquidation**, à Lausanne, commerce de machines, appareils, instruments, matériel industriel et marchandises de tout genre, financement de telles opérations (FOSC du 24.10.2000, p. 7258). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.  
Journal no 669 du 16.01.2002  
(00307492 / CH-550.0.075.178-8)

■ **Garage de la Place Vevey S.A. en liquidation**, à Vevey (FOSC du 04.09.2000, p. 6030). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.  
Journal no 670 du 16.01.2002  
(00307494 / CH-550.1.013.268-2)

■ **Gérald Feuz**, à Bex, vente et réparations de véhicules et machines agricoles (FOSC du 18.08.2000, p. 5638). La raison est radiée par suite de remise de commerce.  
Journal no 671 du 16.01.2002  
(00307496 / CH-550.0.048.142-6)

■ **Man-Sun Wong**, à Saint-Sulpice (VD), exploitation d'un restaurant à l'enseigne 'L'Empire du Dragon' (FOSC du 20.08.1997, p. 6038). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.  
Journal no 672 du 16.01.2002  
(00307024 / CH-550.0.042.335-6)

■ **MIDEX TRADING S.A., Port-Louis, succursale de Lausanne**, à Lausanne, fabrication, montage et vente d'appareils électroménagers (FOSC du 06.07.1998, p. 4662). Siège principal: Port-Louis (Maurice). La succursale est radiée d'office, conformément à l'art. 77, al. 2, litt. b ORC.  
Journal no 673 du 16.01.2002  
(00307026 / CH-550.0.057.220-7)

■ **Monia Coiffure, Ligorio**, à Pentha (FOSC du 04.07.2001, p. 5067). L'entreprise n'étant plus assujettie à l'inscription (cf. art. 54 ORC), la raison est radiée à la demande de la titulaire.  
Journal no 674 du 16.01.2002  
(00307028 / CH-550.1.025.468-9)

■ **Pharmacie des Jordis, Anne Decollogny**, à Lausanne (FOSC du 09.04.1990, p. 1380). La raison est radiée par suite de remise de commerce.  
Journal no 675 du 16.01.2002  
(00307030 / CH-550.0.058.445-0)

■ **Société Anonyme des Prés Baillod, en liquidation**, à Provençe, opérations immobilières (FOSC du 17.05.1999, p. 3246). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.  
Journal no 676 du 16.01.2002  
(00307498 / CH-550.0.125.441-8)

#### ZG

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Bruno Iten Mechanische Werkstatt**, Sitz: Steinhäusern, Domizil: Hintere Höhe, 6312 Steinhäusern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer mechanischen Werkstatt. Eingetragene Personen: Iten, Bruno, Heimat: Unterägeri, in Baar, Inhaber mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 506 vom 16.01.2002  
(00307088 / CH-170.1.005.226-2)

■ **Chemonal AG**, Sitz: Baar, Domizil: c/o Andreas Gubser, Langgasse 28B, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12.12.2001. Zweck: Herstellung von Industrieanlagen; kann Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände: beachtliche Sachübernahme: Erwerb von 190 Inhaberaktien zu FFR 700'000 von 'V.I.A.G. SA', in Paris (FR), zum Preis von maximal FFR 133'000.00 (CHF 30'000.00). Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gubser, Andreas, Heimat: Quartan, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift; CounselNet, in Baar, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 489 vom 16.01.2002  
(00307070 / CH-170.3.025.334-4)

■ **CLN Parkett-Bodenbeläge GmbH**, Sitz: Cham, Domizil: Flurstrasse 16, 6332 Hagendorn, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.01.2002. Zweck: Verlegen, Schleifen und Versiegeln von Parkett-, Laminat- und Bodenbelägen aller Art sowie Leistung von Arbeiten aller Art; kann handwerkliche Dienstleistungen aller Art anbieten, Grundstücke und Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pham, Lun, Heimat: Zug, in Hagendorn, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000; Tran, Van Can, Heimat: Vietnam, in Einstedeln, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 10'000.  
Tagebuch Nr. 537 vom 16.01.2002  
(00307120 / CH-170.4.003.575-9)

■ **Lo Bianco GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: Chamerstrasse 18, 6300 Zug, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.01.2002. Zweck: Führung von Gastronomiebetrieben mit Konsumation vor Ort, Take away und Hauslieferdienst; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lo Bianco, Stefano, Heimat: Italien, in Zug, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000; Lo Bianco, Irene, Heimat: Willisau Land, in Zug, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000.  
Tagebuch Nr. 508 vom 16.01.2002  
(00306682 / CH-170.4.003.574-3)

■ **PENCROFT HOLDING AG (PENCROFT HOLDING Ltd) (PENCROFT HOLDING SA)**, Sitz: Zug, Domizil: c/o QUADRIS PARTNER AG, Bohlstrasse 9a, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15.01.2002. Zweck: Halten von Beteiligungen an Gesellschaften, die massgeblich auf dem Gebiet der Produktion, des Handels und Vertriebs von Baumaterialien, deren Rohstoffen, Halbfabrikaten und verwandten Gütern tätig sind oder ihrerseits massgebliche Beteiligungen an solchen Gesellschaften halten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder derartige Unternehmen errichten, erwerben oder finanzieren sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bolli, Robin, Heimat: Beringen, in Illnau, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Castiellazzi, Francesco, Heimat: Arvigo, in Zürich, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Stephan, Heimat: Belp, in Langnau am Albis, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tebor Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 536 vom 16.01.2002  
(00307118 / CH-170.3.025.337-3)

■ **Silcom AG (Silcom SA) (Silcom Ltd)**, Sitz: Zug, Domizil: Untermüll 7, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14.01.2002. Zweck: Produktion von, Handel mit

sowie Marketing von chemischen Produkten und Hilfsmitteln für die Textil- und Plastikindustrie sowie Import/Export von chemischen Produkten, Garnen und Geweben für die industrielle Produktion, kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Know-how, Handelsmarken, Patente und Lizenzen erwerben, verwerten und veräussern sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Libération: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fidinter AG, in Zürich, Revisionsstelle: Lüthi, Marianne, Heimat: Luzern, Linden, in Waldwil, Mitglied mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 518 vom 16.01.2002 (00306694 / CH-170.3.025.336-8)

■ **VEGA Holding AG**, Sitz: Steinhausen, Domizil: Sumpfstrasse 15, 6312 Steinhausen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 08.01.2002. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen aller Art, kann Immobilien, Wertschriften, Immaterialgüterrechte kaufen, verkaufen, verwalten und verwerten sowie Tochtergesellschaften errichten. Aktienkapital: CHF 100'000, Libération: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Felder, Dr. Urs, Heimat: Inwil, Schüpfheim, in Cham, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Christoph, Heimat: Roggwil TG, Frauenfeld, in Frauenfeld, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien; A & B Treuhander AG, in Luzern, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 502 vom 16.01.2002 (00306678 / CH-170.3.025.335-2)

#### Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Agotec 2000 Partners AG**, Sitz: Zug, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 23.11.2000, S. 7981). Eingetragene Personen Neu: Testa AG, in Zürich, Revisionsstelle. Gelösch: Arthur Andersen AG, in Zug, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 490 vom 16.01.2002 (00306664 / CH-170.3.023.680-5)

■ **Ahold Global Commodity Trading AG**, Sitz: Zug, Weltweiter Einkauf und Verkauf von Lebensmitteln und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 09.09.2001, S. 6812). Eingetragene Personen Neu: Hess, Dr. Peter, Heimat: Unterägeri, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: Reichlin, Dr. Kurt, Heimat: Schwyz, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 511 vom 16.01.2002 (00307090 / CH-170.3.021.592-8)

■ **Amadeo Wirtschaftsprüfung AG**, Sitz: Zug, Durchführung von Revisionen sowie Treuhand-, Steuer- und Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25.10.2001, S. 8360). Domizil Neu: Chamerstrasse 172, 6300 Zug. Tagbuch Nr. 521 vom 16.01.2002 (00307104 / CH-170.3.002.569-2)

■ **AMC (Schweiz) Alfa Metalcraft AG (AMC Suisse) Alfa Metalcraft SA (AMC Switzerland) Alfa Metalcraft Ltd**, Sitz: Risch, Fabrikation, Import und Export sowie Kauf und Verkauf von Haushaltsgegenständen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 14.08.2001, S. 6229). Eingetragene Personen Geändert: Mikat, Klaus, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Kißnacht am Rigi, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Immensee]. Tagbuch Nr. 530 vom 16.01.2002 (00307114 / CH-170.3.003.496-2)

■ **Baby Products Ltd**, Sitz: Zug, Produktion von und Handel mit Babyartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 16.09.1999, S. 6364). Firma Neu: **Baby Products Ltd in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 15.01.2002. Eingetragene Personen Geändert: Unitas Treuhandgesellschaft, in Zug, Liquidatorin [bisher: Revisionsstelle]. Gelösch: [Fluri, Hans, Heimat: Mattendorf, in Galgenen, Mitglied mit Einzelunterschrift]. Tagbuch Nr. 538 vom 16.01.2002 (00307122 / CH-170.3.020.883-9)

■ **CA Corporate Advisers AG (CA Corporate Advisers Inc)**, Sitz: Zug, Internationale Beratung auf dem Gebiet des Personalwesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 19.12.2000, S. 8647). Eingetragene Personen Neu: Kasper, Markus, Heimat: Bichelsee-Balterswil, in Wohlen AG, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 512 vom 16.01.2002 (00307092 / CH-170.3.017.274-3)

■ **Credit Invest Asset Management AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Beteiligung, Finanzierung, Verwaltung und Veräusserung von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30.11.2001, S. 9439). Firma Neu: **Credit Invest Asset Management AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: vom Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator und ohne Domizil. Tagbuch Nr. 497 vom 16.01.2002 (00307078 / CH-300.3.012.822-2)

■ **Delphi Marketing SA**, Sitz: [bisher: Fribourg ], Schaffung und Betrieb eines Beratungsbüros, Aktiengesellschaft (SHAB vom 07.07.1998, Seite 4687). Statutenänderung: 14.01.2002. Sitz Neu: Oberägeri. Domizil Neu: Gewerbezone, 6315 Oberägeri.

Zweck: Schaffung und Betrieb eines Beratungsbüros im Zusammenhang mit der Koordination der internationalen Aktivitäten der DELPHI-Gesellschaften; kann Marktstudien und Verkaufsförderungsleistungen anbieten, Dienstleistungen im Bereich Administration, Beratung und Vermögensverwaltung erbringen, Beteiligungen erwerben sowie alle Handels-, Finanz- und Immobilienaktivitäten erbringen. Aktienkapital Bisher: CHF 50'000, Libération: CHF 50'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 500. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Bisher: Progressia Société Fiduciaire et de Gestion SA, in Fribourg, Revisionsstelle. Geändert: Grob, Gustav, Heimat: Wattwil, in Carouge GE, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich]. Tagbuch Nr. 527 vom 16.01.2002 (00306702 / CH-217.0.135.468-3)

■ **Elsam SA**, Sitz: Zug, Vertrieb jeglicher Nahrungsmittel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09.08.2001, S. 6117). Statutenänderung: 11.01.2002. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000, Libération: CHF 100'000 [bisher: CHF 50'000], 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Tagbuch Nr. 515 vom 16.01.2002 (00306688 / CH-170.3.024.965-1)

■ **F. Dietsche Holding - Aktiengesellschaft**, Sitz: Zug, Eingehen von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13.06.2001, S. 4424). Domizil Neu: Bundesplatz 10, 6300 Zug. Tagbuch Nr. 526 vom 16.01.2002 (00306700 / CH-170.3.016.119-3)

■ **GLSV Equity Partners Holding AG**, Sitz: Zug, Dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18.09.2001, S. 7265). Statutenänderung: 14.01.2002. Zweck Neu: Dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen aller Art sowie Finanzierungs- und Treuhandgeschäfte für eigene und fremde Rechnung; kann Garantien zugunsten von verbundenen Gesellschaften stellen, Tochtergesellschaften errichten, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten leisten sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital Geändert: CHF 120'000, Libération: CHF 120'000, 120 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 120 Inhaberaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Tagbuch Nr. 535 vom 16.01.2002 (00306710 / CH-170.3.024.414-2)

■ **GWC Swiss Treuhand AG**, Sitz: [bisher: Hölstein ], Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Planung, Projektierung und Ausführung von Bauvorhaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 23.11.2001, Seite 9224). Statutenänderung: 28.11.2001. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: c/o TSB Treuhand Services Baar AG, Zugerstrasse 76b, 6341 Baar. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Planung, Projektierung und Ausführung von Bauvorhaben. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Wertschriften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000, Libération: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Bisher: Depauli, Leonardo, Heimat: Basel, in Hölstein, Mitglied mit Einzelunterschrift; Osänd, Jakob Heinrich, Heimat: Niederurnen, in Wallbach, Präsident mit Einzelunterschrift. Neu: Gramoba AG, in Baar, Revisionsstelle. Gelösch: [Treuhandbüro H. Furer & Co., in Basel, Revisionsstelle]. Tagbuch Nr. 533 vom 16.01.2002 (00306706 / CH-280.3.002.855-5)

■ **Hitec Anlagestiftung 2. Säule (Hitec Fondation pour le placement de capitaux 2ème pilier) (Hitec Fondazione per l'investimento 2a colonna)**, Sitz: Baar, Gemeinsame Anlage und Verwaltung der ihr von den Mitschiffen anvertrauten Gelder, Stiftung (SHAB Nr. 52 vom 15.03.2001, S. 1951). Eingetragene Personen Neu: Neher, Rolf, Heimat: Tägerwil, in Untersiggental, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Binder, Edgar, Heimat: Baldingen, in Döttingen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagbuch Nr. 529 vom 16.01.2002 (00307112 / CH-170.7.000.249-5)

■ **HTS International Trading AG**, Sitz: Baar, Entwicklung, Herstellung und weltweiter Vertrieb von Produkten und Geräten für die Waschräumhygiene, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 14.08.2001, S. 6229). Domizil Neu: Neuhofstrasse 21, 6340 Baar. Eingetragene Personen Neu: Nast, Ortwin Paul, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Mühlheim an der Ruhr (DE), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oppenauer, Eugen, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Kriefeld (DE), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wegmüller, Martin, Heimat: Amri BE, in Schöfflisdorf, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rohner, Jakob, Heimat: Heiden, in Wettingen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Lehmann, Ulrich, Heimat: Amri BE, in Birmensdorf ZH, Vize-direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Bula, Dr. Ernest, Heimat: Galmiz, in Hägendorf, Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Wilhelm, Werner, Heimat: Grösch, in Oberrieden, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Locker, Dr. Alwin Michael, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zürich, Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Rögli, Urs, Heimat: Schüpfheim, in Zürich, Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagbuch Nr. 507 vom 16.01.2002 (00306680 / CH-170.3.010.038-4)

■ **IQS Avantiq AG (IQS Avantiq SA) (IQS Avantiq Ltd)**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 08.09.1999, S. 6162). Eingetragene Personen Neu: BDO Visura, in Zürich, Revisionsstelle. Gelösch: [Hess Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG, in Weinfelden, Revisionsstelle]. Tagbuch Nr. 504 vom 16.01.2002 (00307084 / CH-170.3.020.082-5)

■ **IT Masters AG**, Sitz: Zug, Beratung, Forschung, Entwicklung und Herstellung von Produkten im Bereich Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 20.01.2000, S. 429). Statutenänderung: 10.01.2002. Firma Neu: **Integrators AG**. Eingetragene Personen Geändert: Ulrich, Werner A., Heimat: Kißnacht am Rigi, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Ulrich, Werner]. Tagbuch Nr. 496 vom 16.01.2002 (00307076 / CH-170.3.021.835-2)

■ **JobScout24 International Holding AG (JobScout24 International Holding SA) (JobScout24 International Holding Ltd)**, Sitz: Baar, Beteiligung an Unternehmungen aller Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 08.01.2002, S. 19). Eingetragene Personen Neu: Czekala, Thomas, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Oberägeri, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 525 vom 16.01.2002 (00306698 / CH-170.3.023.519-4)

■ **Metro International DL AG (Metro International DL SA) (Metro International DL Ltd)**, Sitz: Baar, Erbringung von Dienstleistungen für andere Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 04.01.2002, S. 15). Eingetragene Personen Geändert: Granzoli, Dr. Leo, Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelösch: [Ruch, Beat, Heimat: Pfäfers-Valens, in Kättigen, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Probst, Hans, Heimat: Lommiswil, in Luzern, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Camenisch, Josef, Heimat: Rhätznis, in Zug, Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Kriz, Andreas, Heimat: Horn, in Hagendorn, Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Imfeld, Thomas, Heimat: Lungern, in Aftollern am Albis, Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Hasler, Silvio, Heimat: Albstätten, in Geroldswil, Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Körber, Dr. Hans-Joachim, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Düsseldorf (DE), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Lerch, Peter, Heimat: Burgdorf, in Adligenswil, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Basan, Donald, Heimat: Weggis, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Mlakar, Harriet C., Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Dietlikon, Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagbuch Nr. 528 vom 16.01.2002 (00307110 / CH-170.3.022.409-9)

■ **Milchgenossenschaft Oberägeri Dorf & Umgebung**, Sitz: Oberägeri, Bestimmte Verwertung der im Genossenschaftsprodukt zurüchtmilch, Genossenschaft (SHAB Nr. 156 vom 14.08.1996, S. 4869). Eingetragene Personen Neu: von Rickenbach, Andreas, Heimat: Steinberg, in Oberägeri, Beisitzer mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Hengeler, Peter, Heimat: Oberägeri, in Oberägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagbuch Nr. 488 vom 16.01.2002 (00307068 / CH-170.5.000.073-7)

■ **Noranda slandi ehf, Reykjavik, Finanzierungs-Zweigniederlassung Zug (Noranda slandi ehf, Reykjavik, Zug Finance Branch)**, Sitz: Zug, Finanzierungen, Beratungsdienstleistungen, Immobilienhandel, Zweigniederlassung einer ehf mit Hauptsitz in Reykjavik (Island) (SHAB Nr. 195 vom 09.10.2001, S. 7855). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Geändert: Siverns, Malcolm, Heimat: Rüschiikon, in Zug, Leiter der ZN mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Leiter der ZN mit Einzelunterschrift]. Neu: Weir, Duncan, Heimat: Kanada, Vereinigtes Königreich, in Zug, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Macky, Michael, Heimat: Kanada, in Waldwil, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 524 vom 16.01.2002 (00306696 / CH-170.9.000.746-7)

■ **Noranda slandi ehf, Reykjavik, Handelszweigniederlassung Zug (Noranda slandi ehf, Reykjavik, Zug Sales Branch)**, Sitz: Zug, Finanzierungen, Beratungsdienstleistungen, Immobilienhandel, Zweigniederlassung einer ehf mit Hauptsitz in Reykjavik (Island) (SHAB Nr. 195 vom 09.10.2001, S. 7852). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Geändert: Siverns, Malcolm, Heimat: Rüschiikon, in Zug, Leiter der ZN mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Leiter der ZN mit Einzelunterschrift]. Neu: Weir, Duncan, Heimat: Kanada, Vereinigtes Königreich, in Zug, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Macky, Michael, Heimat: Kanada, in Waldwil, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 520 vom 16.01.2002 (00307102 / CH-170.9.000.777-0)

■ **Odinga & Partner GmbH**, Sitz: Unterägeri, Betrieb eines Immobilienvermittlungsbüros, GmbH (SHAB Nr. 71 vom 14.04.1999, S. 2401). Domizil Neu: c/o Mato AG Treuhand und Verwaltungen, Gewerbestrasse 6, 6314 Unterägeri. Tagbuch Nr. 498 vom 16.01.2002 (00307080 / CH-170.4.001.485-1)

■ **Picker Institut AG**, Sitz: Baar, Führung eines wissenschaftlichen Forschungsinstitutes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2001, S. 10014). Eingetragene Personen Neu: Schnyder, Evelyne, Heimat: Horw, in Luzern, Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 501 vom 16.01.2002 (00306676 / CH-170.3.025.224-9)

■ **Pragmatica AG**, Sitz: Cham, Projektmanagement in den Bereichen Reorganisation und Informationstechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01.05.2001, S. 3219). Eingetragene Personen Geändert: Muelleiner, Gerfried, Heimat: Oesterreich, in Zürich, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagbuch Nr. 539 vom 16.01.2002 (00307182 / CH-170.3.021.900-2)

■ **Precotec AG**, Sitz: Baar, Handel mit sowie Produktion und Vertrieb von Pferdebeschlägen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 31.10.2001, S. 8528). Eingetragene Personen Neu: Jörg Moser AG, in Solothurn, Revisionsstelle. Gelösch: [OBT AG, in Zug, Revisionsstelle]. Tagbuch Nr. 494 vom 16.01.2002 (00307072 / CH-170.3.018.774-5)

■ **Pro-Qual Ingenieurbüro GmbH**, Sitz: Zug, Betrieb eines Ingenieurbüros, GmbH (SHAB Nr. 250 vom 22.12.2000, S. 8786). Statutenänderung: 04.01.2001. Stammkapital Geändert: CHF 50'000 [bisher: CHF 30'000]. Eingetragene Personen Geändert: Erdenbrink-Fricke, Iris, Heimat: Basel, in Montmelon, Gesellschafterin, Stammanteile: CHF 45'000 [bisher: Gesellschafterin mit Einzelunterschrift, Stammanteile: CHF 28'000]; Erdenbrink, Friedrich Heinz, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Montmelon, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteile: CHF 5'000 [bisher: Stammanteile: CHF 2'000]. Tagbuch Nr. 534 vom 16.01.2002 (00306708 / CH-140.4.001.080-6)

■ **Qualiflex AG**, Sitz: Zug, Planung und Ausführung von Projekten im Bereich der gesamten Regel- und Steuerungstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 03.03.2000, S. 1481). Eingetragene Personen Geändert: [Hilbrunner, Markus, Heimat: Wyssachen, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift]. Tagbuch Nr. 492 vom 16.01.2002 (00306668 / CH-170.3.021.238-8)

■ **QUALTEC GmbH**, Sitz: Cham, Vermittlung und Durchführung von Ingenieur-Dienstleistungen, GmbH (SHAB Nr. 27 vom 10.02.1998, S. 1001). Eingetragene Personen Geändert: Quesada-Kursfeld, Ruby, Heimat: Vereinigte Staaten, in Kastanienbaum, Gesellschafterin, Stammanteile: CHF 1'000 [bisher: in Forest Hill (US)]; Kursfeld-Quesada, Armin, Heimat: Cham; in Kastanienbaum, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteile: CHF 18'000 [bisher: in Forest Hill (US)]. Tagbuch Nr. 505 vom 16.01.2002 (00307086 / CH-170.4.001.881-5)

■ **Qvistrama AG (Qvistrama SA) (Qvistrama Ltd)**, Sitz: Zug, Halten, Verwalten und Verwerten von Markenrechten und Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 12.04.2001, S. 2759). Eingetragene Personen Neu: Heeren, Alexandre, Heimat: Frauenfeld, in Oberwil BL, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Schneider, Peter ], Heimat: Baar, Balterswil, in Steinhausen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 523 vom 16.01.2002 (00307108 / CH-170.3.024.670-3)

■ **RADSA AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Nutzung, Vermietung und Verkauf von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 17.03.2000, S. 1817). Eingetragene Personen Neu: Trid, Michael, Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Sesam Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Odermat, Markus, Heimat: Zürich, in Uerzikon, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [MT Treuhand & Revisionsstellen AG, in Zug, Revisionsstelle]. Tagbuch Nr. 540 vom 16.01.2002 (00306712 / CH-645.1.008.647-8)

■ **Sabro Investment AG**, Sitz: Zug, Kauf und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 03.07.1997, S. 4648). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Weggis (SHAB Nr. 6 vom 10.01.2002, Seite 6). Tagbuch Nr. 499 vom 16.01.2002 (00306672 / CH-170.3.017.316-6)

■ **Salco Agro Trading AG (Salco Agro Trading Ltd) (Salco Agro Trading SA)**, Sitz: Cham, Handel mit Agrarprodukten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 23.03.1999, S. 1887). Eingetragene Personen Geändert: Schnerzer, Stephan, Heimat: Erlenbach ZH, in Pfäffikon SZ, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Denz, Silvio, Heimat: Münchwilen AG, in Erlenbach ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Shapiro, Alexander, Heimat: Schattdorf, in Erlenbach ZH, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien; Milano, Modestino, Heimat: Italien, in Baar, Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Briatte, Hervé, Heimat: Frankreich, in Waldwil, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagbuch Nr. 493 vom 16.01.2002 (00306670 / CH-170.3.022.597-5)

■ **Scepan AG**, Sitz: Baar, Führung eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 16.11.1998, S. 781). Eingetragene Personen: Gelösch: [Scepanovic, Milutin, Heimat: Walchwil, in Baar, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].  
Tagebuch Nr. 503 vom 16.01.2002  
(00307082 / CH-170.3.018.838-0)

■ **Société d'étude et d'exploitation des minéraux Soimin SA**, Sitz: Zug, Erforschung und Nutzung des Erdreiches, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26.03.2001, S. 2216). Eingetragene Personen: Neu: Nesti, Peter, Heimat: Zürich, in Meilen, Mitglied mit Einzelunterschrift; WIP Wirtschaftsprüfung GmbH, in Zürich, Revisionsstelle. Gelösch: [Würth Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle]; [Rodríguez, José, Heimat: Steinhausen, Wertheisen, in Steinhausen, Mitglied mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 495 vom 16.01.2002  
(00307074 / CH-170.3.021.595-2)

■ **Solar Holding GmbH**, Sitz: Zug, Beteiligung an anderen Unternehmen, GmbH (SHAB Nr. 111 vom 12.06.2001, S. 4393). Statutenänderung: 11.01.2002. Eingetragene Personen: Geändert: Kamer, Stephan, Heimat: Küssnacht am Rigi, in Oberwil bei Zug, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000]; Stauner, Sybille, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Willmering (DE), Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 15'000 [bisher: Stammanteil: CHF 19'000]. Neu: Geiling, Christian, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Cham (DE), Gesellschafter, Stammanteil: CHF 5'000.  
Tagebuch Nr. 532 vom 16.01.2002  
(00306704 / CH-170.4.003.280-1)

■ **Stiftung Maihof**, Sitz: Zug, Bau und Führung von Heimen für geistig behinderte oder in erheblichem Masse mehrfach behinderte Erwachsene, Stiftung (SHAB Nr. 199 vom 12.10.2000, S. 6992). Eingetragene Personen: Geändert: Frigo, Dr. Markus, Heimat: Zug, in Zug, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelösch: [Profos, Brigitte, Heimat: Dürnten, in Zug, Vize-Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 513 vom 16.01.2002  
(00307094 / CH-170.7.000.340-2)

■ **Taloca AG (Taloca SA) (Taloca Ltd)**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 01.06.2001, S. 4144). Eingetragene Personen: Neu: Lang, Anne, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Cham, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 519 vom 16.01.2002  
(00307100 / CH-170.3.002.024-9)

■ **Terry's Antiquitäten GmbH**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Antiquitäten, GmbH (SHAB Nr. 132 vom 12.07.1999, S. 4726). Firma: Neu: Terry's Antiquitäten GmbH in Liquidation. Bemerkungen: Neu: Konkursliquidation: Konkursöffnung vom 04.12.2001.  
Tagebuch Nr. 510 vom 16.01.2002  
(00306686 / CH-170.4.002.451-9)

■ **Tertia Edusoft Schweiz AG**, Sitz: Zug, Entwicklung und Verkauf von EDV-Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 15.06.2001, S. 4504). Eingetragene Personen: Neu: Vetsch, Sänke B., Heimat: Grabs, in Egg, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Gubler, Jürg, Heimat: Zürich, Russikon, in Ottenbach, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 514 vom 16.01.2002  
(00307096 / CH-020.3.907.327-7)

■ **The Table Stable Ltd**, Sitz: Risch, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Schwingungsisolations-Systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2001, S. 7528). Lösung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Affoltern am Albis (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2002, Seite 30).  
Tagebuch Nr. 500 vom 16.01.2002  
(00306674 / CH-170.3.024.145-3)

■ **TRENDWAY Holding AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24.12.2001, S. 10167). Eingetragene Personen: Neu: Nusch, Ralf, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Fréchen (DE), Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 541 vom 16.01.2002  
(00306714 / CH-170.3.025.267-1)

■ **UM Steel AG**, Sitz: Zug, Handel mit Metallen und Metallprodukten, Erzen und sonstigen Rohstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 07.12.2000, S. 8345). Eingetragene Personen: Neu: Veltema, Adriaan Jan, Heimat: Niederlande, in Hilversum (NL), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Lever, Stuart, Heimat: Vereinigtes Königreich, in London (GB), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Huwiler, Markus, Heimat: Fischbach-Göslikon, in Wangen-Brüttisellen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 531 vom 16.01.2002  
(00307116 / CH-170.3.021.015-7)

■ **von Sagg AG**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Transportwesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 08.06.2000, S. 3905). Eingetragene Personen: Neu: Mettler, Irina, Heimat: Urmäsch, in Rüschlikon, Mitglied mit Einzelunterschrift; Koch, Alexander, Heimat: Russland, in Zug, Präsident mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 522 vom 16.01.2002  
(00307106 / CH-170.3.009.456-0)

■ **Wohlfahrtsfonds der Offset-Repro AG**, Sitz: Baar, Freiwillige berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, Stiftung (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2001, S. 798). Urkundenänderung: 21.12.2001. Name: Neu: Wohlfahrtsfonds der Hörburger Holding AG. Zweck: Neu: Berufliche Vorsorge im nicht obligatorischen Bereich für die Arbeitnehmer der Stifterfirma (ehemals Offset-Repro AG) sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie Unterstützung in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit. Bemerkungen: Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.  
Tagebuch Nr. 516 vom 16.01.2002  
(00306690 / CH-020.7.902.927-1)

■ **Zug 94**, Sitz: Zug, Ausübung des Fussballsports, Verein (SHAB Nr. 222 vom 14.11.2000, S. 7728). Eingetragene Personen: Neu: Metzger, Werner, Heimat: Schangnau, in Baar, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Limacher, Hans-Peter, Heimat: Schüpfheim, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Bachmann, Emil, Heimat: Menzingen, in Luzern, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 517 vom 16.01.2002  
(00306692 / CH-170.6.000.094-0)

## Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Bopp & Partner Consulting**, Sitz: Baar, Beratung im Bereich Internet-Lösungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 02.04.2001, S. 2428). Lösung: Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.  
Tagebuch Nr. 491 vom 16.01.2002  
(00306666 / CH-170.2.000.876-5)

■ **Erich Iten Architektur und Planung**, Sitz: Unterägeri, Betrieb eines Architektur- und Planungsbüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 252 vom 27.12.1999, S. 8775). Lösung: Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.  
Tagebuch Nr. 509 vom 16.01.2002  
(00306684 / CH-170.1.004.552-3)

ZH

## Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **CONVINUS TAX CONSULTING Friederike Ruch**, in Zürich, Eisenstrasse 25, 8045 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Steuerberatung, Referententätigkeit, Autorentätigkeit im Steuerbereich sowie Sozialversicherungsberatung. Eingetragene Personen: Ruch, Friederike Verena, von Trachselwald, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1220 vom 16.01.2002  
(00306214 / CH-020.1.039.861-6)

■ **CU Agro AG**, in Uetikon am See, Seestrasse 108, 8707 Uetikon am See, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17.12.2001. Zweck: Entwicklung, Herstellung, Handel und Vertrieb von Düngemitteln und Chemikalien; kann alles unternehmen, was mit ihrem Zweck zusammenhängt oder ihn fördern soll, namentlich Beteiligungen, Immobilien und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Eingetragene Personen: Albrecht, Dr. Franz Josef, von Sürsee und Knutwil, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bänninger, Dr. Urs, von Zürich, in Wollerau, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Braun, Dr. Moritz, von Eschlikon, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fröh, Dr. Herbert, von Regensdorf, in Bonstetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüegg, René, von St. Gallenkappel, in Säfia, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1221 vom 16.01.2002  
(00306216 / CH-020.3.025.408-4)

■ **five sport AG**, in Zürich, Seestrasse 412, 8038 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21.12.2001. Zweck: Herstellung und Handel mit Sportartikeln aller Art sowie deren Zubehör, Übernahme von Vertretungen im In- und Ausland sowie Import und Export von Sportartikeln; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, alle Geschäfte des Immobilienverkehrs vornehmen, Beteiligungen an anderen Gesellschaften erwerben, verwalten oder finanzieren und überhaupt alles tun, was direkt oder indirekt mit dem Gesellschaftszweck zusammenhängt oder diesem dienen kann. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Fall kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen: Wesołowski, Patrick, von Bülach, in Neerach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Tiro, Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Roffler, Ruth, von Fuma, in Tuggen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1222 vom 16.01.2002  
(00306218 / CH-020.3.025.409-2)

■ **Galerie Hauser & Wirth & Presenhuber AG (Galerie Hauser & Wirth & Presenhuber SA) (Gallery Hauser & Wirth & Presenhuber Ltd)**, in Zürich, Limmatstrasse 270, 8005 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11.01.2002. Zweck: Handel mit Kunstgegenständen aller Art auf eigene und fremde Rechnung; kann Grundstücke und Beteiligungen erwerben und veräussern sowie Finanzierungen vornehmen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen und alle Geschäfte abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Wirth, Iwan, von Hundwil, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Presenhuber Rindone, Eva, von Ingenbühl, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wirth-Hauser, Manuela, von Hundwil und Roggwil TG, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Balmer-Etienne AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1223 vom 16.01.2002  
(00306132 / CH-020.3.025.410-0)

■ **Günther Caspar-Stiftung**, in Zürich, c/o BDO Visura, Fabrikstrasse 50, 8005 Zürich, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 5.12.2000. Zweck: Bezweck mittels finanzieller Beiträge die Unterstützung von Organisationen, welche sich in folgenden Bereichen engagieren: Unterstützung von Kindern und Jugendlichen (z.B. Pro Juventute); Unterstützung von behinderten Menschen (z.B. Pro Infirmitas, Institutionen aus dem Bereich der Sehbehinderten- und Blindenunterstützung); Unterstützung von alten Menschen (z.B. Pro Senectute); Unterstützung von kranken Menschen (z.B. Schweizerische Krebsliga, Schweizerische Rheumaliga, Schweizerische Multiple Sklerose Gesellschaft); Unterstützung der internationalen humanitären Hilfe in Krisengebieten (z.B. médecines sans frontières); Unterstützung der Schweizer Bergbevölkerung (z.B. Patenschaft für Berggemeinden); Unterstützung von jungen Künstler\*innen (z.B. Orpheum Stiftung zur Förderung junger Solisten). Organisation: Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern und Kontrollstelle. Der Stiftungsrat hat ein Organisationsreglement erlassen das unter anderem die Organisation regelt. Eingetragene Personen: Rabbaglio, Orlando, von Gandria, in Affoltern am Albis, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Caspar, Günter, schwedischer Staatsangehöriger, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Caspar-Ernst, Lilly Hella, von Büttenhard, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1224 vom 16.01.2002  
(00306134 / CH-020.7.000.936-9)

■ **HONEGGER & Co Creative Consulting AG**, in Zürich, Seestrasse 441, 8038 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14.01.2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Marketing und Kommunikation, insbesondere Beratung, Kreation und Realisation; kann alle Geschäfte eingehen und Verträge aller Art abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen; kann sich im übrigen auch mit allen Handels-, Finanz- und Immobiliengeschäften befassen; ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen; kann Liegenschaften im In- und Ausland erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Honegger, David, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Gasser und Partner AG für Treuhand und Beratung, in Meilen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1225 vom 16.01.2002  
(00306136 / CH-020.3.025.411-1)

■ **IBER-CONSULTA GmbH**, in Zürich, c/o AG für Treuhand, Betriebs-Führung und -Beratung, Zweierstrasse 129, 8003 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3.12.2001. Zweck: Beratung im Immobilien-, Anlage- und Versicherungsbereich im In- und Ausland; kann im In- und Ausland Niederlassungen oder Betriebsstätten errichten, sich an ähnlichen und anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften und Grundstücke kaufen, vermitteln und verkaufen sowie alle anderen Geschäfte tätigen, die in ihren Geschäftsbereich fallen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Thoma, Paul, von Schänis, in Arni AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Geismann, Roger, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 1226 vom 16.01.2002  
(00306138 / CH-020.4.024.489-4)

■ **init3 GmbH**, in Fällanden, Twärcherstrasse 3, 8118 Pfaffhausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5.12.2001. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen und Lösungen im Bereich Telekommunikation, Computersysteme und Netzwerke sowie Handel mit EDV-Produkten aller Art; kann Zweigniederlassungen im Inland errichten, den Betrieb zu verwandten Geschäftszweigen aufnehmen, sich an Unternehmen aller Art beteiligen, Unternehmen erwerben und verkaufen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie alle Geschäfte durchführen, die den Zweck der Gesellschaft zu fördern geeignet sind. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hüni, Nikolaus Bernhard, von Horgen, in Enbrach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit

einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Feigin, Adam, Bürger der USA, in Fällanden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.  
Tagebuch Nr. 1227 vom 16.01.2002  
(00306222 / CH-020.4.024.490-3)

■ **Käppeli Metallbau GmbH**, in Zürich, Hofackerstrasse 13, 8032 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.12.2001. Zweck: Schlosserei- und Metallarbeiten; kann sich an anderen Firmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen, solche gründen oder erwerben, sowie Grundstücke kaufen, belasten und verkaufen, alle Geschäfte eingehen, welche geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma W. Epper Metallbau Nachfolger H. Käppeli, in Zürich, gemäss Sacheinlagevertrag vom 18.12.2001 mit Übernahmehilfsvertrag vom 30.09.2001 mit Aktiven von CHF 356'193.78 und Passiven von CHF 240'098.35, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 96'095.43 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Käppeli, Hermann, von Robas, in Pfaffhausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Käppeli-Grimm, Barbara, von Robas, in Pfaffhausen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 1228 vom 16.01.2002  
(00306224 / CH-020.4.024.491-9)

■ **M & P Meisterpartner Architekten GmbH**, in Seegräben, Gibelstrasse 3, 8607 Aathal-Seegräben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5.12.2001. Zweck: Konzeptionen und Realisierungen von Architektur- und Innenarchitekturprojekten speziell für Wohnhäuser, Fachgeschäfte, Gastronomie sowie Entwicklung und Vertrieb von Design- und Kunstprodukten; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen, alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, ihren Zweck zu fördern sowie Grundstücke im In- und Ausland erwerben, verwalten oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Meier, Eugen, von Zürich, in Seegräben, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Meier-Zaug, Ursula, von Zürich, in Seegräben, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.  
Tagebuch Nr. 1229 vom 16.01.2002  
(00306226 / CH-020.4.024.492-7)

■ **Maler Blum**, in Langnau am Albis, Sihlwaldstrasse 9, 8135 Langnau am Albis, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Maler- und Tapezierarbeiten. Eingetragene Personen: Blum, Marcel, von Horw und Grossdietwil, in Langnau am Albis, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1230 vom 16.01.2002  
(00306228 / CH-020.1.039.862-4)

■ **Metalbauplanung Urdorf, Frick & Rüege**, in Urdorf, in der Fadmat 112, 8902 Urdorf, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.01.2002. Zweck: Planung und Projektierung von Metallbauprojekten, Stahlbauprojekten und Anlagenbau sowie Beratung auf diesen Gebieten. Übernimmt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma Rudolf Rüege, Metallbauplanung, in Urdorf, mit Aktiven und Passiven. Übernimmt das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen gewesenen Einzelfirma Urs Frick, in Urdorf, mit Aktiven und Passiven. Eingetragene Personen: Frick, Urs, von Zürich, in Urdorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Rüege, Rudolf, von Frick, in Urdorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1231 vom 16.01.2002  
(00306140 / CH-020.2.004.238-2)

■ **Metzgerei Ardival GmbH**, in Zürich, Widmerstrasse 100, 8038 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.12.2001. Zweck: Betrieb von Metzgereien und Verkaufsläden sowie Handel mit Lebensmitteln und Metzgereiartikeln aller Art; kann alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern, insbesondere alle der Verwirklichung ihres Zweckes förderlichen kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, überbauen und veräussern sowie Kapitalanlagen aller Art halten und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 20.12.2001 mit Inventarliste Waagen, Kühlschränke und Schnittmaschinen, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 7'500.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bolliger, Jörg, von Gontenschwil, in Berg TG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Iseini, Samet, mazedonischer Staatsangehöriger, in Weinfelden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.  
Tagebuch Nr. 1232 vom 16.01.2002  
(00306142 / CH-020.4.024.493-5)

■ **Ott Qualitätsmanagement GmbH**, in Winterthur, Grundstrasse 14, 8405 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.01.2002. Zweck: Beratung, Unterstützung und Tätigkeiten auf dem Gebiet des Qualitätsmanagements. Total Quality Management, Ethikmanagement, Umweltmanagement und Logistik, sowie Handel mit Waren aller Art, ist berechtigt, Liegenschaften zu erwerben, zu verwalten, zu belasten und zu veräussern; kann alle Geschäfte tätigen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck

der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, kann namentlich auch Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit solchen zusammenschliessen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ott, Walter, von Winterthur, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.--; Ott-Kunz, Margrit Therese, von Winterthur und Bern, in Winterthur, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--. Tagebuch Nr. 1233 vom 16.01.2002 (00306144 / CH-020.4.024.494-0)

■ **Paradiva AG**, in Volketswil, Industriestrasse 1, 8604 Volketswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11.01.2002. Zweck: Betrieb von Verkaufsläden sowie Handel mit Damenmode, insbesondere im Bereich Dessous, Bademode, Wäsche usw.; kann alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern oder zu erleichtern, wie insbesondere sich an Unternehmen ähnlicher Art im In- und Ausland zu beteiligen und Grundeigentum zu erwerben und zu veräussern, sowie Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bossard, Erwin Markus, von Zürich und Kolliken, in Bäretswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bossard, Emmy, von Zürich und Kolliken, in Lopagno, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bossard, Erwin Friedrich, von Zürich, in Lopagno, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bossard-Götz, Katharina, von Wetzikon ZH, in Wetzikon ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; De Sousa Ribeiro Bossard, Ana Maria, portugiesische Staatsangehöriger, in Bäretswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; TPK Treuhander Peter Kunz, in Volketswil, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1234 vom 16.01.2002 (00306146 / CH-020.3.025.412-6)

■ **Popfilm GmbH**, in Zürich, Hardurmstrasse 132, 8005 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.12.2001. Zweck: Filmproduktion sowie damit im Zusammenhang Vermarktung, Beratung, Werbung, Sponsoring sowie Handelstätigkeit; kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben, belasten oder veräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die der Förderung des Gesellschaftszwecks dienen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Neubert, Ilseore, von Pfäffikon, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Neubert, Peter, von Pfäffikon, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Neubert, Oliver, von Pfäffikon, in Richterswil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1235 vom 16.01.2002 (00306148 / CH-020.4.024.495-1)

■ **Realta Holding AG (Realta Holding SA) (Realta Holding Ltd)**, in Maur, Zürichstrasse 108, 8123 Ebmatingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19.12.2001. Zweck: Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen aller Art; kann zu Gunsten von Beteiligungsgesellschaften Darlehen gewähren, Garantien stellen sowie Devisen- und Finanzierungsgeschäfte aller Art tätigen, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, Immobilien und Grundstücke sowie immaterielle Güter und andere Kapitalanlagen erwerben, verwalten und veräussern, sowie alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.--. Aktien: 25'000 Namenaktien zu CHF 10.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Süss, Franz, von Zürich, in Jona, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Stockly + Co, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1236 vom 16.01.2002 (00306232 / CH-020.3.025.413-4)

■ **Ruf und Partner GmbH**, in Zürich, Olgastrasse 8, 8024 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.12.2001. Zweck: Konzeption, Realisation und Gestaltung von Firmenscheinbildern, Unternehmenskommunikation und Identitätsmassnahmen; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ruf, Markus, von Rütli ZH und Buch am Irchel, in Adliswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Ruf-Beer, Erika, von Rütli ZH, Buch am Irchel, in Adliswil, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 1237 vom 16.01.2002 (00306234 / CH-020.4.024.496-6)

■ **Schlüsselservice Angst, Inh. A. Lustenberger**, in Zürich, Predigerplatz 2, 8001 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Schlüsselanfertigung sowie Montage von Schloss- und Schliessanlagen. Übernimmt das Geschäft der erloschenen Einzelirma 'Schlüsselservice Angst, Inh. P. Lustenberger-Angst,

in Zürich, mit Aktiven und Passiven. Eingetragene Personen: Lustenberger, Andreas, von Zürich, in Dällikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Lustenberger, Peter, von Zürich und Romsos, in Dällikon, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1238 vom 16.01.2002 (00306236 / CH-020.1.039.863-2)

■ **Sophien-Stiftung zur Förderung der klinischen Krebsforschung**, in Zürich, c/o Dr. Jürg Peyer, Löwenstrasse 17, 8001 Zürich, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 8.11.2001. Zweck: Unterstützung der klinischen Krebsforschung (in der Schweiz, speziell im Kanton Zürich), inklusive Forschungsprojekte aus dem Gebiet der Psycho-Onkologie. Unterstützt werden sollen Projekte der klinischen Forschung, nicht aber der Aufbau neuer Infrastrukturen. Organisation: Stiftungsrat von 3 bis 8 Mitgliedern und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Peyer, Dr. Jürg, von Schaffhausen, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lagler, Dr. Urs, von Uitikon und Unterberg, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stahel, Prof. Dr. Rolf A., von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1239 vom 16.01.2002 (00306238 / CH-020.7.000.937-7)

■ **VP Management GmbH**, in Zürich, Weberstrasse 9, 8004 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.12.2001. Zweck: Beratung von Unternehmen und Organisationen in den Bereichen der Unternehmenspolitik, in Managements- und Führungsfragen sowie der Schulung von Unternehmen und Privatpersonen; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in den Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 19.12.2001 ein Xerox-PC-Drucker, ein IBM-Laptop sowie eine Habimat-Telefonstation, wofür CHF 10'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Portmann, Verena, von Escholzmatt, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Brun, Karl Peter, von Romsos, in Oberrieden, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Glanzmann, Kurt René, von Escholzmatt, in Adliswil, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; René Brunner Treuhander AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1241 vom 16.01.2002 (00306150 / CH-020.4.024.497-4)

■ **YC Duftkerzen GmbH**, in Adliswil, c/o Claudio Marastoni und Véronique Monique Delapraz, Albisstrasse 7, 8154 Adliswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.12.2001, 10.01.2002. Zweck: Handel mit Duftkerzen und deren Accessoires. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 10.01.2002 und Inventarlisten vom 01.12.2001 Duftkerzen und Mobiliar, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 28'426.50 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Delapraz, Véronique Monique, von Corseaux, in Adliswil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--; Marastoni, Claudio, von Zürich, in Adliswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--. Tagebuch Nr. 1242 vom 16.01.2002 (00306154 / CH-020.4.024.498-2)

■ **Zeochem AG**, in Uetikon am See, Seestrasse 108, 8707 Uetikon am See, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17.12.2001. Zweck: Entwicklung, Herstellung, Handel und Vertrieb von chemischen Spezialitäten; kann alles unternehmen, was mit ihrem Zweck zusammenhängt oder ihn fördern soll, namentlich Beteiligungen, Immobilien und Immaterialgüterterrechte erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Eingetragene Personen: Albrecht, Dr. Franz Josef, von Suresee und Knuwilt, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bänninger, Dr. Urs, von Zürich, in Wollerau, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Braun, Dr. Moritz, von Eschlikon, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strutz, Dr. Jürg, deutscher Staatsangehöriger, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogt, Dr. Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1243 vom 16.01.2002 (00306156 / CH-020.3.025.414-2)

#### Mutationen Mutazioni

■ **ABB Corporate Management Services AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Führung und Verwaltung von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13.09.2001, S. 7158). Domizil neu: Afolterstrasse 54, 8050 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hiestand, Claudia, von Freienbach, in Zürich, mit Kol-

lektivunterschrift zu zweien; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmerli, Michael, von Oftringen, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1244 vom 16.01.2002 (00306240 / CH-020.3.900.097-9)

■ **Abraxas Informatik AG**, in Zürich, Erbringung von Informatik- und damit zusammenhängender Beratungsdienstleistungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 243 vom 13.12.2000, S. 8479), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Postadresse neu: Abraxas Informatik AG, Postfach, 8035 Zürich. Tagebuch Nr. 1245 vom 16.01.2002 (00306242 / CH-020.9.001.265-2)

■ **AG Einkaufszentrum Glatt-Zürich**, in Wallisellen, Betrieb eines Einkaufszentrums, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26.06.2001, S. 4804). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Galli, Nicole, von Herisau und Volketswil, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Walser, Nicole, von Herisau]. Tagebuch Nr. 1246 vom 16.01.2002 (00306244 / CH-020.3.900.514-3)

■ **Altravel Beniamin und Erika Zotaj**, bisher in Zürich, Betrieb eines Reisebüros, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 09.06.1998, S. 3899). Sitz neu: Fällanden. Domizil neu: Bodenacherstrasse 64, 8121 Bengen. Tagebuch Nr. 1247 vom 16.01.2002 (00306246 / CH-020.2.003.034-2)

■ **Aleanca Transporte, Tahiri**, bisher in Stäfa, Einzelirma (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2001, S. 6445). Sitz neu: Schlieren. Domizil neu: Kohlestrasse 10, 8952 Schlieren. Postadresse neu: Aleanca Transporte, Tahiri, Postfach 11, 8952 Schlieren. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Azemi, Selajidin, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Oetwil am See, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1248 vom 16.01.2002 (00306158 / CH-020.1.022.326-5)

■ **allMediaCompany AG**, in Zumikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 20.04.2001, S. 2925). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mathys, Mynam, von Zürich und Zug, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1249 vom 16.01.2002 (00306160 / CH-020.3.022.940-9)

■ **Alpnet Engineering AG**, bisher in Dietlikon, Entwicklung, Produktion, Schulung, Betrieb, Wartung und Vermarktung von Produkten und Dienstleistungen im Bereich der Informations- und Kommunikationstechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 04.09.2000, S. 6015). Statutenänderung: 18.12.2001. Sitz neu: Bassersdorf. Domizil neu: Grundhaldestrasse 60, 8303 Bassersdorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Szabó, Dr. Kornél, von Langendorf, in Bassersdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Dietlikon]. Tagebuch Nr. 1250 vom 16.01.2002 (00306162 / CH-020.3.023.609-6)

■ **Betriebsgesellschaft Zentrum Glatt**, in Wallisellen, Verwaltung des Einkaufszentrums Zentrum Glatt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26.06.2001, S. 4805). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Galli, Nicole, von Herisau und Volketswil, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Walser, Nicole, von Herisau]. Tagebuch Nr. 1251 vom 16.01.2002 (00306164 / CH-020.3.903.327-5)

■ **Bootskranengesellschaft Stäfa**, in Stäfa, Genossenschaft (SHAB Nr. 169 vom 23.07.1984, S. 2634). Domizil neu: c/o Dr. Hans-Peter Knöpfel, Rütihofstrasse 47, 8715 Uerikon. Tagebuch Nr. 1252 vom 16.01.2002 (00306248 / CH-020.5.900.234-0)

■ **Bouton Helvetia SA**, bisher in Egliswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25.09.2001, S. 7429). Gründungsstatuten: 02.11.1933. Statutenänderung: 6.12.2001. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Im Maas 7, 8049 Zürich. Zweck neu: Vertrieb von Knöpfen, Schnallen, Modeartikeln aller Art und verwandten Artikeln im In- und Ausland; kann alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im Inland errichten, sich an einem Unternehmen im Inland beteiligen, im Inland Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern sowie Rechte aller Art, insbesondere Patente und Lizenzen, erwerben, vergeben und auswerten. Aktienkapital: CHF 220'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 220'000.--. Aktien: 220 Inhaberkarten zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief, sofern deren Namen und Adressen alle bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Helfenstein, Dr. Marc, von Hausen am Albis und Neuenkirch, in Hausen am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Gruhn, Horst, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle [wie bisher]; Dolleschel, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Verd (D), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Sennestadt (D)]; Rohner, Dr. Rudolf, von Walzenhausen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Meilen]. Tagebuch Nr. 1253 vom 16.01.2002 (00306250 / CH-400.3.007.639-1)

■ **Bucher Beteiligungs-Stiftung** in Niederweningen, Beschaffung von Inhaberkarten der Bucher Holding AG, Niederweningen, zum Weiterverkauf an Destinatäre, Stiftung (SHAB Nr. 126 vom 03.07.1995, S. 3713). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cornaz, Jean-Daniel, von Bülach und Faoug, in Bülach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hauser, Rudolf, von Niederweningen und Schüpfen, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Broglio, Rolf, von Witnau, in Bülach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1254 vom 16.01.2002 (00306252 / CH-020.7.000.351-8)

■ **BV Optik AG**, in Zürich, Herstellung, Verarbeitung und Vertrieb von Produkten und Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Optik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 21.01.1994, S. 409). Firma neu: **BV Optik AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 03.12.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Biedermann, Thomas, von Winterthur, in Egg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Rolli Treuhander AG, in Weiningen ZH, Liquidatorin. Tagebuch Nr. 1255 vom 16.01.2002 (00306254 / CH-020.3.904.563-3)

■ **Büro Westermann GmbH**, in Wetzikon ZH, Graphik, Kommunikation und Public Relations, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 244 vom 14.12.2000, S. 8518). Firma neu: **Büro Westermann GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 20.12.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Westermann, Felix, von Wetzikon ZH, in Wetzikon ZH, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 38'000.-- [bisher: von Wetzikon, in Wetzikon, Gesellschafter und Geschäftsführer]; Westermann, René, von Wetzikon ZH, in Wetzikon ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-- [bisher: von Wetzikon, in Wetzikon, mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 1256 vom 16.01.2002 (00306256 / CH-020.4.022.686-5)

■ **CapVis Equity Partners AG**, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen im Finanzbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09.08.2001, S. 6120). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ursprung, Tobias, von Basel, in Uitikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1257 vom 16.01.2002 (00306166 / CH-020.3.020.368-7)

■ **CBR Privatinvest AG**, in Zürich, Vermögens- und Anlageberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 10.03.2000, S. 1640). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Puffer, Eva-Maria, von Rüeggisberg, in Hombrechtikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1258 vom 16.01.2002 (00306168 / CH-020.3.019.935-8)

■ **Cisco Transport AG**, bisher in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 08.04.1998, S. 2408). Statutenänderung: 18.06.2001. Sitz neu: Regensdorf. Domizil neu: Bahnstrasse 102, 8105 Regensdorf. Tagebuch Nr. 1259 vom 16.01.2002 (00306170 / CH-020.3.905.296-5)

■ **Clariden Bank**, in Zürich, Betreuung von Bankgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26.09.2001, S. 7485). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frey, Dr. Markus A., von Zürich und Hostetten bei Elgg, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Harris, Barbara, von Rüschegg, in Rotkreuz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hiller, John Patrick, von Lützelbühl, in Langnau am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bauer, Carole, von Genf, in Vésenaz, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Feller, Andreas, von Noflen, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Flury, Nathalie, von Dettligen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Ganter, Jörg, von Birmensdorf ZH, in Birmensdorf ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Grössing, Irene, von Däniken, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Hausmann, Holger, deutscher Staatsangehöriger, in Mung-Oberdorf (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Hochstrasser, Michael, von Dürrenäsch, in Birmensdorf ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Le Gall Voronova, Svetlana, französische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Voronova, Svetlana, kasachische Staatsangehörige, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Marengo, Silvia, italienische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Markwalder, Thomas, von Würenlos, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Masotti, Riccardo, von Zürich und Schwyz, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Meyer, Michael, von Meilen, in Uetikon am See, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Meyer, Patrick, von Oehlberg, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den

Hauptstz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Rampsperger, Gerd, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptstz; Schneider Shalom, Stefanie, von Quarten, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptstz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz]; Southernland, Edward William, Bürger der USA, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptstz; Zürcher-Hosaka, Makiko, von Trub, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptstz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz]; Bonaldi, Oliver, von Zürich, in Utikon am See, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz; Burger, Sandra, von Freienwil, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz; Gisl, Thomas, von Attinghausen, in Aldorf UR, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz; Huijinen, Rudolf, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz; Kühn, Yvonne, von Zürich und Gachnang, in Neuhem, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz; Konrad, Martin, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz; Kuralt, Natalie, von Nesselau, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz; Müller, Andre, von Zürich und Rohrbach, in Schaffhausen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz; Ruffoni Nagrah, Rosanna, italienische Staatsangehörige, in Wangen-Brüttellen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz [bisher: Ruffoni, Rosanna, in Scherzenbach, mit Kollektivprokura zu zweien]; Schlup, Michael, von Wengi, in Regensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz; Schnüriger, Michael, von Winterthur, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz; Widmer, Christopher, von Heimiswil, in Einsiedeln, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz; Wieczorek, Gerlinde, von Klingnau, in Obersiggenthal, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz; Wüthrich, Andreas, von Trub, in Seuzach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz.

Tagebuch Nr. 1260 vom 16.01.2002  
(00306172 / CH-020.3.905.335-3)

■ **Nachtrag zum im SHAB Nr. 149 vom 06. 08. 2001, S. 6016, publizierten TB-Eintrag Nr. 20374 vom 30. 07. 2001. Comcom System AG in Liquidation**, in Zürich, Entwicklung von Marketing-Systemen und Durchführung von Marketingaufgaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 06. 08. 2001, S. 6016). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kühl, Eberhard, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].  
Tagebuch Nr. 1261 vom 16.01.2002  
(00306258 / CH-020.3.905.893-4)

■ **CompetAir GmbH**, in Thalwil, Handel und Vertrieb von Gütern aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 97 vom 21. 05. 2001, S. 3807). Die Gesellschaft [neu: Orion-CompetAir GmbH] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Spreitenbach (SHAB Nr. 7 vom 11.01.2002, S. 2) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1262 vom 16.01.2002  
(00306260 / CH-020.4.003.038-3)

■ **Corvus Stiftung**, in Zürich, Der Hauptzweck der Stiftung besteht in der Linderung menschlicher Not im In- und Ausland, Stiftung (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 2002, S. 25, Publ. 296056). Aufsichtsbehörde neu: Eidgenössisches Department des Innern, Bern.  
Tagebuch Nr. 1263 vom 16.01.2002  
(00306262 / CH-020.7.000.922-5)

■ **Creative Management, Claudia Marbach**, bisher in Luzern, Einzelfirma (SHAB Nr. 44 vom 04. 03. 1999, S. 1441). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Brauerstrasse 98, 8004 Zürich. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen und Privatpersonen in den Bereichen creatives Kadercoaching, Einzel- und Teamcoaching, Teamzusammenstellungen, Neueinstellungen, Laufbahnberatung, Standortbestimmungen und graphologische Gutachten, Erwachsenenbildung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marbach, Claudia, von Thunstein und Römerswil, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Luzern].  
Tagebuch Nr. 1264 vom 16.01.2002  
(00306264 / CH-150.1.000.658-9)

■ **CSK (Schweiz) AG**, in Wallisellen, Handel, Import, Vertrieb, Wartung und Entwicklung von Computer-Soft- und Hardware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 29. 09. 2000, S. 6668). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Knecht, Christian, von Appenzell, in Stein AR, Vizepräsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kienast, Dr. Peter, von Zürich, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1265 vom 16.01.2002  
(00306174 / CH-020.3.000.213-3)

■ **Dest Logistik-Service AG**, bisher in Wettingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 14. 07. 1997, S. 4953). Gründungsstatuten: 17. 05. 1989. Statutenänderung: 17. 12. 2001. Firma neu: Schmid Transport AG. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Beethovenstrasse 49, 8002 Zürich. Zweck neu: Transport- und Lagerlogistik von Waren aller Art im In- und Ausland, Entsorgung und Recycling von Werkstoffen aus Haushalten, Gewerbe- und Industrie sowie Reinigungen, Unterhaltsarbeiten und Renovierungen von Gebäuden; kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, veräußern, erstellen, verwalten und vermitteln, sich bei anderen Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen errichten, gleichartige Unternehmen er-

werben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Fiumedini, Venera, italienische Staatsangehörige, in Baden, mit Einzelprokura; Ursprung, Monique, von Braunau und Hornussen, in Wettingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Emil, von Oberehrendingen, in Baden, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Küng, Magnus, von Beinwil (Freiamt), in Wettingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mohler, Markus, von Thümen, in Döttingen, mit Kollektivprokura zu zweien; FT Group Treuhand & Management AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1266 vom 16.01.2002  
(00306176 / CH-400.3.008.345-9)

■ **Diana Verlag AG**, in Zürich, Verlag und Vertrieb von Büchern und Zeitschriften aller Art in der Schweiz und im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17. 08. 2001, S. 6333). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kogeler, Dr. Ralf, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer-Burckhardt, Hubertus, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1267 vom 16.01.2002  
(00306178 / CH-020.3.007.466-8)

■ **Dolmetsch AG**, in Rümlang, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Messern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 2001, S. 9862). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ammann, Dr. Fritz, von Brittnau AG, in Lohn SO, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walser, Walter, von Wald AR, in Kirchdorf BE, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dolmetsch, Ulrich, von Zürich, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rutishauser, Peter, von Amriswil und Basel, in Russikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Schwander, Hansjürg, von Langnau im Emmental, in Tschugg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haldi, Marcel, von Saanen, in Wintersingen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1268 vom 16.01.2002  
(00306180 / CH-020.3.917.241-8)

■ **e Synergi Holding AG**, in Zürich, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen des In- und Auslandes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 2000, S. 8725). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Carlzon, Jan Gösta, schwedischer Staatsangehöriger, in London (GB), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kammermann, Dr. Urs, von Luzern und Bowil, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].  
Tagebuch Nr. 1269 vom 16.01.2002  
(00306266 / CH-020.3.023.400-7)

■ **Egemag AG**, in Zürich, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Elektrogeräten, -Maschinen und -Apparaten sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1998, S. 7091). Firma neu: Egemag AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 20.12.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmassmann, Paul, von Basel, in Bäretswil, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].  
Tagebuch Nr. 1270 vom 16.01.2002  
(00306268 / CH-020.3.907.424-7)

■ **Emtec AG**, in Birmensdorf ZH, Herstellung von und Handel mit Automaten und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 09. 11. 2000, S. 7624). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Haderer, Jasmine, von Rheinfelden, in Regensdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1271 vom 16.01.2002  
(00306270 / CH-020.3.907.857-4)

■ **EURO IMPORT AG**, in Rüschlikon, Handel mit Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 28. 12. 2000, S. 8867). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hagen, Nadia, von Avully, in Wädenswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hagen, Dr. Walter, von Avully, in Wädenswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1272 vom 16.01.2002  
(00306272 / CH-020.3.024.055-0)

■ **Euro-Link for Lawyers**, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 37 vom 22. 02. 2000, S. 1210). Statutenänderung: 19. 10. 2001. Zweck neu: Aufbau, Aufrechterhaltung und Erweiterung internationaler Kontakte insbesondere in Europa und den damit verbundenen Ländern zwischen Anwaltsfirmen, Anwaltspraktikern, betriebsinternen Rechtskonsulenten, alleinpraktizierenden Anwälten oder anderen juristischen Personen, deren Praxis, berufliche Tätigkeit, Geschäftstätigkeit und Zweck darin besteht, den juristischen Beruf Voll- oder Teilzeit auszuüben, und die volle Mitglieder der Anwaltschaft oder anderer gleichemassen anerkannter, professionell qualifizierter Juristeneinigungen in den Gerichtskreisen sind, die für die genannten alleinpraktizierenden Anwälten, Anwaltsfirmen, Anwaltspraktikern, betriebsinternen Rechtsberater oder anderen juristischen Personen zuständig sind; Entwicklung, Erhaltung und Erweiterung internationaler Kontakte mit anderen Berufsverbänden, -netzwerken oder -institutionen; Schaffen und Aufrechterhalten eines kooperativen Verhältnisses unter den

Mitgliedern; Förderung theoretischer und praktischer Weiterbildung der Mitglieder; Festlegung gemeinsamer Kriterien, die von allen Mitgliedern eingehalten werden müssen, um dadurch Qualität der Dienstleistungen und den Ruf der Mitglieder zu verbessern; Förderung von Besonderheiten und Vorteilen der Mitglieder des Vereins gegenüber Klienten, Einzelpersonen und der internationalen Geschäftswelt. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Mitchell, Christopher John, britischer Staatsangehöriger, in Bristol (GB), Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blickenstorfer, Dr. Kurt U., von Adliswil, in Thalwil, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].  
Tagebuch Nr. 1273 vom 16.01.2002  
(00306182 / CH-020.6.000.402-9)

■ **F & B Resources GmbH**, in Schlieren, internationale Beratungsdienstleistungen im Bereich Marketing, insbesondere für food und nonfood Artikel sowie Handelsgeschäfte aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 168 vom 31. 08. 2001, S. 6750). Domizil neu: Luengasse 2, 8952 Schlieren.  
Tagebuch Nr. 1274 vom 16.01.2002  
(00306184 / CH-020.4.023.078-3)

■ **F. Mettler, Prägestalt und Buchbinderei, Inh. Z. Lisak**, in Opfikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 9 vom 13. 01. 1989, S. 154). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lisak, Zeljko, kroatischer Staatsangehöriger, in Opfikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: jugoslawischer Staatsangehöriger]; Lisak, Biserka, kroatische Staatsangehörige, in Opfikon, mit Einzelunterschrift [bisher: jugoslawische Staatsangehörige].  
Tagebuch Nr. 1275 vom 16.01.2002  
(00306186 / CH-020.1.912.122-5)

■ **Fewospa AG**, in Winterthur, Erwerb, Verwaltung und Betrieb einer Ferienwohnung in Javea/Spainien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 01. 04. 1998, S. 2228). Domizil neu: c/o Fritz Dütsch, Rybenbergstrasse 23, 8400 Winterthur. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dütsch, Mitglid, in Niederhasli, Mitglied und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Dütsch, Stephan, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Geschäftsführer].  
Tagebuch Nr. 1276 vom 16.01.2002  
(00306188 / CH-020.3.000.812-2)

■ **FinFox AG**, in Zürich, Betrieb eines Internet-Portals, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 21. 08. 2001, S. 6410). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mäder, Dr. Stefan, von Opfikon, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1277 vom 16.01.2002  
(00306274 / CH-020.3.024.056-1)

■ **Freutex AG**, bisher in Höri, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 23. 03. 1999, S. 1882). Statutenänderung: 20. 12. 2001. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Friedheimstrasse 24, 8057 Zürich. Zweck neu: Entwicklung, Herstellung von und Handel mit chemischen, pharmazeutischen, hygienischen und kosmetischen Produkten, Tätigkeit im Bauwesen, insbesondere Baumanagement, Verwaltungsgeschäfte, Erstellen von Experten sowie Handel mit Waren aller Art; kann alle mit ihrer Zweckbestimmung zusammenhängenden Geschäfte und finanziellen Transaktionen tätigen, Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Senn, Monika, von Büllach und Winkon, in Unterehrendingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lacher, Hans-Peter, von Zürich und Altdorf, in Mellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nef, Hans, von Ursäch, in Neerach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Delegierter].  
Tagebuch Nr. 1278 vom 16.01.2002  
(00306276 / CH-020.3.020.190-8)

■ **Fresh Up Kosmetik Institut AG**, in Zürich, Sämtliche Dienstleistungen im Bereich der Schönheits- und Körperpflege, insbesondere Führen eines Kosmetikinstitutes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 28. 10. 1998, S. 7343). Firma neu: Fresh Up Kosmetik Institut AG in Liquidation. Domizil neu: c/o Reto A. Mauerhofer, Klosterweg 10, 8044 Zürich. Postadresse neu: Fresh Up Kosmetik Institut AG in Liquidation, c/o Reto A. Mauerhofer, Postfach 553, 8044 Zürich. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 14.01.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Rüegg, Daniela, von Bassersdorf und St. Gallenkappel, in Jonen, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Rüegg, Peter, von Bassersdorf und St. Gallenkappel, in Jonen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mauerhofer, Reto A., von Trub, in Seengen, Liquidator, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1279 vom 16.01.2002  
(00306278 / CH-020.3.005.113-8)

■ **Future Com Interactive AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Data-Services und Multimedia, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 17. 04. 2001, S. 2799). Statutenänderung: 11. 01. 2002. Firma neu: Futurecom interactive AG.  
Tagebuch Nr. 1280 vom 16.01.2002  
(00306280 / CH-020.3.905.607-1)

■ **Fürsorgefonds der Zellweger Luwa AG**, in Uster, Vorsorge zugunsten der in der Schweiz tätigen bzw. Stiftung (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 2001, S. 9297). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Brokkelkamp, Adolf, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit

Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vonarburg, Benno, von Langnau bei Reiden, in Erlenen ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1281 vom 16.01.2002  
(00306282 / CH-020.7.902.519-6)

■ **Berichtigung des im SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 2001, S. 9787, publizierten TB-Eintrags Nr. 32017 vom 06. 12. 2001. Galileo Switzerland AG**, in Bassersdorf, Betrieb und Marketing der unter den Produktnamen Galileo und Traviswiss bekannten elektronischen Reservations- und Vertriebsysteme für die Reisebranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 2001, S. 9787). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wilson, Gordon, britischer Staatsangehöriger, in Windsor (Berk), GB, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: Gordon, Wilson].  
Tagebuch Nr. 1282 vom 16.01.2002  
(00306190 / CH-020.3.004.262-1)

■ **GD Systems AG**, in Opfikon, Handel mit sowie Herstellung von Erzeugnissen der Papierindustrie, insbesondere in Bezug auf Verpackungen aller Art, Handel mit Papierverarbeitungsmaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06. 12. 2001, S. 9614). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kvamme, Borge, norwegischer Staatsangehöriger, in Zollikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vöglin, Markus, von Brugg, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruckstuhl, Roland, von Zürich, in Pfäffikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1283 vom 16.01.2002  
(00306192 / CH-020.3.907.575-6)

■ **Hannes Ziegler AG**, bisher in Küsnacht ZH, Beratung auf dem Gebiete der Luftfahrt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27. 03. 2001, S. 2249). Statutenänderung: 30. 11. 2001. Sitz neu: Herliberg. Domizil neu: c/o Hannes Ziegler, Aussichtsstrasse 9, 8704 Herliberg.  
Tagebuch Nr. 1284 vom 16.01.2002  
(00306194 / CH-020.3.929.373-6)

■ **Heusser Orthopädie-Technik AG**, in Adliswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 27. 10. 1997, S. 7798). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Heusser, Heinrich, von Stäfa, in Langnau am Albis, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Blanka Leibundgut-Mächler Treuhand, in Wädenswil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heusser, Imtraut, von Stäfa, in Thalwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Cordal Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1285 vom 16.01.2002  
(00306196 / CH-020.3.911.676-4)

■ **IFP Independent Financial Partners AG**, in Zürich, Treuhänderische Vermögensverwaltung, Kapitalanlagenberatung sowie Vermittlung von Vermögensanlagen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 05. 12. 2001, S. 9568). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bühler Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1286 vom 16.01.2002  
(00306284 / CH-170.3.020.572-3)

■ **Infina Partners AG**, bisher in Eggenwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 2001, S. 1089). Gründungsstatuten: 02.02.2001. Statutenänderung: 19. 12. 2001, 15. 01. 2002. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Scheuchzerstrasse 44, 8006 Zürich. Zweck: Vermögensverwaltungen, Anlageberatungen, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien sowie Beteiligungen; kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern, oder direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehende Immobilien erwerben, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder Unternehmen erwerben sowie die Verwaltung und Leitung von solchen und anderen Unternehmen übernehmen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen in schriftlicher Form an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand und Steuerberatung Daniel Schüepp Eidg. dipl. Treuhandexperte und Bankfachmann, in Eggenwil, Revisionsstelle [wie bisher]; Imiger, Stefan, von Niederrhoden, in Hausen bei Brugg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Rüesch, Ernst, von St. Margrethen, in Maienfeld, Präsident, mit Einzelunterschrift; Ramsauer, Kurt, von Herisau, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1287 vom 16.01.2002  
(00306286 / CH-400.3.022.153-1)

■ **Institut Minerva Zürich**, in Zürich, Entwicklung und Realisierung von Lehrgängen für Jugendliche und Erwachsene, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 2001, S. 10287). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steingrubler, Rudolf, von Schönengrund, in Regensdorf, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1288 vom 16.01.2002  
(00306288 / CH-020.3.008.019-7)

■ **ITS Treuhand AG**, in Kloten, Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Treuhand, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 20. 08. 1997, S. 6012). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grob, Markus, von Winterthur, in Bassersdorf, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Andrighetto,

Remo, von Sumiswald, in Dietikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift, Buff, Hugo, von Wald AR, in Gossau ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].  
Tagebuch Nr. 1289 vom 16.01.2002  
(00306290 / CH-020.3.914.081-7)

■ **Karr-Dental AG**, in Horgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 14.01.2000, S. 280). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bonaccorsi, Agatino, von Herzogenbuchsee, in Ruschlikon, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1290 vom 16.01.2002  
(00306198 / CH-020.3.914.516-4)

■ **Kendro Laboratory Products AG**, in Zürich, Fabrikation von und Handel mit Laborgeräten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17.12.2001, S. 9928). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerster, Dr. Stefan, von Zürich und Basel, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Hostetler, Hans, von Rüschegg, in Gimmenden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].  
Tagebuch Nr. 1291 vom 16.01.2002  
(00306200 / CH-020.3.020.605-5)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 250 vom 27.12.2001 S. 10232, publizierten TB-Eintrags Nr. 33430 vom 19.12.2001. **Korona Services Ltd.**, in Zürich, Überprüfung von Elektroleitungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 27.12.2001, S. 10232). [Huber, Martin wurde doppelt aufgenommen]. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Huber, Martin, von Weinfelden, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1292 vom 16.01.2002  
(00306202 / CH-020.3.024.671-7)

■ **Kosmetik-Institut, Adrienne Kiss**, in Zürich, Betrieb eines Kosmetikstudios, Einzelirma (SHAB Nr. 80 vom 26.04.1990, S. 1614). Firma neu: **Kosmetik-Institut, Adrienne Bausert**. Domizil neu: Sihlstrasse 24, 8001 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bausert-Kiss, Adrienne, von Bern, in Küsnacht ZH, Inhaberin, mit Kollektivunterschrift [bisher: Kiss, Adrienne, in Zürich, Inhaber].  
Tagebuch Nr. 1293 vom 16.01.2002  
(00306204 / CH-020.1.910.162-3)

■ **Liuma AG**, in Volketswil, Bietet Facility Management-Leistungen an, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 29.12.1999, S. 8830). Domizil neu: Schmiedgasse 27a, 8604 Volketswil. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Mettler, Xaver, von Ingenbühl, in Winterthur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trestre-Treuhand AG, in Volketswil, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1294 vom 16.01.2002  
(00306292 / CH-020.3.022.649-6)

■ **Magic Holiday AG**, in Zürich, Organisation und Vermittlung von Reisen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 15.06.2001, S. 4498). Domizil neu: Langstrasse 14, 8004 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Badertscher, Jürg, von Zäziwil, in Lufingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Accurata Treuhand, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aydin, Mustafa, von Basel, in Oberwil BL, Präsident, mit Einzelunterschrift; Sert, Tülay, von Pfäffikon, in Unterengstringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Testor Treuhand, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1295 vom 16.01.2002  
(00306294 / CH-020.3.024.667-6)

■ **McLeod Russel Filter AG**, in Uster, Entwicklung, Vertrieb von Luftfiltern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04.10.2001, S. 7735). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wero, Christian, von Birsch und Sent, in Männedorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Picot, Claude, von Versoix und Basel, in Erlenbach ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Humphreys, Paul Justin, britischer Staatsangehöriger, in Poulton (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Nageli, Andreas, von Kilchberg ZH, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wepfer, Rudolf, von Oberstammheim, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1296 vom 16.01.2002  
(00306296 / CH-020.3.023.948-0)

■ **Milchgenossenschaft Eglisau**, in Eglisau, Bezweckt die bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Kuhmilch, Genossenschaft (SHAB Nr. 210 vom 28.10.1993, S. 5649). Firma neu: **Milchgenossenschaft Eglisau in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 09.04.1999 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lamprecht, Severin, von Bubikon, in Eglisau, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Vogt, Anton, von Wangen SZ, in Eglisau, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Nühlemann, Erwin, von Seeburg, in Eglisau, Mitglied und Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Meier jun., Albert, von Winkel ZH, in Eglisau, Mitglied und Aktuar, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Zürcher Bauernverband (ZBV), in Zürich, Liquidator.  
Tagebuch Nr. 1297 vom 16.01.2002  
(00306464 / CH-020.5.901.052-9)

■ **Naviga V + G, Management und Service AG**, bisher in Zug, Betrieb eines Beratungs- und Verwaltungsunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16.01.1996, S. 292). Gründungsstatuten: 25.05. und 30.06.1994. Statutenänderung:

21.12.2001. Sitz neu: Wiesendangen. Domizil neu: Birchstrasse 15, 8542 Wiesendangen. Zweck: Betrieb eines Beratungs- und Verwaltungsunternehmens. Das neben der Unternehmens-Beratungstätigkeit besondere Management- und Service-Dienstleistungen in den Bereichen Transport und Logistik erbringt; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 2'000 Namenaktien zu 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Damme, Jean Pierre, belgischer Staatsangehöriger, in Wiesendangen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Borrelli, Giovanni, von Zürich, in Rifferswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Moser Treuhand, in Affoltern am Albis, Revisionsstelle [wie bisher]; Gebhardt, Hans-Jürg, von Dietikon, in Kronau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich].

Tagebuch Nr. 1298 vom 16.01.2002  
(00306206 / CH-020.3.005.127-2)

■ **Neovista AG**, in Fällanden, Erbringen von EDV-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 29.12.2000, S. 8915). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rossi, Marcel, von Arzo, in Schwerzenbach, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Boller, Stephan, von Egg, in Hombrechikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].  
Tagebuch Nr. 1299 vom 16.01.2002  
(00306208 / CH-020.3.024.070-5)

■ **NEWS Gastronomie AG**, in Zürich, Führung von Gastronomiebetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 22.08.2000, S. 5699). Domizil neu: Bahnhofplatz 2, 8001 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor, Marco, von Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 1300 vom 16.01.2002  
(00306210 / CH-020.3.023.562-3)

■ **Non Violence Project AG**, in Zürich, Erwerb der Rechte des 'Knotted Gun'-Symbols sowie weltweite Verwertung dieser Rechte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 14.12.2000, S. 8517). Firma neu: **Non Violence Project AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 07.01.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reinhart, Andreas, von Winterthur, in Zürich, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Brugger, Dr. Ernst A., von Gossau ZH und Mönken-Wildegg, in Mollis, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Furler, Michael, von Küsnacht ZH, in Grüningen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Kuhn, Herbert, von Wohlen AG, in Illnau-Effretikon, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Schwarz, Andreas, von Winterthur, in Seuzach, Liquidator, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1301 vom 16.01.2002  
(00306212 / CH-020.3.023.520-4)

■ **Novacon (Management) GmbH**, bisher in Lancy, Vertrieb von Waren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 47 vom 09.03.1999, S. 1560). Gründungsstatuten: 01.06.1995. Statutenänderung: 21.12.2001. Sitz neu: Bachenbühl. Domizil neu: c/o Guido Roppel-Studer, Dorfstrasse 26, 8184 Bachenbühl. Zweck: Vertrieb, Organisation des Vertriebes sowie Kauf und Verkauf von Waren aller Art im internationalen Handel, insbesondere in der weltweiten Versorgung von Diplomaten mit Konsumgütern und Waren aller Art ("diplomatic supplies"); kann sich mit der Planung dieses Handels, mit der Herstellung solcher Waren, mit der Mäkelerei und Übernahme von Aufträgen aller Art im Zusammenhang mit dem Vertrieb dieser Waren befassen und sich an anderen Unternehmungen mit ähnlicher Zwecksetzung beteiligen sowie alle damit zusammenhängenden Geschäfte durchführen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Roppel, Hugo, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Pyramid Corporation AG, in Lancy, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roppel-Studer, Guido, von Basel und Biel-Benken, in Bachenbühl, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.  
Tagebuch Nr. 1302 vom 16.01.2002  
(00306298 / CH-270.4.000.103-8)

■ **OBM Treuhand, Peter Mäder**, bisher in Männedorf, Einzelirma (SHAB Nr. 108 vom 09.06.1998, S. 3899). Sitz neu: S.täfa. Domizil neu: Bahnhofstrasse 5, 8172 Stäfa. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mäder, Peter, von Mühlebühl, in Stäfa, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Männedorf].  
Tagebuch Nr. 1303 vom 16.01.2002  
(00306466 / CH-020.1.913.249-3)

■ **OPO Oeschger AG**, in Kloten, Handel mit Beschlägen, Maschinen und Werkzeugen sowie Handelsartikeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28.06.2001, S. 4896). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bossard, Ursula genannt Ulla, von Bassersdorf, in Bassersdorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Andereg, Martin, von Wattwil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Andereg, Walter, von St. Peterzell, in Schöngrund, mit Kollektivprokura zu zweien; Barghom, Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Otelfingen, mit Kolle-

ktivprokura zu zweien; Imhof, Marcel, von Liestal, in Ziefen, mit Kollektivprokura zu zweien; Locher, Ellen, von Zürich, in Geroldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Mohler, Roger, von Basel und Diegten, in Manno, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1304 vom 16.01.2002  
(00306468 / CH-020.3.919.006-1)

■ **Orell Füssli Dienstleistungs AG**, in Zürich, EDV-Support, Finanzwesen, Liegenschaftsverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 24.12.1999, S. 8733). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Jacqueline, von Regensdorf, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1305 vom 16.01.2002  
(00306470 / CH-020.3.021.881-8)

■ **Panflor AG**, in Zürich, Handel und Vertrieb von Getreide und Mahlprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 27.04.2000, S. 2817). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Jaquet, Benoît, von Estavannens, in La Tour-de-Tréme, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fossard, Christian, von Ardon, in Küsnacht ZH; Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1306 vom 16.01.2002  
(00306472 / CH-020.3.023.067-6)

■ **Panotrust Treuhand- & Beratungs AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04.09.2001, S. 6861). Statutenänderung: 12.11.2001. Firma neu: **Panotrust Treuhand & Beratungs AG**. Übersetzungen der Firma neu: **Panotrust Trust & Consulting Ltd.** Zweck neu: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten für eigene Rechnung, vor allem aber auf fremde Rechnung in eigenem Namen, Finanz- und Unternehmensberatung sowie Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art; kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Aktien neu: 5'000 Namenaktien zu CHF 10.-- [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch rechtsgültige Briefzustellung an die im Aktienbuch vermerkten Adressen der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.  
Tagebuch Nr. 1307 vom 16.01.2002  
(00306300 / CH-020.3.900.307-9)

■ **PARKWAY LIMITED PARTNERSHIP (NO. 1) L.P., Manchester, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Geschäftstätigkeiten im Bereich von Investitionen, Identifizierung, Nachforschung, Verhandlung, Durchführung und Überwachung des Fortschritts von Investitionen, etc. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 54 vom 19.03.2001, S. 2009). Mit Hauptsitz in: Manchester (GB). Firma neu: **PARKWAY LIMITED PARTNERSHIP (NO. 1) L.P., Guernsey, Zweigniederlassung Zürich**. Hauptsitz neu: Guernsey (GB) [bisher: Hauptsitz: Manchester (GB)]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Parkway GP S.ä.r.l., in Luxemburg (L), General Partner, ohne Zeichnungsberechtigung; Parkway S.A., in Luxembourg (L), Limited Partner mit einer Einlage von EUR 647'881'434.--, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Limited Partner mit einer Einlage von GBP 200'000].  
Tagebuch Nr. 1308 vom 16.01.2002  
(00306302 / CH-020.9.001.471-7)

■ **Paul Morger AG**, in Rütli ZH, Handel mit Büromöbeln, Büroplanung, Informatik, Bürosystemen und Bürobedarfsartikeln, sowie Import, Export und Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 03.12.2001, S. 9502). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Morger, Paolo, von Eschenbach SG, in Jona, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Gommiswald].  
Tagebuch Nr. 1309 vom 16.01.2002  
(00306304 / CH-020.3.000.804-6)

■ **Pendia Associates AG**, in Zürich, Beratung insbesondere von Pensionskassen in sämtlichen mit dem Betrieb einer solchen Kasse oder einer Versicherung zusammenhängenden Fragen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25.09.2001, S. 7447). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Helbling, Prof. Dr. Carl, von Rapperswil SG, in Küsnacht ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Bachmann, Peter K., von Arden, in Männedorf, Mitglied der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Müller-Meier, Elisabeth, von Unterikon, in Gretzenbach, Mitglied der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sager, Esther, von Gränichen, in Steinhausen, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor].  
Tagebuch Nr. 1310 vom 16.01.2002  
(00306306 / CH-020.3.919.876-0)

■ **Pensionskasse des SBVV**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 33 vom 17.02.1999, S. 1093). Domizil neu: c/o Geschäftsstelle des Schweizerischen, Buchhändler- und Verleger-Verbandes, Alderstrasse 40, 8008 Zürich. Aufsichtsbehörde neu: Amt für Gemeinden und berufliche Vorsorge des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlagen]. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Rätz, Egon, von Rapperswil BE und Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Borchert, Helke Susanne, genannt Henriette, von Adelboden, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Németh, Andreas, von Sursee, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hof Kiebel, Isabelle Eva, von Basel und Zwingen,

in Binzen (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Härtli, Heidi, von Birwil, in Oberwil-Lieli, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1311 vom 16.01.2002  
(00306474 / CH-020.7.903.631-2)

■ **PI AG für Unternehmens- und Personalberatung**, in Zürich, Einereits Rekrutierung, Beratung und Vermittlung von Fachspezialisten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14.02.2001, S. 1114). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Staeger, Caroline, von Lauterbrunn, in Baden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Staeger, Clara, von Aadorf und Lauterbrunn, in Baden, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geiger, Hermann, von Wigolingen, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].  
Tagebuch Nr. 1312 vom 16.01.2002  
(00306476 / CH-020.3.920.145-6)

■ **PLATTENBELÄGE A. SELIMBASIC**, in Zürich, Einzelirma (SHAB Nr. 112 vom 15.06.1998, S. 4050). Domizil neu: Micalifstrasse 12, 8048 Zürich.  
Tagebuch Nr. 1313 vom 16.01.2002  
(00306478 / CH-020.1.015.273-0)

■ **Present Communication, Reinhard Vögelé**, in Zürich, Büro für Medien und Kommunikation, Einzelirma (SHAB Nr. 18 vom 26.01.2001, S. 632). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 8 vom 14.1.2002, S. 4) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1314 vom 16.01.2002  
(00306480 / CH-020.1.021.066-5)

■ **R. Trifoglio Architekten GmbH**, in Unterengstringen, Führen eines Architekturbüros, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 149 vom 06.08.2001, S. 6015). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Trifoglio, Rolan, italienischer Staatsangehöriger, in Oetwil an der Limmat, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trifoglio, Damiano, italienischer Staatsangehöriger, in Unterengstringen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.  
Tagebuch Nr. 1315 vom 16.01.2002  
(00306308 / CH-020.4.023.852-7)

■ **Robbins & Myers Europe GmbH**, in Zürich, Erbringen von Management Dienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 206 vom 24.10.2001, S. 8324). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Acuna Vigil, Ricardo, peruanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1316 vom 16.01.2002  
(00306310 / CH-020.4.024.084-4)

■ **S. Timmermans GmbH**, in Zürich, Import und Grosshandel mit Blumen und Topfpflanzen sowie dazugehörige Produkte, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 232 vom 29.11.1999, S. 8079). Domizil neu: c/o TBO Treuhand AG, Steinstrasse 21, 8003 Zürich.  
Tagebuch Nr. 1317 vom 16.01.2002  
(00306312 / CH-020.4.000.321-6)

■ **Sammelstiftung 'SRB Vorsorge'**, in Zürich, Obligatorische berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer und Arbeitgeber bei Alter und Invalidität, Stiftung (SHAB Nr. 205 vom 23.10.2001, S. 8288). Aufsichtsbehörde neu: Bundesamt für Sozialversicherung.  
Tagebuch Nr. 1318 vom 16.01.2002  
(00306314 / CH-020.7.000.905-4)

■ **Saurer Gruppe Management AG**, bisher in Arbon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 10.12.2001, S. 9697). Gründungsstatuten: 29.05.1989. Statutenänderung: 3.01.2002. Firma neu: **Saurer Management AG**. Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: Bahnhofplatz 12, 8400 Winterthur. Zweck neu: Beratung und Dienstleistung, insbesondere Verwaltung für verschiedene Gesellschaften der Saurer Gruppe; kann alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, unmittelbar oder mittelbar der Verwirklichung des Gesellschaftszweckes zu dienen, insbesondere sich an Unternehmungen verwandter Art in beliebiger Weise beteiligen; alle erwähnten Tätigkeiten können sowohl in der Schweiz wie auch im Ausland ausgeübt werden. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: An die Aktionäre ergehen die Mitteilungen brieflich an die letzte der Gesellschaft mitgeteilte und im Aktienbuch eingetragene Adresse. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kessler, Ernst, von Wängi, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Heinrich, von Büren, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Willenssen, Dr. Adrian, niederländischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Happel, Karl, österreichischer Staatsangehöriger, in Scuol, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Kerr, Alastair M., britischer Staatsangehöriger, in Arbon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Scheller, Bernd, österreichischer Staatsangehöriger, in Arnswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Steiger, Josef, von Allstatten, in Richterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle [wie bisher]; Sufenhofer, Peter Jakob, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Ackermann, Dr. Carole C., von Zürich und Entlebuch, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion];

her; in Zürich]; Linares, Dr. Juan Carlos, spanischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Linares, Dr. Carlos].  
Tagebuch Nr. 1319 vom 16.01.2002  
(00306494 / CH-440.3.003.486-7)

■ **Schibli & Hostenstein AG**, in Zürich, Betrieb eines Architekturbüros, Ausführung von Beratungen, Forschungs- und Entwicklungsarbeiten sowie Übernahme von Bauausführungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18.07.2001, S. 5531). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: BDO Visura, in Zürich, Revisionsstelle; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Prügler, Wirtschaftsprüfungs- und Beratungs AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1320 vom 16.01.2002  
(00306496 / CH-020.3.006.156-6)

■ **Schmid Transport AG**, in Zürich, Transport- und Lagerlogistik von Waren aller Art sowie Entsorgung und Recycling von Werkstoffen aus Gewerbe und Industrie, Container-Reinigung, -Reparaturen und -Desinfizierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 05.03.2001, S. 1625). Die Gesellschaft [neu: Schmid Immobilien AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wetzlingen (SHAB Nr. 7 vom 11.01.2002, S. 2) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1321 vom 16.01.2002  
(00306488 / CH-020.3.002.995-8)

■ **Schüpbach Engineering AG**, in Opfikon, Betrieb eines Büros für Energie und Haustechnik im Bereich Heizung, Lüftung, Klima, Sanitär und Alternativenergien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 23.07.1996, S. 4412). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wingerler, Max, von Langnau im Emmental, in Henggart, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1322 vom 16.01.2002  
(00306490 / CH-020.3.923.138-4)

■ **Senza Limite Epifani Lucia**, in Horgen, Handel, Einkauf und Verkauf sowie Beratung im Zusammenhang mit Fahrzeugzubehör jeglicher Automarken, Einzelfirma (SHAB Nr. 64 vom 02.04.2001, S. 2423). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Fattore, Vincenzo, von Regensdorf, in Regensdorf, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1323 vom 16.01.2002  
(00306316 / CH-020.1.021.538-2)

■ **Sewe AG**, in Zürich, Verwaltung von Immobilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 11.08.1997, S. 5713). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ehrbar, Kurt, von Urnäsch, in Goldach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Untereggen].  
Tagebuch Nr. 1324 vom 16.01.2002  
(00306318 / CH-020.3.923.688-9)

■ **SGA Gesellschaft für Aktienhandel und Research AG**, bisher in Freienbach, Handel mit Wertpapieren sowie Beratung von privaten und institutionellen Anlegern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 11.09.2000, S. 6205). Gründungsstatuten: 08.03.1999. Statutenänderung: 9.01.2002. Firma neu: **SGA Schweizerische Gesellschaft für Aktienhandel und Research AG**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Rigistrasse 55, 8006 Zürich. Zweck: Handel mit Wertpapieren sowie Beratung von privaten und institutionellen Anlegern; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und Darlehen aufnehmen und gewähren. Aktienkapital: CHF 1'500'000.--. Libération Aktienkapital: CHF 1'500'000.--. Aktien: 150'000 Inhaberaktien zu CHF 10.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sie dem Verwaltungsrat bekannt sind, durch Brief, ansonsten durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eugster, Markus, von Appenzel, in Wollerau, Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Garzetti, Reto, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Eicher, Hans-Peter, von St. Gallenkappel und Ermetschwil, in Uster, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Kohler, Jürg, von Wynigen, in Kloten, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; G. Stäheli Treuhand- und Revisionsbüro, in Freienbach, Revisionsstelle [wie bisher]; Lutz, Hans Peter, von Walzenhausen, in Augsburg am Albis, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Steinmann, Stephan, von Wohlen AG, in Muri AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Storzenegger, Guido, von Speicher, in Freienbach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zug].  
Tagebuch Nr. 1325 vom 16.01.2002  
(00306320 / CH-130.0.010.262-2)

■ **Shiburi Seisan Schibli Production**, in Zürich, Herstellung und Vertrieb von Dekorations- und Kunstobjekten, Einzelfirma (SHAB Nr. 87 vom 09.05.1997, S. 3119). Firma neu: **Schibli Production**. Domizil neu: Winterthurerstrasse 92, 8006 Zürich.  
Tagebuch Nr. 1326 vom 16.01.2002  
(00306322 / CH-020.1.012.891-2)

■ **SIF Asset Management Ltd**, in Zürich, Vermögensverwaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 03.10.2001, S. 7694). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ehlers, Dr. Rolf, deutscher Staatsangehöriger, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hönsli, Ralf, von Uster, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1327 vom 16.01.2002  
(00306324 / CH-020.3.024.385-8)

■ **Simbürger Consulting**, in Herrliberg, Unternehmensberatungen und Geschäftsführungen mit Schwergewicht Finanz sowie Vermögensverwaltung für Firmen und Privatpersonen, Einzelfirma (SHAB Nr. 128 vom 05.07.2001, S. 5126). Die Fir-

ma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baden (SHAB Nr. 7 vom 11.01.2002, S. 2) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1328 vom 16.01.2002  
(00306492 / CH-020.1.022.074-8)

■ **SLG Holding Services AG**, in Zürich, Dienstleistungen für die Swiss Leisure Group, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2001, S. 4990). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gross, Wolfgang, österreichischer Staatsangehöriger, in Dielsdorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1329 vom 16.01.2002  
(00306494 / CH-020.3.021.219-6)

■ **St. Gallen Inhouse AG**, bisher in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 17.12.1999, S. 8567). Gründungsstatuten: 07.12.1999. Statutenänderung: 20.12.2001. Firma neu: **SGMI Inhouse AG**. Sitz neu: Küssnacht ZH. Domizil neu: Kirchstrasse 3, 8700 Küssnacht. Zweck neu: Management Ausbildung, Management Weiterbildung sowie Management Training von Führungskräften in allen Managementdrufen auf der Basis der in St. Gallen entwickelten Konzepte der ganzheitlichen Managementlehre. Die Gesellschaft soll Bindeglied zwischen Lehre und Praxis sein und damit einen Beitrag zur Verbesserung der Managementqualität in Unternehmen, Verwaltungen und sonstigen Institutionen leisten; kann Grundstücke erwerben, überbauen, verwalten, belasten und veräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt sowie indirekt damit im Zusammenhang stehen, ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Libération Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-- und 500 Namenaktien zu CHF 100.-- (Stimmrechtsaktien). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgenannte Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Keller, Christoph, von Sommer, in Jona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Göldi Grimm Meier & Partner AG, in Küssnacht ZH, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Guntem, Romed, von Big-Clis und Binn, in Meilen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: von Brig und Binn, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Pipp, Dr. Günther, österreichischer Staatsangehöriger, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Schmidlin, Daniel, von Winterthur und Tringgen, in Lachen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in St. Gallen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1330 vom 16.01.2002  
(00306496 / CH-320.3.047.255-9)

■ **STG Management Services AG**, in Zürich, Ausübung von Organfunktionen und Vermittlung von Verwaltungsämtern, Stiftungsorgane etc., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 58 vom 23.03.2001, S. 2168), mit Hauptsitz in Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Taddei, Dr. Sergio, von Lugano, in Binningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter].  
Tagebuch Nr. 1331 vom 16.01.2002  
(00306498 / CH-020.9.001.224-8)

■ **STIFTUNG KINDER- UND JUGENDMUSEUM**, in Zuzikon, Schaffung von Kinder- und Jugendmuseen in der Schweiz, Stiftung (SHAB Nr. 249 vom 24.12.2001, S. 0171). Aufsichtsbehörde neu: Eidgenössisches Departement des Innern, Bern.  
Tagebuch Nr. 1332 vom 16.01.2002  
(00306326 / CH-020.7.000.928-8)

■ **Swissair Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft**, in Kloten, gewerbmässiger Betrieb von Luftverkehr, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2001, S. 10019). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Eggenschwiler, Michael Hans, von Riehen und Basel, in Winkel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Shave, Lee, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lyons, Ray, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bino, Calia, italienische Staatsangehörige, in Maur, mit Kollektivprokura zu zweien; Diener, Matthia, von Zurzach und Dalenwil, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Pulfer, Rolf, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1333 vom 16.01.2002  
(00306328 / CH-020.3.019.720-0)

■ **Tecnomet AG**, bisher in Adliswil, Beratung, Handel sowie Geschäftsvermittlung im Bereich der Herstellung und Verarbeitung von Produkten aus Rohstoffen jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18.09.2001, S. 7269). Statutenänderung: 11.01.2002. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: c/o H. Vogler Inter-Trans AG, Usterstrasse 11, 8001 Zürich.  
Tagebuch Nr. 1334 vom 16.01.2002  
(00306330 / CH-020.3.001.320-1)

■ **Terminal Alfa AG**, in Zürich, Planung und Ausführung von Neu- und Umbauten sowie Handel mit Baumaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2001, S. 10064). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gross, Wolfgang, österreichischer Staatsangehöriger, in Dielsdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1335 vom 16.01.2002  
(00306332 / CH-020.3.926.052-1)

■ **Testex**, in Zürich, Untersuchung und Prüfung von Textilien und anderen Materialien als neutrales und unabhängiges Prüfinstitut, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22.03.2001, S. 2123). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Freitag, Raimar, deutscher Staatsangehöriger, in Affoltern am Albis, Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Camenzind, Richard, von Gersau, in Gersau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Rolle, Serge, von Winterthur, in Winterthur, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1336 vom 16.01.2002  
(00306500 / CH-020.3.925.862-1)

■ **Trans Re Zürich**, in Zürich, Betrieb jeder Art von Rückversicherung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27.06.2001, S. 4846). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haag, Patrick, französischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1337 vom 16.01.2002  
(00306502 / CH-020.3.910.994-0)

■ **Trigema AG**, in Zürich, Übernahme von Aufträgen aus dem Bereich des Treuhänder- und Revisionswesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 10.08.1999, S. 5450). Domizil neu: Zentralstrasse 37, 8003 Zürich. Postadresse neu: Trigema AG, Postfach 8318, 8036 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Räber-Bachmann, Claudia, von Zürich und Madiswil, in Freienbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Stalder-Röthlin, Gabriela, von Sumiswald und Zürich, in Risch, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Hünenberg, mit Kollektivprokura zu zweien]; Fasel, Kuno, von St. Antoni, in St. Antoni, mit Kollektivprokura zu zweien; Wüest, Stefan, von Zürich und Willisau Stadt, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1338 vom 16.01.2002  
(00306504 / CH-020.3.926.828-9)

■ **Valsecchi-Personalfürsorgestiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 106 vom 05.06.1989, S. 2314). Domizil neu: c/o G. Valsecchi AG, Aargauerstrasse 1b, 8048 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Zambelli, Caterina, italienische Staatsangehörige, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zambelli, Franco, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].  
Tagebuch Nr. 1339 vom 16.01.2002  
(00306506 / CH-020.7.904.878-2)

■ **Wabo Lötscher**, bisher in Oberegstringen, Plattenleger, Einzelfirma (SHAB Nr. 163 vom 25.08.1998, S. 5857). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Harthof 32, 8064 Zürich.  
Tagebuch Nr. 1341 vom 16.01.2002  
(00306334 / CH-020.1.015.701-6)

■ **Wehle & Co, Präzisionsfolienschnitt, Lackierwerk und Beschriftungen**, in Regensdorf, Ausführung von Präzisionsfolienschnitten, Lackierwerk und Beschriftungen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 25.04.1988, S. 1626). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geiger-Wehle, Brigitta, von Zürich, in Regensdorf, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 10'000.-- [bisher: Wehle, Brigitta]; Hug-Wehle, Monica, von Schlieren, in Hombrechtikon, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 10'000.-- [bisher: in Oberegstringen].  
Tagebuch Nr. 1342 vom 16.01.2002  
(00306336 / CH-020.2.903.758-7)

■ **wine-wine-wine.com GmbH**, bisher in Zug, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 157 vom 15.08.2000, S. 5550). Gründungsstatuten: 26.07.2000. Statutenänderung: 17.12.2001. Firma neu: **AVINIS GmbH**. Sitz neu: Bonstetten. Domizil neu: Friedmattstrasse 31, 8906 Bonstetten. Zweck: Betreiben von Internetplattformen, insbesondere im Bereich des Weinhandels, und Ausübung von Consulting-tätigkeiten im Internetbereich; kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Grundstücke erwerben, halten und veräussern sowie alle Geschäfte tätigen, die dem Gesellschaftszweck förderlich sind. Stammkapital: CHF 30'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gibel, Kurt, von Dübendorf, in Bonstetten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [wie bisher]; Rodríguez Marquez, Miguel Angel, mexikanischer Staatsangehöriger, in Birmensdorf ZH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [wie bisher].  
Tagebuch Nr. 1343 vom 16.01.2002  
(00306338 / CH-170.4.002.945-0)

■ **WSA Objekt AG**, in Dietlikon, Handel mit und Vertrieb von Bürosystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23.10.2001, S. 8390). Statutenänderung: 20.12.2001. Firma neu: **WSA Office Project AG**.  
Tagebuch Nr. 1344 vom 16.01.2002  
(00306508 / CH-020.3.928.223-0)

■ Nachtrag zum im SHAB Nr. 1 vom 03.01.2002, S. 31, publizierten TB-Eintrag Nr. 33934 vom 21.12.2001. **zur.ch SA**, in Zürich, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2002, S. 31; Publ. 907). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Burkhardt, Thomas, von Huttwil, in St. Gallenkappel, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1345 vom 16.01.2002  
(00306510 / CH-020.3.007.422-4)

## Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Alfred Winterberger, Zimmerei**, in Volketswil, Ausführung von Zimmerarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 25 vom 01.02.1971, S. 247). Die Aktiven und Passiven sind an die Winterberger Holzbau AG, in Volketswil, übergegangen. Die Firma ist erloschen.  
Tagebuch Nr. 1346 vom 16.01.2002  
(00306512 / CH-020.1.919.964-8)

■ **B + H Reinigungen Lilly Hauser**, in Dänikon, Ausführung von Unterhalts- und Baureinigungen sowie Verlegen von Plattenbelägen, Einzelfirma (SHAB Nr. 198 vom 11.10.1996, S. 6198). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 1347 vom 16.01.2002  
(00306514 / CH-020.1.007.003-8)

■ **Customind, A. Bochtler**, in Hinwil, Beratung im Bereich Marketing und administrative Dienstleistungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 118 vom 20.06.2000, S. 4143). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 1348 vom 16.01.2002  
(00306340 / CH-020.1.019.803-4)

■ **FSB Unternehmensberatung in Personalfragen AG, Zweigstelle Zürich**, in Zürich, Beratung von Unternehmen und Privatpersonen, vor allem in Personalfragen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 58 vom 23.03.1995, S. 1617), mit Hauptsitz in Basel. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1349 vom 16.01.2002  
(00306342 / CH-020.9.900.433-6)

■ **Internet & Computer Partner AG in Liquidation**, in Schlieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13.09.2001, S. 7159). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRG<sup>v</sup> von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1350 vom 16.01.2002  
(00306346 / CH-020.3.023.418-0)

■ **RIVA Information Systems AG in Liquidation**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 10.10.2001, S. 7617). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRG<sup>v</sup> von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1351 vom 16.01.2002  
(00306348 / CH-020.3.912.379-8)

■ **Rudolf Rüegge, Metallbauplanung**, in Urdorf, Beratung im Bereich sowie Planung und Projektierung von allgemeinen Metallbaubarbeiten, Stahlbauprojekten und Anlagenbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 143 vom 26.07.1995, S. 4209). Die Aktiven und Passiven sind an die 'Metallbauplanung Urdorf, Frick & Rüegge', in Urdorf, übergegangen. Die Firma ist erloschen.  
Tagebuch Nr. 1352 vom 16.01.2002  
(00306350 / CH-020.1.008.938-4)

■ **Schlüsselservice Angst, Inh. P. Lustenberger-Angst**, in Zürich, Schlüsselerfertigung sowie Montage von Schloss- und Schliessanlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 245 vom 16.12.1999, S. 8520). Die Aktiven und Passiven sind an die 'Schlüsselservice Angst, Inh. A. Lustenberger', in Zürich, übergegangen. Die Firma ist erloschen.  
Tagebuch Nr. 1353 vom 16.01.2002  
(00306516 / CH-020.1.915.888-9)

■ **Sudler Hennessey AG**, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen auf den Gebieten Public Relations, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 06.07.1999, S. 4560). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1354 vom 16.01.2002  
(00306518 / CH-020.3.003.462-7)

■ **W. Epper Metallbau Nachfolger H. Käppeli**, in Zürich, Betrieb eines Metallbaugeschäftes, Einzelfirma (SHAB Nr. 121 vom 25.06.1999, S. 4260). Die Aktiven und Passiven sind an die Käppeli Metallbau GmbH, in Zürich, übergegangen. Die Firma ist erloschen.  
Tagebuch Nr. 1355 vom 16.01.2002  
(00306520 / CH-020.1.017.591-2)

**Schuldenrufe****Appel aux créanciers  
Scioglimento di società****Schuldenruf infolge Fusion  
von Aktiengesellschaften****Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés  
anonymes**

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR  
Art. 748 et art. 749 CO  
Art. 748 e art. 749 CC

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Aseptomag AG, Burgdorf**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Aseptomag-mts AG** (bisher: MTS AG Prozesstechnik, Speicher AR), Speicher AR
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 03.11.2000
- Anmeldefrist für Forderungen:** 25.02.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Aseptomag-mts AG, St. Gallerstrasse 19, 9042 Speicher AR
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Aseptomag AG ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind gemäss Fusionsbilanz per 01.11.2000 auf dem Wege der Universalsukzession auf die Aseptomag-mts AG, mit Sitz in Speicher AR übergegangen.

Notariat Grimm  
3401 Burgdorf

(00298314)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: SPAC SWISS AG, Kirchberg SG**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: SWISS CAPS HOLDING AG, Kirchberg SG**
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 14.12.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:** 31.03.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** SWISS CAPS HOLDING AG, Hausenstrasse 35, 9533 Kirchberg
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf SWISS CAPS Dr. Dünner AG (nachmals SWISS CAPS Holding AG) über. Es ist eine vorzeitige Vermögensvereinbarung und vorzeitige Löschung der Gesellschaft gemäss Art. 748 Ziff. 6 i.V. mit Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.

Suter & Partner, Rechtsanwältin  
9001 St. Gallen

(00305992)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: PAISA, société anonyme pour la participation industrielle et commerciale, Zug**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Waldstein Finanz AG** (die Firma lautet neu: PAISA (Société anonyme pour la Participation industrielle et commerciale, Zug)), Zug
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 21.12.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:** 31.03.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** PAISA (Société anonyme pour la Participation industrielle et commerciale), z.Hd. Herrn Dr. E. Lustenberger, Chamerstrasse 79, 6303 Zug
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven sind per 1. Januar 2001 auf die PAISA (Société anonyme pour la participation industrielle et commerciale), Zug, übergegangen.

Dr. iur. Erwin Lustenberger  
6303 Zug

(00306046)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Egger + Partner Immobilien AG, Eschenbach LU**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Egger Möbel-Küchen AG, Eschenbach LU**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 20.12.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:** 21.02.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Verwaltungsrat der Egger Möbel-Küchen AG, Acherfang, 6274 Eschenbach

- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Balmer-Etienne AG Luzern  
6003 Luzern

(00306050)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Fielmann AG, Zofingen**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: FFN Holding AG, Langenthal**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 05.12.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:** 18.02.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Fielmann AG, Steinvorstadt 62, 4011 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Alle Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind von der FFN Holding AG auf dem Weg der Universalsukzession rückwirkend per 1. Juli 2001 übernommen worden.

Mathys Schmid Partner, Advokatur und Notariat  
4052 Basel

(00306070)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Stadtoptik Fielmann Langenthal AG, Langenthal**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: FFN Holding AG, Langenthal**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 05.12.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:** 18.02.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Fielmann AG, Steinvorstadt 62, 4011 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Alle Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind von der FFN Holding AG auf dem Weg der Universalsukzession rückwirkend per 1. Juli 2001 übernommen worden.

Mathys Schmid Partner, Advokatur und Notariat  
4052 Basel

(00306072)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Stadtoptik Fielmann Frauenfeld AG, Frauenfeld**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: FFN Holding AG, Langenthal**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 05.12.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:** 18.02.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Fielmann AG, Steinvorstadt 62, 4011 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Alle Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind von der FFN Holding AG auf dem Weg der Universalsukzession rückwirkend per 1. Juli 2001 übernommen worden.

Mathys Schmid Partner, Advokatur und Notariat  
4052 Basel

(00306076)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Fielmann Zug AG, Zug**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: FFN Holding AG, Langenthal**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 05.12.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:** 18.02.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Fielmann AG, Steinvorstadt 62, 4011 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

- Bemerkungen:** Alle Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind von der FFN Holding AG auf dem Weg der Universalsukzession rückwirkend per 1. Juli 2001 übernommen worden.

Mathys Schmid Partner, Advokatur und Notariat  
4052 Basel

(00306078)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: FFN Holding AG, Langenthal**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Fielmann AG, Basel**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 12.12.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:** 18.02.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Fielmann AG, Steinvorstadt 62, 4011 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Alle Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind von der Fielmann AG, Basel auf dem Weg der Universalsukzession rückwirkend per 1. Juli 2001 übernommen worden.

Mathys Schmid Partner, Advokatur und Notariat  
4052 Basel

(00306080)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Gournex AG, Oberburg**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Bischoberger AG, Opfikon**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 29.11.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:** 21.02.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Bischoberger AG, Hagholzstrasse 113, 8050 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Gournex AG ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Weg der Universalsukzession auf die Bischoberger AG übergegangen. Die Fusion erfolgte rückwirkend auf den 30. Juni 2001.

Dr. Adrian Weder  
9430 St. Margrethen

(00306088)

**Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft  
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société  
anonyme**Diffida ai creditori in occasione della liquidazione  
di una società anonima

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CC

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Templeton (Schweiz) AG in Liquidation, Zürich**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 18.12.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:** 23.02.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Harold Grüninger, Liquidator, Weinbergstrasse 56/58, 8006 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Dr. Harold Grüninger  
8006 Zürich

(00008373)

## Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Nicodecor S.A., en liquidation, Lausanne**
- Décision d'annulation par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 18.12.2001.
- Echéance de préavis des créances:** 25.02.2002
- Adresse pour la déclaration des créances:** Mme Evelyne Palmier, liquidatrice, Chemin de Beau-Soleil 10, 1009 Pully

- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs présentations.

Jean-François Rodondi, Notaire  
1002 Lausanne

(00305580)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Holding Salweba AG in Liquidation, Zollikon**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 21.12.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:** 25.02.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Erwin Lustenberger, Liquidator, Chamerstrasse 79, 6303 Zug
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Dr. iur. Erwin Lustenberger  
6303 Zug

(00305588)

## Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Icti S.A. en liquidation, Genève**
- Décision d'annulation par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 15.01.2002
- Echéance de préavis des créances:** 25.02.2002
- Adresse pour la déclaration des créances:** Mme Catherine Crochet, avocate au Barreau, Quai de l'Île 5, 1204 Genève
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs présentations.
- Remarques:** L'attention des créanciers est attiré sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO.

Etude de Me Pierre Natural, notaire  
1211 Genève 3

(00305594)

## Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Agrimat SA en liquidation, Glovelier**
- Décision d'annulation par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 15.01.2002
- Echéance de préavis des créances:** 25.02.2002
- Adresse pour la déclaration des créances:** Agrimat SA en liquidation, p.a. Mme Nathalie Jeanbourquin-Wittwer, rue du Chérelay 12, 2853 Courfaivre
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs présentations.

Etude de notaire Me Vincent Gobat  
2800 Delémont

(00305604)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: SWG Schraubenwerk Gaisbach AG in Liquidation, Hinwil ZH**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 10.01.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 25.02.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Marc R. Bütler, c/o Beglinger Holenstein Rechtsanwälte, Utoquai 29/31, 8008 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.

Beglinger Holenstein Rechtsanwälte  
8008 Zürich

(00305612)

## Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Procter & Gamble AG, Lancy**
- Décision d'annulation par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 07.01.2002
- Echéance de préavis des créances:** 25.02.2002
- Adresse pour la déclaration des créances:** p.a. Procter & Gamble International Operations SA, Route de Saint-Georges 47, 1213 Petit-Lancy

6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*  
Etude Wicht & Christen, Notaires  
1211 Genève 11  
(00305630)

## Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Garage de Miremont SA en liquidation, Genève*
2. *Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire*
3. *Date de la décision: 14.12.2001*
4. *Echéance de préavis des créances: 25.02.2002*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: Garage de Miremont SA en liq., c/o Fiduciaire Pierre Bujard, Chemin de la Clairière 11, 1207 Genève*
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques: L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de répartition anticipée après un délai de 3 mois suivant la troisième publication de cet avis, selon l'art. 745 al. 3 CO.*  
Etude de Me Christian Goerg, notaire  
1211 Genève 3  
(00305692)

## Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Davina SA en liquidation, Genève*
2. *Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire*
3. *Date de la décision: 13.12.2001*
4. *Echéance de préavis des créances: 25.02.2002*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: Davina SA en liq., c/o Berny Conseil SA, à l'att. de M. Alain Martignier, rue du Nant 8, 1207 Genève*
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques: L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de répartition anticipée après un délai de 3 mois suivant la troisième publication de cet avis, selon l'art. 745 al. 3 CO.*  
Etude de Me Christian Goerg, notaire  
1211 Genève 3  
(00305694)

## Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Sogepat SA in liquidazione, Lugano*
2. *Scioglimento deciso da: l'assemblea degli azionisti*
3. *Data della decisione: 15.01.2002*
4. *Termine per annunciare i crediti: 22.02.2002*
5. *Servizio a cui annunciare i crediti: Michele Antonini, Via Riva Albertoli 1, 6900 Lugano*
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*  
Velo & Associati, Studio legale - notarile  
6901 Lugano 1  
(00305990)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: EH Group AG in Liquidation, Zürich*
2. *Auflösungsbeschluss durch: von Amtes wegen gemäss Art. 88a HReg\**
3. *Datum des Beschlusses: 09.11.2001*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 22.02.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Dr. Thomas F. Ladner, Liquidator, c/o Nick & Ineichen Rechtsanwälte, Gotthardstrasse 3, 6304 Zug*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen: \* Tagebuch Nr. 29426 vom 09.11.2001; SHAB vom 15.11.2001. Es ist die vorzeitige Verteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.*  
Nick & Ineichen, Rechtsanwälte  
6304 Zug  
(00306000)

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Papageno SA en liquidation, Genève*
2. *Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire*
3. *Date de la décision: 28.11.2001*
4. *Echéance de préavis des créances: 22.02.2002*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: Johanna Hoerler et Jean-Pierre Rivara, c/o Lalive & Associés, rue de l'Athénée 6, case postale 393, 1211 Genève 12*

6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*  
Necker, Christ, Gregorc & de Candolle, Notaires  
1206 Genève  
(00306006)

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société Immobilière les Hutins I, en liquidation, Genève*
2. *Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire*
3. *Date de la décision: 20.12.2001*
4. *Echéance de préavis des créances: 22.02.2002*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: M. Olivier Plan, chemin du Pré-du-Camp 4, 1228 Plan-les-Ouates*
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques: Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs.*  
Etude de Mmes Gampert & Demiere, notaires  
1211 Genève 11  
(00306012)

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Cave La Barnaz SA en liquidation, Martigny*
2. *Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire*
3. *Date de la décision: 27.11.2001*
4. *Echéance de préavis des créances: 22.02.2002*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: Cave La Barnaz SA en liquidation, c/o Me Paul Dorsaz, avocat-notaire, avenue de la gare 39, case postale 105, 1964 Gonthey*
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*  
Etude de Me Paul Dorsaz, avocat et notaire  
1964 Gonthey 1  
(00306014)

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: AudioSoft International SA, en liquidation, Satigny*
2. *Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire*
3. *Date de la décision: 30.03.2001*
4. *Echéance de préavis des créances: 15.02.2002*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: AudioSoft International SA, en liquidation, c/o Martin Velasco, Cours des Bastions 6, 1205 Genève*
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques: Ils sont informés que les liquidateurs se réservent le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO)*  
Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires  
1211 Genève  
(00306018)

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Hallmatic S.A. en liquidation, Lausanne*
2. *Décision d'annulation par: prononcé du Tribunal du district de Lausanne*
3. *Date de la décision: 07.01.1998*
4. *Echéance de préavis des créances: 15.02.2002*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: Hallmatic S.A. en liquidation, c/o Philippe Rilliet, 47, chemin des Fleurettes, 1007 Lausanne*
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*  
Hallmatic SA en liq., c/o Philippe Rilliet  
1007 Lausanne  
(00306020)

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: ALLONALL S.A. en liquidation, Crissier*
2. *Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire*
3. *Date de la décision: 18.12.2001*
4. *Echéance de préavis des créances: 25.02.2002*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: ALLONALL SA en liquidation, à l'att. M. Ivan Lesquereux, liquidateur, Chemin de la Colice 11, 1023 Crissier*

6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*  
M. Ivan Lesquereux  
1023 Crissier  
(00306022)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Slim For Life AG in Liquidation, Jona SG*
2. *Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 18.12.2001*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 22.02.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Reno Treuhand AG, Liquidatorin, Postfach 269, 8030 Zürich*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*  
Reno Treuhand AG  
8030 Zürich  
(00306024)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Reba Revision, Zürich*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 18.12.2001*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 22.02.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: PricewaterhouseCoopers AG, Liquidatorin, Stampfenbachstrasse 109, 8035 Zürich*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*  
PricewaterhouseCoopers AG  
8035 Zürich  
(00306036)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Non Violence Project AG in Liquidation, Zürich*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 07.01.2002*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 21.02.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Herr Herbert Kuhn, c/o K + M Partners AG, Turnerstrasse 1, Postfach 831, 8401 Winterthur*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*  
Schwarz Bettoni + Partner, Advokaturbüro  
8401 Winterthur  
(00306048)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: IIR AG in Liquidation, Zug*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 21.12.2001*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 21.02.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: RA Peter Georg Studer, Bahnhofstrasse 27, 6301 Zug*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen: Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.*  
Peter Georg Studer, Anwaltskanzlei und Notariat  
6301 Zug  
(00306052)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Gairing AG in Liquidation, Zürich*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 06.12.2001*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 28.02.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Gairing AG in Liquidation, Albisriedenstrasse 8, 8003 Zürich*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

7. *Bemerkungen: Die Gläubiger werden darauf aufmerksam gemacht, dass der Liquidator beabsichtigt, das Vermögen vorzeitig zu verteilen.*  
Lienhard AG  
8027 Zürich  
(00306054)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Nomos Conseils & Investissements SA in liquidation, Chur*
2. *Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire*
3. *Date de la décision: 05.12.2001*
4. *Echéance de préavis des créances: 21.02.2002*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: Suter Services AG (Suter Services SA) (Suter Services Ltd), succursale de Pully, avenue C-F. Ramuz 45, 1009 Pully*
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*  
Christophe Fischer, Georges Mettrau, Notaires  
1002 Lausanne  
(00306058)

## Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Ergus SA in liquidazione, Chiasso*
2. *Scioglimento deciso da: l'assemblea generale*
3. *Data della decisione: 03.01.2002*
4. *Termine per annunciare i crediti: 21.02.2002*
5. *Servizio a cui annunciare i crediti: Ergus SA in liquidazione, c/o Avv. Fabrizio Pessina, Via degli Abrici 4, 6830 Chiasso*
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*  
Avv. Fabrizio Pessina, Studio legale e notarile  
6830 Chiasso  
(00306060)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Bell School of Languages AG in Liquidation, Zürich*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 10.05.2000*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 31.03.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Bell School of Languages AG in Liquidation, c/o Linfield Trust Company AG, Splügenstrasse 10, 8002 Zürich*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*  
Bell School of Languages AG in Liq., c/o Linfield Trust Company AG  
8002 Zürich  
(00306062)

## Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Dal Pra SA in liquidazione, Losone*
2. *Scioglimento deciso da: l'assemblea generale straordinaria*
3. *Data della decisione: 18.12.2001*
4. *Termine per annunciare i crediti: 11.02.2002*
5. *Servizio a cui annunciare i crediti: Mario Dal Pra, Vicolo San Giorgio 23, 6616 Losone*
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*  
Mario Dal Pra  
6616 Losone  
(00306068)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Alias Communications Holding AG, Hergiswil NW*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 13.12.2001*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 21.02.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Hugo Wetzel, Liquidator, Via Stredas 11, 7500 St. Moritz*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*  
Hugo Wetzel  
7500 St. Moritz  
(00306090)

**Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung**

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée  
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR  
Art. 823 en relation avec art. 742 CO  
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

## Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: B + E Team GmbH in Liquidation, Naters**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 21.12.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 25.02.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Frau Agnes Eyer-Augustin, Liquidatorin, Furkstrasse 33, 3904 Naters
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Dr. iur. Willy Bortler, Advokatur und Notariat  
3900 Brig-Glis

(00305608)

## Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: TOBAL Unterhalts- & Liegenschaftenservice GmbH in Liquidation, Frasnacht**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 29.10.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 22.02.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** TOBAL Unterhalts- & Liegenschaftenservice GmbH in Liquidation, Amriswilerstrasse 31, 9320 Frasnacht TG
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

TOBAL Unterhalts- & Liegenschaftenservice GmbH in Liq.  
9320 Frasnacht

(00306026)

## Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: R. M. Miftari GmbH, Rümlang**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 21.12.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 22.02.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Herrn Miftari Rexhep, Liquidator, Klotenstr. 18, 8153 Rümlang
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Miftari Rexhep  
8153 Rümlang

(00306030)

## Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Butz + Erb Architekturatelier GmbH, St. Gallen**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 19.12.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 22.02.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Butz + Erb Architekturatelier GmbH, Schwanenstrasse 10, 9000 St. Gallen
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Butz + Erb Architekturatelier GmbH in Liq.  
9000 St. Gallen

(00306032)

## Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Kriss SL GmbH in Liquidation, Luzern**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 20.12.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 22.02.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Sachwalterbüro R. Boesch, Liquidator, Sagenbachstrasse 1, 6281 Hochdorf
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. **Bemerkungen:** Eine vorzeitige Vermögensteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 7445 Abs. 2 OR bleibt vorbehalten.

Sachwalterbüro R. Boesch  
6281 Hochdorf

(00306034)

## Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Fischer Physio + Massagepraxis GmbH in Liquidation, Meiringen**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 13.12.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 21.02.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Fischer Physio + Massagepraxis GmbH in Liq., Allmendstrasse 30, 3860 Meiringen
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Rosmarie Schild, Notarin  
3860 Meiringen

(00306056)

## Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Particle Separation Systems GmbH, Hauptwil-Gotthaus**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 11.01.2002
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 21.02.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Werner H. Altmann, Tobelmühle, 9220 Bischofszell
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Treuhand Thoma + Graf AG  
9220 Bischofszell

(00306064)

## Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: RüTo GmbH in Liquidation, Bazenheid (Kirchberg SG)**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 10.01.2002
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 21.02.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** RüTo GmbH in Liq., Hint. Bahnhofstrasse 14, Postfach 28, 9602 Bazenheid
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

RüTo GmbH in Liquidation  
9602 Bazenheid

(00306082)

## Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: TB Reichmuth GmbH in Liquidation, Küssnacht a.R.**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 12.12.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 28.02.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Reichmuth Mathias, Jaistweg 10, 6403 Küssnacht
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

TB Reichmuth GmbH in Liq.  
6403 Küssnacht

(00306096)

## Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Wienerberger Ziegelindustrie (Schweiz) GmbH in Liquidation, Basel**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 19.11.1999
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 21.02.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Wienerberger Ziegelindustrie GmbH in Liq., c/o Buchex Treuhand AG, Güterstrasse 133, 4053 Basel
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Dürr Vögelé Partner, Rechtsanwälte  
4010 Basel

(00306098)

**Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft**

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative  
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art. 742 OR  
Art. 913 en relation avec art. 742 CO  
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

## Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Milchgenossenschaft Stadel in Liquidation, Stadel**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 31.08.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 27.02.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Zürcher Bauernverband, Nüscherstr. 35, 8001 Zürich
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

(00008323)

## Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Milchgenossenschaft Küttigkofen SO in Liquidation, Küttigkofen SO**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 11.12.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 25.02.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Herr Willy Burkolter, Landwirt, Hauptstrasse, 4581 Küttigkofen SO
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

MBA Milchverband der Nordwestschweiz  
4002 Basel

(00305600)

**Liquidations-Schuldenruf eines Vereins**

Appel aux créanciers à la liquidation d'une association  
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società

Art. 58 ZGB - Art. 58 CC - Art. 58 CC

## Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Vereins: IG Hildubas in Liquidation, Hindelbank**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Vereinsversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 04.07.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 25.02.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Martin Kaiser, Liquidator, Sage 4, 3324 Hindelbank
6. **Hinweis:** Die Gläubiger des aufgelösten Vereins werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Notariat Hans Brunner  
3303 Jegenstorf

(00305618)

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)**

Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

## Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Ring-Wohnungen St. Moritz AG, St. Moritz**
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 165'000
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 102'000
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 13.06.2001
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 25.03.2002
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Herr Fabrizio Zala, c/o Niggli & Zala AG, Laret 33A, Postfach 170, 7504 Pontresina
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. **Bemerkungen:** Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 90 Namenaktien zu nominell je CHF 1000- und 60 Namenaktien zu nominell je CHF 250.-. Es erfolgt keine Rückzahlung an die Aktionäre, es werden die von der Gesellschaft gehaltenen Aktien vernichtet und in der Bilanz

ausgebucht. Danach wird das Aktienkapital durch Ausgabe und Barlieferung von 42 Namenaktien zu nominell je CHF 1000.- auf total CHF 102'000.- erhöht.

Alleman, Zinsli & Partner AG  
7001 Chur

(00306016)

## Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme: Société Fiduciaire Rhodanienne Firho SA, Sion**
2. **Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent:** CHF 200'000
3. **Nouvelle valeur nominale du capital-actions:** CHF 100'000
4. **Décision de réduction par:** l'assemblée générale
5. **Date de la décision:** 14.01.2002
6. **Echéance de préavis des créances:** 25.03.2002
7. **Adresse pour la déclaration des créances:** Pont Philippe, Avenue Château de la Cour 4, 3960 Sierre
8. **Indication:** Les créateurs peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.

Pont & Pont Veuthey, Avocats et Notaires  
3960 Sierre

(00306028)

## Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Aug-Spychiger AG, Bellmund**
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 800'000
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 100'000
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 17.12.2001
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 18.03.2002
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Revisa-Treuhand Burkhard, Schütz AG, Brandstrasse 4, Postfach, 2500 Biel 4
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. **Bemerkungen:** Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 700 Namenaktien à CHF 1'000.- Gemäss Art. 732 Abs. 2 OR ist in einem besonderen Revisionsbericht festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz dieser Kapitalherabsetzung gedeckt sind.

Notariat + Advokatur Lüscher & Manser  
2560 Nidau

(00306066)

## Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: RTK Media Holding AG, Kloten**
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 1'000'000
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 120'000
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 07.12.2001
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 31.03.2002
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** RTK Media Holding AG, Steinackerstrasse 3, 8302 Kloten
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. **Bemerkungen:** Die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung und anschließender Vernichtung von 880 Namenaktien à CHF 1'000. Gemäss Art. 732 Abs. 2 OR ist in einem besonderen Revisionsbericht festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz dieser Kapitalherabsetzung gedeckt sind (OBT AG, Chur).

RTK Media Holding AG  
8302 Kloten

(00306094)

**Sitzverlegung ins Ausland und Aufforderung an die Gläubiger**

Transfertimento di sede all'estero e diffida ai creditori

Art. 163 f. IPRG - Art. 163 s. LDIP - Art. 163 s. LDIP

## Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) de la société: Getrico SA**
2. **Statut juridique de la société: Société anonyme**
3. **Siège de la société jusqu'à présent: Genève**
4. **Nouveau siège de la société: Bruxelles, Belgique.**
5. **Décision de transfert du siège par: l'assemblée générale**
6. **Date de la décision: 21.12.2001**
7. **Echéance de préavis des créances: 31.03.2002**
8. **Adresse pour la déclaration des créances: Stephan Werthmüller, expert fiscale, 11, rue Dufour, Case postale 336, 4010 Bâle**
9. **Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société d'annoncer leurs prétentions.**

Holzach, Safarik & Partner, Advokatur, Notariat  
4010 Basel

(00305994)

**Abhanden gekommene Werttitel**  
Titres disparus  
Titoli smarriti

**Aufruf**

Sommation  
Diffida

Art. 983 und 984 OR  
Art. 983 et 984 CO  
Art. 983 e 984 CO

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire au porteur**
2. **Gravant:** en deuxième rang la parcelle 4'914, feuille 26, de la Commune de Genève, section Cité, lettre d
3. **N° du titre:** -
4. **Solde/Valeur:** CHF 22'000,-
5. **Expiration de l'échéance:** 26.11.2002
6. **Remarques:** C/25505/2001-12 SP

Tribunal de première Instance de Genève  
1204 Genève

(00227762)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire au porteur**
2. **Gravant:** actuellement en premier rang, sans concours, la part désignée 2.05, feuillet 6289, No 5, commune de Genève-Cité, consistant en un box situé au premier sous-sol de l'immeuble sis rue Samuel-Constant 1
3. **N° du titre:** -
4. **Solde/Valeur:** CHF 10'000,-
5. **Délivré le:** 06.08.1985
6. **Expiration de l'échéance:** 26.11.2002
7. **Remarques:** C/2307/2001-12 SP

Tribunal de première Instance de Genève  
1204 Genève

(00227774)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** Biel-Grundbuchblatt Nr. 7085 im 2. Rang.
3. **Nr. des Titels:** Beleg 11/2593
4. **Saldo/Wert:** CHF 5'000,-
5. **Ausgestellt am:** 16.05.1940
6. **Auskündungsfrist:** 22.01.2003
7. **Bemerkungen:** Z 01 3429 NUJ

Gerichtskreis II Biel - Nidau  
2501 Biel

(00305290)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Migrosbank-Kassenobligation**
2. **Nr. des Titels:** 101.778.205
3. **Saldo/Wert:** CHF 30'000,-
4. **Ausgestellt am:** 31.01.1991
5. **Auskündungsfrist:** 22.01.2003
6. **Bemerkungen:** E0010004/WM

Bezirksgericht Horgen  
8810 Horgen

(00305340)

Prima pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. **Titolo: ipoteca al portatore**
2. **gravante su:** l. rango la part. 363 RFD di Morcote (documento giustificativo no. 1254 del 05.06.1956).
3. **No. del titolo:** -
4. **Saldo / Valore:** CHF 50'000,-
5. **rilasciato il:** 05.06.1956
6. **Termine per la pubblicazione:** 22.01.2003

7. **Osservazioni:** CN.2001.00086  
Pretura di Lugano  
6900 Lugano  
(00305344)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** GB Suhr Nr. 203, 1,29 Aren Hausplatz, Bachstrasse Nr. 207 A, im 2. Rang
3. **Nr. des Titels:** -
4. **Saldo/Wert:** CHF 30'000,-
5. **Ausgestellt am:** 15.06.1978
6. **Auskündungsfrist:** 14.01.2003
7. **Bemerkungen:** SU.2002.50018

Gerichtspräsidium Aarau  
5001 Aarau

(00305356)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Sparheft**
2. **Lastend auf:** der NAB (Neue Aargauer Bank) mit Sitz in Aarau
3. **Nr. des Titels:** 0882-462756-30
4. **Saldo/Wert:** CHF 12'267,70,-
5. **Ausgestellt am:** 07.01.2002
6. **Auskündungsfrist:** 16.07.2002
7. **Bemerkungen:** SU.2002.50019

Gerichtspräsidium Aarau  
5001 Aarau

(00305358)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbrief z.G. Baloise Bank SoBa**
2. **Lastend auf:** GB Grenchen Nr. 5787, (Eigentümerin: Germaine Obrecht-Boschetti) im 3. Rang, zur Zeit nicht belehnt.
3. **Nr. des Titels:** -
4. **Saldo/Wert:** CHF 50'000,-
5. **Ausgestellt am:** 18.08.1987
6. **Auskündungsfrist:** 22.01.2003
7. **Bemerkungen:** SLZPR.2001.1287

Richteramt Solothurn-Lebem  
4502 Solothurn

(00305470)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. **Lastend auf:** Schuldner, Pfandeneigentümer und Gläubiger: Rosa und Franz Meier-Krähenmann, Wängli.
3. **Lastend auf:** Liegenschaft Nr. 152 an 2. Pfandstelle und an 1. Pfandstelle auf Liegenschaft Nr. 724, Grundbuch Wängli.
4. **Nr. des Titels:** -
5. **Saldo/Wert:** CHF 35'000,-
6. **Ausgestellt am:** 08.01.1954
7. **Auskündungsfrist:** 22.01.2003
8. **Bemerkungen:** SLZPR.2001.1190

Bezirksgericht des Kantons Thurgau  
8501 Frauenfeld

(00305558)

Prima pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. **Titolo: Cartella ipotecaria al Portatore**
2. **gravante su:** 1° grado, con diritto di subingresso le part. n.ri 1036, 1040, 1044 e in 11° grado, con diritto di subingresso le part. n.ri 1037, 1038, 1039, 1041 e 1043 RFD del Comune di Pianezzo (Monti di Pedevilla) di proprietà dei signori Assunta e Dante Bandinelli, Giubiasco in ragione di un 1/2 ciascuno; 7%; (doc. giust. 3503).
3. **No. del titolo:** -

4. **Saldo / Valore:** CHF 15'000,-
5. **rilasciato il:** 16.11.1976
6. **Termine per la pubblicazione:** 20.01.2003
7. **Osservazioni:** CN.2002.00014  
Pretura del distretto di Bellinzona  
6500 Bellinzona  
(00305662)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: 2 Namensschuldbriefe**
2. **Lastend auf:** Max Thommen-Graden sel.
3. **Lastend auf:** Sigriswil-Gtbl. Nr. 2760-8 und 2760-11, Beleg 4154 als Gesamtpfandrechte, 7%: a) CHF 100'000,- im 1. Rang; b) CHF 8'000,- im 2. Rang.
4. **Nr. des Titels:** -
5. **Saldo/Wert:** CHF 0,00,-
6. **Ausgestellt am:** 16.10.1972
7. **Auskündungsfrist:** 21.01.2003
8. **Bemerkungen:** Z 01 2107 NYM

Gerichtskreis X Thun  
3601 Thun

(00305970)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: 2 Schuldbriefe**
2. **Lastend auf:** Crédit foncier Neuchâtelois
3. **Lastend auf:** Belp-Grundbuchblatt Nr. 1032 der Gertrud Perrottel-Däppen, Villiers: a) CHF 5'200,- vom 20.12.1993, Beleg 1/5141, im 2. Rang; b) CHF 21'200,- vom 09.04.1980, Beleg 1980/924/0, im 3. Rang.
4. **Nr. des Titels:** -
5. **Saldo/Wert:** CHF 0,00,-
6. **Auskündungsfrist:** 21.01.2003
7. **Bemerkungen:** Z 01 547 BIM

Gerichtskreis IX Schwarzenburg - Seftigen  
3123 Belp

(00305978)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbriefe**
2. **Lastend auf:** Laupen-Grundbuchblatt Nr. 250: a) CHF 100'000,- lit. g, vom 04.04.1995, Beleg 257 im VII. Rang; b) CHF 100'000,- lit. h, vom 04.04.1995, Beleg 257; im VIII. Rang; c) CHF 50'000,- lit. j, vom 04.04.1995, Beleg 257, im IX. Rang; d) CHF 50'000,- lit. k, vom 04.04.1995, Beleg 257, im IX. Rang; e) CHF 50'000,- lit. l, vom 04.04.1995, Beleg 257, im XI. Rang.
3. **Nr. des Titels:** -
4. **Saldo/Wert:** CHF 0,00,-
5. **Auskündungsfrist:** 21.01.2003
6. **Bemerkungen:** Z 01 4442

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen  
3011 Bern

(00306010)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** GB Windisch Nr. 263 im 1. Rang, Parzelle 1971, Maximalzinsfuss 9%
3. **Nr. des Titels:** -
4. **Saldo/Wert:** CHF 500'000,-
5. **Ausgestellt am:** 27.12.1995
6. **Auskündungsfrist:** 18.01.2003

7. **Bemerkungen:** SU.2002.50020  
Gerichtspräsidium Brugg  
5201 Brugg AG 1  
(00306074)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: 2 Kassenobligationen der Migros Bank**
2. **Lastend auf:** a) Kassenobligation Nr. 45 1.323 419.06 von nom. CHF 20'000,- 4%, mit einer Laufzeit vom 14. Juli 2000 bis 14. Juli 2004 mit Coupons per 14.7.2001 ff; b) Kassenobligation Nr. 45 1.322 809.09 von nom. CHF 15'000,- 3,75%, mit einer Laufzeit vom 3. April 2000 bis 3. April 2003 mit Coupons per 03.04.2001 ff.
3. **Nr. des Titels:** 45 1.323 419.06, 45 1.322 809.09
4. **Saldo/Wert:** CHF 0,00,-
5. **Auskündungsfrist:** 18.04.2002
6. **Bemerkungen:** Z 01 5897 TRU

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen  
3011 Bern

(00306084)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: cédules hypothécaires nominatives**
2. **Gravant:** l'immeuble feuillet 2332 du ban de Porrentruy, appartenant à Myriam Eschmann, Jean-Philippe Widmer et Joël Widmer: a) premier rang, CHF 41'000,-, taux 5,5%, inscrite le 12.10.1955 à P.J. 11-g/5637; créancier hypothécaire: Banque Raiffeisen de Porrentruy; b) deuxième rang, CHF 80'000,-, taux 8%, inscrite le 12.10.1955 à P.J. 11-g/5638 et le 21.05.1974 à P.J. 1974/1444; créanciers hypothécaires: Myriam Eschmann, Jean-Philippe Widmer et Joël Widmer.

3. **N° du titre:** -
4. **Solde/Valeur:** CHF 0,00,-
5. **Expiration de l'échéance:** 18.01.2003
6. **Remarques:** CIV/2455/2001

Tribunal de première instance Juge civil du Jura  
2900 Porrentruy 2

(00306092)

Kraftloserklärung

Annulation  
Annullamento

Art. 971, 977, 986 OR  
Art. 971, 977, 986 CO  
Art. 971, 977, 986 CO

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai impartit. Il est donc déclaré nul.

1. **Titre: Cédules hypothécaires au porteur**
2. **Gravant:** la parcelle No 908 de la commune de Vevey, sis au Chemin du Point du Jour 6-8, propriété de Danielle Denezeaz, Edouard Briffod, Françoise Crosset et Laurent Monney: a) CHF 3'500'000,- au porteur, premier rang, intérêt maximum 8%, inscrite au Registre foncier de Vevey le 27.02.1980 sous No 277'587; b) CHF 500'000,- au porteur, deuxième rang, profit des cases libres, intérêt maximum 10%, inscrite au Registre foncier de Vevey le 26.11.1938 sous No 189'873.
3. **N° du titre:** -
4. **Solde/Valeur:** CHF 0,00,-
5. **Remarques:** JN00.014817

Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois  
1800 Vevey 1

(00305458)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai impartit. Il est donc déclaré nul.

1. **Titre: Cédules hypothécaires au porteur**
2. **Gravant:** le feuillet No 7132 (parcelle de base No 1202) de la commune de Montreux, sis au Chemin du Pierrier 5, PPE "Fulvia A", propriété de Hans Kleinmanns; a) CHF 40'000,-, premier rang, intérêt maximum 8%, inscrite au Registre foncier de Vevey le 20.12.1982 sous No 290'575; b) CHF 36'000,-, second rang, profit des cases libres, intérêt maximum 10%, inscrite au Registre foncier de Vevey le 21.12.1982 sous No 290'610.
3. **N° du titre:** -
4. **Solde/Valeur:** CHF 0,00,-
5. **Remarques:** JN00.014559

Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois  
1800 Vevey 1

(00305464)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Namensschuldbrief**

2. *Lastend auf:* GB Samenstorf Nr. 1816, Parz. 459 (inskünftig GB Samenstorf LB Nr. 459), im ersten Rang.
  3. *Nr. des Titels:*
  4. *Saldo/Wert:* CHF 55'000,-
  5. *Ausgestellt am:* 30.07.1969
  6. *Bemerkungen:* SU.2000.51421
- Gerichtspräsidentium Bremgarten  
5620 Bremgarten  
(00305488)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel: Inhaber-Sparheft*
  2. *Lastend auf:* Regiobank Solothurn
  3. *Nr. des Titels:* 42 1.090.550.02
  4. *Saldo/Wert:* CHF 9'253,65,-
  5. *Bemerkungen:* Kapitalsaldo per 19.03.2001; SLZPR.2001.1201
- Richteramt Solothurn-Lebem  
4502 Solothurn  
(00305494)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel: Inhaberkassenobligation*

2. *Lastend auf:* Solothurner Bank SoBa, 4502 Solothurn
  3. *Nr. des Titels:* 502580
  4. *Saldo/Wert:* CHF 5'000,-
  5. *Bemerkungen:* Valoren-Nr.: 26144; Zinssatz: 3,25%; Laufzeit: 4 Jahre, Emissionsdatum: 10.02.2000, Verfalldatum: 10.02.2004; inkl. Coupons per 10.02.2001/10.02.2002/10.02.2003 und 10.02.2004. SLZPR.2001.1190
- Richteramt Solothurn-Lebem  
4502 Solothurn  
(00305548)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel: Sparheft*
  2. *Lastend auf:* Louise Prütse-Naschold, 4142 Münchenstein; Basellandschaftliche Kantonalbank, 4142 Münchenstein;
  3. *Nr. des Titels:* 42 3.707.594.53
  4. *Saldo/Wert:* CHF 0,00,-
  5. *Bemerkungen:* 49-01/502
- Obergericht Kanton Basel-Landschaft  
4410 Liestal  
(00305572)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel: Namenaktien*
  2. *Lastend auf:* Luzerner Regiobank AG (vormals Volksbank Ruswil AG), Grosswangen; couponlose Titel: a) 2 Aktien, Nm. 2937, 5832; Adolf Koller; b) 1 Aktie, Nr. 125; Maria Küng-Brunner sel.; c) 4 Aktien Nm. 5432, 6165, 6166, 6167; Ursula Wolfberg-Häller; d) 5 Aktien Nm. 1727, 1769/72; Gottfried Schmid-Gut; e) 1 Aktie, Nr. 7403; Claudia Portmann; f) 3 Aktien, Nm. 449, 1317, 1318; Josef Grüter; g) 1 Aktie, Nr. 1483; Balz Hüslar-Rogger; h) 7 Aktien, Nm. 872, 2255, 3374, 7289/92; Josef Fischer; i) 3 Aktien, Nm. 6615/7; Klara Beck; j) 2 Aktien, Nm. 3079/80; Felix Arnold; k) 2 Aktien, Nm. 853, 854; Stefan Mattich;
  3. *Nr. des Titels:* Valoren-Nummer 136.148
  4. *Saldo/Wert:* CHF 500,00,-
  5. *Bemerkungen:* 01 01 81
- Amtsgericht Sursee  
6210 Sursee  
(00305616)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel: Eigentümerschuldbrief*

2. *Lastend auf:* Beatenberg-Grundbuchblatt Nr. 1678 im 1. Rang, Beleg VII/9051
  3. *Nr. des Titels:*
  4. *Saldo/Wert:* CHF 60'000,-
  5. *Ausgestellt am:* 15.07.1966
  6. *Bemerkungen:* Z.00 1101 LUJ
- Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli  
3800 Interlaken  
(00305626)

Il titolo annullato qui di seguito non è stato presentato al sottoscritto ufficio del giudice entro il termine fissato. Si dichiara pertanto l'inefficienza dello stesso.

1. *Titolo: Libretti nominativi*
  2. *intestato a:* Banca Raiffeisen di Biasca-Lodrino: a) Libretto di risparmio anziani N. 2092.01 (vecchio N. 256-00001487) con un saldo al 31.12.2000 di CHF 108'692.05; b) Libretto di risparmio anziani N. 2092.02 (vecchio N. 256-00005389) con un saldo al 31.12.2000 di CHF 55'871.15.
  3. *No. del titolo:*
  4. *Saldo / Valore:* CHF 0,00,-
  5. *Osservazioni:* DI.2001.00071
- Pretura di Biasca  
6710 Biasca  
(00305664)

## Publications officielles:

**Merci d'envoyer vos manuscrits  
à notre rédaction  
dans la mesure du possible  
par voie électronique.**

**E-mail: shab@seco.admin.ch**

**Merci de votre collaboration**

**Marken****Marchés**

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum  
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle  
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale  
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

**Neuintragungen**

Nouveaux enregistrements  
Nuove registrazioni

- (111) ■ 492962  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. September 2001  
(730) *Inhaber/in:* Highlight Communications AG, Schindlegasse 3, 8808 Pfäffikon SZ  
(740) *Mandataire:* Dr. Erich Fluri Rechtsanwalt, Bellariastrasse 7, 8027 Zürich  
(540)

**netproducer**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
9 Hard- und Software; elektronische Datenträger; elektronische Publikationen (herunterladbar).  
16 Druckereizergebnisse.  
35 Sammeln und Systematisieren von Daten aller Art in elektronischen Datenbanken.  
38 Übermitteln von Informationen mittels Telekommunikationseinrichtungen; Verschaffen des Zugangs zu elektronischen Datenbanken.  
41 Herausgabe von elektronischen Publikationen.  
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.

- (111) ■ 492963  
(220) *Date de dépôt:* 27 juin 2001  
(730) *Titulaire:* ATEC-CYL SA, Allée du Quartz 1, 2300 La Chaux-de-Fonds  
(740) *Mandataire:* Maître Marc-André Nardin, Avocat et notaire, Avenue Léopold-Robert 31, 2301 La Chaux-de-Fonds  
(540)

**Brimatechnic**

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
7 Machines et outillages en tant que parties de machines destinés au secteur horloger.  
(591) *Couleurs revendiqués:* Noir, rouge.

- (111) ■ 492964  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Dezember 2001  
(730) *Inhaber/in:* Serge David Woog, via Muraccio 96, 6612 Ascona  
(740) *Vertreter/in:* Prager Dreifuss Rechtsanwälte, Mühlebachstrasse 6, 8008 Zürich  
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.  
42 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.

- (111) ■ 492965  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Juni 2001  
(730) *Inhaber/in:* Stiftung Amurt (Schweiz), Sunnebüelstrasse 19, 8604 Volketswil  
(740) *Vertreter/in:* Rudolf A. Rentsch, c/o Brem & Borer, Tödisstrasse 52, 8002 Zürich  
(540)

**AMURT**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
16 Druckereizergebnisse, Fotografien, Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate).  
35 Werbung, insbesondere über elektronische Medien und Internet; Telemarketing, insbesondere telefonisches Verkaufsmarketing und Marktforschung; Speichern,

Verwalten und Verarbeiten von Informationen und Daten, insbesondere von Finanz- und Buchhaltungsdaten; Unternehmens- und Organisationsberatung; Aktualisierung von Datenbanken; Sammeln und Bearbeiten von Daten und Informationen über globale elektronische Netzwerke (Internet).

- 36 Sammeln von Spenden für Wohltätigkeitszwecke (Fundraising); finanzielle Beratung und Förderung.  
38 Übermittlung von Daten und Informationen über elektronische Medien (Internet); Dienstleistungen im Zusammenhang mit einer Datenbank, nämlich Entgegennahme von Mitteilungen aller Art von Datenbankbenutzern oder -Betreibern und Weiterleitung an andere Datenbankbenutzer oder -Betreiber.  
39 Dienstleistungen einer Spedition.  
41 Ausbildung im Projektmanagement; Erziehung, Organisation von Seminaren und Kongressen; Fernunterricht; Herausgabe von Texten (ausgenommen Werbetexte); Veranstaltung von Ausstellungen für kulturelle oder Unterrichtszwecke; Vermietung von Büchern und Tonträgern.  
42 Gewerbmässige Beratung im Projektmanagement; Zivile Schutzdienste, Räumung, Dienstleistungen von Kliniken (Ambulanzen), Dienstleistungen eines Arztes und eines Sanitäters für wohltätige Hilfe an Bedürftige, auch im Bereich der internationalen Katastrophenhilfe und -Unterstützung; Gewerbmässige Beratung im Bereich von Katastrophen- und Entwicklungshilfe; Dienstleistungen eines Redakteurs, nämlich Redaktion von elektronischen Medien, insbesondere CD-ROM und digitale Datendisk (DVD); Redaktion von Druckprodukten und Dokumenten, insbesondere für die elektronische Nutzung (Offline und Internet); Vermittlung und kostenlose Vermittlung von Zugriffszeit zu Informatik- und Telekommunikationsnetzwerken sowie Datenbanken und Speicherplatz, insbesondere für das Anbieten von Dienstleistungen im Internet; Lizenzieren von geistigem Eigentum.

- (111) ■ 492966  
(220) *Date de dépôt:* 27 juin 2001  
(730) *Titulaire:* Chopard International SA, 55, boulevard de Pérolles, 1700 Fribourg  
(740) *Mandataire:* INFOSUISSE Information Horlogère et Industrielle, 18, rue du Grenier, 2302 La Chaux-de-Fonds  
(540)

**CHOPARD LES 24 HEURES DU MANS**

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
14 Horlogerie et instruments chronométriques et leurs parties.

- (111) ■ 492967  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Juli 2001  
(730) *Inhaber/in:* Disetronic Licensing AG, Brunnmattstrasse 6, 3401 Burgdorf  
(540)

**DIALOG**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
9 Software für Diabetes-Management.  
42 Wissenschaftliche und industrielle Forschung; Design und Entwicklung von Software.

- (111) ■ 492968  
(220) *Date de dépôt:* 25 juillet 2001  
(730) *Titulaire:* Sony Overseas SA, Rütistrasse 12, 8952 Schlieren  
(740) *Mandataire:* William Blanc & Cie Conseils en Propriété Industrielle S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève  
(540)

**IP**

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
9 Appareils lecteurs et/ou enregistreurs de bandes vidéo; caméras vidéo, notamment caméras vidéo combinées avec lecteurs et/ou enregistreurs de bandes vidéo, et accessoires pour ces produits, notamment unités de piles ou batteries rechargeables, adaptateurs de courant alternatif, bandoulières, câbles photo stéréo audio-vidéo, étuis pour piles ou batteries sèches, dispositifs de commande à distance sans fil.

- (111) ■ 492969  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. August 2001  
(730) *Inhaber/in:* Roche Vitamins AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel  
(540)

**ONE SOLUTION**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
42 Gewerbmässige Beratung in Bezug auf Produktlösungen für die Hersteller von Nahrungsmitteln und Getränken, welche die Ressourcen von Herstellern von Vitaminen und anderen Inhaltsstoffen für die Ernährung sowie die Ressourcen von Herstellern von Aromastoffen und Verpackungssystemen kombinieren.

- (111) ■ 492970  
(220) *Date de dépôt:* 13 juillet 1999  
(730) *Titulaire:* College of American Pathologists, 325 Waukegan Road, Northfield (IL 60093), US-Etats-Unis d'Amérique  
(740) *Mandataire:* Katarzyna S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève  
(540)

**SNOMED**

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
9 Programme d'ordinateur sur disquettes et CD-ROMs contenant un ouvrage de nomenclature et une classification de terminologie médicale.  
16 Séries imprimées de livres présentant un ouvrage de nomenclature et une classification de terminologie médicale.

- (111) ■ 492971  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Februar 2001  
(730) *Inhaber/in:* Executive Corner AG, c/o IAW AG Talstrasse 82, 8001 Zürich  
(740) *Vertreter/in:* B&P Consultants AG, Talstrasse 82, 8022 Zürich  
(540)

**EXECO**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
16 Druckereizergebnisse.  
35 Personalmanagementberatung, Personal- und Stellenvermittlung, Personalanwerbung, Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen.  
41 Ausbildung.

- (111) ■ 492972  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. März 2001  
(730) *Inhaber/in:* Mark-i Inc., Nishikawa bldg, 3F 3-5-19, Kojimachi Chiyoda-ku, Tokyo 102-0083, JP-Japan  
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
(540)

**NAMEHOUSE**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
16 Büroapparat, Druckereizergebnisse, nämlich Werbe- und Informationschriften; Fotografien; Briefpapier; Briefumschläge; Farbstifte; Spielkarten; Bücher; Notizblöcke; Magazine; Broschüren; Kataloge; Kalender; Glückwunschkarten; Visitenkarten; Aufkleber.  
35 Werbung; gewerbmässige Beratung in Fragen der Geschäftsführung; Marktforschung; Sammeln und Zurverfügungstellen von Handelsverkaufsdaten (Handelsinformationsagentur); Personalvermittlung; Kundenreproduktion; Stenographiearbeiten; Abschriften (einschliesslich auf Matrize schreiben); computerunterstützte Dokumentenverwaltung; Dienstleistungen einer Import-Export Zollabfertigungsagentur; Förderung (Promotion) von Seminaren für geistiges Eigentum; Vermittlung von Werbeflächen; Agenturen zur Beschaffung von Domain Namen auf globalen Computernetzwerken; nicht-juristische Dienstleistungen, nämlich Nachforschungen und Untersuchungen (für Dritte) in Computerablagen auf dem Gebiet des geistigen Eigentums; nicht-juristische Dienstleistungen, nämlich Nachforschungen (für Dritte) in Computerablagen betreffend Patente, Gebrauchsmuster, Modelle, Warenzeichen; Zusammenstellen und Systematisieren von Daten in Computerdatenbanken auf dem Gebiet des geistigen Eigentums; nicht-juristische Dienstleistungen, nämlich Nachforschungen und Vermittlerdienstleistungen (für Dritte) betreffend Registrierung von Domain-Namen auf globalen Computernetzwerken, sowie auch Nachforschungen hinsichtlich der Verfügbarkeit von Domain-Namen auf Computerdatenbanken.  
42 Agenturen für Verträge betreffend geistiges Eigentum; juristische Dienstleistungen, nämlich Nachforschungen und Untersuchungen auf dem Gebiet des geistigen Eigentums; juristische Dienstleistungen, nämlich Nachforschungen in Rechtsangelegenheiten betreffend Patente, Gebrauchsmuster, Modelle, Warenzeichen; Zurverfügungstellen von Informationen für geistiges Eigentum; Zurverfügungstellen von Informationen betreffend richterliche Präzedenzfälle; Zurverfügungstellen von Informationen betreffend Gesetze und Abkommen für geistiges Eigentum; Rechtsdienstleistungen und Beratung betreffend geistiges Eigentum; Verwaltung von Urheberrechten und anderem geistigem Eigentum; mündliche Übersetzungen; Computerprogrammierung und -wartung von Computersoftware; Vermittlungs- und Maklerdienstleistungen betreffend den Gebrauch von geistigem Eigentum; Vermittlungs- und Maklerdienstleistungen betreffend Immaterialgüterrechte, nämlich Zurverfügungstellen von Informationen über den Erwerb und die Registrierung von Domain-Namen; Registrierung von Domain-Namen (für Dritte); Vermittlung von Zugriffszeit an Computerdatenbanken auf dem Gebiet des geistigen Eigentums; Verwaltung von Urheberrechten; Zurverfügungstellen von Informationen über weltweit registrierte Domain Namen.

- (111) ■ 492973  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. Oktober 2001  
(730) *Inhaber/in:* International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk (NY 10504), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) *Vertreter/in:* Dipl.-Ing. Peter M. Klett c/o IBM Research Laboratory Intellectual Property Department, Säumerstrasse 4, 8803 Rüschlikon  
(540)

**BUDDYBOTS**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, elektrische, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente, Geräte zur Aufzeichnung, Wiedergabe und Übertragung von Ton und Bild, Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten, Verkaufsaufmaschinen und Mechaniken für geldbetätigte Apparate, Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen, Feuerlöschgeräte, Computersoftware, Computer, Computeranlagen; Hardware, insbesondere für Steuerung, Überwachung, Betrieb, Entwicklung von Computern, Computeranlagen, Computeranwendungen, Informationspräsentation, Zugangskontrolle zu anderen Programmen; informations- und datenverarbeitende und -übermittelnde Anlagen und Geräte; Halbleiterbauelemente, elektrische Schaltkreise, Speichermedien, Server, Anzeigen (Displays), Batterien; Kabel, Kabelführer, Stecker; elektrische, magnetische, optische Module; Hardwarekomponenten, Sensoren, Zentrale Recheneinheiten; elektrisch, magnetisch, optisch gespeicherte Dateien, insbesondere Finanzdateien, wissenschaftliche Dateien, publizistische Dateien, Instruktionsdateien (Manuals), elektrische und elektronische Bauteile; Antennen, Komponenten der Datenfernübertragung, elektrische Baugruppen, Eingabegeräte, Ausgabegeräte, Computerperipherie, Netzwerke, Integrierte Schaltungen, Netzwerkkomponenten; elektrisch, magnetisch, optisch gespeicherte Algorithmen; Computerausrüstung; Computerzubehör soweit in Klasse 9 enthalten; Mousespads, Schaltungen, Systemplatinen, Steckkarten; magnetische, optische, elektronische Scheckkarten, Chipkarten (Smartcards), PCMCIA-Karten; Stromversorgungsgeräte, Transformatoren, elektrische Umformer, Geräte zum Datenspeichern oder -lesen; Computerterminals, Arbeitsplatzrechner (Workstations), Steuereinheiten, Netzwerkterminals, Kommunikationsterminals, Adapter, Drucker, Schnittstellen (Interfaces), Hardwarekomponenten für Steuerung und/oder Überwachung, Alarmanlagen; elektronische Überwachungsanlagen, insbesondere solche die zentrale Recheneinheiten, Computer, Server, Anzeigen, Software umfassen; Computer mit Peripherie; Geräte zum Aufnehmen und/oder Wiedergeben von Audiosignalen oder Videosignalen, darunter Kopfhörer, Mikrophone, Kameras, Lautsprecher; datenübertragende oder -empfangende Geräte oder Medien, Sender-Empfänger (Transceiver), Telefonstationen und -anlagen, Telephone, Telefaxgeräte, Schalter, Multiplexer, Demultiplexer, Modems, Sender, Empfänger, elektronische Bauteile, elektronische Geräte, gedruckte Schaltungen, Mikroprozessoren; Datenspeichermedien wie Disketten, Bandspeichermedien, Plattenspeichermedien; Multimedia-Adapterkarten für PCs, Arbeitsplatzrechner (Workstations); elektronische persönliche Kleincomputer, elektronische Taschenagendas, Pager, mobile Computerhardware oder -komponenten, Sensoren, Feuchtefühler, Temperaturfühler, Helligkeitsfühler, CDs, CD-Halter, CD-Hüllen, Projektoren, Fernbedienungsgaräte, Computertastatur, Computermöbel, Computereingabegeräte, elektrische, magnetische, optische Datenträger, Büromaschinen soweit in Klasse 9 enthalten und ihre Komponenten, Telekommunikationsgeräte und deren Komponenten, leitfähige und nichtleitfähige Überzüge für Leiterplatten.

- 38 Telekommunikation; Lieferrn, Übermitteln, Senden, Empfangen, Ordnen, Sammeln von Informationen und/oder Nachrichten, insbesondere über Computernetzwerke oder mittels Online-Information, E-mail; Nachrichten- und Informationsagentur; insbesondere unter Verwendung von den in Klasse 9 beanspruchten Waren.  
42 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; ärztliche Versorgung; Gesundheits- und Schönheitspflege; Dienstleistungen auf dem Gebiet der Tiermedizin und der Landwirtschaft; Rechtsberatung und -vertretung; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellung von Programmen für die Datenverarbeitung; Vermieten, Zurverfügungstellen, Vermitteln, Verkaufen, Bereitstellen von Zugriffszeit zu Computernetzwerken und/oder Computersystemen und Teilen davon, von Speicherplatz, Softwareplattformen, Internetzugängen und Internetseiten; Wartung von Computersoftware; technische Projektdienstleistungen, insbesondere auf dem Gebiet der Computerhardware und/oder -software, auf dem Gebiet der rechtsbezogenen und juristischen Dienstleistungen, der Rechtsberatung, der wissenschaftlichen und industriellen Forschung und journalistischer Tätigkeiten; Aufzeichnung von Videobändern; Verleih und Vermietung von wissenschaftlichen, elektrischen, fotografischen, Film-, optischen, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparaten und -instrumenten, Geräten zur Aufzeichnung, Wiedergabe und Übertragung von Ton und Bild, Magnetaufzeichnungsträgern, Schallplatten, Verkaufsa-

tomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate, Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräten und -anlagen, Feuerlöschgeräten, Computersoftware, Computer, Computeranlagen, Hardware, Halbleiterbauelementen, elektrischen Schaltkreisen, Speichermedien, Server, Anzeigen (Displays), Batterien, Kabeln, elektrischen, magnetischen, optischen Modulen; Hardwarekomponenten, Sensoren, zentralen Recheneinheiten; elektrisch, magnetisch, optisch gespeicherten Dateien, elektrischen und elektronischen Bauteilen, Eingabegeräten, Ausgabegeräten, Computerperipherie, Netzwerken, Integrierten Schaltungen, Netzwerkkomponenten; elektrisch, magnetisch, optisch gespeicherten Algorithmen; Computerausstattung, Geräten zum Datenspeichern oder lesen; datenübertragenden oder -empfangenden Geräten, Mikroprozessoren; Datenspeichermedien wie Disketten, Bandspeichermedien, Plattenspeichermedien; Multimedia-Adapterkarten für PCs, Arbeitsplatzrechnern (Workstations); elektronischen persönlichen Kleincomputern, elektronischen Taschenrechnern, mobiler Computerhardware oder -komponenten, CDs, Computerköffer, Computermöbeln, Computereinigungsmitteln, elektrischen, magnetischen, optischen Datenträgern; gewerbsmäßige Beratungsdienstleistung, insbesondere Beratung von Computerbenutzern und/oder Computerprogrammbenutzern und/oder im Zusammenhang mit der Benutzung von Computernetzwerken, Computersystemen, Computern, Dateien, Software, Computerperipherie; rechtsbezogene und juristische Dienstleistungen, Rechtsberatung, wissenschaftliche und industrielle Forschung, journalistische Tätigkeiten.

(320/330) **Prioritätsanspruch:** 24. April 2001, US-Vereinigte Staaten v. Amerika, Teilpriorität, Details siehe Aktenheft.

(111) ■ 492974

(220) **Hinterlegungsdatum:** 12. April 2001

(730) **Inhaber/in:** CapitalStage AG, Domstrasse 17, 20095 Hamburg, DE-Deutschland

(740) **Vertreter/in:** Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich

(540)

## CAPITAL STAGE

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

35 Werbung, Werbemittlung, Werbeberatung, Veranstaltung von Messen und Ausstellungen; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Unternehmensberatung; Organisationsberatung; betriebswirtschaftliche Beratung, insbesondere in den Bereichen Unternehmensgründung, Wagniskapital, Börseneinführung, Personalberatung; Arbeitnehmerüberlassung auf Zeit; Durchführung von Auktionen und Versteigerungen, insbesondere im Internet; Ermittlung in Geschäftsangelegenheiten; Marketing, Marktforschung und Marktanalyse; Meinungsforschung; Erwerb und Veräusserung von Unternehmen oder Unternehmensbeteiligungen sowie die Vermittlung solcher Geschäfte; Vermittlung und Abschluss von Handelsgeschäften für andere, Vermittlung von Verkäufen und deren Abrechnung (online-Shopping) in Computernetzwerken und/oder mittels anderer Vertriebskanäle; Zusammenstellen und Systematisierung von Daten, Informationen, Bild und Ton in Computerdatenbanken; Dienstleistungen zur Realisierung der Präsenz anderer in digitalen Netzen, insbesondere Werbung und Marketing für Dritte in digitalen Netzen (Netzwerk-Spicing).

36 Finanzwesen; Geldgeschäfte; Geldwechselgeschäfte; Finanzanalysen; finanzielle und wirtschaftliche Beratung, insbesondere bei Erwerb und Veräusserung von Unternehmen oder Beteiligungen an Unternehmen, bei Unternehmenszusammenschlüssen sowie bei Investitionen, Effektenvermittlung; Investmentgeschäfte; Kreditberatung, Kreditvermittlung, Nachforschung in Geldangelegenheiten; Vermögensverwaltung.

38 Dienstleistungen eines Netzwerkbetreibers und Informationsmaklers, nämlich Bereitstellen von Internetzugängen, e-commerce-Plattformen und Internet-Portalen für Dritte; Intermediärdienstleistungen, nämlich Bereitstellung und Betrieb von Netzwerken sowie Betrieb und Bereitstellung von Telekommunikationsnetzen; Informationsverarbeitung durch Sammeln, Aufbereiten und Liefern von Nachrichten; Online-Dienste, nämlich Übermittlung von Informationen und Nachrichten aller Art in Bild und Ton; Liefern und Übermitteln von Nachrichten, Presse- und Agentenmeldungen, Informationen, Bildern und Ton über Computernetzwerke; Dienstleistungen einer Datenbank, nämlich Sammeln, Speichern und Verarbeiten von Daten und Nachrichten.

42 Erstellen und Aktualisieren von Programmen für die Datenverarbeitung; Computerberatungsdienste; Vermietung von Computersoftware; Bereitstellung von Computerprogrammen in Datenbanken, insbesondere im Internet; Dolmetschen; Übersetzungen; Vermietung von Datenverarbeitungseinrichtungen und Computern; Projektierung und Planung von Einrichtungen für die Telekommunikation; Dienstleistungen auf dem Gebiet der Datenverarbeitung und Programmierung, insbesondere Erzeugen und Bearbeiten von Texten, Bildern, Audio- und Videosignalen für Dritte über globale Informationsnetzwerke und andere Netzwerke sowie Online-Dienste; Erstellen von Netzwerkeiten (Homepage); Einstellen von Webseiten ins Internet, auch für Dritte; Computerberatungsdienste, nämlich Webconsulting; Vermietung und

Wartung von Speicherplätzen zur Benutzung als Website für Dritte (hosting); Vermittlung und/oder Vermietung von Zugriffszeiten auf Datenbanken, Dienstleistungen eines Ingenieurs; Dienstleistungen eines Physikers; Erstellen von technischen Gutachten; Nachforschungen nach Personen; Nachforschungen in Rechtsangelegenheiten, Recherchen (technische und rechtliche) in Angelegenheiten des gewerblichen Rechtsschutzes; technische Beratung und gutachterliche Tätigkeit; Verwaltung und Verwertung von Urheberrechten; Verwertung gewerblicher Schutzrechte; Vergabe von Lizenzen; zur Verfügungstellen von Zugriffszeit auf Datenbanken mit Informationen und Nachrichten aller Art in Bild und Ton über Computernetzwerke.

(320/330) **Prioritätsanspruch:** 29. Januar 2001, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

(111) ■ 492975

(220) **Hinterlegungsdatum:** 10. Mai 2001

(730) **Inhaber/in:** F. R. Viatte-Brunner Apothekerin, Wengistrasse 18, 4500 Solothurn

(740) **Vertreter/in:** Dr. Hermann Roland Etter Fürsprech und Notar, Aarehus Gerbergasse 4, 4500 Solothurn

(540)

## AMBASSADOR APOTHEKE

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

5 Pharmazeutika medizinische Erzeugnisse.

35 Detailhandel mit Medikamenten.

42 Beratungen in der Pharmazie.

(111) ■ 492976

(220) **Hinterlegungsdatum:** 16. Mai 2001

(730) **Inhaber/in:** Biosphere Medical, Inc., 1050 Hingham Street, Rockland (MA 02370), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) **Vertreter/in:** E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)

## EMBOGOLD

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

10 Mikrokugeln zum Gebrauch in medizinischen Behandlungen.

(320/330) **Prioritätsanspruch:** 8. Januar 2001, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) ■ 492977

(220) **Hinterlegungsdatum:** 12. Dezember 2001

(730) **Inhaber/in:** Microflex Corporation, 127 Woodland Avenue, Reno (NV 89253), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) **Vertreter/in:** E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)

## MICROFLEX SAFEGRIP

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

9 Schutzhandschuhe für die gewerbliche Anwendung.

10 Wegwerfhandschuhe für den medizinischen und zahnärztlichen Gebrauch.

(111) ■ 492978

(220) **Hinterlegungsdatum:** 8. Juni 2001

(730) **Inhaber/in:** HC Davos Management AG, Eisbahnstrasse 5, 7270 Davos Platz

(740) **Vertreter/in:** Matti Hew Meisser Weinmann, Promenade 60, 7270 Davos Platz

(540)

## HCD

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

9 Magnetdatenträger, optische Datenträger; Compact Disks [Ton, Bild]; Kassetten [Ton, Bild].

14 Schmutzwaren, Schlüsselanhänger; Uhren und Zeitmessinstrumente.

16 Papier, Papp (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind, insbesondere Papierservietten, Papiertaschentücher, Sets [Platzdecken aus Papier], Fahren (aus Papier), Wimpel (aus Papier) und Blöcke [Papier und Schreibwaren]; Albert; Portraits; Plakate; Schülerbedarf [Papier- und Schreibwaren]; Büroartikel (ausgenommen Möbel), insbesondere Stempel, Stempelposten und -kissen, Radiergummis, Schablonen, Schreib- und Zeichenutensilien und Buchstützen; Druckereierzeugnisse, insbesondere Bücher, Broschüren, Prospekte, Postkarten, Anzeigekarten [Papierwaren], Kartenspiele und Kalender; Fotografien; Schreibwaren, insbesondere Füllfederhalter, Bleistifte und Kugelschreiber, Pastell-Stifte; Spielkarten; Abziehbilder; Stickers [Papierwaren].

18 Waren aus Leder und Lederimitationen, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Schirme; Taschen; Koffer; Mappen; Briefaschen; Geldbörsen; Kleidersäcke für Reise; Reiseaccessoires; Ledergurte; Rucksäcke; Schulranzen; Stöcke.

20 Waren aus Holz, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind, insbesondere Kisten, Kästen und Dosen; Ständer; Stangen; Sitzkissen; Waren aus Horn, Bernstein, Perlmutter und deren Ersatzstoffen oder aus Kunststoffen, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind.

21 Glaswaren, Porzellan- und Steingut, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind.

24 Textilwaren, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Banner [Standarden]; Standarden; Bettwäsche; Fahnen und Wimpel [nicht aus Papier]; Reisedecken; Textilservietten; Stoffeiketten; Tücher, insbesondere Badetücher.

25 Kleidungsstücke; Schuhe; Kopfbedeckungen.

26 Bänder und Schnürbänder, Abzeichen, nicht aus Edelmetall; Gürtelschlösschen.

28 Spiele, insbesondere Würfelbecher, Brettspiele, Gesellschaftsspiele und Spielwürfel; Spielzeug, insbesondere Spielbälle [grosse], Spielbälle [kleine], Stofftiere; Turn- und Sportartikel, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind, insbesondere Expander, Hockeyschläger, Kniebeschützer [Sportartikel], Pucks [Wurfscheiben], Skischaber.

34 Feuertzeuge; Streichhölzer.

35 Vermietung von Werbeflächen.

39 Veranstaltung von Reisen und Ausflugsfahrten; Vermietung von Fahrzeugen.

41 Betrieb eines Clubs [Unterhaltung, Sport oder Unterricht]; Betrieb von Sportanlagen; Glücksspiele; Organisation und Veranstaltung von Konferenzen; Durchführung von Liveveranstaltungen; Veranstaltung von Lotterien; Veranstaltung von sportlichen Wettkämpfen; Vermietung von Stadien; Organisation und Veranstaltung von Symposien; Vermietung von Tonaufnahmen; Veröffentlichung von Büchern; Montage [Bearbeitung] von Videobändern; Videofilmproduktion; Videoverleih; Veranstaltung und Durchführung von Workshops [Ausbildung]; Zeitmessung bei Sportveranstaltungen.

(111) ■ 492979

(220) **Hinterlegungsdatum:** 24. Mai 2000

(730) **Inhaber/in:** Verlag DAS WORT GmbH, Max-Braun-Strasse 2, 97828 Marktheidenfeld, DE-Deutschland

(740) **Vertreter/in:** Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)

## DER MATRIX-MENSCH

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

16 Bücher, Schriften.

38 Ausstrahlung von Rundfunksendungen, Ausstrahlung von Hörfunksendungen; Dienstleistungen, die es zumindest einer Person ermöglichen, mit einer anderen Person durch sinnesmäßig wahrnehmbare Mittel in Verbindung zu treten; akustische oder visuelle Übermittlungen, Austausch von Botschaften zwischen wenigstens einer Person und wenigstens einer anderen Person.

41 Meditationskurse, einschliesslich das Lehren von Meditation und Fernmeditation; kulturelle Aktivitäten, Unterhaltung, Herstellung und/oder Bearbeitung von Tonaufnahmen, Aufnahme von meditativer Musik, Aufnahme von meditativem Gesang, Veröffentlichung und Herausgabe von religiösen Texten, Schriften, Büchern und/oder Broschüren; Veröffentlichung und Herausgabe von meditativen Tonbändern bzw. Ton-Cassetten und/oder Video-Cassetten, Veröffentlichung und Herausgabe von Tonaufnahmen einschliesslich über das Internet, der Vermietung und/oder des Verleihs.

42 Dienstleistungen, die auf eine Entspannung von Personen, die Empfänger der Dienstleistung sind, gerichtet sind, nämlich auf eine meditative und/oder physiotherapeutische Entspannung mit dem Ziel zur kreativ begleiteten Selbsterfahrung; Gesundheitspflege, nämlich Heilung von Personen, Heilung von Personen durch Aktivierung von Selbstheilungskräften, Heilung von Personen durch visuelle Übertragung von Heilungskräften, Heilung von Personen durch akustische Übertragung, Heilung von Personen durch Mithilfe von anderen Personen, Heilung von Personen durch Gebet, Heilung von Personen durch Ferngebete, Heilung durch Meditation, Heilung durch Gedanken- austausch, Heilung von Personen durch visionäre Verbundenheit, Heilung von Personen durch Erzeugen einer seelischen Verbundenheit, Heilung durch Knüpfen einer seelischen Verwandtschaft, Gruppenheilung, individuelle Heilung, Heilung durch einen gruppenaktivierten Heilungsprozess, Heilung durch einen über eine Einzelperson aktivierten Heilungsprozess.

(320/330) **Prioritätsanspruch:** 29. November 1999, DE-Deutschland

(111) ■ 492980

(220) **Hinterlegungsdatum:** 22. Juni 2001

(730) **Inhaber/in:** Hankook Tire Co., Ltd., 647-15 Yoksam-Dong, Kangnam-Ku, Seoul, 135-723, KR-Republik Korea

(740) **Vertreter/in:** Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)

## SPORT IV

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

12 Reifen (Pneus), Schläuche für Fahrzeugreifen.

(111) ■ 492981

(220) **Date de dépôt:** 4 juillet 2001

(730) **Titulaire:** SA VISUAL Société Anonyme, 12, rue de la Redoute - ZAE Capnord BP 47433, 21074 Dijon Cedex, FR-France

(740) **Mandatataire:** William Blanc & Cie Conseils en Propriété Industrielle S.A., r. du Valais, 1202 Genève

(540)

## VISUAL

(511) **Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**

9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistrees, machines à calculer; articles de lunetterie compris dans cette classe; lunettes, lentilles de contact, loupes, jumelles, baromètres.

10 Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires, membres, yeux et dents artificiels; articles orthopédiques; audioprothèses, prothèses auditives; matériel de suture.

16 Papier, carton et tous produits en ces matières, non compris dans d'autres classes, à savoir écritures en papier et carton, enseignes en papier ou en carton, étiquettes non en tissus, boîtes en papier, affiches; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinces; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (sacs, sachets, pochettes, feuilles d'emballage en matière plastique, étuis), cartes à jouer, caractères d'imprimerie, clichés.

35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.

41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.

42 Exploitation de brevets; concession de licences de propriété intellectuelle; services d'opticiens et d'audioprothésistes; soins médicaux, d'hygiène et de beauté.

(111) ■ 492982

(220) **Hinterlegungsdatum:** 20. Juli 2001

(730) **Inhaber/in:** Roger Diener, Loogasse 24, 8525 Niedermunhofen

(740) **Vertreter/in:** Hans Rudolf Gachnang Patentanwalt, Badstrasse 5 Postfach 323, 8501 Frauenfeld

(540)

## SNOW HOUSE

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton- und Bilddokumenten, Magnet- und andere Aufzeichnungsträger für Ton- und Bilddokumente, Schallplatten, Compactdiscs.

25 Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen, T-Shirts, Sweater, Badetücher, Schals, Krawatten, Blusen, Gürtel, Westen, Stirnbänder.

32 Alkoholische Getränke, Biere.

33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).

41 Unterhaltung, Organisation von Musikveranstaltungen, Night Clubs.

42 Verpflegung und Beherbergung von Gästen.

(111) ■ 492983

(220) **Data di deposito:** 3 agosto 2001

(730) **Titolare:** DOCUMEDICA S.A., Via S. Salvatore 13, 6902 Lugano 2 Paradiso Caselle

(540)

## DOCUMEDICA

(511) **Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:**

25 Prodotti farmaceutici, veterinari e igienici; prodotti dietetici per uso medico, disinfettanti; prodotti per distruggere gli animali nocivi.

42 Cure mediche, d'igiene e di bellezza; servizi veterinari, ricerca scientifica ed industriale.

(111) ■ 492984

(220) **Hinterlegungsdatum:** 7. August 2001

(730) **Inhaber/in:** Grünenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, DE-Deutschland

(740) **Vertreter/in:** A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

(540)

## LORAGAN

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

5 Pharmazeutische Erzeugnisse.

- (111) ■ **492985**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 7. August 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Grünenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, DE-Deutschland  
 (740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel  
 (540)

**CRIDAL**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 5 Pharmazeutische Erzeugnisse.

- (111) ■ **492986**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 7. August 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Grünenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, DE-Deutschland  
 (740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel  
 (540)

**LEVANE**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 5 Pharmazeutische Erzeugnisse.

- (111) ■ **492987**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 25. August 2000  
 (730) *Inhaber/in:* LookSmart, Ltd., 625 Second Street, San Francisco (CA 94107), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) *Vertreter/in:* Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich  
 (540)

**LOOKSMART**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 35 Werbung; Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten; Verbreitung von Werbematerial; Marktforschung; demographische Studien; Werbung über elektronische Reklameflächen; Verbreitung von Werbung für andere über elektronische Kommunikationsnetze; Erstellen von elektronischen Verzeichnissen sowie Zusammenstellen und Systematisieren von Daten und Informationen in Computerdatenbanken; Zurverfügungstellen von Informationen über Geschäftsführung und Wirtschaft via Online-Datenbanken.  
 36 Zurverfügungstellen von Informationen über Finanzangelegenheiten via Online-Datenbanken.  
 38 Telekommunikation einschliesslich elektronische Kommunikation; Telekommunikationsdienstleistungen, nämlich Übermittlung von elektronischer Post (Email); Sammeln, Liefern und Übermitteln von Nachrichten via Online-Datenbanken; Verschaffen des Zugriffs auf Computernetzwerke; Verschaffen des Zugriffs auf Navigations- und Suchmaschinen zwecks Erhalt von Daten über elektronische Kommunikationsnetze.  
 39 Zurverfügungstellen von Reiseinformationen via Online-Datenbanken.  
 41 Dienstleistungen des Verlagswesens mittels elektronischer Kommunikationsnetze, nämlich Publikation von elektronischen Büchern und Zeitschriften, Zurverfügungstellen von elektronischen Publikationen (nicht herunterladbar), Erstellen von Publikationen mittels Computer; Zurverfügungstellen von Informationen über Unterhaltung, Sport und Bildung via Online-Datenbanken.  
 42 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; ärztliche Versorgung, Gesundheits- und Schönheitspflege, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Tiermedizin und der Landwirtschaft; Rechtsberatung und -vertretung; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Wartung von Computersoftware; Vermietung und Wartung von Speicherplätzen zur Benützung als Websites für Dritte (Hosting); Verschaffen von Suchmaschinen und Hyperlinks zum Betrachten von Daten und Informationen über globale Kommunikationsnetze; Zurverfügungstellen von Informationen über Wissenschaft, Familien, Heim, Gesellschaft und Gesundheit via Online-Datenbanken.

- (111) ■ **492988**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 29. August 2000  
 (730) *Inhaber/in:* Effems AG (Effems Ltd.), Baarermatstrasse 6, 6302 Zug  
 (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
 (540)

**TWIX ETTES**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 29 Früchte und Gemüse, alle konserviert, getrocknet, gekocht oder verarbeitet; Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchte (nicht lebend); Milch- und Milchprodukte, Getränke auf Milchbasis mit Aromen, Getränke auf Milchbasis mit Schokoladenaroma (vorwiegend Milch enthaltend), Suppen, proteinhaltige Substanzen als Nahrungsmittel, Fertigmahlzeiten und Mahlzeitenbestandteile auf der Basis von Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchten, Käse, Früchten und Gemüse hergestellt; Brotaufstriche auf der Basis von Gemüse, Fleisch, Fisch, Käse und Geflügel hergestellt; Füllungen für Sandwiches auf der Basis von Gemüse, Fleisch, Fisch, Käse, Geflügel und Meeresfrüchten hergestellt; gekühlte Desserts auf der Basis von Milch und Früchten hergestellt; Mousses auf der

Basis von Früchten, Milch oder Fisch hergestellt; Salate, Gemüsesalate; Präparate (Lebensmittel) hergestellt aus Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild; Meeresfrüchten; Früchten und Gemüse

- 30 Tee, Kaffee, Kaffee-Extrakte, Kaffee-Essenzen, Mischungen aus Kaffee und Chicorée, Chicorée und Chicorée-Mischungen zur Verwendung als Kaffee-Ersatz; Kakao; Tee, Kaffee- und Kakao-Getränke, Trinkschokolade; Mehl, Biskuits; Getreide und Getreidepräparate, Reis, Teigwaren; Saucen; Gewürze; Zucker, Honig, Melassesirup; Speiseeis, Eiscreme, Eiscremeprodukte, tiefgekühlte Konditorwaren; Brot, Kuchen, feine Backwaren, Konditorwaren; Schokolade, Schokoladenwaren; gekühlte Desserts auf der Basis von Schokolade hergestellt; Mousses auf der Basis von Schokolade hergestellt; süsse Füllungen für Kuchen und Biskuits auf der Basis von Schokolade hergestellt; Zwischenverpflegungen auf der Basis von Reis, Teigwaren, Getreide, Brot, feinen Backwaren und Schokolade hergestellt; Fertigmahlzeiten und Bestandteile zur Herstellung von Mahlzeiten auf der Basis von Reis, Teigwaren, Getreide, Brot und feinen Backwaren hergestellt; Sauce auf der Basis von Früchten, Gemüse, Käse, Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchten hergestellt; Saucen für Pizzas auf der Basis von Fleisch, Fisch, Meeresfrüchten, Gemüse hergestellt; Saucen auf der Basis von Schokolade- und Konditorwaren hergestellt; süsse Brotaufstriche auf der Basis von Schokolade hergestellt.

- (111) ■ **492989**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 29. August 2000  
 (730) *Inhaber/in:* Effems AG (Effems Ltd.), Baarermatstrasse 6, 6302 Zug  
 (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
 (540)

**TWIX ELS**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 29 Früchte und Gemüse, alle konserviert, getrocknet, gekocht oder verarbeitet; Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchte (nicht lebend); Milch- und Milchprodukte, Getränke auf Milchbasis, Getränke auf Milchbasis mit Aromen, Getränke auf Milchbasis mit Schokoladenaroma (vorwiegend Milch enthaltend), Suppen, proteinhaltige Substanzen als Nahrungsmittel, Fertigmahlzeiten und Mahlzeitenbestandteile auf der Basis von Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchten, Käse, Früchten und Gemüse hergestellt; Brotaufstriche auf der Basis von Gemüse, Fleisch, Fisch, Käse und Geflügel hergestellt; Füllungen für Sandwiches auf der Basis von Gemüse, Fleisch, Fisch, Käse, Geflügel und Meeresfrüchten hergestellt; gekühlte Desserts auf der Basis von Milch und Früchten hergestellt; Mousses auf der Basis von Früchten, Milch oder Fisch hergestellt; Salate, Gemüsesalate; Präparate (Lebensmittel) hergestellt aus Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchten, Früchten und Gemüse; Saucen auf der Basis von Früchten, Gemüsen, Käse, Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchten hergestellt.  
 30 Tee, Kaffee, Kaffee-Extrakte, Kaffee-Essenzen, Mischungen aus Kaffee und Chicorée, Chicorée und Chicorée-Mischungen zur Verwendung als Kaffee-Ersatz; Kakao; Tee, Kaffee- und Kakao-Getränke, Trinkschokolade; Mehl, Biskuits; Getreide und Getreidepräparate, Reis, Teigwaren; Saucen; Gewürze; Zucker, Honig, Melassesirup; Speiseeis, Eiscreme, Eiscremeprodukte, tiefgekühlte Konditorwaren; Brot, Kuchen, feine Backwaren, Konditorwaren; Schokolade, Schokoladenwaren; gekühlte Desserts auf der Basis von Schokolade hergestellt; süsse Füllungen für Kuchen und Biskuits auf der Basis von Schokolade hergestellt; Zwischenverpflegungen auf der Basis von Reis, Teigwaren, Getreide, Brot, feinen Backwaren und Schokolade hergestellt; Fertigmahlzeiten und Bestandteile zur Herstellung von Mahlzeiten auf der Basis von Reis, Teigwaren, Getreide, Brot und feinen Backwaren hergestellt; Saucen für Pizzas auf der Basis von Fleisch, Fisch, Meeresfrüchten, Gemüse hergestellt; Saucen auf der Basis von Schokolade- und Konditorwaren hergestellt; süsse Brotaufstriche auf der Basis von Schokolade hergestellt.

- (111) ■ **492990**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 8. März 2000  
 (730) *Inhaber/in:* Effems AG (Effems Ltd.), Baarermatstrasse 6, 6302 Zug  
 (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
 (540)

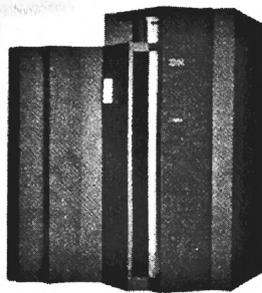


- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 29 Früchte und Gemüse, alle konserviert, getrocknet, gekocht oder verarbeitet; Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchte (nicht lebend); Milch- und Milchprodukte, Getränke auf Milchbasis mit Aromen, Getränke auf Milchbasis mit Schokoladenaroma (vorwiegend Milch enthaltend), Suppen, proteinhaltige Substanzen als Nahrungsmittel, Fertigmahlzeiten und Mahlzeitenbestandteile auf der Basis von Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchten, Käse, Früchten und Gemüse hergestellt; Brotaufstriche auf der Basis von Gemüse, Fleisch, Fisch, Käse und Geflügel hergestellt; Füllungen für Sandwiches auf der Basis von Gemüse, Fleisch, Fisch, Käse, Geflügel und Meeresfrüchten hergestellt; gekühlte Desserts auf der Basis von Milch und Früchten hergestellt; Mousses auf der Basis von Früchten, Milch oder Fisch hergestellt; Salate, Gemüsesalate; Präparate (Lebensmittel) hergestellt aus Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchten, Früchten und Gemüse.

- 30 Tee, Kaffee, Kaffee-Extrakte, Kaffee-Essenzen, Mischungen aus Kaffee und Chicorée, Chicorée und Chicorée-Mischungen zur Verwendung als Kaffee-Ersatz; Kakao; Tee, Kaffee- und Kakao-Getränke, Trinkschokolade; Mehl, Biskuits; Getreide und Getreidepräparate, Reis, Teigwaren; Saucen; Gewürze; Zucker, Honig, Melassesirup; Speiseeis, Eiscreme, Eiscremeprodukte, tiefgekühlte Konditorwaren; Brot, Kuchen, feine Backwaren, Konditorwaren; Schokolade, Schokoladenwaren; gekühlte Desserts auf der Basis von Schokolade hergestellt; Mousses auf der Basis von Schokolade hergestellt; süsse Füllungen für Kuchen und Biskuits auf der Basis von Schokolade hergestellt; Zwischenverpflegungen auf der Basis von Reis, Teigwaren, Getreide, Brot, feinen Backwaren und Schokolade hergestellt; Fertigmahlzeiten und Bestandteile zur Herstellung von Mahlzeiten auf der Basis von Reis, Teigwaren, Getreide, Brot und feinen Backwaren hergestellt; Sauce auf der Basis von Früchten, Gemüse, Käse, Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchten hergestellt; Saucen für Pizzas auf der Basis von Fleisch, Fisch, Meeresfrüchten, Gemüse hergestellt; Saucen auf der Basis von Schokolade- und Konditorwaren hergestellt; süsse Brotaufstriche auf der Basis von Schokolade hergestellt.

- (111) ■ **492991**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Oktober 2001  
 (730) *Inhaber/in:* International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk (NY 10504), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) *Vertreter/in:* Dipl.-Ing. Peter M. Klett c/o IBM Research Laboratory Intellectual Property Department, Säumerstrasse 4, 8803 Rüschlikon  
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, elektrische, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente, Geräte zur Aufzeichnung, Wiedergabe und Übertragung von Ton und Bild, Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten, Verkaufsaufnahmen und Mechaniken für geldbetätigte Apparate, Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen, Feuerlöschgeräte Computersoftware, Computer, Computeranlagen, Hardware, insbesondere für Steuerung, Überwachung, Betrieb, Entwicklung von Computern, Computeranlagen, Computeranwendungen, Informationspräsentation, Zugangskontrolle zu anderen Programmen; informations- und datenverarbeitende und -übermittelnde Anlagen und Geräte; Halbleiterbauelemente, elektrische Schaltkreise, Speichermedien, Server, Anzeigen (Displays), Batterien, Kabel, Kabelteile, Stecker, elektrische, magnetische, optische Module; Hardwarekomponenten, Sensoren, Zentrale Recheneinheiten; elektrisch, magnetisch, optisch gespeicherte Dateien, insbesondere Finanzdateien, wissenschaftliche Dateien, publizistische Dateien, Instruktionsdateien (Manuals), elektrische und elektronische Bauteile; Antennen, Komponenten der Datenfernübertragung, elektrische Baugruppen, Eingabegeräte, Ausgabegeräte, Computerperipherie, Netzwerke, Integrierte Schaltungen, Netzwerkkomponenten; elektrisch, magnetisch, optisch gespeicherte Algorithmen; Computerausstattung; Computerzubehör soweit in Klasse 9 enthalten; Mousepads, Schaltungen, Systemplatinen, Steckkarten; magnetische, optische, elektrische Schreckkarten, Chipkarten (Smartcards), PCMCIA-Karten; Stromversorgungsgeräte, Transformatoren, elektrische Umformer, Geräte zum Datenspeichern oder -lesen; Computerterminals, Arbeitsplatzrechner (Workstations), Steu-

ereinheiten, Netzwerkterminals, Kommunikations-terminals, Adapter, Drucker, Schnittstellen (Interfaces), Hardwarekomponenten für Steuerung und/oder Überwachung, Alarmanlagen; elektronische Überwachungsanlagen, insbesondere solche die zentrale Recheneinheiten, Computer, Server, Anzeigen, Software umfassen; Computer mit Peripherie; Geräte zum Aufnehmen und/oder Wiedergeben von Audiosignalen oder Videosignalen, darunter Kopfhörer, Mikrophone, Kameras, Lautsprecher, datenübertragende oder -empfangende Geräte oder Medien, Sender-Empfänger (Transceiver), Telefonstationen und -anlagen, Telephone, Telefaxgeräte, Schalter, Multiplexer, Demultiplexer, Modems, Sender, Empfänger, elektronische Bauteile, elektronische Geräte, gedruckte Schaltungen, Mikroprozessoren; Datenspeichemedien wie Disketten, Bandspeichemedien, Platten-speichemedien; Multimedia-Adapterkarten für PCs, Arbeitsplatzrechner (Workstations); elektronische persönliche Kleincomputer, elektronische Taschenagenda, Pager, mobile Computerhardware oder -komponenten, Sensoren, Feuchtfühler, Temperaturfühler, Helligkeitsfühler, CDs, CD-Halter, CD-Hüllen, Projektoren, Fernbedienungsgeräte, Computerfehler, Computermöbel, Computerreinigungsmittel, elektrische, magnetische, optische Datenträger, Büro-maschinen soweit in Klasse 9 enthalten und ihre Komponenten, Telekommunikationsgeräte und deren Komponenten, leitfähige und nichtleitfähige Überzüge für Leiterplatten.

- 16 Papier, Pappe, Karton und Waren aus diesen Materialien soweit in dieser Klasse enthalten; Druckererzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren, Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel, Schreibmaschinen, Papierschredder, Aktenvernichter und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff soweit es nicht in anderen Klassen enthalten ist; Spielkarten; Druckletten; Druckstöcke; Publikationen, Handschriften, Zeichnungen, Fotografien, Drucksachen, Zeitschriften, Bücher, Journale, Unterrichtsmittel auf Papier, Karton, Manuale, Broschüren, Handbücher, Dokumentation, Serienvollständigungen, gedruckte Anleitungen; alle vorgenannten Waren insbesondere im Zusammenhang mit den in Klasse 9 beanspruchten Waren und Dienstleistungen stehend; Eintrittskarten und -billette.

Dreidimensionale Marke

- (111) ■ **492992**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 10. April 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Bioterra, Dubsstrasse 33, 8003 Zürich  
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 41 Veranstaltungen von Wettbewerben, nämlich Preisverleihungen für besondere Leistungen in den Bereichen der biologischen Landwirtschaft, des Konsums von biologischen Lebensmitteln und des biologischen Gartenbaus.

- (111) ■ **492993**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 12. April 2001  
 (730) *Inhaber/in:* CapitalStage AG, Domstrasse 17, 20095 Hamburg, DE-Deutschland  
 (740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich  
 (540)

**CAPITAL STAGE**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 35 Werbung; Werbermittlung; Werbeberatung; Veranstaltung von Messen und Ausstellungen; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Unternehmensberatung; Organisationsberatung; betriebswirtschaftliche Beratung, insbesondere in den Bereichen Unternehmensgründung, Wagniskapital, Börseneinführung, Personalberatung; Arbeitnehmerüberlassung auf Zeit; Durchführung von Auktionen und Versteigerungen, insbesondere im Internet; Ermittlung in Geschäftsangelegenheiten; Marketing; Marktforschung und Marktanalyse; Meinungsforschung; Erwerb und Veräusserung von Unternehmen oder Unternehmensbeteiligungen sowie die Vermittlung solcher Geschäfte; Vermittlung und Abschluss von Handelsgeschäften für andere; Vermittlung von Verkäufen und deren Abrechnung (Online-Shopping) in Computer-

netzwerken und/oder mittels anderer Vertriebskanäle; Zusammenstellen und Systematisierung von Daten, Informationen, Bild und Ton in Computerdatenbanken; Dienstleistungen zur Realisierung der Präsenz anderer in digitalen Netzen, insbesondere Werbung und Marketing für Dritte in digitalen Netzen (Netzverteilung).

36 Finanzwesen; Geldgeschäfte; Geldwechsellgeschäfte; Finanzanalysen; finanzielle und wirtschaftliche Beratung, insbesondere bei Erwerb und Veräusserung von Unternehmen oder Beteiligungen an Unternehmen, bei Unternehmenszusammenschlüssen sowie bei Investitionen; Effektenvermittlung; Investitionsgeschäfte; Kreditberatung, Kreditvermittlung, Nachforschung in Geldangelegenheiten; Vermögensverwaltung.

38 Dienstleistungen eines Netzwerkbetreibers und Informationsmaklers, nämlich Bereitstellen von Internetzugängen, e-commerce-Plattformen und Internet-Portalen für Dritte; Internetdienstleistungen, nämlich Bereitstellung und Betrieb von Netzwerken sowie Betrieb und Bereitstellung von Telekommunikationsnetzen; Informationsverarbeitung durch Sammeln, Aufbereiten und Liefern von Nachrichten; Online-Dienste, nämlich Übermittlung von Informationen und Nachrichten aller Art in Bild und Ton; Liefern und Übermitteln von Nachrichten, Presse- und Agenturmeldungen, Informationen, Bildern und Ton über Computernetzwerke; Dienstleistungen einer Datenbank, nämlich Sammeln, Speichern und Verarbeiten von Daten und Nachrichten.

42 Erstellen und Aktualisieren von Programmen für die Datenverarbeitung; Computerberatungsdienste; Vermietung von Computersoftware; Bereitstellung von Computerprogrammen in Datennetzen, insbesondere im Internet; Dolmetschen; Übersetzungen; Vermietung von Datenverarbeitungseinrichtungen und Computern; Projektierung und Planung von Einrichtungen für die Telekommunikation; Dienstleistungen auf dem Gebiet der Datenverarbeitung und Programmierung, insbesondere Erzeugen und Bearbeiten von Texten, Bildern, Audio- und Videosignalen für Dritte über globale Informationsnetzwerke und andere Netzwerke sowie Online-Dienste; Erstellen von Netzwerkeiten (Homepage); Einstellen von Webseiten ins Internet, auch für Dritte; Computerberatungsdienste, nämlich Webconsulting; Vermietung und Wartung von Speicherplätzen zur Benutzung als Website für Dritte (hosting); Vermietung und/oder Vermietung von Zugriffszeiten auf Datenbanken; Dienstleistungen eines Ingenieurs; Dienstleistungen eines Physikers; Erstellen von technischen Gutachten; Nachforschungen nach Personen; Nachforschungen in Rechtsangelegenheiten, Recherchen (technische und rechtliche) in Angelegenheiten des gewerblichen Rechtsschutzes; technische Beratung und gutachterliche Tätigkeit; Verwaltung und Verwertung von Urheberrechten; Verwertung gewerblicher Schutzrechte; Vergabe von Lizenzen; zur Verfügungstellen von Zugriffszeit auf Datenbanken mit Informationen und Nachrichten aller Art in Bild und Ton über Computernetzwerke.

(320/330) **Prioritätsanspruch:** 29. Januar 2001, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

(111) ■ 492994  
 (220) **Hinterlegungsdatum:** 3. April 2000  
 (730) **Inhaber/in:** Effems AG (Effems Ltd.), Baarerstrasse 6, 6302 Zug  
 (740) **Vertreter/in:** A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
 (540)



(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**  
 28 Spiele, Spielzeug; Puppen und Spielwaren; Fussbälle; Sportausrüstungen; Turn- und Sportartikel; Bestandteile und Zubehör für alle oben erwähnten Waren; soweit in Klasse 28 enthalten.

29 Früchte und Gemüse, alle konserviert, getrocknet, gekocht oder verarbeitet; Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchte (nicht lebend); Milch- und Milchprodukte, Getränke auf Milchbasis mit Aromen, Getränke auf Milchbasis mit Schokoladenaroma (vorwiegend Milch enthaltend), Suppen, proteinhaltige Substanzen als Nahrungsmittel, Fertigmahlzeiten und Mahlzeitenbestandteile auf der Basis von Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchten, Käse, Früchten und Gemüse hergestellt; Brotaufstriche auf der Basis von Gemüse, Fleisch, Fisch, Käse und Geflügel hergestellt; Füllungen für Sandwiches auf der Basis von Gemüse, Fleisch, Fisch, Käse, Geflügel und Meeresfrüchten hergestellt; gekühlte Desserts auf der Basis von Milch und Früchten hergestellt; Mousses auf der Basis von Früchten, Milch oder Fisch hergestellt; Salate, Gemüsesalate; Präparate (Lebensmittel) hergestellt aus

Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchten, Früchten und Gemüse.

30 Tee, Kaffee-Extrakte, Kaffee-Essenzen, Mischungen aus Kaffee und Chicorée; Chicorée und Chicorée-Mischungen zur Verwendung als Kaffee-Ersatz; Kakao; Tee-, Kaffee- und Kakao-Getränke, Trinkschokolade; Mehl, Biskuits; Getreide und Getreidepräparate, Reis, Teigwaren; Saucen; Gewürze; Zucker, Honig, Melassesirup; Speiseeis, Eiscreme, Eiscremeprodukte, tiefgekühlte Konditorwaren; Brot, Kuchen, feine Backwaren, Konditorwaren; Schokolade, Schokoladewaren; gekühlte Desserts auf der Basis von Schokolade hergestellt; Mousses auf der Basis von Schokolade hergestellt; süsse Füllungen für Kuchen und Biskuits auf der Basis von Schokolade hergestellt; Zwischenverpflegungen auf der Basis von Reis, Teigwaren, Getreide, Brot, feinen Backwaren und Schokolade hergestellt; Fertigmahlzeiten und Bestandteile zur Herstellung von Mahlzeiten auf der Basis von Reis, Teigwaren, Getreide, Brot und feinen Backwaren hergestellt; Sauce auf der Basis von Früchten, Gemüse, Käse, Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchten hergestellt; Saucen für Pizzas auf der Basis von Fleisch, Fisch, Meeresfrüchten, Gemüse hergestellt; Saucen auf der Basis von Schokolade- und Konditorwaren hergestellt; süsse Brotaufstriche auf der Basis von Schokolade hergestellt.

(591) **Farbanstrich:** Braun, weiss, schwarz, grün, blau, rot, gelb, orange.

(111) ■ 492995  
 (220) **Hinterlegungsdatum:** 23. Mai 2001  
 (730) **Inhaber/in:** DATA CONNECT AG, Langenhagstrasse 1, 4147 Aesch BL  
 (540)



(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**  
 9 Computersoftware.  
 35 Detailhandel.  
 42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Ausbau und Pflege von Computersoftware; Installation von Computersoftware; Computerberatungsdienste.

(111) ■ 492996  
 (220) **Hinterlegungsdatum:** 13. Juni 2001  
 (730) **Inhaber/in:** Swisscom AG, Hauptplatz, 3050 Bern  
 (740) **Vertreter/in:** Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern  
 (540)



(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**  
 28 Spiele, Turn- und Sportartikel, sämtliche Waren schweizerischer Herkunft.

35 Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; Werbung; Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Buchführung, Buchprüfung; Zusammenstellung und Systematisierung von Daten in Computerdatenbanken; Dateiverwaltung mittels Computer; Verkaufsförderung (sales promotion).

38 Telekommunikation; Übermittlung (inklusive on-line Übermittlung) von Informationen; Telefon- und Bildschirmtextdienste, einschliesslich Übermittlung von elektronischen Kurzmeldungen via Mobiltelefonie (SMS); Telekommunikationsdienste mittels E-mail und Video; Verschaffen von Zugang zu globalen Computernetzwerken (Internet) und Datenbanken.  
 41 Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.  
 42 Rechtsberatung, insbesondere in Bezug auf die Gründung und Verwaltung von Unternehmen; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Dienstleistungen einer Datenbank, nämlich Vermietung von Zugriffszeit zu Datenbanken und globalen Computernetzwerken (Internet); gewerbsmässige und/oder technische Beratung (ausgenommen Unternehmensberatung) in den Bereichen der elektronischen Abwicklung des Geschäftsverkehrs, der Telekommunikation und der Datenverarbeitung; Erstellung von Internetseiten; Verwaltung und Verwertung von Immaterialgüterrechten.

(111) ■ 492997  
 (220) **Date de dépôt:** 12 juin 2001  
 (730) **Titulaire:** The ServiceMaster Company, One ServiceMaster Way, Downers Grove (IL 60515-1700), US-Etats-Unis d'Amérique  
 (740) **Mandatäaire:** William Blanc & Cie Conseils en Propriété Industrielle S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève  
 (540)



(511) **Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**

37 Construction d'immeubles; services de réparation et d'installation; réparation de bâtiments, inspection de bâtiments; réparation et remplacement d'appareils et de systèmes ménagers, services de sécurité, à savoir installation et maintenance de systèmes de sécurité pour appareils ménagers, bâtiments et véhicules automobiles, installation, réparation, maintenance et remplacement d'installations de conditionnement d'air et de chauffage, d'appareils électriques, d'appareils et d'installations sanitaires; restauration et réparation de mobilier; location d'appareils et de machines de restauration et de réparation de mobilier; services de nettoyage et d'entretien ménager de bâtiments résidentiels et commerciaux, en particulier nettoyage, époussetage, lavage, nettoyage par aspirateur et services d'entretien ménagers connexes; réparation de bâtiments, à savoir remise en état de l'intérieur et de l'extérieur de bâtiments endommagés par le feu, les inondations et d'autres catastrophes; travaux de plomberie, en particulier pose et nettoyage de canalisations et d'égoûts; services de gardiennage de bâtiments; ménage (nettoyage de bâtiments); services de maintenance et d'exploitation de biens d'équipement; réparation et maintenance d'appareils et d'installations cliniques dans les établissements de soins hospitaliers; services de gestion de linge et de blanchisserie pour le compte d'institutions; maintenance, réparation et exploitation pour le compte de tiers d'installations de conditionnement d'air et de chauffage, d'appareils électriques, d'appareils et installations sanitaires et d'autres installations mécaniques d'équipement.  
 42 Services de jardiniers paysagistes, entretien de pelouses; extermination et élimination d'animaux nuisibles; services de restauration, à savoir repas destinés à des cantines scolaires et institutionnelles.

(111) ■ 492998  
 (220) **Date de dépôt:** 21 juin 2001  
 (730) **Titulaire:** Aéma Communication S.A., Rue des Avouillons 4, Case postale 336, 1196 Gland  
 (540)



(511) **Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**  
 16 Revue consacrée à l'actualité dans les domaines du bien-être, de la santé et de la beauté.  
 41 Publication de textes.

(111) ■ 492999  
 (220) **Hinterlegungsdatum:** 23. August 2001  
 (730) **Inhaber/in:** L-3 Communications Corporations, 21111 N. 19th Ave., Phoenix (AZ 85027-2708), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) **Vertreter/in:** Stieger Schlager & Partner Rechtsanwälte und Notare, Aeschenvorstadt 37 Postfach 558, 4010 Basel  
 (540)

T<sup>2</sup>CAS

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**  
 9 Instrumente der Avionik im Flugzeugcockpit zur Erfassung möglicher Gefahren und Warnung der Piloten.  
 (320/330) **Prioritätsanspruch:** 23. Februar 2001, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) ■ 493000  
 (220) **Hinterlegungsdatum:** 10. Oktober 2001  
 (730) **Inhaber/in:** Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel

(540)



(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

9 Magnetkarten; Smartcards (Karten mit integrierten Schaltkreisen), nämlich Zahlkarten, Lieferantenkarten und Kundenkarten; Computer-Programme und Computer-Software.  
 36 Dienstleistungen in Bezug auf Bankgeschäfte.  
 42 Entwicklung von Datenverarbeitungsprogrammen für Kartenzahlungsprozesse; gewerbsmässige Beratung in Bezug auf Zahlkarten, Kreditkarten und Lieferantenkarten.

(111) ■ 493001  
 (220) **Hinterlegungsdatum:** 11. September 2000  
 (730) **Inhaber/in:** Effems AG (Effems Ltd.), Baarerstrasse 6, 6302 Zug  
 (740) **Vertreter/in:** A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
 (540)



(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

29 Früchte und Gemüse, alle konserviert, getrocknet, gekocht oder verarbeitet; Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchte (nicht lebend); Milch- und Milchprodukte, Getränke auf Milchbasis, Getränke auf Milchbasis mit Aromen, Getränke auf Milchbasis mit Schokoladenaroma (vorwiegend Milch enthaltend), Suppen, proteinhaltige Substanzen als Nahrungsmittel, Fertigmahlzeiten und Mahlzeitenbestandteile auf der Basis von Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchten, Käse, Früchten und Gemüse hergestellt; Brotaufstriche auf der Basis von Gemüse, Fleisch, Fisch, Käse und Geflügel hergestellt; Füllungen für Sandwiches auf der Basis von Gemüse, Fleisch, Fisch, Käse, Geflügel und Meeresfrüchten hergestellt; gekühlte Desserts auf der Basis von Milch und Früchten hergestellt; Mousses auf der Basis von Früchten, Milch oder Fisch hergestellt; Salate, Gemüsesalate; Präparate (Lebensmittel) hergestellt aus Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchten, Früchten und Gemüse.

30 Tee, Kaffee, Kaffee-Extrakte, Kaffee-Essenzen, Mischungen aus Kaffee und Chicorée; Chicorée und Chicorée-Mischungen zur Verwendung als Kaffee-Ersatz; Kakao; Tee-, Kaffee- und Kakao-Getränke, Trinkschokolade; Mehl, Biskuits; Getreide und Getreidepräparate, Reis, Teigwaren; Saucen; Gewürze; Zucker, Honig, Melassesirup; Speiseeis, Eiscreme, Eiscremeprodukte, tiefgekühlte Konditorwaren; Brot, Kuchen, feine Backwaren, Konditorwaren; Schokolade, Schokoladewaren; gekühlte Desserts auf der Basis von Schokolade hergestellt; Mousses auf der Basis von Schokolade hergestellt; süsse Füllungen für Kuchen und Biskuits auf der Basis von Schokolade hergestellt; Zwischenverpflegungen auf der Basis von Reis, Teigwaren, Getreide, Brot, feinen Backwaren und Schokolade hergestellt; Fertigmahlzeiten und Bestandteile zur Herstellung von Mahlzeiten auf der Basis von Reis, Teigwaren, Getreide, Brot und feinen Backwaren hergestellt; Saucen für Pizzas auf der Basis von Fleisch, Fisch, Meeresfrüchten, Gemüse hergestellt; Saucen auf der Basis von Schokolade- und Konditorwaren hergestellt; süsse Brotaufstriche auf der Basis von Schokolade hergestellt.

(111) ■ 493002  
 (220) **Hinterlegungsdatum:** 2. Oktober 2000  
 (730) **Inhaber/in:** Bonsana AG Susan Cannazza, Lohwiststrasse 16, 8123 Ebmatingen  
 (540)



(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Fettenfernungsmittel und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien; ätherische Öle, pflanzliche Aromastoffe für Getränke; Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer und Haarpflegeprodukte.  
 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost, Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Ver-

tilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide; Nahrungsergänzungsmittel für medizinische Zwecke.  
 Alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.  
 42 Verpflegung, Beherbergung von Gästen; ärztliche Versorgung, Gesundheits- und Schönheitspflege; Dienstleistungen auf dem Gebiet der Tiermedizin und der Landwirtschaft; Rechtsberatung und -vertretung; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.

(111) ■ 493003  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Mai 2000  
 (730) *Inhaber/in:* Boatmedia AG, Marktgasse 9, 3011 Bern  
 (740) *Vertreter/in:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern  
 (540)

**BOATMEDIA**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 35 Veranstaltung von Messen mit gewerblichen oder zu Werbezwecken, Verkaufsförderung über das Internet; Werbung, Geschäftsführung.  
 41 Veranstaltung von Unterhaltungsanlässen (Events); Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.  
 42 Vermietung von Zugriffszeit auf Datenbanken; Verpflegung; Beherbergung von Gästen; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.

(111) ■ 493004  
 (220) *Date de dépôt:* 19 mai 2000  
 (730) *Titulaire:* Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI-Finlande  
 (740) *Mandatitaire:* Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève  
 (540)

**MOBEY**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
 35 Publicité; direction des affaires; gestion administrative; fonctions de bureau.  
 36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières; informations concernant l'intermédiation de confiance (confidentielle) dans les services financiers; analyse, recherche, prévision et consultation financière; information financière fournie par moyens électroniques.  
 38 Informations concernant l'usage de la technologie sans fils.  
 41 Publication en ligne.  
 42 Services juridiques; recherche scientifique et industrielle; programmation pour ordinateurs; services de consultants dans le domaine de la technologie sans fils.  
 (320/330) *Revendication de priorité:* 4 avril 2000, FI-Finlande, Priorité partielle, détails dans le dossier.

(111) ■ 493005  
 (220) *Date de dépôt:* 2 juin 2000  
 (730) *Titulaire:* Leatherman Tool Group, Inc., 12106 N.E. Ainsworth Circle, Portland (OR 97220), US-Etats-Unis d'Amérique  
 (740) *Mandatitaire:* Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex  
 (540)

**LEATHERMAN**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
 25 Vêtements, à savoir vestes, T-shirts, sweat-shirts, pantalons de jogging, casquettes, chemises polo et chemises boutonnées.  
 (320/330) *Revendication de priorité:* 8 décembre 1999, US-Etats-Unis d'Amérique

(111) ■ 493006  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Juli 2001  
 (730) *Inhaber/in:* The Procter & Gamble Company An Ohio Corporation, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
 (540)

**SWIFFER SUPREME**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 3 Wasch- und Bleichmittel und sonstige Mittel für die Textilpflege; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen.  
 16 Papierprodukte für häusliche, institutionelle und sanitäre Zwecke, einschliesslich Küchen- und Badtücher, Papier-Reinigungstücher für den Haushalt, Küchenrollen (Reinigungspapier auf Rollen zur Verwendung in der Küche), Wegwerf-Wischer.  
 21 Putzzug, Tücher, Scheuerkissen, Schwämme, Staubtücher, Stahlspähne, Mops, Putzkissen, Bürsten und imprägnierte Wegwerf-Wischer.

(111) ■ 493007  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Januar 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Origins Natural Resources Inc., 767 Fifth Avenue, New York (NY 10153), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie, Zollikerstrasse 225 Postfach 57, 8034 Zürich  
 (540)

**CALM BALM**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 3 Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Kosmetika, Haarwässer, Zahnputzmittel.  
 (320/330) *Prioritätsanspruch:* 7. September 2000, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) ■ 493008  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 7. März 2001  
 (730) *Inhaber/in:* BST Sicherheitstechnik AG, Lagerhausweg 10, 3018 Bern  
 (540)

**Axsys 2000**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 9 Alarmgeräte.  
 16 Druckereierzeugnisse, insbesondere Bedienungsanleitungen.  
 37 Installation und Wartung von Computer-Hardware.

(111) ■ 493009  
 (220) *Date de dépôt:* 11 avril 2001  
 (730) *Titulaire:* SkyePharma Inc., 10450 Science Center Drive, San Diego (CA 92121), US-Etats-Unis d'Amérique  
 (740) *Mandatitaire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex  
 (540)

**DEPOCYT**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
 5 Préparations pharmaceutiques; produits pharmaceutiques contenant ou composés d'agents pour le traitement des méningites, des malignités hématologiques et des tumeurs.  
 40 Services de traitement chimique de matériaux et substances pour des tiers, en particulier pour la fabrication de produits pharmaceutiques.  
 42 Services de recherche et de développement médicaux, chirurgicaux, vétérinaires, scientifiques et industriels; services de conception et de développement de produits; services d'ingénierie (travaux d'ingénieurs); mise à disposition d'informations en ligne à partir d'une base de données informatisée ou via un réseau mondial d'ordinateurs (dit Internet) relatives à des sujets médicaux, chirurgicaux et vétérinaires; études de faisabilité relatives aux produits pharmaceutiques; tests de produits pharmaceutiques; développement de produits pharmaceutiques; services de formulations pharmaceutiques; services de délivrance et d'exploitation de licences de propriété intellectuelle; obtention de licences et autorisations réglementaires pour autres produits pharmaceutiques et médicinaux.

(111) ■ 493010  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Mai 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Marco Masiello, Pfirsichstrasse 11, 8006 Zürich  
 (540)

**DROMA**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 3 Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; ätherische Öle, insbesondere Pfefferminzöl, Teebaumölbalsam.  
 5 Diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke und pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege, insbesondere Kartoffelbalsam und Hausspezialitäten für medizinische Zwecke wie phytotherapeutische Tinkturen, Kapseln, Tabletten und Salben.

(111) ■ 493011  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 8. Mai 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Jean Kullin, Haldenstrasse 21, 6020 Emmenbrücke  
 (740) *Vertreter/in:* Sigerist Brem Suter, Seehofstrasse 9, Postfach 6462, 6000 Luzern 6  
 (540)

**KULLINARIUM**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 9 Computerprogramme.  
 41 Erziehung und Ausbildung im Bereich Gastgewerbe.  
 42 Erstellen von Computerprogrammen.

(111) ■ 493012  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Mai 2001  
 (730) *Inhaber/in:* OrbiMed Advisors LLC, New York (NY), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) *Vertreter/in:* Dr. Egbert Wilms, Holbeinstrasse 34, Postfach, 8032 Zürich

(540)  
**PHARMA/wHEALTH**  
 (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 36 Finanzwesen, insbesondere Vermittlung von Vermögensanlagen in Fonds, Beteiligungen und Wertpapieren; Vermögensverwaltung; Geldgeschäfte; Investmentgeschäfte, nämlich Vermittlung von Anlagen; finanzielle Beratung.

(111) ■ 493013  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Mai 2001  
 (730) *Inhaber/in:* OrbiMed Advisors LLC, New York (NY), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) *Vertreter/in:* Dr. Egbert Wilms, Holbeinstrasse 34, Postfach, 8032 Zürich  
 (540)

**BIO/wHEALTH**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 36 Finanzwesen, insbesondere Vermittlung von Vermögensanlagen in Fonds, Beteiligungen und Wertpapieren; Vermögensverwaltung; Geldgeschäfte; Investmentgeschäfte, nämlich Vermittlung von Anlagen; finanzielle Beratung.

(111) ■ 493014  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Juni 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Electronic Payment Systems AG, Lyoner Strasse 14, 60528 Frankfurt, DE-Deutschland  
 (740) *Vertreter/in:* Keller & Partner Patentanwälte AG, Schmiedentplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7  
 (540)

**EPS**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 9 Computersoftware für die Übertragung, Speicherung, Verarbeitung und Anzeige von Transaktions-, Identifikations-, Autorisierungs- und Finanzinformationen zur Verwendung im Finanzdienstleistungs- und Bankgewerbe; Computersoftware zur Ermöglichung der Interaktion von passiven und aktiven Karten mit Terminals und Lesegeräten; Computersoftware zur Simulation und zum Test von Abläufen im Finanzdienstleistungs- und Bankgewerbe; Computersoftware für Internet-bezogene Finanzdienstleistungen und Finanztransaktionen; Verschlüsselungssoftware, Software für sichere Datenspeicherung, sicheren Datenabruf und sichere Datenübertragung im Finanzdienstleistungs- und Bankgewerbe; auf elektronischen Datenträgern gespeicherte Daten, nämlich digitale Zertifikate und digitale Unterschriften.  
 42 Erstellen, Warten, Prüfen, Aktualisieren, Vermieten von Programmen für die Datenverarbeitung im Bereich des Finanzdienstleistungs- und Bankgewerbes; gewerbsmässige Beratung in Bezug auf die Bereitstellung von Finanzdienstleistungen, insbesondere in Bezug auf Telekommunikation auf Internet-Basis und den Zugriff darauf.

(111) ■ 493015  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Juni 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Schweiz. Elektrotechnischer Verein, Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltorf  
 (540)

**TSM TOTAL SUSTAINABILITY MANAGEMENT**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 35 Werbung, Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Dienstleistungen und Beratung in allen Fragen der Geschäftsführung, nämlich Beratung und Erstellung von Expertisen im Zusammenhang mit Geschäftsabläufen und Managementsystemen.  
 42 Dienstleistungen und Beratung im Sinne des integralen und nachhaltigen Managements von Sicherheit, Qualität, Umwelt und Ethik, nämlich Beratung, Erstellung von Expertisen und Beurteilungen (Assessments) betreffend Verminderung von Risiken, Sicherheits-, Qualitäts-, Umwelt- und Ethikaspekten von Geräten, Anlagen, Prozessen und Systemen sowie im Zusammenhang mit dem Erreichen der Qualifikation für hervorragende Geschäftsführung (Business Excellence). Qualitätsprüfung zur Vergabe von Zeichen für die nachhaltige Sicherheit, Qualität, Umweltfreundlichkeit und Ethik von Produkten und/oder Dienstleistungen, Prozessen und Managementsystemen sowie zur Vergabe von Qualitätsauszeichnungen für nachhaltig hervorragende Geschäftsführung.

(111) ■ 493016  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Juni 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Malaco Leaf AB, 205 42 Malmö, SE-Schweden  
 (740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich  
 (540)

**SWEDISH FISH**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 30 Bonbons, Lakritze- und Schokoladeprodukte schwedischer Herkunft.

(111) ■ 493017  
 (220) *Date de dépôt:* 3 juillet 2001  
 (730) *Titulaire:* Yann Poirier, La Floretta, 1275 Chêserex  
 (740) *Mandatitaire:* André Roland, Avenue Tissot 15 Case Postale 1255, 1001 Lausanne  
 (540)

**BIOPTIMA**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
 35 Vente au détail.  
 42 Recherche et développement scientifique dans le domaine de la biotechnologie et de la biologie.

(111) ■ 493018  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Juli 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Steigerwald Arzneimittelwerk GmbH, Havelstrasse 5, 64295 Darmstadt, DE-Deutschland  
 (740) *Vertreter/in:* André Roland, Avenue Tissot 15 Case Postale 1255, 1001 Lausanne  
 (540)

**PROPHYTO**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel; alle vorgenannten Waren auf pflanzlicher Basis.  
 5 Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege, diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost, alle vorgenannten Waren auf pflanzlicher Basis; veterinärmedizinische Erzeugnisse; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vermeidung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.  
 41 Dienstleistungen eines Kongressveranstalters; Veranstaltung von Lehrgängen, Kursen und/oder Seminaren zur Fortbildung von Ärzten, Apothekern und deren Personal.

(111) ■ 493019  
 (220) *Date de dépôt:* 30 juillet 2001  
 (730) *Titulaire:* Champagne Moët & Chandon, 20, avenue de Champagne, 51200 Epemay, FR-France  
 (740) *Mandatitaire:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
 (540)

**LES SARMENTS D'AY**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
 33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).  
 42 Services hôteliers; restauration (repas); cafés-restaurants, cafétérias, services de bars, salons de coiffure, salons de beauté, enregistrement (filmage) sur bandes vidéo; gestion de lieux d'exposition.

(111) ■ 493020  
 (220) *Date de dépôt:* 2 août 2001  
 (730) *Titulaire:* Agabekov SA, 6, route de Compois, 1222 Vésenaz  
 (740) *Mandatitaire:* Dietlin & Cie SA, Boulevard St-Georges 72 Case postale 5714, 1211 Genève 11  
 (540)

**MILLEDIIUM**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
 9 Appareils électriques, transformateurs, prises, fiches, raccords, commutateurs, fils et câbles électriques.  
 11 Installations et articles d'éclairage, luminaires, lampes spots, rails d'éclairage, ampoules, tubes d'éclairage, éléments électroluminescents d'éclairage, de signalisation et de balisage, diffuseurs, réflecteurs.

(111) ■ 493021  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 6. August 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Bayerische Hypo- und Vereinsbank Aktiengesellschaft, Kardinal-Faulhaber-Strasse 1, 80333 München, DE-Deutschland  
 (740) *Vertreter/in:* Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25  
 (540)

**HVB EQUILINX**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 9 Computerprogramme, insbesondere im Zusammenhang mit Börsen- und Finanzdienstleistungen.  
 16 Druckereierzeugnisse, insbesondere im Zusammenhang mit Börsen- und Finanzdienstleistungen.  
 35 Werbung, Geschäftsführung, Organisation und Durchführung von Marketingveranstaltungen, insbesondere im Bereich von Börsen- und Finanzdienstleistungen.  
 36 Finanzwesen, insbesondere Dienstleistungen einer Bank und eines Börsen- und/oder Finanzmaklers, einschliesslich Ausgeben von, Handel mit und Vermittlung und Verwaltung von börsennotierten Werten, wie Aktien, Fondsanteilen, Terminkontrakten, Metallen und Währungen; Erstellen eines Aktienindex; finanzielle Beratung in Verbindung mit vorstehenden Dienstleistungen.  
 42 Zuverfügungstellen einer Datenbank für Finanz- und Wirtschaftsdaten; Erstellen von Computerprogrammen für

Dritte, insbesondere im Zusammenhang mit Börsen- und Finanzdienstleistungen; technische Beratung in Verbindung mit in Klasse 36 genannten Dienstleistungen.  
 (320/330) **Prioritätsanspruch:** 3. August 2001, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

(111) ■ **493022**  
 (220) **Hinterlegungsdatum:** 30. August 2001  
 (730) **Inhaber/in:** Schiller Holding AG, Allgasse 68, 6340 Baar  
 (740) **Vertreter/in:** Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil SG  
 (540)

### SCHILLER

- (511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
- Datenverarbeitungsgeräte, Anlagen zum Speichern und Übertragen von Daten, computergespeicherte Software, Messgeräte und Instrumente zum Erfassen physikalischer Messwerte; die obengenannten Geräte, Anlagen, Software und Instrumente mit einer Schnittstelle für Daten, insbesondere zur Fernübertragung oder Fernbedienung; Computer und Datenverarbeitungsanlagen und Geräte zur Patientenüberwachung.
  - Analysegeräte für medizinische Zwecke; medizinische Geräte und Instrumente; Elektrokardiographen; Spirometer; Geräte zum Messen von Herz-, Kreislauf-, Atmungs- und Lungenfunktion; Testinstrumente für medizinische Zwecke; Wiederbelebungsgeräte, Atemgeräte für die künstliche Beatmung; medizinisch-technische Geräte zum elektronischen Erfassen, Verarbeiten, Darstellen, Speichern, Übertragen und Drucken von Daten, insbesondere von Patientendaten.
  - Systematisierung von Daten, nämlich Speichern von elektronisch gespeicherten Daten oder Dokumenten.
  - Verschaffen von Zugang zu in Datenbanken elektronisch gespeicherten Daten oder Dokumenten zur Fernabfrage.
  - Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung, Zurverfügungstellen oder Vermieten von Zugriffszeit zu in Datenbanken elektronisch gespeicherten Daten oder Dokumenten zur Fernabfrage.

(111) ■ **493023**  
 (220) **Date de dépôt:** 17 septembre 2001  
 (730) **Titulaire:** The Swatch Group Management Services AG (The Swatch Group Management Services SA) (The Swatch Group Management Services Ltd.), 6, Faubourg du Lac, 2501 Biel/Bienne  
 (740) **Mandatäire:** The Swatch Group AG (The Swatch Group SA) (The Swatch Group Ltd.), 6, Faubourg du Lac, 2501 Biel/Bienne  
 (540)

### TOURBILLON

- (511) **Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**
- Publicité, gestion des affaires commerciales, administration commerciale, vente au détail.

(111) ■ **493024**  
 (220) **Hinterlegungsdatum:** 27. September 2001  
 (730) **Inhaber/in:** XLNC AG, Industriestrasse, 8574 Lengwil  
 (740) **Vertreter/in:** Werner Bruderer, Patentanwalt VSP, Oberhiltnerstrasse 12, 8330 Pfäfers ZH  
 (540)

### XLNC

- (511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
- Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, photographische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze im Rohzustand; organische und/oder anorganische Polymerisate, Polykondensate und Polyaddukte im Rohzustand; Feuerlöschmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke; Bindemittel, insbesondere für Beschichtungssysteme, wie für Naturfasern und anorganische Pulver; chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche und photographische Zwecke, nämlich Additive für Keramiken und Kunststoffe, Haftvermittler, Antihafmittel, Adsorptionsmittel für Gase und für wässrige und nichtwässrige Medien, Vormischungen von Additiven in konzentrierten Kunststoffmischungen, Formkörper, oxidische und nichtoxidische Pulver, Nanopartikel, insbesondere anorganische Nanopartikel im Rohzustand und als verarbeitungsfähige Pulver mit Oberflächenmodifizierung und Nanopartikel für biologische und biomedizinische Anwendungen, Komposite, insbesondere Polymermatrixkomposite, einschliesslich solcher mit hoher Abriebfestigkeit, mit Diffusionsbarriere-Wirkung, mit mikrobizider Wirkung, mit UV- und IR-absorbierender Wirkung und mit hoher Gleitfähigkeit; chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche und photographische Zwecke, nämlich Nanokomposite, insbesondere aus anorganischen Nanopartikeln und anorganischen und organischen Polymerisaten, Polykondensaten und Polyaddukten; chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche und photographische Zwecke, nämlich Suspensionen, Sole und Gele, Füllmaterialien, einschliesslich solche aus poröser Keramik.
  - Farben, Firnisse, Lacke; Korrosionsschutzmittel, Holzkonserverungsmittel; Färbemittel; Metalle in Pulverform; Pigmente; Druckpasten; Beschichtungsmittel auf Basis von organischen und insbesondere auf den/oder anorganischen Polymerisaten, Polykondensaten und Polyadduk-

ten, insbesondere auf den Gebieten Medizintechnik, Biomedizin; Fahrzeugbau, Anlagenbau und Architektur sowie für Holz, Kunststoffe, Fussböden, Möbel, Textilien, Metalle, Glas- und Kompositgegenstände, wie Linsen, Fenster, Scheinwerfer, Lampen, Glasfasern und optische Komponenten und Keramikgegenstände, wie Mikrobauteile, Rohre, Scheiben, Dichtungen, Folien, Membranen, Kondensatoren, Sensoren, Ultraschallgeber, Verschleisssteile, Heizerle, Isolierwerkstoffe und poröse Keramiken, z.B. mit hoher Abriebfestigkeit, mit Diffusionsbarriere-Wirkung, mit mikrobizider Wirkung, mit UV- und IR-absorbierender Wirkung, mit hoher Gleitfähigkeit, mit halbvormittler Wirkung oder Antihafwirkung, mit katalytischer, photokatalytischer, photochromer, elektrochromer Wirkung, mit optischen oder stofflichen Gradienten oder interferenzoptischer Wirkung.

9 Optische Komponenten oder Bauteile, wie optische Datenträger, Lichtleitfasern, optische Kondensatoren, optische Linsen, optisches Glas, optische Polymere und optische Komposite und Schichten, integriert-optische Komponenten, Mikrolaser, Wellenleiter, Glasfasern, Mikrolinsensysteme, Fresnellinsen, holographische Systeme und optische Gitter; optische Beschichtungen, wie mikrostrukturierte Schichten, wie Mottenaugen; elektronische Komponenten oder Bauteile, wie Halbleiter, integrierte Schaltkreise, Datenspeicher, Mikroprozessoren, Bauteile für Mikroprozessoren und elektronische Chips; Sensoren für elektrische, photographische, optische, Mess-, Signal- und Kontrollapparate und -instrumente; Halbleiterbauelemente, nämlich Photoresists, Leiterbahnen; Keramikgegenstände für elektronische Komponenten oder Bauteile, wie Mikrobauteile, Kondensatoren, Ultraschallgeber und poröse Keramiken; Membranen für wissenschaftliche Geräte.

17 Elastomere sowie Waren (Halbfabrikate) und Beschichtungen daraus; Waren (Halbfabrikate) und Beschichtungen aus organischen und/oder anorganischen Polymerisaten, Polykondensaten und Polyaddukten; Komposite als Halbfabrikate; Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterialien, Folien (ausgenommen solche für Verpackungszwecke), Schläuche, Dichtungen.

40 Materialbearbeitung, insbesondere Materialbeschichtung.

42 Wissenschaftliche und industrielle Forschung und Entwicklung; insbesondere Materialentwicklung.

(111) ■ **493025**  
 (220) **Date de dépôt:** 27 septembre 2001  
 (730) **Titulaire:** Colt Solar Technology AG, Russenstrasse 5, 6340 Baar  
 (740) **Mandatäire:** Lenz & Staehelin, Bleicherweg 58, 8027 Zürich  
 (540)

### COLT SOLAR TECHNOLOGY

- (511) **Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**
- Fenêtres et cadres de fenêtres métalliques préfabriqués; volets d'aération, tous entièrement ou principalement en métaux communs ou leurs alliages; pièces et parties constitutives de tous les produits précités.
  - Ordinateurs, appareils et instruments de contrôle électriques ou électroniques; logiciels informatiques; appareils et instruments électroniques et électriques en tant que composants ou destinés à être utilisés dans des installations et appareils de ventilation, aération incendie, chauffage, climatisation, humidification, déshumidification et séchage; de captage de l'énergie solaire, de protection solaire et de régulation de la lumière naturelle dans un environnement; appareils et instruments de mesure et de contrôle; appareils et instruments de contrôle programmés pour la pluie, le gaz, la fumée, la durée, la température et l'humidité; instruments de contrôle électriques programmés pour la pluie; détecteurs de flammes et de fumée; appareils de contrôle automatiques; installations d'alarme incendie et échelles de secours; extincteurs; commutateurs pour moteurs électriques et leurs composants; appareils pour transformer l'énergie solaire en électricité; pièces détachées et composants pour toutes les marchandises précitées, contenues dans la classe 9.
  - Installations et appareils pour la ventilation, l'aération, le chauffage, la production de vapeur, le refroidissement, la production de froid, le captage de l'énergie solaire et la protection solaire, les installations de climatisation, d'humidification, de déshumidification, de filtrage, d'épuration et de nettoyage, la régulation de la lumière naturelle dans un environnement; filtres à air en tant que composants ou à utiliser avec la ventilation précitée, les installations précitées de filtration ou de climatisation; ventilateurs pour les fumées, buées, gaz ou vapeurs dégagés par le feu; rideaux pare-feu ou pare-fumée; régulateurs et clapets de régulation d'aération, le tout visant à empêcher ou éviter la propagation du feu, des flammes, de la fumée, de la buée, de gaz et de vapeurs; revêtements à lamelles comme composants ou à utiliser avec les installations précitées pour la ventilation, le chauffage ou pour la régulation de la lumière naturelle dans un environnement; appareils et installations pour la récupération de chaleurs dans les bâtiments industriels; lanternes à couples; installations et appareils pour purifier l'air, filtres électrostatiques pour l'épuration de l'air; sérialisateurs d'air à ozone, gaines, ventilateurs et unités de diffusion d'air; composants et pièces détachées pour toutes les marchandises précitées, contenues dans la classe 11.

19 Fenêtres et cadres de fenêtres autre que métalliques; volets d'aération et leurs pièces et parties constitutives.

(111) ■ **493026**  
 (220) **Date de dépôt:** 18 octobre 2001  
 (730) **Titulaire:** CHROME IMAGING SA, 3, rue Hugo-de-Senger, 1205 Genève  
 (740) **Mandatäire:** TENGE, VERNIORY & PICOT, 12, rue Verdaine, Case postale 3707, 1211 Genève 3  
 (540)

### CHROME

- (511) **Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**
- Installation, entretien et réparation d'ordinateurs.
  - Programmation pour ordinateurs, maintenance de logiciels d'ordinateurs.

(111) ■ **493027**  
 (220) **Hinterlegungsdatum:** 14. März 2000  
 (730) **Inhaber/in:** Groundswell, Inc., 5890 Owens Drive, 2nd Floor, Pleasanton (CA 94588), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) **Vertreter/in:** E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
 (540)



- (511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
- Werbung und interaktives Marketing; Beratung durch das Zurverfügungstellen von industriellem Fachwissen auf dem Gebiet von Handelsgeschäften, welche mittels Nutzung eines globalen Computernetzwerkes getätigt werden.
  - Entwicklung, Design und Implementierung von Webseiten; Beratung bei der Zusammenstellung von Computerhardware und Computersoftware zu Computersystemen; Vermietung und Wartung von Speicherplätzen zur Benutzung als websites durch Dritte (hosting).
- (320/330) **Prioritätsanspruch:** 28. Januar 2000, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) ■ **493028**  
 (220) **Hinterlegungsdatum:** 13. November 2000  
 (730) **Inhaber/in:** Unilever N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL-Niederlande  
 (740) **Vertreter/in:** Unilever (Schweiz) AG, Grafenau 12, 6301 Zug  
 (540)



- (511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
- Bouillon; Zubereitungen für die Herstellung von Bouillon; Suppen, Suppenpräparate.

(111) ■ **493029**  
 (220) **Date de dépôt:** 14 février 2001  
 (730) **Titulaire:** GSP, Guardian & Security Partner, Case postale 22, 1261 Marichisy  
 (540)



- (511) **Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**
- Installation d'alarmes.
  - Transport et accompagnement des valeurs, service de chauffeurs de limousines.

42 Société de surveillance, protection de personnes et des biens sous forme de patrouille; surveillance de sites à savoir chantiers, usines, banques et bâtiments; gestion de la circulation routière; recherches sur personnes portées disparues; consultation en matière de sécurité.  
 (591) **Couleurs revendiquées:** Noir, jaune, blanc

(111) ■ **493030**  
 (220) **Hinterlegungsdatum:** 29. März 2001  
 (730) **Inhaber/in:** Publigroupe SA, 12, avenue des Toises, 1005 Lausanne  
 (740) **Vertreter/in:** ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, Avenue du Théâtre 16 C.P. 2065, 1002 Lausanne  
 (540)



- (511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
- Computer Software in maschinenlesbarem Format, die dazu dient, Daten betreffend kommerziellen Informationen und Interaktionsmöglichkeiten via Mikro-Strichcode-Lesegeräten, Mobiltelefonen und ähnlichen Geräten aufzubereiten und in elektronischen Datenbanken zu verwalten.
  - Benutzerhandbücher in gedruckter Form.
  - Dateienverwaltung mittels Computer, Werbung in elektronischer Form.
  - Verschaffen von Zugang zu elektronischen Datenbanken mit kommerziellen Informationen und Interaktionsmöglichkeiten.
  - Vermietung und kostenlose Vermittlung von Zugriffszeit zu elektronischen Datenbanken mit kommerziellen Informationen und Interaktionsmöglichkeiten.
  - Farbsprache: Rot, schwarz

(111) ■ **493031**  
 (220) **Date de dépôt:** 6 avril 2001  
 (730) **Titulaire:** EMERSON ELECTRIC CO., 8000 West Florissant Avenue, St. Louis (MO 63135), US-Etats-Unis d'Amérique  
 (740) **Mandatäire:** Katarzov SA, 19, rue des Eplinettes, 1227 Genève  
 (540)



- (511) **Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**
- Préparations pour nettoyer; abrasifs et produits pour polir; produits de nettoyage pour conduits d'écoulement.
  - Lubrifiants et adhésifs.
  - Echelles et équipement d'élévation et de soutien; vannes de commande d'écoulement de liquides; faïsses; paliers; joints de paliers; coussinets, manchons, unités et cadres d'enroulement; douilles, courroies, accouplements, transmissions à chaînes à rouleaux, roues d'entraînement, chaînes à rouleaux, poulies, bûts de moulin, outils de chaînes, clés, colliers; moyeux, séries de clés; consoles, étaux, perceuses à colonnes et supports pour dito; moyens de transport à roues, équipement de plomberie, équipement de filetage de tuyaux, billes et cônes pour vannes, matériel de forgeage, étaux, boîtes à outils, équipement de soudage; produits de stockage et de distribution, systèmes et matériel de présentation et accessoires pour dito, vendus à la pièce ou en combinaison; matériel et meubles de montage, de rangement et de présentation; structures de supports d'antennes et accessoires pour dito.
  - Equipements électriques, alternateurs, compresseurs, embouts de compresseurs, systèmes d'élimination des déchets et accessoires pour dito, systèmes de réduction des déchets et accessoires pour dito, accouplements, freins, convoyeurs; accouplements, systèmes de secours, machines de broyage, machines d'essai et d'analyse d'hydrocarbures; équipements de soudage par ultrasons, d'assemblage, de surveillance, de nettoyage et d'analyse; machines et équipement de soudage, instruments et équipements de contrôle de qualité, équipements de pulvérisation, joints mécaniques, séparateurs de mouillé et sec; starters électriques, scies électriques et accessoires pour dito; clés dynamométriques, machines à roder électriques, tours; foreuses et perceuses à colonne et accessoires et composants pour dito; capteurs de sciure; dégraisseurs; moteurs électriques et accessoires et composants pour dito (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres); unités de réduction, transmissions, moteurs à induction; butée arrière d'arbres pour pompes à turbine; courroies en V; groupes moteurs électriques; poulies, transmissions par courroie; canes; unités d'indexation; ventilateurs électriques; générateurs; tableaux de commutation; panneaux muraux; transformateurs; pompes à eau, ventilateurs; et polisseuses à fibres optiques.

- 8 Outils à main actionnés manuellement pour l'industrie, le commerce et la maison, leurs accessoires et
- 9 Minuteries électriques et thermostats; éléments de chauffage électriques et chauffages électriques; résistances électriques, vannes, vannes de commandes, vannes solénoïdes; systèmes d'accord à induction; pièces électriques moulées en plastique, débitmètres, éléments de résistance électrique, allumeurs, relais électriques; transformateurs; commutateurs; commandes de chauffage, refroidissement et réfrigération; thermostats; vannes de thermostats; calibres; embouts isolés; indicateurs de position; cartes imprimées; logiciels d'ordinateur; logiciels de traitements de banques de données CD-ROM; unités de condensation; systèmes de traitement des conditions électriques et d'environnement; contacteurs; condensateurs et unités de condensation; commandes, commandes automatiques; commandes d'équipements; commandes pour la réfrigération, le chauffage, la ventilation et la climatisation; collecteurs de données; transmissions; analyseurs d'équilibrage; machines électriques de contrôle métrique; alimentations électriques; connecteurs; boîtes et corps de connexion; boîtes de branchements; raccords; crochets; disjoncteurs; starters; câbles prolongateurs et enrouleurs de câbles; câbles électriques; stations de commande et de contrôle; prises et logements; boîtes de tirage; mats d'éclairage; appliques et ballasts; connecteurs; dérouleurs motorisés; boîtes de prise de courant et interrupteurs; dérouleurs à commande électrique; raccordeurs; joints d'étanchéité; matériel et logiciels d'ordinateur à usage dans le contrôle de l'écoulement gazeux; équipements d'évacuation de la chaleur, à savoir condenseurs et refroidisseurs secs; commandes d'index électroniques et à came; systèmes d'inspection par thermographie infrarouge; équipements de diagnostic et d'analyse; équipements d'analyse à moteur et mécaniques; protecteurs de surcharge de moteur, amplificateurs de puissance; alimentations de conversion de puissance électrique et de transmission; systèmes d'analyse, à savoir analyseurs, systèmes de purge, système de contrôle de combustion et positionneurs de puissance pneumatique; systèmes d'analyse des émissions continues; systèmes d'analyse des liquides; débitmètres et contrôleurs; systèmes de mesure et de transmission du niveau de liquide; dispositifs de calibrage; systèmes de mesure de densité; contrôleurs de lots électroniques; moniteurs de processus; contrôleurs d'opérations à distance; transmetteurs, commandes et senseurs; et logiciel d'ordinateur à usage dans les commandes de système; régulateurs; relais; logiciels d'ordinateur à usage en automatisation; régulateurs de pression et de température; systèmes de commande de mouvement; produits de déparasitage et de protection; interrupteurs électriques; alimentations électriques; senseurs de température; thermostats; miniteurs pour équipements; transformateurs électriques; analyseurs de vibration; et installations de soudage à usage dans les machines, aspirateurs; vannes pour gaz, fluide et solénoïdes; contrôleurs de vitesse électroniques; équipements de communication et sous-systèmes et composants s'y rapportant; systèmes d'alimentation sans interruption; équipements de climatisation; systèmes de distribution d'alimentation; interrupteurs de transfert; produits de suppression des parasites et de protection; adaptateurs, chargeurs; produits convertisseurs de courant, câbles et accessoires pour télécommunications; raccords et jonctions de câbles, équipements CATV et accessoires; et transformateurs.
- 10 Equipements à ultrasons de nettoyage, soudage et de surveillance.
- 11 Epurateurs d'air, chaudières de production d'eau chaude et de vapeur, éclairage commercial; ventilateurs et souffleurs à usage commercial, industriel et en agriculture; ventilateurs de plafond; circulateurs d'air; interrupteurs, commandes et leurs parties; vannes pour la commande des fluides; élément de chauffage de l'air et de gaz et leurs accessoires et composants, pour usage commercial et industriel; système de chauffage et de distribution d'eau chaude; humidificateurs; équipements d'irrigation; équipements de détection des fuites de réfrigérant; éléments et appareils d'éclairage électrique et fluorescent et leurs composants; composants électriques et leurs parties; appareils de chauffage électriques et leurs composants; appareils de chauffage radiant et leurs composants; filtres et blocs de séchoirs utilisés pour le séchage et la décontamination des fluides; et composants de distributeurs d'eau.
- 17 Isolation pour produits industriels et commerciaux; tuyaux, canalisations et conduits non-métalliques en plastique.
- 20 Produits de stockage et de distribution, en particulier étagères, rayonnages, paniers non-métalliques, tiroirs, et quincaillerie et accessoires s'y rapportant, vendus individuellement et en combinaison; échelles non-métalliques, équipement d'élevage et de soutien; établis, matériel et meubles de montage, de rangement et de présentation et meubles de bureau.
- 36 Services de prêts commerciaux et de courtage financier.
- 37 Services de réparation et de maintenance industrielles et commerciales; développement (conception) et installation d'antennes de communication.
- 41 Services de divertissement dans le domaine d'événements culturels et services de sponsoring.

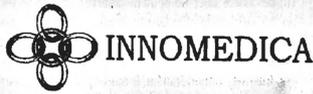
42 Services d'analyses de laboratoire dans le domaine des machines et des processus industriels; services de consultation dans le domaine de la tribologie.  
(320/330) *Revendication de priorité:* 13 octobre 2000, US-Etats-Unis d'Amérique

(111) ■ 493032  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. April 2001  
(730) *Inhaber/in:* Coperion Holding GmbH, Bleicherstrasse 12, 78467 Konstanz, DE-Deutschland  
(740) *Vertreter/in:* Georg Fischer AG, Amsler-Laffon-Strasse 9, 8201 Schaffhausen



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
7 Trocknung-, Reinigungs-, Kühlungs-, Destillations-, Heizungs-, Koch- und Verdampfungsanlagen, insbesondere Filteranlagen, Anlagen und Einrichtungen der thermischen Verfahren- und Umweltechnik, Staubabscheider aus Metall, Filter, Ventilatoren, Heizungs-, Kühl-, Trocken- und Lüftungsgeräte für die Aufbereitung von Schüttgütern, Schieber für Verdampfungsanlagen, Beleuchtungseinrichtungen, Ventilatoren und Wärme- und Feuchtigkeitsregelungen.  
37 Installationsarbeiten im Bau- und Reparaturwesen sowie Inbetriebsetzung von Maschinen und Anlagen der chemischen, thermischen und mechanischen Verfahrenstechnik, Errichtung und Wartung von Schüttgutanlagen.  
42 Ingenieurarbeiten, Bauberatung, technische Projektplanung und Konzeptentwicklung von Maschinen und Anlagen der chemischen, thermischen und mechanischen Verfahrenstechnik; Erstellen von technischen Gutachten und Benutzungsstudien, Bau- und Konstruktionsplanung und Beratung für die Errichtung von Schüttgutanlagen.  
(591) *Farbanspruch:* Blau, schwarz.  
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 19. Dezember 2000, DE-Deutschland

(111) ■ 493033  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Mai 2001  
(730) *Inhaber/in:* Innomedica Oy Ltd, Tykistökatu 6 B, 20520 Turku, FI-Finnland  
(740) *Vertreter/in:* Bovard AG Patentanwälte, Opligenstrasse 16, 3000 Bern 25



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost, Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke.  
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Planung bei der Geschäftsführung; Auskünfte in Geschäftsangelegenheiten; Erteilung von Auskünften in Handels- und Geschäftsangelegenheiten; Ermittlungen in Geschäftsangelegenheiten, Nachforschungen in Geschäftsangelegenheiten, Beratungsdienste in Fragen der Geschäftsführung in den Bereichen Gesundheitsfürsorge (health care), Pharmazie, auf spezielle Bedürfnisse ausgerichtete Lebensmittelherzeugnisse (functional food products), veterinärmedizinische Erzeugnisse, zahnärztliche Erzeugnisse, medizinische, ärztliche und klinische Diagnostik, Forschung und Entwicklung.  
42 Gewerbmässige Beratungen in den Bereichen Gesundheitsfürsorge (health care), Pharmazie, auf spezielle Bedürfnisse ausgerichtete Lebensmittelherzeugnisse (functional food products), veterinärmedizinische Erzeugnisse, zahnärztliche Erzeugnisse, medizinische, ärztliche und klinische Diagnostik, Forschung und Entwicklung; Lizenzvergabe von gewerblichen Schutzrechten; Lizenzvergabe, nämlich Vermittlung von technischem Know-How; Beratung in Fragen gewerblicher Schutzrechte.

(111) ■ 493034  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Mai 2001  
(730) *Inhaber/in:* E. Anwander & Cie AG Verpackungen aus Glas und Kunststoff, Fürstentsteinstrasse 105, 4018 Basel



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
16 Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit in dieser Klasse enthalten.  
17 Waren aus Kunststoffen (Halbfabrikate).  
21 Behälter und Geräte für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Glaswaren, soweit in dieser Klasse enthalten.

(111) ■ 493035  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Mai 2001  
(730) *Inhaber/in:* SUPAG Spichtig und Partner AG, Rietstrasse 15, 8108 Dällikon  
(740) *Vertreter/in:* Dr. Markus Uhl, Rechtsanwalt, Reber Rechtsanwältin, Dufourstrasse 43, Postfach 926, 8034 Zürich



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
9 Grossformatplotter; Grossformatscanner; Bildbearbeitungssoftware; Kopiereinrichtungen.  
35 Scannen von Mikrofilmen; Scannen von Zeichnungen und Dokumentationen; Mikrofilm Rückvergrösserungen; Vervielfältigung von Dokumenten (Grossformat Kopien).  
42 Plotten auf Papier und auf Mikrofilm; Konvertierungen, Rasterisieren, Vektorisieren; Verfilmung auf Mikrofilm.  
(111) ■ 493036  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Mai 2001  
(730) *Inhaber/in:* Feelwell AG, Bahnhofstrasse 15, 8808 Pfäfers SZ



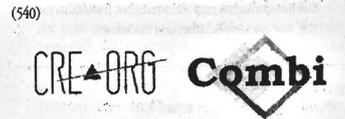
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
3 Wasch- und Bleichmittel; Parfümerien; Seife; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege.  
5 Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege.  
32 Fruchtsäfte und Fruchtsäfte, Mineralwasser und kohlenstoffhaltige Wasser und andere alkoholfreie Getränke.  
35 Werbung, Public Relations, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten.

(111) ■ 493037  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Juni 2001  
(730) *Inhaber/in:* Erich Oeggerli, Hauptstrasse 36, 4144 Arlesheim



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
11 Sanitäre Anlagen.  
19 Transportable Bauten, nicht aus Metall.  
21 Behälter und Geräte für den Haushalt und Küche, nicht aus Edelmetall.  
37 Bauwesen; Installationsarbeiten, Unterhalt von mobilen sanitären Anlagen.  
41 Sportliche und kulturelle Aktivitäten.  
42 Vermietung von mobilen sanitären Anlagen.  
(591) *Farbanspruch:* Blau, weiss, schwarz

(111) ■ 493038  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Juni 2001  
(730) *Inhaber/in:* CRE-ORG Kreative Organisation und EDV-Beratungs-AG, Bernstrasse 16, 3054 Schüpfen



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
35 Beratung und Hilfe bei der Organisation und Führung von Unternehmungen, nämlich Erstellen eines Organisationskonzeptes für die Kombination von elektronischer Dokumentenverwaltung mit physischer Ablage und dazugehöriger Software.  
(591) *Farbanspruch:* Dunkelblau, Silber.

(111) ■ 493039  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Juni 2001  
(730) *Inhaber/in:* CRE-ORG Kreative Organisation und EDV-Beratungs-AG, Bernstrasse 16, 3054 Schüpfen



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
35 Beratung und Hilfe bei der Organisation und Führung von Unternehmungen, nämlich Erstellen eines Organisationskonzeptes für die elektronische Dokumentenverwaltung und Ablageorganisation mit dazugehöriger Software.  
(591) *Farbanspruch:* Dunkelblau, Silber.

(111) ■ 493040  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Juni 2001  
(730) *Inhaber/in:* Electronic Payment Systems AG, Lyoner Strasse 14, 60528 Frankfurt, DE-Deutschland  
(740) *Vertreter/in:* Keller & Partner Patentanwälte AG, Schmie-denplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
9 Computersoftware für die Übertragung, Speicherung, Verarbeitung und Anzeige von Transaktions-, Identifikations-, Autorisierungs- und Finanzinformationen zur Verwendung im Finanzdienstleistungs- und Bankgewerbe; Computersoftware zur Ermöglichung der Interaktion von passiven und aktiven Karten mit Terminals und Lesegeräten; Computersoftware zur Simulation und zum Test von Abläufen im Finanzdienstleistungs- und Bankgewerbe; Computersoftware für Internet-bezogene Finanzdienstleistungen und Finanztransaktionen; Verschlüsselungssoftware, Software für sichere Datenspeicherung, sicheren Datenabruf und sichere Datenübertragung im Finanzdienstleistungs- und Bankgewerbe; auf elektronischen Datenträgern gespeicherte Daten, nämlich digitale Zertifikate und digitale Unterschriften.  
42 Erstellen, Warten, Prüfen, Aktualisieren, Vermieten von Programmen für die Datenverarbeitung im Bereich des Finanzdienstleistungs- und Bankgewerbes; gewerbmässige Beratung in Bezug auf die Bereitstellung von Finanzdienstleistungen, insbesondere in Bezug auf Telekommunikation auf Internet-Basis und den Zugriff darauf.

(111) ■ 493041  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. Juni 2001  
(730) *Inhaber/in:* Levy fils AG, Lothringerstrasse 165, 4013 Basel  
(740) *Vertreter/in:* Christen Rickli Partner, Hirschgässlein 11, 4010 Basel



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
9 Elektrotechnisches und elektronisches Installationsmaterial, insbesondere Schalter und Steckdosen.

(111) ■ 493042  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. Juni 2001  
(730) *Inhaber/in:* Levy fils AG, Lothringerstrasse 165, 4013 Basel  
(740) *Vertreter/in:* Christen Rickli Partner, Hirschgässlein 11, 4010 Basel



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Elektrotechnisches und elektronisches Installationsmaterial, insbesondere Schalter und Steckdosen.

(111) ■ 493043  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. Juni 2001  
(730) *Inhaber/in:* Levy fils AG, Lothringerstrasse 165, 4013 Basel  
(740) *Vertreter/in:* Christen Rickli Partner, Hirschgässlein 11, 4010 Basel

(540)

# sidus™

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Elektrotechnisches und elektronisches Installationsmaterial, insbesondere Schalter und Steckdosen.

(111) ■ 493044  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Juni 2001  
(730) *Inhaber/in:* RIGHT-ON Company LTD., 37-1, Higashiara, Tsukuba-shi (Ibaraki-ken), JP-Japan  
(740) *Vertreter/in:* Hug Interferenz AG, Nordstrasse 31 Postfach, 8035 Zürich

(540)

# Right-on

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

25 Bekleidungsstücke, Schulwaren, Kopfbedeckungen, insbesondere Jeans, T-shirts, Sweat-shirts, Trikots, insbesondere Sporttrikots, Handschuhe und Socken, Gürtel, Sportschuhe, Bergschuhe und Wanderschuhe, Mützen und Hüte.

(111) ■ 493045  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Dezember 2001  
(730) *Inhaber/in:* Dr. phil. Marianne Biedermann, Frankengasse 6, 8001 Zürich

(540)

# BeTrieb

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

42 Konfliktberatung für Unternehmen und Institutionen.  
(591) *Farbanspruch:* Orange, rot

(111) ■ 493046  
(220) *Date de dépôt:* 18 octobre 2001  
(730) *Titulaire:* P.P.M. PHYTO PHARMA MEDICA S.A., 5d, route des Jeunes, 1227 Les Acacias  
(740) *Mandataire:* Micheli & Cie, 122, rue de Genève Case postale 61, 1226 Thônex

(540)

# Phytotherm

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

3 Produits cosmétiques, aromates (huiles, essentielles), plantes et herbes à usage cosmétique, produits de beauté, préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, poli, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, loions pour les cheveux; dentifrices.

5 Produits pharmaceutiques et diététiques à usage médical; produits alimentaires et de régime à usage médical; fortifiants à usage médical; plantes et herbes à usage médical; produits vétérinaires et hygiéniques; aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.

42 Exploitation d'établissements de santé, de convalescence, de beauté, de cure et de mise en forme; organisation de séjours de santé et de cures; services de santé, services hospitaliers; soins médicaux, d'hygiène, de diététique et de beauté, physiothérapie; hôtellerie, hébergement temporaire et restauration (alimentation); recherches en phytothérapie, en herborisation, en cosmétique; horticulture, agriculture; services de pépiniéristes, services d'herboristes; services juridiques; recherches scientifiques, médicaux et industrielles; programmation pour ordinateurs; inspection de projets de construction.

(111) ■ 493047  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. März 2000  
(730) *Inhaber/in:* DaimlerChrysler Services (debi) AG, Eichhornstrasse 3, 10875 Berlin, DE-Deutschland  
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53 Postfach 6940, 8023 Zürich

(540)

# TIME labs

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Mit Programmen versehene, maschinenlesbare Datenträger aller Art.

16 Zeitschriften, Druckschriften, Bücher, Periodika, Broschüren, Prospekte, schriftliches Begleitmaterial zu Programmen; Handbücher und Bedienungsanleitungen.

35 Unternehmensberatung, Wirtschafts- und Organisationsberatung, Personalberatung; Marketing; Marktforschung und Marktanalyse; Werbung für andere; Veranstaltung von Ausstellungen und Messen für wirtschaftliche und Werbezwecke; Sammeln und Zusammenstellen von Daten in Computerdatenbanken; Zusammenstellen und Systematisieren von Daten in Computerdatenbanken; Datenverwaltung mittels Computer; Nachforschung in Computerablagen.

41 Aus- und Weiterbildung, Veranstaltung von Tagungen, Kongressen, Vorträgen, Kolloquien, Schulungskursen und Seminaren, Veröffentlichung und Herausgabe von Druckschriften, Fachliteratur und Zeitschriften, insbesondere auf dem Gebiet von Geschäftsmodellen und neuen Prozessen.

42 Wissenschaftliche und industrielle Forschung, Verwertung gewerblicher Schutzrechte, Verwaltung und Verwertung von Urheberrechten, Wiederherstellen von Daten in Computerprogrammen; Speichern, Archivieren und Wiederherstellen von Daten und Computerprogrammen; Erstellung und Wartung von Programmen und Programmsystemen.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 14. September 1999, DE-Deutschland

(111) ■ 493048  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. November 2000  
(730) *Inhaber/in:* Namics AG, Teufenerstrasse 19, 9000 St. Gallen  
(740) *Vertreter/in:* BBLP Meyer Lustenberger Rechtsanwälte, Föhrchstrasse 452 Postfach 832, 8029 Zürich

(540)

# namics

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Software und Programme für Computer und die Datenverarbeitung, insbesondere Software für die Erstellung und das Design von Netzwerkesystemen in Computernetzwerken sowie betriebswirtschaftlich orientierte Software zur Modellierung, Bearbeitung und dynamischen Auswertung von Geschäftsprozessen, durchgängiges Informationssystem; Videospiele als Zusatzgeräte für Fernsehapparate; Computer; Bildschirme für Computer; Drucker für Computer; Tastaturen; Mäuse für Computer und Datenverarbeitung; Scanner für Computer; Compact Disk, Disketten und andere Träger, die sämtliche Tonaufnahmen, Bildaufnahmen, Daten, Bilder, Spiele, Graphiken, Text, Programme oder Informationen tragen oder dafür gedacht sind, sie zu tragen; Speicherträger, Compact Disks und CD-ROMs; Teile und Anschlüsse für alle vorne genannten Waren der Klasse 9.

35 Werbung; Verbreitung von Werbung, insbesondere Verkaufsförderung von Waren und Dienstleistungen Dritter durch die Platzierung von Reklame und Werbedisplays in einer elektronischen Site, auf die über Computernetzwerke (insbesondere Internet) zugegriffen werden kann; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung, betriebswirtschaftliche Beratung; betriebswirtschaftliche Analyse von Geschäftsprozessen; Büroarbeiten; Marketing von kommerziellen Plattformen für Online-Angebote von Waren und Dienstleistungen in Computernetzwerken (namentlich Internet) einschliesslich Beratung für Dritte für diese Tätigkeiten; Marketing von Plattformen für Online-Angebote in Computernetzwerken (namentlich Internet) für Waren und Dienstleistungen; Detailhandel von Waren aller Art (auch mittels Telekommunikationsnetzwerken); Veranstaltung von kommerziellen Messen und Ausstellungen; Computerdienste für die Verarbeitung von Bestellungen.

38 Telekommunikation, insbesondere elektronische Übermittlung von Daten, Bildern, Dokumenten, Nachrichten und Mitteilungen über Computerterminals und Computernetzwerke; interaktives Senden und Telekommunikationsdienste; interaktive Videotext-Dienste; Nachrichten-agenturdienste einschliesslich Nachrichteninformation; Zurverfügungstellung von Nachrichten durch Kommunikations- und Computernetzwerke (insbesondere Internet); Zurverfügungstellung von Zugriff auf Informationen, Text, Ton, Bildern und Daten durch Kommunikations- und Computernetzwerke (insbesondere Internet); Übermittlung von Informationen, Nachrichten, Text, Ton, Bildern und Daten zur elektronischen Darstellung; Senden

und Übertragen von digitalen Informationen; Senden und Telekommunikation mittels oder mit Unterstützung von Computern; Senden und Telekommunikation über Telefon, Kabel, Draht oder Glasfaser; Empfang und Austausch von Informationen, Nachrichten, Text, Ton, Bildern und Daten; Vermietung von Telekommunikationsgeräten; Verbinden von Netzwerken (Interkonexion) und Ausstrahlung im gesamten Netzbereich (Networking); Einspeisung von Homepages (in Computernetzwerken (namentlich Internet) abrufbare Seiten); Einspeisung von Seiten in Computernetzwerken (insbesondere im Internet) für Dritte; Dienstleistungen eines Betreibers von Computernetzwerken und Dienstleistungen eines Internet-Providers; nämlich Bereitstellung, Zurverfügungstellung und Vermittlung von Zugangsmöglichkeiten und Zugriffszeiten zu digitalen Netzen, Datenbanken und Computernetzwerken (insbesondere Internet); Zurverfügungstellen von Zugängen via Portalseiten zu Computernetzwerken (insbesondere Internet); Zurverfügungstellen von Zugangsmöglichkeiten und Zugriffszeiten auf Informationen auf einem Computernetzwerk; Verschaffen von Zugangsmöglichkeiten und Zugriffszeiten zu Computerdatenbanken via ein globales Computernetzwerk (Internet); Informationen mit Bezug auf beliebige dorne genannten Dienstleistungen der Klasse 38.

42 Computer-Dienstleistungen, nämlich Design, Erstellung, Betrieb und Unterhalt von Programmen für die Datenverarbeitung und von Software (einschliesslich Beratung für Dritte für diese Tätigkeiten), insbesondere für Plattformen für Online-Angebote (Engros und Detail) von Waren und Dienstleistungen aller Art in Computernetzwerken (namentlich Internet); Design, Erstellung und Unterhalt von Homepages (in Computernetzwerken (namentlich Internet) abrufbare Seiten); Design, Erstellung und Unterhalt von Seiten in Computernetzwerken (insbesondere im Internet) für Dritte; Dienstleistungen eines Betreibers von Computernetzwerken und Dienstleistungen eines Internet-Providers, nämlich Vermietung von Zugangsmöglichkeiten und Zugriffszeiten zu digitalen Netzen, Datenbanken und Computernetzwerken (insbesondere Internet); Vermittlung und Vermietung von Zugangsmöglichkeiten und Zugriffszeiten zu Computerdatenbanken sowie Vermietung und Wartung von Speicherplätzen zur Benutzung als Website für Dritte ("web hosting"); Design, Erstellung, Betrieb und Unterhalt von Software für Dritte, nämlich von Indizes und Suchmaschinen für das Auffinden von Informationen, Seiten und anderen auf Computernetzwerken (insbesondere Internet) verfügbaren Ressourcen; Zurverfügungstellen von Zugriffsmöglichkeiten auf Indizes und Suchmaschinen in Computernetzwerken (insbesondere Internet) für das Auffinden von Informationen, Seiten und anderen auf Computernetzwerken (insbesondere Internet) verfügbaren Ressourcen; Zurverfügungstellen von Zugriffszeit auf elektronisch (insbesondere über Computernetzwerke) abrufbare Verzeichnisse für das Auffinden von Angaben und Informationen von und über Personen, Gesellschaften, Organisationen, Telefonnummern, Adressen, Homepages, Internet Domain Namen, E-mail-Adressen, Orten, Angeboten in Computernetzwerken; Bereitstellen von Informationen über Computersoftware, Datenbankssoftware, Websitsoftware und Computernetzwerksoftware (insbesondere Internetsoftware); Zurverfügungstellen von Zugangsmöglichkeiten und Zugriffszeiten auf Informationen auf einer Computerdatenbank; Vermietung von Software; Dienstleistungen eines Ingenieurs oder Graphikers, nämlich elektronische Darstellung von Informationen, Nachrichten, Text, Ton, Bildern und Daten; gewerbsmässige Beratung, insbesondere auch mit Bezug auf beliebige dorne genannten Dienstleistungen der Klasse 38.

(111) ■ 493049  
(220) *Data di deposito:* 28 febbraio 2001  
(730) *Titolare:* Lugano-Online GmbH, Via Vella 5, 6906 Lugano  
(740) *Mandataro:* Studio legale e notarile Bervini & Associati, via S. Damiano 9, 6850 Mendrisio

(540)

# Lugano Online

(511) *Liste dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*

38 Telekommunikation.

42 Ristorazione (alimentazione); alloggi temporanei; cure mediche, d'igiene e di bellezza; servizi veterinari e di agricoltura; programmazione per computers; manutenzione ed elaborazione di programmi di computers, nonché elaborazione e manutenzione di software per l'elaborazione, la manutenzione di siti internet.

(111) ■ 493050  
(220) *Data di deposito:* 11 febbraio 2001  
(730) *Titolare:* D & D Commerce SA, Contrada Maderni I, 6816 Bissonne  
(740) *Titolare:* Dimitri Botani Amm. Unico, Contrada Maderni I, 6816 Bissonne

(540)



(511) *Liste dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*

16 Carta, cartone e prodotti in gaste materie, compresi in questa categoria, stampati; cartoleria, fotografia, adesivi, carte da gioco.

18 Cuoio e sue imitazioni; bauli e valigie, ombrelli.

24 Tessuti e prodotti tessili compresi in questa classe; coperte da letto e copripiumi.

25 Articoli d'abbigliamento, scarpe, cappelleria, abbigliamento sportivo.

29 Carne, pesce, pollame e selvaggina; estratti di carne, frutta e ortaggi conservati, essiccati e cotti; gelatine, marmellate, composte; uova, latte e prodotti derivati dal latte, olii e grassi commestibili.

30 Caffè, tè, cacao, zucchero, riso, tapioca, sago, succedanei del caffè, farine e preparati fatti di cereali, pane, pasticceria e confetteria, gelati, miele, sciroppi di melassa; lievito, polvere per fare lievitare; sale, senape, aceto, salse (condimenti); spezie, ghiaccio.

32 Birre, acque minerali e gassose e altre bevande analcoliche; bevande di frutta; sciroppi e altri preparati per fare bevande.

33 Bevande alcoliche.

34 Tabacco; articoli per fumatori; fiammiferi; portacenere.

35 Pubblicità, gestione di affari commerciali, amministrazione commerciale; lavori di ufficio.

42 Ristorazione (alimentazione); alloggi temporanei; cure mediche, d'igiene e di bellezza; servizi veterinari; programmazione per computer.

(111) ■ 493051  
(220) *Date de dépôt:* 11 juillet 2001  
(730) *Titulaire:* REUTERS LIMITED, 85 Fleet Street, London, EC4P 4AJ, GB-Royaume-Uni  
(740) *Mandataire:* BUGNON SA, 10, route de Florissant, 1206 GENEVE

(540)



(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

9 Disques compacts (audio); disques compacts (vidéo); disques compacts permettant la lecture seule; programmes pour systèmes d'exploitation d'ordinateurs; programmes d'ordinateurs; programmes d'ordinateurs et logiciels destinés à la collecte et à la distribution de données, aux échanges financiers, aux transactions et échanges d'actions, de valeurs et de titres, aux transactions et opérations financières, aux agences de presses et d'information; supports magnétiques de données; supports optiques de données; disques magnétiques; cartes à codage magnétique; interfaces pour ordinateurs; téléimprimeurs et télécopieurs; appareils de télévision; appareils et instruments de télécommunication; ordinateurs; claviers d'ordinateurs; périphériques pour ordinateurs; imprimantes pour ordinateurs; modems; souris; terminaux d'ordinateurs; programmes d'ordinateurs et publications électroniques téléchargeables, transmises en ligne à partir de bases de données ou de moyens mis à disposition sur Internet (y compris des sites Internet); programmes d'ordinateurs et appareils de télécommunication (y compris modems) permettant la connexion à des bases de données et à l'Internet; programmes d'ordinateurs permettant la recherche de données.

35 Publicité, diffusion d'annonces publicitaires; estimations en matière d'affaires commerciales; information d'affaires; investigations pour affaires; informations commerciales; prévisions économiques; location de machines et d'appareils de bureau; recherches commerciales; informations statistiques; services de publicité et de promotion et services d'information y relatifs; services d'informations d'affaires; mise à disposition des services précités en ligne par le biais d'un centre serveur de bases de données ou par Internet; recueil de publicités destiné à être utilisé sur les pages Web du réseau Internet.

- 36 Analyse financière; consultation financière; estimations fiscales; cotations en bourse; transfert électronique de fonds; informations financières et boursières; informations sur les obligations, les acquis-à-caution, ventes commerciales, trusts de change et d'investissement; évaluation en matière d'imposition; services d'informations en matière d'assurances et de finances mis à disposition en ligne par le biais d'un centre serveur de bases de données ou par Internet.
- 42 Location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données; programmation pour ordinateurs; location d'ordinateurs; élaboration et mise à jour de logiciels; services de reportage; location de logiciels informatiques.

- (111) ■ 493052  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Juli 2001  
(730) *Inhaber/in:* Origins Natural Resources, Inc., 767 Fifth Avenue, New York (NY 10153), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich
- (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 35 Online Detailhandelsdienstleistungen via globalem Kommunikationsnetzwerk, hauptsächlich für Körperpflegemittel und Schönheitsprodukte, Kosmetik, Toilettenartikel, Parfümeriewaren, Bade- und Körperprodukte, Hauptpflegemittel und Haarpflegemittel; Bestellannahme per Post und Elektronik (E-Mail), hauptsächlich für Körperpflegemittel und Schönheitsprodukte, Kosmetik, Toilettenartikel, Parfümeriewaren, Bade- und Körperprodukte, Hauptpflegemittel und Haarpflegemittel; Detailhandel im Bereich von Körperpflegemitteln und Schönheitsprodukten, Kosmetik, Toilettenartikel, Parfümeriewaren, Bade- und Körperprodukten, Hauptpflegemitteln und Haarpflegemitteln, Schönheitsbehandlungsmitteln, Hausdudfmarkenprodukte.
- 42 Vermieten von Zugriffszeit auf Datenbanken mit Informationen über die Selektion und den Gebrauch von Körperpflegemittel und Schönheitsprodukte, Kosmetik, Toilettenartikel, Parfümeriewaren, Bade- und Körperprodukte, Hauptpflegemittel, Haarpflegemittel und Schönheitsbehandlungsmitteln, Farbanalysen für Make-up Applikationen und persönlichem Erscheinungsbild; Schönheitsberatungsdienstleistungen in Bezug auf die Auswahl von Körper- und Schönheitspflegemitteln, Kosmetik, Make-up, Toilettenartikel, Parfümeriewaren, Bade- und Körperprodukten, Hauptpflegemitteln, Haarpflegemitteln und Schönheitsbehandlungsmitteln, Farbanalysen und persönlichem Erscheinungsbild, Aromatherapie- und Reflexionsmassagenprodukten; Dienstleistung eines Schönheitsmassos, insbesondere Schönheitsbehandlungsangebot, Make-up-Behandlungen, Massageangebot, Haarpflegeservice, Maniküre, Pediküre, kosmetische Anwendungen.

- (111) ■ 493053  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Juni 1999  
(730) *Inhaber/in:* Invensys Plc., Carlisle Place, London SW1P 1BX, GB-Grossbritannien  
(740) *Vertreter/in:* Dr. Lusuardi AG, Kreuzbühlstrasse 8, 8008 Zürich

**INVENSYS**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 6 Metallische Ketten inklusive Ankerketten, Kettenkuppeln, Kettenverbindungsstücke, Ketten mit flachen Lagen und Kettenräder; Antriebswellen, Riemenscheiben und Riemenspannrollen; Zahnrad, Universalgelenke; Verstärkungsmaterial für vorfabrizierte Drähte; handbetriebene Ventile vollständig oder mehrheitlich aus Metall; Rohre und Ausrüstungsteile für Rohrleitungen hergestellt aus Metall, einschliesslich Tragelemente für Rohre; und Expansions-Kompensationsverbindungen; Klammern, Befestigungsmittel, für Rohre und zur Reparatur von Rohren; Rohre, Eckstücke und T-Stücke, Kupplungen für Messgeräte, Reduzierstücke, Verzweigungsstücke, Druckstopfen, Bolzen, Muttern und Verbindungshülsen oder konische Hülsen, alles als Spezialteile oder als Reparaturgarnitur, und alles aus Metall; Einzelteile und Anschlussstücke für alle vorangehend erwähnten Güter; elektronische, pneumatische und dampfbetriebene Metallventile zur Regelung von Fluiden; alle vorgenannten Waren soweit in Klasse 6 enthalten.
- 7 Riemen für Maschinen; Kraftübertragungsmaschinen; Lager, Lagergehäuse, Dichtungen, Wälzlager, Rollen, Käfige, Antriebsketten, Förder- und Hebeketten, Kettenräder, Ge-

triebe, Zahnradgetriebe, Kupplungen, fixe und variable Drehzahlmindergetriebe; Maschinen und Werkzeugmaschinen; Maschinenkupplungen und Verschraubungen; Wellenkupplungen, Rollenkettenkupplungen; Elemente für Achslager mit niedriger Reibung und Axialdrucklager; komplette Kugel- und Hülsenlager; Fördergurte und Förderkomponenten; Bremsen und Kupplungen und Steuermittel für Bremsen und Kupplungen; Polierscheiben und Schwablscheiben; motorgetriebene Ventile zur Regelung von Fluidströmungen; motorbetriebene Stellorgane zum Gebrauch mit solchen Ventilen; Ventile, Hähnen und Sperrventile; pneumatisch angetriebene Hebeapparate und Installationen, Steuer- und Regelapparate; hydraulische Druckverstärker und pneumatisch Druckverstärker; pneumatisch betriebene Rotations- und Linearstellorgane, elektrisch und pneumatisch betriebene Ventile als Teile von Maschinen, Schalldämpfer und pneumatisch betriebene Filter und Verbindungsstücke zum Gebrauch damit; Luftkompressoren (Maschinen); Vakuumpumpen; elektrische Motoren und elektrische Generatoren; Getriebeinheiten, Getriebeboxen, Antriebe für variable Geschwindigkeiten und Kupplungen für Kraftübertragungseinheiten, Scheibenbremsen und Trommelbremsen alle zum Gebrauch in industriellen Maschinen; elektrische Dynamomaschinen, Teile davon und Starter für Elektromotoren; Reduzierboxen, Beschleuniger, Schalttafelgehäuse und Schneckengehäuse; Kompressoren; Druckluftapparate und -installationen; Regler, Stellorgane; Pumpen; Gebläse; hydraulische und gasbetriebene Werkzeuge; Ventile; Bergbaumaschinen; Regelungen für Werkzeugmaschinen, Motoren-, Fördereinrichtungen; Hebe- und Senkmaschinen; Bohrer, Vibrations-, Zufuhr-, Aufwindungs-, Dämpfungs- und Auswurfapparate; Reguliereinrichtungen; Bohrmaschinen; Schmierapparate; Walzen; Radausrüstungen- und Entfernungsmaschinen; Pressen; Teile und Anschlussstücke für alle vorangehend genannten Güter; alle vorgenannten Waren soweit in Klasse 7 enthalten.

Elektrische Gleichrichter, Regelungen, Elektromagnete und mikroelektronische Schaltkreise dazu; elektronische Stromkreisschalter und Schalter für Elektromotoren, elektrische Regelapparate und -instrumente; Regelapparate für Fluidströmungen; Apparate zur Überwachung, Regelung und Einstellung von Ventilen und Ventiltellen; pneumatische Regelapparate; Ventilüberwachungs- und -regelapparate; elektrische Regelventile; elektrische Stellwerke, elektrische Stellantriebe; elektrische Batterien und elektrische Akkumulatoren; Feuertalere und beleuchtete Anzeigen alle mit elektrischen Batterien betrieben; abgedichtete elektrische Rekombinationsspeicherbatterien, alle zum Gebrauch bei Standby- oder Notstromanwendungen; Teile und Anschlussstücke für alle vorangehend genannten Güter; wissenschaftliche und elektrische Apparate und Instrumente; elektrische Zellen und elektrische Batterien, für elektrische Zellen und elektrische Batterien angepasste Gehäuse, Trennstücke als Teile von elektrischen Batterien; Ladegeräte für elektrische Zellen und Batterien; Apparate zur Stromversorgung, zur Regelung der Stromversorgung und zur Drehzahlregelung; kombinierte elektrische Batterien und Ladeapparate für elektrische Batterien als automatisch betriebene Apparate zur Stromversorgung; photoelektrische Apparate, elektrische Schalter zum Einbau in Netze; elektrische Transformatoren, Spannungsregler, elektrische Strommessgeräte, Spannungsmessgeräte; Alarme und Anzeigen, alle zum Gebrauch bei der Anzeige von Abweichungen der Bedingungen von elektrischen Stromkreisen gegenüber vorbestimmten Bedingungen; Apparate zum Testen von Bleibatterien und elektrischen Zellen mit Blei, Gleichrichterapparate, Wechselrichter, Stromrichter und Frequenzwandler, alle elektrisch; Stromversorgungssysteme für die Telekommunikationsindustrie angepasst; kontinuierliche Gleichstromversorgungssysteme einschliesslich Gleichrichter, Speicherbatterien, Überwachungsmonitoreinheiten und Standbygeneratoren; Gleichstrom-Einschubenergiesysteme einschliesslich Schaltmodus-Gleichrichtertechnologie; elektrische Speicherbatterien, industrielle Batterieladegeräte, Hydrometer, Hydrometerschwimmer, Thermometer und Voltmeter; elektrische und elektronische Management-, Regel-, Überwachungs- oder Anzeigegeräte zum Gebrauch in Eisenbahnsystemen; automatisch betriebene Sicherheitsbarrieren; elektrisch betriebene Türschliessapparate; Teile und Anschlussstücke für die vorangehend erwähnten Güter; Regler und Computer zur Registrierung von industriellen Prozessvariablen, namentlich Materialfluss, Temperatur, Druck und Flüssigkeitszustand, elektrische Kräfte, und Gasanalyse, und für Fabrikautomation; Anzeige- und Registriermessgeräte und Sender für das Management, Überwachen und Messen von industriellen Prozessvariablen und zur Kommunikation mit Reglern und Computernetzwerken; automatische und manuelle Regler, welche die Heizungen-, Luftkonditionierungs- und Ventilationsysteme eines Gebäudes überwachen, anpassen und regulieren; elektronische Zeitregler zur Minimierung des Energieverbrauchs und zur Maximierung des Wirkungsgrades von Wärmepumpen; automatische Regelung von Sicherheitsvorkehrungen, Feuermanagement und Beleuchtung von Gebäuden; Thermosata, Thermometer, Thermoelemente, Temperaturschreiber, thermostatische Tankregler; und thermostatische Sicherheits- und Zündungseinrichtungen für Ölbrenner; temperaturabhängige Mechanismen zur Regelung von automatischen Kühlschränken, und Kontrollheizungen für das Passagierabteil von Automobilen;

zur Regelung von Heizkörpern von Öfen und Brennöfen; Kombination von Fluidregelventilen und temperaturabhängigen Regelmechanismen dafür, und Kombination temperaturabhängiger Regelmechanismen zur Regelung von automatischen Kühlschränken, und elektrische Zeitschalter zum automatischen Auslösen des Startes von Entfrostszyklen; Relais, Regler, Regulierer, Regelventile, elektronische Zeitschalter, Vorregelventile, elektrische Zylinder für Ölbrenner, elektrische Schalter, und von Elektromagneten betriebene Ventile, Regelungen für Gas- oder elektrische Kocher, selbstreinigende Ofenregelungen, Stufenschalter, digitale und analoge Zeitschalter, Drosselklappenpositionsmessensoren, Vakuumverstärker, elektronische Fliedkraftregler und Potentiometer, Festkörperrelais und Lichtdimmer, Kombination von Relais zum Starten von Elektromotoren und temperaturabhängigen Überlastregelungen für Elektromotoren, Motordrehzahlregler, und erneuerbare Wählscheiben für Diagrammschreiber, welche Temperatur und Druck überwachen namentlich Diagramme; alle vorgenannten Waren soweit in Klasse 9 enthalten.

- 11 Installationen und Apparate zur Benützung als Not- und Hilfsbeleuchtung und für elektrische Stromversorgung, alle für den Betrieb mit elektrischen Batterien; Filter und Filterapparate zur Filterung von Gasen und Flüssigkeiten; Installationen und Apparate für die Luftaufbereitung, Luftreinigung, Luftspülung, Ventilation, Heizung, Kühlung, Beleuchtung, Trocknung und Belüftung. Installationen für Beleuchtung, Heizung; Dampfgewinnung, Kochen, Kühlen, Trocknung, Ventilation, Wasserversorgung und sanitäre Zwecke; Anschlussstücke für Luftkonditionierungsinstallationen und für elektrische Beleuchtungsinstallationen; Teile und Anschlussstücke für alle vorangehend aufgeführten Güter; thermostatische Wassermischer, thermostatische Ventile, thermostatische Einrichtungen (Teile von Heizungsanlagen) zur automatischen Temperaturregelung, alle vorgenannten Waren soweit in Klasse 11 enthalten.
- 37 Installations-, Unterhalts- und Reparaturdienste, alle in Beziehung mit Technik, technischen Apparaten, elektrischen und elektronischen Apparaten und Instrumenten, Sicherheitsapparaten, industriellen Maschinen und Regelapparaten und Instrumenten.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 4. Januar 1999, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

- (111) ■ 493054  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. Mai 2000  
(730) *Inhaber/in:* Effems AG (Effems Ltd.), Baarematstrasse 6, 6302 Zug  
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
- (540)

**AUS GUTEM GRUNDE**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 5 Bonbons für medizinische Zwecke, auch gefüllte; Diätprodukte und Diätnahrungsmittel für medizinische Zwecke; Kindernahrungsmittel, einschliesslich Babykost und Kindernahrungsmittel für medizinische Zwecke; Vitaminpräparate.
- 16 Papier, Karton, Pappe und Waren daraus (soweit in Klasse 16 enthalten), Gepäcketiketten, Tischkarten, Menükarten, Papierservietten, Wegweiser (aus Papier, Karton oder Pappe); Schreibwaren, Druckereierzeugnisse, Bücher, Almanache; Schilder (aus Papier, Karton oder Pappe); Kalender, Photographien, Sammlerkarten, Abziehbilder und Abziehbild-Alben, Aufkleber, Karten zum Tauschen; Adressbücher, Terminkalender und Agenden, Schreibunterlagen und -blöcke; Strassenkarten; Mal-, Druck- oder Zeichen-Sets; Handbücher, Pläne, Diagramme, Plakate, Lineale, Kugelschreiber, Schreibgeräte, Plastiklinsen, Verpackungsmaterial, nämlich Verpackungsbeutel, Verpackungshüllen, Verpackungstaschen aus Papier oder Kunststoff, Verpackungsfolien aus Kunststoff, Verpackungsfolien aus regenerierter Zellulose, Verpackungsmaterial aus Papier, Karton, Pappe und Stärke, Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate); Verzeichnisse, Handbücher, Untersätze, Ess- und Trinkgeschirr aus Papier; Comics-Bücher, Bilderbücher, Künstlerbedarfartikel, Zeichenstifte, Markierstifte, Farbstifte, Farben, Füllfederhalter, Bleistifte, Radiergummis, Bleistiftschachteln, Ringordner, Spiral-Notizbücher, Notizbücher, Buchumschläge, Buchzweigen, Schreibpapier, Umschläge, Notizkarten, Grusskarten, Postkarten, Notizbücher, Notizblöcke, Memoblöcke, Tagebücher, Wegwerfwindeln für Babys, Wandtafeln, Alben, Bürozubehör (soweit in Klasse 16 enthalten), Tischdecken aus Papier, Tischwäsche aus Papier, Tischsets aus Papier, Papierservietten, Tischdekorationen aus Papier, Karton oder Pappe, Kartonschachteln, Papier-, Karton- oder Pappmodelle, Plastiklinsen, Bilder, Photographien, Zeitungen, Periodika; Cartoons in der Form von Zeichnungen und andere Kunstwerke für die Reproduktion.
- 29 Früchte und Gemüse, alle konserviert, getrocknet, gekocht oder verarbeitet; Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchte (nicht lebend); Milch und Milchprodukte, Getränke auf Milchbasis mit Aromen; Getränke auf Milchbasis mit Schokoladenaroma (vorwiegend Milch enthaltend), Suppen, proteinhaltigen Substanzen als Nahrungsmittel, Fertigmahlzeiten und Mahlzeitenbestandteile auf der Basis von Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchten, Kä-

se, Früchten und Gemüse hergestellt; Brotaufstriche auf der Basis von Gemüse, Fleisch, Fisch, Käse und Geflügel hergestellt; Füllungen für Sandwiches auf der Basis von Gemüse, Fleisch, Fisch, Käse, Geflügel und Meeresfrüchten hergestellt; gekühlte Desserts auf der Basis von Milch und Früchten hergestellt; Mousses auf der Basis von Früchten, Milch oder Fisch hergestellt; Präparate (Lebensmittel) hergestellt aus Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchten, Früchten und Gemüse.

- 30 Tee, Kaffee, Kaffee-Extrakte, Kaffee-Essenzen, Mischungen aus Kaffee und Chicorée, Chicorée und Chicorée-Mischungen zur Verwendung als Kaffee-Ersatz; Kakao; Tee, Kaffee- und Kakao-Getränke, Trinkschokolade; Mehl, Biskuits; Getreide und Getreidepräparate, Reis, Teigwaren; Saucen; Gewürze; Zucker, Honig, Mellessirup, Speiseeis, Eiscreme, Eiscremeprodukte, tiefgekühlte Konditorwaren; Brot, Kuchen, feine Backwaren, Konditorwaren; Schokolade, Schokoladenwaren; gekühlte Desserts auf der Basis von Schokolade hergestellt; Mousses auf der Basis von Schokolade hergestellt; süsse Füllungen für Kuchen und Biskuits auf der Basis von Schokolade hergestellt; Zwischenverpackungen auf der Basis von Reis, Teigwaren, Getreide, Brot, feine Backwaren und Schokolade hergestellt; Fertigmahlzeiten und Bestandteile zur Herstellung von Mahlzeiten auf der Basis von Reis, Teigwaren, Getreide, Brot und feine Backwaren hergestellt; Saucen auf der Basis von Früchten, Gemüse, Käse, Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchten hergestellt; Saucen für Pizzas auf der Basis Fleisch, Fisch, Meeresfrüchten, Gemüse hergestellt; Saucen auf der Basis von Schokolade und Konditorwaren hergestellt; süsse Brotaufstriche auf der Basis von Schokolade hergestellt; Erzeugnisse der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Forstwirtschaft, nämlich Samenkörner und Sämereien (soweit in Klasse 31 enthalten); frisches Obst und Gemüse.
- 32 Alkoholfreie Getränke; Mineralwasser und kohlenstoffhaltige Wasser; Fruchtsäfte, Fruchtgetränke; Sirupe; Präparate für die Zubereitung von Getränken.

- (111) ■ 493055  
(220) *Date de dépôt:* 8 mars 2001  
(730) *Titulaire:* CONVERA CORPORATION, 1921 Gallows Road, Vienna (Va 22182), US-Etats-Unis d'Amérique  
(740) *Mandataire:* Katarzaro S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève
- (540)

**CONVERA**

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 9 Dispositifs pour le traitement des données; ordinateurs et parties d'ordinateur; matériel informatique (hardware), logiciel d'ordinateur (software); dispositifs électroniques; dispositifs pour l'enregistrement, la transmission et la lecture de sons et d'images.
- 38 Télécommunications.
- 41 Formation en matière d'ordinateurs et de réseaux.
- 42 Conception de programmes pour le traitement de données; services de consultation en matière d'ordinateurs; services d'assistance technique en relation avec la gestion et la dissémination de vidéos, d'images, de textes audio, de données, de musique, de livres et d'autres oeuvres écrites au moyen de télécommunications, du réseau informatique global dit "Internet" et des réseaux de communications électroniques; services de surveillance et de contrôle favorisant la dissémination de vidéos, d'images, de textes audio, de données, de musique, de livres et d'autres oeuvres écrites au moyen de télécommunications, du réseau informatique global dit "Internet" et des réseaux de communications électroniques; services de conversion de données en relation avec la gestion et la dissémination de vidéos, d'images, de textes audio, de données, de musique, de livres et d'autres oeuvres écrites au moyen de télécommunications, du réseau informatique global dit "Internet" et des réseaux de communications électroniques; services de surveillance et de contrôle favorisant la dissémination de vidéos, d'images, de textes audio, de données, de musique, de livres et d'autres oeuvres écrites au moyen de télécommunications, du réseau informatique global dit "Internet" et des réseaux de communications électroniques; services de conversion de données en relation avec la gestion et la dissémination de vidéos, d'images, de textes audio, de données, de musique, de livres et d'autres oeuvres écrites au moyen de télécommunications, du réseau informatique global dit "Internet" et des réseaux de communications électroniques; services de surveillance et de contrôle favorisant la dissémination de vidéos, d'images, de textes audio, de données, de musique, de livres et d'autres oeuvres écrites au moyen de télécommunications, du réseau informatique global dit "Internet" et des réseaux de communications électroniques; services de mise à disposition pour usages temporaires de logiciels non téléchargeables en relation avec la gestion et la dissémination de vidéos, d'images, de textes audio, de données, de musique, de livres et d'autres oeuvres écrites au moyen de télécommunications, du réseau informatique global dit "Internet" et des réseaux de communications électroniques.

(320/330) *Revendication de priorité:* 8 septembre 2000, DE-Allemagne

- (111) ■ 493056  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. April 2001  
(730) *Inhaber/in:* Dr. Peter Portmann Apotheke Dr. Portmann AG, Höhweg 4, 3800 Interlaken
- (540)

**JUNGFRAU SONNE**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 3 Seifen, Parfümieren, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege.
- 5 Pharmazeutische Erzeugnisse und Präparate für Gesundheitspflege.
- 9 Sonnenbrillen.
- 14 Schmuckwaren, Uhren.
- 16 Druckereierzeugnisse.
- 25 Bekleidungsstücke.
- 30 Backwaren.
- 32 Biere.
- 33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).
- Alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.*
- 42 Beherbergung von Gästen, Gesundheits- und Schönheitspflege.

## (111) ■ 493057

- (220) *Date de dépôt:* 19 avril 2001  
(730) *Titulaire:* AcadeMedia AB, Bryggargatan 12 b, 101 34 Stockholm, SE-Suède  
(740) *Mandataire:* Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève

(540)

## ACADEMEDIA

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 9 Programmes d'ordinateurs enregistrés; produits multimédia sur disques compacts informatiques.
- 16 Produits de l'imprimerie, matériel d'enseignement (à l'exception des appareils).
- 41 Services de publication et d'édition; publication de livres et de magazines électroniques en ligne; services d'éducation et d'enseignement, formation de personnes à la programmation d'ordinateurs.
- 42 Services de location de temps d'accès à des banques de données (portals); services de conseils informatiques, programmation d'ordinateurs.

## (111) ■ 493058

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Mai 2001  
(730) *Inhaber/in:* Balfour Beatty plc, 130 Wilton Road, London SW1V 1LQ, GB-Grossbritannien  
(740) *Vertreter/in:* Troesch Scheidegger Werner AG, Schwänthen-  
mos 14, 8126 Zumikon

(540)

## BALFOUR BEATTY RAIL POWER SYSTEMS

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 9 Elektrische und elektronische Apparate, Geräte, Instrumente, Bestandteile und Installationen für Schienenfahrzeuge und Trolleybusse; elektronische Kontrollinstrumente; elektronische oder elektrische Apparate und Geräte zur Verhinderung des Kippens der Karosserie; Computer und Datenverarbeitungsgeräte; Software, Programme, Daten und Datenbanken auf Datenträgern gespeichert; Kabel; Stromschienen; Drähte; elektrische Widerstände; Hochleitungen zur Stromübertragung; Hochfahrleitungen; Hochkontaktleitungen; Stromabnehmer für Schienenfahrzeuge und Trolleybusse; Datenübertragungskabel und Apparate zur Datenverarbeitung; Magnete; Transformatoren; Schaltvorrichtungen; Stromkreisunterbrecher, Abschalter, Sicherungen; Schalttafeln, Einschalter; Schalter; Buchsen; Sensoren; Instrument-Transformatoren; Kontroll- und Schutzapparate; elektrische Umformer (Konverter); Inverter; Frequenzwechler; Gleichrichter; Direktstrom-Zerhacker; Überwachungsanlagen zum Schutz und zur Kontrolle automatischer Züge; elektrische Tikket-Maschinen; elektrische und akustische Apparate zur Information von Passagieren; Schaltpulve; Überwachungsanlagen für die Antriebskontrolle; Signalanlagen für Eisenbahnen.
- 37 Installation, Unterhalt und Reparatur von Fahrzeugen, inklusive Eisenbahnen; Installation, Reparatur und Unterhalt von Übertragungsleitungen, Stromkabeln und elektrischen Stromschienen, von Hochleitungen- und Drittschienen-Elektrifizierungsapparaten für Eisenbahnen und für Stromverteilungsanlagen; Installation, Unterhalt und Reparatur von Hochspannungsverteilungs- und Spuranlagen.
- (320/330) *Prioritätsanspruch:* 10. November 2000, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

## (111) ■ 493059

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Mai 2001  
(730) *Inhaber/in:* Land Rover, Banbury Road, Lighthorne, Warwick (Warwickshire CV35 0RG), GB-Grossbritannien  
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich

(540)

## LAND ROVER EXPERIENCE

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 12 Landfahrzeuge und deren Motoren; Teile, Bestandteile und Ersatzteile für die vorgenannten Waren; geformte Bezüge für Steuerräder, Fahrzeugsitze, Ersatzräder und Landfahrzeuge; geformte oder passende Matten und Fussmatten für Motorlandfahrzeuge; Pumpen für Fahrzeugaerfen; Sonnenblenden, Dachträger, Gepäckträger und -netze, Fahr-

- radträger, Surfbrettträger, Skiträger und Schneeketten, alle vorgenannten Waren für Landfahrzeuge.
- 39 Vermietung von Motorfahrzeugen, Lagereinrichtungen für Motorfahrzeuge, -teile und Apparate; Arrangierung, Durchführung und Vermittlung von Ferien, Safaris, Reisen und Geländefahrten; Arrangierung und Durchführung von Touren; Arrangierung von Fahrzeugen, Fahrer- und Passagierbeförderungen; Dienstleistungen eines Reisebüros, einschliesslich Reiseinformationen und Beratungen; Reservierungsdienste und Ausstellen von Reisetickets; Schlafwagenplatzreservierungen; Reisebegleitung.

- 41 Erziehung, Ausbildung und Unterhaltung im Zusammenhang mit Landfahrzeugen; Arrangierung und Durchführung von Konferenzen, Kongressen, Seminaren, Symposien und Workshops; Ausbildung in Fahrtechniken, Mechanik, Kartenlesen, Sicherheit und Umweltbelangen; Fahrschulen; Arrangieren und Organisieren von Wettbewerben, Sportveranstaltungen; Organisieren von Ausstellungen; Zurverfügungstellen von Trainingseinrichtungen; Ferien- und Sportcamp; Unterricht, nämlich Geländefahrkurse; Fahrtraining und -unterricht; Schleuderkurse; Vorführungen und praktische Trainings, nämlich Fahrvoeführungen, Abschleppmethoden, Vermietung von Vorführfahrzeugen; Vermietung von Ausstellungs-einheiten; Unterhaltung für Unternehmungen, nämlich Showproduktionen; Ausbildung und Unterhaltung im Zusammenhang mit kulturellen Aktivitäten; Arrangierung, Organisierung und Zeitmessung von Sportveranstaltungen, einschliesslich Unterstützung von Anlässen, Routenplanung, -geleitung und Fahrzeugübergang; Billetvorverkaufsdienste; Information und Beratung im Zusammenhang mit allen vorgenannten Dienstleistungen.
- 42 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; Unterkunftsreservierung; Verpflegung von Gästen in Cafés, Restaurants, Kantinen und mittels Partyleitung; Entwurf und Konstruktion im Zusammenhang mit Motorfahrzeugen deren Spur und Lenkung; Lizenz- und Franchisedienste; Umweltforschung.

## (111) ■ 493060

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Mai 2001  
(730) *Inhaber/in:* Martin S. Seifert, Bundesplatz 12, 6300 Zug

(540)

## SCRIPTOR

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 9 Computer Hard- und Software; Optische Datenträger und Magnetdatenträger; Speicher für Datenverarbeitungsanlagen; Computer Programme; Computer Software; Computerbetriebsprogramme; Computer Peripheriegeräte; Herunterladbare elektronische Publikationen; Datenverarbeitungsgeräte; Computer Tastaturen.
- 16 Computerliteratur und Handbücher.
- 42 Beratung über Computer Hand- und Software; Entwicklung von Computersoftware; Computer System Analysen; Vermittlung der Zugriffszeit zu Datenbanken und globalen Telekommunikationsnetzen (Internet); Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Vermietung und Wartung von Speicherplätzen zur Benutzung als Website für dritte (Hosting); Design von Computer Software; Aktualisieren von Computer Software; Vermietung von Computer Software; Wiederherstellung von Computer Daten; Wartung von Computer Software.

## (111) ■ 493061

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Mai 2001  
(730) *Inhaber/in:* Zürich Tourismus, Bahnhofbrücke 1, 8023 Zürich  
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)

## DOWNTOWN SWITZERLAND

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 16 Drucksachen, Prospekte, Broschüren.
- 18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Hüte und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme, Spazierstöcke.
- 21 Geräte und Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder platinert); rohes oder teilweise bearbeitetes Glas (mit Ausnahme von Bauglas); Glaswaren, Porzellan und Steingut, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind.
- 24 Webstoffe und Textilwaren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Bett- und Tischdecken.
- 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
- Alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.*
- 35 Public Relation und Werbung; Organisation und Durchführung von Messen und Ausstellungen für wirtschaftliche und Werbezwecke.
- 39 Dienstleistungen eines Reisebüros, nämlich Reisearrangements, Vermittlung von Transportdienstleistungen.
- 41 Erziehung und Unterhaltung; Organisation und Durchführung von Messen und Ausstellungen für Unterrichts- und kulturelle Zwecke.
- 42 Dienstleistungen eines Reisebüros, nämlich Vermittlung und Reservation von Verpflegung und Unterkunft.

## (111) ■ 493062

- (220) *Date de dépôt:* 24 mai 2000  
(730) *Titulaire:* Mind AB, Kungsgatan 34, 111 35 Stockholm, SE-Suède  
(740) *Mandataire:* ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, 16, avenue du Théâtre, 1005 Lausanne

(540)

## STRATEGY-IN-A-BOX

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 35 Consultation professionnelle d'affaires; consultation, information et services de conseils en matière de direction des affaires; conseils en organisation des affaires; analyse d'affaires; recherche de marché; estimation en affaires commerciales; aide à la direction des affaires commerciales ou industrielles; information d'affaires; services de conseils et de réalisation en relation avec la conception de sites destinés à un réseau informatique global, à savoir, analyses commerciales, travaux de graphisme et de mise en page publicitaires, travaux de recherches de sons et d'animations musicales destinés à un usage publicitaire et commercial; services de publicité et de marketing.
- 38 Transmission de messages et d'images assistée par ordinateur; communications au moyen de terminaux d'ordinateurs; services en rapport avec l'accès à des réseaux informatiques internationaux; envoi de messages par des moyens électroniques; services d'informations en rapport avec les télécommunications; services de télécommunications et de transmission.
- 41 Organisation et conduite de conférences, ateliers, séminaires et symposiums; services d'enseignement, d'instruction et de formation.
- 42 Consultation dans le domaine des produits informatiques; analyse de systèmes informatiques; consultation dans le domaine informatique; programmation pour ordinateurs; conception, maintenance et mise à jour de logiciels d'ordinateurs; location et mise à disposition de temps d'accès à des centres serveurs de bases de données; mise à disposition de la jouissance de bases de données informatiques; recherche et développement pour des tiers (travaux d'ingénierie); recherche et consultation technique; consultation en matière de sécurité; consultation professionnelle (sans rapport avec la conduite des affaires); services de stylisme industriel et de dessinateurs d'arts graphiques; services relatifs à la programmation, à la maintenance et à la mise à jour de sites destinés à un réseau informatique global; services de conseils et de réalisation de sites destinés à un réseau informatique global; définition et mise au point de l'architecture de tels sites.

## (111) ■ 493063

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Juli 2001  
(730) *Inhaber/in:* Origins Natural Resources, Inc., 767 Fifth Avenue, New York (NY 10153), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich

(540)

## ORIGINS

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 35 Online Detailhandelsdienstleistungen via globalem Kommunikationsnetzwerk, hauptsächlich für Körperpflegemittel und Schönheitsprodukte, Kosmetik, Toilettenartikel, Parfümieren, Bade- und Körperprodukte, Hauptpflegemittel und Haarpflegemittel; Bestellannahme per Post und Elektronik (E-Mail), hauptsächlich für Körperpflegemittel und Schönheitsprodukte, Kosmetik, Toilettenartikel, Parfümieren, Bade- und Körperprodukte, Hauptpflegemittel und Haarpflegemittel; Detailhandel im Bereich von Körperpflegemitteln und Schönheitsprodukten, Kosmetik, Toilettenartikel, Parfümieren, Bade- und Körperprodukten, Hauptpflegemitteln und Haarpflegemitteln, Schönheitsbehandlungsmitteln, Hausdudfmarkenprodukte.
- 42 Vermieten von Zugriffszeit auf Datenbanken mit Informationen über die Selektion und den Gebrauch von Körperpflegemittel und Schönheitsprodukte, Kosmetik, Toilettenartikel, Parfümieren, Bade- und Körperprodukte, Hauptpflegemittel, Haarpflegemittel und Schönheitsbehandlungsmitteln, Farbanalysen für Make-up Applikationen und persönlichem Erscheinungsbild; Schönheitsberatungsdienstleistungen in Bezug auf die Auswahl von Körper- und Schönheitspflegemitteln, Kosmetik, Make-up, Toilettenartikel, Parfümieren, Bade- und Körperprodukten, Hauptpflegemitteln, Haarpflegemitteln und Schönheitsbehandlungsmitteln, Farbanalysen und persönlichem Erscheinungsbild, Aromatherapie- und Reflexionsmassageprodukten; Dienstleistung eines Schönheitslons, insbesondere Schönheitsbehandlungsangebot, Make-up-Behandlungen, Massageangebot, Haarpflegeservice, Maniküre, Pediküre, kosmetische Anwendungen.

## (111) ■ 493064

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 27. Juli 2001  
(730) *Inhaber/in:* Mantas, Inc., 4300 Fair Lakes Court, Fairfax (VA 22033), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich

(540)

## MANTAS

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 9 Computer Software, insbesondere für den Gebrauch in der Finanzbranche und zum Aufspüren und Aufdecken von Spuren und Beziehungen in Datenbeständen.
- 35 Betriebswirtschaftliche Beratung, insbesondere Beratung von Firmen der Finanzbranche in Fragen der Befolgung interner Richtlinien (Compliance) und der Betrugsaufspürung.
- 42 Beratungsdienstleistungen auf dem Gebiet der Informationstechnologie; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; On-line Beratungsdienstleistungen sowie Vermietung von Zugriffszeit auf Datenbanken mittels globaler Computernetzwerke.

## (111) ■ 493065

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Juni 2001  
(730) *Inhaber/in:* "Zürich" Versicherungs-Gesellschaft, ("Zürich" Compagnie d'Assurances), ("Zürigo" Compagnia di Assicurazioni), (Zürich Insurance Company), (Zürich" Compañia de Seguros), Mythenquai 2, 8002 Zürich  
(740) *Vertreter/in:* Walder Wyss & Partner, Münsterergasse 2 Postfach 4081, 8022 Zürich  
(791) *Lizenznehmer/in:* Zurich IP AG c/o Dr. Raoul Bussmann, Baarerstrasse 12, 6300 Zug

(540)

## ZÜRICH IP

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Schreibwaren; alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.
- 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
- 36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.
- 38 Telekommunikation.
- 42 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; Rechtsberatung und -vertretung im Bereich des Versicherungsrechtes, wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.  
"ZÜRICH" = durchgesetzte Marke

## (111) ■ 493066

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 6. September 2000  
(730) *Inhaber/in:* Flormedia International Est., Meierhofstrasse 2, 9490 Vaduz, LI-Liechtenstein  
(740) *Vertreter/in:* Walder Wyss & Partner Rechtsanwälte, Münsterergasse 2 Postfach 4081, 8022 Zürich

(540)

## FLORAMEDIA

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 9 Magnetaufzeichnungsgeräte, Bild- und Tonträger, Datenträger zur Wiedergabe von Ton und Bild, Computersoftware, CDs, CD-ROMs, belichtete Filme.
- 16 Druckereierzeugnisse, Fotografien, Farbbilder, Verpackungsmaterial aus Papier und Pappe.
- 38 Telekommunikation, Verschaffen des Zugangs zu Computerdatenbanken und globalen Telekommunikationsnetzwerken; Online-Übermittlung von Informationen.
- 39 Lieferung von Waren, welche über Telekommunikationsnetze (wie Internet) bestellt wurden.
- 42 Vermietung von Zugriffszeit zu globalen Computernetzwerken zum Zweck der Übermittlung von Informationen, Bildern, Zeichnungen und Texten.

## (111) ■ 493067

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 8. September 2000  
(730) *Inhaber/in:* Tommy Hilfiger Licensing, Inc., University Plaza, Bellevue Building, 262 Chapman Road, Suite 103-A, Newark (DE 19702), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) *Vertreter/in:* Braun & Partner, Reussstrasse 22, 4054 Basel

(540)

## TOMMY

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Armbanduhren, Pendeluhren, Uhren und Zeitmessinstrumente.
- 42 Kostenloses Vermitteln und kostenloses Vermieten von Zugriffszeit zu globalen Telekommunikationsnetzwerken (Internet) zur Erlangung von Informationen, einschliesslich Informationen bezüglich Dienstleistungen von Modedesignern.

## (111) ■ 493068

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 16. November 2000  
(730) *Inhaber/in:* AgroFresh, Inc., 100 Independence Mall West, Philadelphia (PA 19106-2399), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)

## SMARTFRESH

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 1 Chemikalien zur Verlängerung der Lebensdauer und zur Steuerung des Reifeprozesses von Gemüsen, Früchten, Pflanzen und Schnittblumen.

(111) ■ **493069**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 16. November 2000  
 (730) *Inhaber/in:* Abächerli Generalbau AG, Untere El 8, 6074 Giswil  
 (740) *Vertreter/in:* lic. iur. Bruno Thüing Rechtsanwalt, Luzernerstrasse 51 a, 6010 Kriens  
 (540)

**SHAKER-HOUSE**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 19 Baumaterialien, transportable Bauten und Denkmäler, alle vorgenannten Waren nicht aus Metall.  
 20 Möbel; Spiegel; Rahmen.  
 37 Bauwesen; Reparaturwesen, Installationsarbeiten.

(111) ■ **493070**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 17. November 2000  
 (730) *Inhaber/in:* University of Washington, 1107 N.E. 45th Street, Seattle (WA 98105-4631), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) *Vertreter/in:* Patentanwälte Schaad, Balass, Menz & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich  
 (540)

**ICAT**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 1 Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche Zwecke, insbesondere chemische Reagenzien zur Analyse von Proteinen; chromatographische Medien, Puffer und Lösungsmittel.  
 9 Wissenschaftliche, elektrische, elektronische, fotografische, optische, Wäge-, Mess-, Signal- und Kontrollapparate und -instrumente, insbesondere Massenspektrometer, chromatographische Säulen, Laboruntersilien und deren Bestandteile, soweit in dieser Klasse enthalten, insbesondere Gefässe, Kolben, Bechergläser, Erlenmeyerkolben, Zwischenstücke und Schläuche; Computer-Software zur Analyse von Proteinen.  
 (320/330) *Prioritätsanspruch:* 7. Juni 2000, US-Vereinigte Staaten v. Amerika, Teilpriorität; detaillierte Liste im Aktenheft.

(111) ■ **493071**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 3. April 2001  
 (730) *Inhaber/in:* The Procter & Gamble Company An Ohio Corporation, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
 (540)

**BUREAU DE CHANGE**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 3 Seifen, Parfümerie, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Präparate für die Reinigung, Pflege und Verschönerung der Haut, Kopfhaut und Haare; Antitranspirantien und Deodorants für den persönlichen Gebrauch.  
 42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung, ausgenommen auf dem Gebiet des Wechsels von Währungen.

(111) ■ **493072**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 20. Dezember 2000  
 (730) *Inhaber/in:* Schweizer Bischofskonferenz, 21, avenue du Moléson, 1706 Fribourg  
 (740) *Vertreter/in:* Wengler Vieli Belsler Rechtsanwälte, Postfach, 8034 Zürich  
 (540)

**SCHWEIZERISCHE KIRCHENZEITUNG SKZ**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 16 Druckereierzeugnisse; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).  
 35 Werbung durch Verbreitung religiöser und kirchlicher Information über das Internet und andere Kommunikationsarten; Werbung durch Verbreitung von Inseraten in kirchlichen und religiösen Angelegenheiten über das Internet und andere Kommunikationsarten.  
 41 Erziehung; Ausbildung; Herausgabe von Texten.  
 42 Dienstleistungen eines Redakteurs, insbesondere Inseratbetreuung in Druckereierzeugnissen mit kirchlichem und religiösem Inhalt.

(111) ■ **493073**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Dezember 2000  
 (730) *Inhaber/in:* Connectzone GmbH, Zentweg 40, 3006 Bern  
 (540)

**FLY SESSION**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 25 Bekleidung.  
 28 Sportartikel insbesondere im Bereich Snowboarding.

41 Sportliche Aktivitäten, insbesondere Konzeption, Organisation und Realisation von Snowboard-Veranstaltungen mit einer mobilen Schanze.

(111) ■ **493074**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 28. März 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Knoll GmbH, Knollstrasse, 67061 Ludwigshafen, DE-Deutschland  
 (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
 (540)

**POWER**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 16 Druckereierzeugnisse im Zusammenhang mit medizinischen und klinischen Untersuchungen und Studien.  
 41 Veröffentlichung und Herausgabe von Druckereierzeugnissen im Zusammenhang mit medizinischen und klinischen Untersuchungen und Studien.  
 42 Planung, Durchführung und Auswertung von medizinischen und klinischen Untersuchungen und Studien.

(111) ■ **493075**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 25. April 2001  
 (730) *Inhaber/in:* SEFAG ixosil Ltd., Gotthardstrasse 31, 6460 Altdorf UR  
 (740) *Vertreter/in:* Ritscher & Seifert, Forchstrasse 452 Postfach, 8029 Zürich  
 (540)

**IXOSIL**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 9 Elektrische Kabel, Verbindungen und Endstücke für elektrische Kabel; Hochspannungsverbindungen, insbesondere Hochspannungskabel sowie Teile hiervon; Endverschlüsse für Hochspannungskabel; Vorfabrizierte Hochspannungskabeleinrichtungen.

(111) ■ **493076**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Mai 2001  
 (730) *Inhaber/in:* JCT Enterprises, Inc., 100 Light Court, Folsom (CA 95630), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich  
 (540)

**LOX**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 6 Schrauben aus Metall.  
 8 Handgetriebene Schraubenzieher und Einsätze dazu; Schraubenzieher und deren Zubehör und Ersatzteile, soweit in Klasse 8 enthalten, einschliesslich Schraubendrehereinsätze.

(111) ■ **493077**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 22. Mai 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Ishihara Sangyo Kaisha, Ltd., 3-15, Edobori, 1-chome, Nishi-ku, Osaka, JP-Japan  
 (740) *Vertreter/in:* Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25  
 (540)

**GENOMONE**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 1 Vektoren für Gentransfer für wissenschaftliche Zwecke; Reagenz-Test-Sätze (kits), welche Vektoren und chemische Substanzen zur Gen-Funktionsanalyse und für allgemeine wissenschaftliche Experimente enthalten.  
 5 Vektoren für Gentransfer für medizinische und veterinärmedizinische Zwecke; Reagenz-Test-Sätze (kits), welche Vektoren und chemische Substanzen für medizinische und veterinärmedizinische Zwecke enthalten.

(111) ■ **493078**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 22. Mai 2001  
 (730) *Inhaber/in:* DiagnoSwiss SA, Route de l'Île-au-Bois, Case Postale, 1870 Monthey  
 (740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel  
 (540)

**OFFGEL**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 9 Apparate für die Trennung von Proteinen und Polypeptiden; Elektrophorese-Apparate; isoelektrische Trennungssysteme.  
 (320/330) *Prioritätsanspruch:* 22. November 2000, GB-Grossbritannien

(111) ■ **493079**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Mai 2001  
 (730) *Inhaber/in:* innovaphone AG, Boebinger Strasse 76, 71060 Sindelfingen, DE-Deutschland  
 (740) *Vertreter/in:* Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil SG  
 (540)

**INNOVAPHONE**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Netzgebundene Telekommunikationsgeräte.  
 (111) ■ **493080**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Juni 2001  
 (730) *Inhaber/in:* TSA Transoceans Shipping Agency AG, 8603 Schwerzenbach  
 (740) *Vertreter/in:* TSA AG Solothurn, Postfach 517, 4503 Solothurn  
 (540)

**SPRINT**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 12 Fahrräder, nämlich Mountain Bikes, City Bikes und Kinderbikes; Roller (Trottinne).

(111) ■ **493081**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 20. Juni 2001  
 (730) *Inhaber/in:* ExxonMobil Oil Corporation, 5959 Las Colinas Boulevard, Irving (TX 75039-2298), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel  
 (540)

**LABEL-LYTE**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 16 Verpackungsmaterial aus Plastik.  
 17 Polypropylen-Filme für die Herstellung von Etiketten-überzügen.

(111) ■ **493082**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Juni 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Sistemco AG, Fabriksstrasse, 6330 Cham  
 (740) *Vertreter/in:* Riederer Hasler & Partner Patentanwälte AG, Eleststrasse 8, 7310 Bad Ragaz  
 (540)

**REMSTAR**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 7 Maschinen und Vorrichtungen zum Lagern, zum Hervorholen, Befördern, zur Lagerüberwachung, zum Heben und mechanischen Handling, Maschinenteile, nämlich Vorrichtungen und Instrumente für die Steuerung von Ladeausrüstungen und -installationen und für die Steuerung von Beschickungsmaschinen für Waren und Materialien, Maschinen und Vorrichtungen zum automatischen Ablegen oder Hervorholen von Artikeln (in einem Lager), Befördern, Heben, Bewirtschaften und Handling, Roboter (Maschinen); Robotervorrichtungen, -Bänder und -Rollen, Förderbänder, Kugellager, Zerkleinerungsmaschinen für den industriellen Einsatz; Druckmaschinen; Etikettiermaschinen; Teile für alle vorgenannten Waren.  
 9 Elektronische Apparate und Instrumente, elektronische und elektrische Datenspeicherungsgeräte sowie Geräte zum Wiederauffinden und Hervorholen von Daten; elektronische Apparate und Instrumente zum Archivieren; Computer Software und -programme für den Einsatz mit elektronischen Archivvorrichtungen und -installationen für die Überwachung von Ladeausrüstungen und -installationen und für die Überwachung von Beschickungsmaschinen für Waren und Materialien; Photokopiermaschinen, Computer, visuelle Anzeigeeinheiten zum Gebrauch mit Computern; elektrische Überwachungs- und Alarminstallationen und -vorrichtungen (nicht für Fahrzeuge) zu Sicherheitszwecken, Rechenmaschinen, Ton- und/oder Bildaufnahme- und wiedergabegeräte und -instrumente, Tonaufnahmegeräte in der Form von Disketten, Bändern, Kassetten, Magnetbändern und bespieltes Material, Apparate und Instrumente zur Mikrofilmung; Anzeigegeräte, Mess- und Kontrollapparate und -instrumente; elektrische Vorrichtungen für Sicherheitszwecke; Bänder, Disketten und Festkörperspeicher mit Computerprogrammen, nichtbespielte Bänder und Disketten; Sicherheitsgeräte; Unterrichtsapparate; Mikroprozessoren, photographische Kopiermaschinen, photographische Apparate und Instrumente sowie Teile für alle vorgenannten Waren.

42 Analyse von Computersystemen; Computerprogrammierung; Konzeption und Entwicklung von Computer-Software und -Hardware; Beratungsdienstleistungen bezüglich aller vorgenannten Dienstleistungen; Vermietung, Ausleihe und Leasing von Computern, Computer-Software, Computerhardware und von Sicherheitsvorrichtungen; Überwachungsdienste; Überwachung von Alarmen und Sicherheitsapparaten; Beratungsdienstleistungen bezüglich Installation, Reparatur, Instandhaltung, Service und Wiederherstellung von Büroausrüstungen, Computern, Computer Software, Sicherheitsvorrichtungen und von Datenspeicherungs- und Datenanzeigevorrichtungen und -instrumenten.

(111) ■ **493083**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Juni 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Origins Natural Resources, Inc., 767 Fifth Avenue, New York (NY 10153), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich  
 (540)

**A.PERFECT WORLD**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 3 Seifen, Parfümerien, Ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Kosmetika, Haarwässer; Zahnpfutzmittel.  
 (320/330) *Prioritätsanspruch:* 22. Dezember 2000, US-Vereinigte Staaten v. Amerika, Teilpriorität; Details im Aktenheft

(111) ■ **493084**  
 (220) *Date de dépôt:* 4 juillet 2001  
 (730) *Titulaire:* OBRIST S.A., Commerce de vins, Avenue Reller 26, 1800 Vevey  
 (540)

**IL VORTICE**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
 33 Vins.

(111) ■ **493085**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Juli 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Exxon Mobil Corporation, 5959 Las Colinas Boulevard, Irving (TX 75039-2298), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
 (540)

**AUCH WIR SIND AUTOFAHRER**

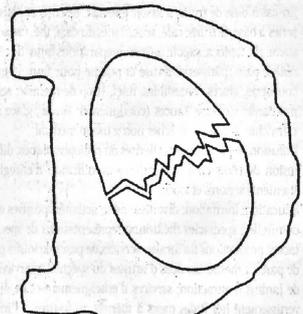
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 4 Technische Öle und Fette; Schmiermittel; Staubabsorbier-, Staubbenetzungs- und Staubbindemittel; Brennstoffe (einschliesslich Motorenbenzin) und Leuchtstoffe; Kerzen, Dochte.  
 35 Werbung; Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.

(111) ■ **493086**  
 (220) *Date de dépôt:* 17 août 2001  
 (730) *Titulaire:* TimeTool AG (TimeTool SA), Biergutgrasse 1, 3608 Thun  
 (740) *Mandataire:* Bovard SA Ingénieurs-conseils, Optingenstrasse 16, 3000 Berne 25  
 (540)

**TIMETOOL**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
 9 Appareils et instruments électriques et électroniques, appareils et instruments optiques, de signalisation et de contrôle (inspection); appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction de données, du son et des images; supports d'enregistrement électroniques, magnétiques et optiques; équipement pour le traitement de l'information, ordinateurs, équipements périphériques, terminaux et logiciels ainsi que composants et parties de tous les produits précités.  
 16 Livres périodiques, bulletins ainsi que toute documentation concernant les appareils, instruments et équipements mentionnés en classe 9.  
 37 Services d'installation, entretien, dépannage, réparation des appareils, instruments et équipements mentionnés en classe 9; assistance technique en vue de l'utilisation des produits mentionnés en classe 9.  
 42 Conception, adaptation, mise à jour de logiciels et de systèmes informatiques; location de logiciels et systèmes informatiques; consultation professionnelle en vue de l'utilisation des produits mentionnés en classe 9.

(111) ■ **493087**  
 (220) *Date de dépôt:* 30 mai 2000  
 (730) *Titulaire:* Disney Enterprises, Inc. (Delaware, Corporation), 500 South Buena Vista Street, Burbank (CA 91521), US-Etats-Unis d'Amérique  
 (740) *Mandataire:* Lenz & Staehelin, Bleicherweg 58, 8027 Zürich  
 (540)



(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
 3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; produits de parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices; produits de toilette.

- 9 Appareils et instruments scientifiques (autres qu'à usage médical), nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage); appareils et instruments d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission ou la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrements magnétiques; disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à préparation; caisses enregistreuse; machines à calculer; appareils pour le traitement de l'information, ordinateurs; extincteurs; enregistrements audio et vidéo sur tous supports de données; aimants décoratifs pour réfrigérateurs; lunettes de vue et lunettes de soleil; programmes d'ordinateurs (enregistrés); logiciels (programmes enregistrés); disques audio et vidéo; disques compacts (audio et vidéo); disques optiques; disques optiques compacts; films (pellicules) impressionnés; films cinématographiques; dessins animés; cassettes audio et vidéo; Disque Vidéo Digital; Disque Vidéo Digital informatique; supports d'enregistrement audio et vidéo pour tout média; jeux vidéo; jeux électroniques conçus pour être utilisés avec un ordinateur ou un récepteur de télévision; jeux sur ordinateurs; programmes télévisés ou radiophoniques, films cinématographiques, enregistrements sonores et vidéo.
- 14 Métaux précieux et leurs alliages autres qu'à usage dentaire; joaillerie, bijouterie; pierres précieuses; horlogerie; instruments chronométriques; montres et réveils; portes-clés de fantaisie.
- 16 Papier et carton (brut, mi-ouvert ou pour la papeterie); produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes pour la papeterie et le ménage); matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction et d'enseignement (à l'exception des appareils); cartes à jouer, caractères d'imprimerie, clichés, articles en papier, articles en carton; publications, livres, photographies; fournitures scolaires et fournitures de bureau; cahiers; calendriers; magazines; livres d'éveil pour enfants, livres de coloriage, livres de contes; stylos, crayons; papier à lettres; papier cadeau; articles, guirlandes en papier, masques; affiches; autocollant (articles de papeterie); jeux de carte; linge de table en papier.
- 18 Cuir et imitation de cuir; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies; parasols et cannes; fouets et sellerie; articles en cuir et en imitation de cuir non compris dans les autres classes; étuis pour les clés (maroquinerie); porte documents, portefeuilles, porte-monnaie non en métaux précieux, sacs à main, carabines et serviettes d'écoliers, sacs à dos, sacs de voyage, sacs de sports.
- 21 Ustensiles et récipients non électriques pour le ménage ou la cuisine (ni en métaux précieux, ni en plaqué); peignes et éponges; brosses (à l'exception des pinceaux); matériaux pour la brosse; matériel de nettoyage; paille de fer; verre brut ou mi-ouvert (à l'exception du verre pour la construction); vaisselle en verre, porcelaine et faïence non compris dans d'autres classes; vaisselle non en métaux précieux; ustensiles en verre, à savoir moules en verre, ballons en verre (récipients), bocaux en verre, bonbonnières en verre, carafes en verre, vases en verre, béc-verseurs en verre; brosses à dents.
- 24 Tissus à usage textile; couvertures de lit ou de table; articles en tissu non compris dans d'autres classes, linge de lit, linge de table, linge de bain, articles textiles non compris dans les autres classes.
- 25 Vêtements (habillement), chaussures (à l'exception des chaussures orthopédiques); chapellerie.
- 28 Masques de carnaval; jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport non compris dans d'autres classes; décorations pour arbres de Noël; jeux électroniques portatifs; jeux électroniques autres que ceux conçus pour être utilisés avec un ordinateur ou un récepteur de télévision; peluches, poupées.
- 29 Viande et extraits de viande, poisson, volaille, gibier, fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs; lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles; conserves de fruits, en-cas à base de fruits, à savoir salade de fruits, gelées de fruits, pommes de terre chips.
- 30 En-cas à base de fruits, à savoir gâteaux, biscuits et pâtisseries à base de fruits; café, succédanés du café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou; farines; préparations faites de céréales, pain, pâtisserie, levure et poudre pour faire lever; confiserie; glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; sel; moutarde; vinaigre; sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir; gomme à mâcher non à usage médical.
- 38 Diffusion de programmes télévisés ou radiophoniques, diffusion de films cinématographiques, diffusion d'enregistrements sonores et vidéo.
- 41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles; spectacles théâtraux; représentations de spectacles; productions théâtrales; services de parcs de loisirs et de parcs à thème; services d'artistes du spectacle; services de jardins d'attraction; services d'enseignement et de divertissement liés à des parcs à thèmes ou fournis à l'intérieur de parcs à thèmes; production et location de programmes télévisés ou radiophoniques; production et location de films cinématographiques; production et location d'enregistrements sonores et vidéo; information en matière de divertissement et d'éducation; production de spectacles de divertissement et de programmes télévisés, sonores et/ou vidéo, cinématographiques interactifs; pro-

duction et fourniture de divertissements au moyen de réseaux de communication et de réseaux informatiques; informations sur Internet en matière d'éducation, e-divertissement et de récréation; services de jeux et de divertissement sur Internet; organisation de concours (éducation et divertissement); édition de livres, revues; édition de publications électroniques; prêts de livres; dressages d'animaux; spectacles de sons et lumières; divertissements radiophoniques ou par télévision; production de films sur bande vidéo; location de films, d'enregistrements phonographiques, d'appareils de projection de cinéma et de décors de théâtre; éducation et divertissement sous forme de forum de discussion, organisation de débats sous forme de forum de discussion, organisation d'espaces de discussion.

(320/330) *Revendication de priorité:* 3 décembre 1999, US-Etats-Unis d'Amérique, Priorités partielles, détails dans le dossier

(111) ■ 493088

(220) *Date de dépôt:* 23 août 2001

(730) *Titulaire:* Oenocave S.A., Z.I. Ile Falcon, 3960 Sierre (540)



(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 29 Plats cuisinés d'origine Thai à base de fruits séchés, légumes séchés, extraits de poissons conservés, extraits de poulet conservés, lait de coco en poudre, pâte de crevettes, crevettes séchées, fruits de mangues séchés, pruneaux séchés, piments verts et rouges séchés, aubergines séchées, huile comestible végétale, ail, piments, citron, échalote, galangal, zeste de limettes, radis, mais, algues et champignons conservés.
- 30 Plats cuisinés d'origine Thai à base de sucre, sel, poivre, coriandre, poudre de tamarin, basilic, bergamote, riz, nouilles, mais et vinaigres.
- 42 Restauration (alimentation) avec articles et produits de Thaïlande; planifications de réceptions avec articles et produits de Thaïlande.

(591) *Couleur/s revendiqué/s:* Gris foncé, vert.

(111) ■ 493089

(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Dezember 1999

(730) *Inhaber/in:* Walter Wyss, Fuhrstrasse 24a, 8820 Wädenswil

(730) *Inhaber/in:* Eric Spoemdi, Tiefenofstrasse 16, 8820 Wädenswil

(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)

## ENGINEERINGPARC

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

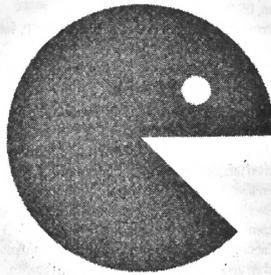
- 9 Elektronische, mechatronische und elektromechanische Geräte und Anlagen; Teile und Baugruppen dieser Geräte und Anlagen; Prototypen dieser Geräte und Anlagen.
- 35 Beratung beim Aufbau, der Organisation und der Führung von Unternehmen; Organisationsberatung in Geschäftsangelegenheiten; Erteilen von Auskünften in Handels- und Geschäftsangelegenheiten; Förderung und Organisation der Kooperation sowie des Erfahrungsaustauschs zwischen Unternehmen; Dienstleistungen von Sekretariatspersonal; Aufstellen von Kosten-, Preis-Analysen; Erstellen von Wirtschaftsprognosen; Öffentlichkeitsarbeit; Werbung, Marketing; Verkaufsförderung für andere.
- 36 Zurverfügungstellung, Verpachtung und Vermietung von Produktionsstätten und Geschäftsräumlichkeiten mit und ohne Infrastruktur; Grundstückverwaltung, Gebäudeverwaltung; Leasing; Finanzielle Beratung; Finanzierungen; Investmentgeschäfte; Kreditvermittlung.
- 37 Montage von elektronischen und elektromechanischen Teilen, Baugruppen, Geräten und Anlagen.
- 40 Bearbeitung (einschliesslich Fabrikation für Dritte) von elektronischen und elektromechanischen Teilen, Baugruppen, Geräten und Anlagen.
- 42 Erstellen von technischen Gutachten; Entwicklungs- und Recherchedienste bezüglich neuer Produkte einschliesslich technischer Geräte; technische Projektplanung sowie technische Beratung; Konstruktionsplanungen; Qualitätsprüfungen; Gutachterstätigkeiten; Dienstleistungen von Ingenieuren, Technikern, Wissenschaftlern.

(111) ■ 493090

(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Oktober 2001

(730) *Inhaber/in:* Migros-Genossenschafts-Bund (Fédération des coopératives Migros) (Federazione delle cooperative Migros), Limmatstrasse 152, 8005 Zürich

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 6 Kunstgegenstände aus unedlen Metallen; Rollläden und Zimmerdecken aus Metall.
- 11 Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsgeräte, anlagen und -apparate sowie sanitäre Anlagen.
- 16 Gerahmte und ungerahmte Bilder; Kunstgegenstände (litographisch).
- 19 Kunstgegenstände aus Stein, Beton oder Marmor, Rollläden und Zimmerdecken (nicht aus Metall und nicht aus textilen Material).
- 20 Möbel, Siegel, Bilder- und andere Rahmen; Vorhangschiene und -stangen; Lamellenstoren; Kunstgegenstände aus Holz, Wachs, Gips oder aus Kunststoff.
- 21 Glas-, Porzellan- oder Steingutwaren für Haushalt und Küche; Kunstgegenstände aus Glas, Porzellan, Ton oder Steingut.
- 24 Stoffe, Gardinen, Rolllös, Wandbekleidungen, Zimmerdecken und Vorhänge aus textilem Material oder aus Kunststoff; Storen; Haushaltswäsche, Tisch- und Bettwäsche.
- 27 Teppiche, Fussmatten, Matten, Linoleum und andere Bodenbeläge; Tapeten, Wandbekleidungen und Wanddekorationsartikel (nicht aus textilem Material).
- 35 Detailhandel.
- 37 Reinigungsservice; Montage von Inneneinrichtungen; Verlegeservice von Inneneinrichtungen.
- 39 Heimdienstservice.
- 40 Zuschneiden, Zureichten von Materialien.
- 42 Beratung für Inneneinrichtungen.

(111) ■ 493091

(220) *Date de dépôt:* 15 novembre 2001

(730) *Titulaire:* Airtours PLC, Parkway One, Parkway Business Centre, 300, Princess Road, Manchester M14 7QU, GB-Royaume-Uni

(740) *Mandataire:* Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève

(540)



## DRIVECHEAP

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 16 Publications relatives à des activités de voyages, de vacances et de loisirs.
- 39 Transport de passagers et de bagages; organisation de vacances, de visites, d'excursions et de voyages; accompagnement de voyageurs; services de réservation de vacances et de voyages; réservation et location de places de voyages; services d'agences de voyages; services de location de voiture.
- 42 Réservation et mise à disposition d'hôtels et d'autres logements temporaires; réservation et mise à disposition de services de restauration.

(111) ■ 493092

(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Oktober 2000

(730) *Inhaber/in:* Whirlpool Properties, Inc. A Michigan Corporation, 500 Renaissance Drive Suite 101, Saint Joseph (MI 49085), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 6 Kleiderstangen aus Metall.
- 7 Maschinen, nämlich kombinierte Knitterfalten- und Geruchsentferner- und Wäschetrocknerapparate.
- 11 Apparate und Maschinen zum Reinigen, Filtern, Desodorieren und Sterilisieren der Luft; Apparate und Maschinen zum Heizen und Filtern von Wasser.
- 20 Kleiderbügel, Kleiderhaken (nicht aus Metall) und Kleiderbügel (nicht aus Metall).
- 21 Wäscheklammern und Kleiderspanner.

(111) ■ 493093

(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. September 2001

(730) *Inhaber/in:* Mapre Asistencia, Compañía Internacional de Seguros y Reaseguros, S.A., Gobelias, 41-45, 28023 Madrid, ES-Spanien

(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)



## SWISSASSIST

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.
- 42 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; ärztliche Versorgung, Gesundheits- und Schönheitspflege; Dienstleistungen auf dem Gebiet der Tiermedizin und der Landwirtschaft; Rechtsberatung und -vertretung; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.

(111) ■ 493094

(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. November 2000

(730) *Inhaber/in:* PlanetHome AG, Auenstrasse 100, 80469 München, DE-Deutschland

(740) *Vertreter/in:* Meisser & Weinmann, Bahnhofstrasse 8, 7250 Klosters

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten; Detailhandel über das Internet; Vermittlung von Verträgen sowohl über die Anschaffung von Waren als auch über die Erbringung von Dienstleistungen über das Internet; Organisation in Geschäftsangelegenheiten für Baunternehmen; Detailhandel über das Internet, nämlich Vermittlung von Waren; Zusammenstellen von Daten in Computerdatenbanken insbesondere von Informationen, Texten, Zeichnungen und Bildern aus dem Bereich Immobilienwesen.
- 36 Versicherungswesen, Finanzwesen, Geldgeschäfte, Immobilienwesen, Vermittlung von Immobilien, Immobilienangeboten und Immobilienfondsanteilen, Dienstleistung einer Hausverwaltung, Verpachtung von Immobilien, Schätzung von Immobilien, Vermietung von Häusern, Wohnungen, Geschäftslökalen und Grundstücken, Vermittlung von Vermögensanlagen in Fonds, Vermögensverwaltung; Dienstleistungen auf dem Gebiet des Finanzwesens, nämlich Vorbereitung und Durchführung fremder Bauvorhaben in finanzieller Hinsicht; Bereitstellen von Informationen aus dem Bereich Immobilienwesen.
- 37 Bauwesen; Installationsarbeiten; Bauwesen und Leitung von Bauarbeiten, nämlich Vorbereitung und Durchführung fremder Bauvorhaben.
- 38 Telekommunikation; Übermittlung von Nachrichten im Bereich Detailhandel; Übermittlung von Informationen, Texten, Zeichnungen und Bildern aus dem Bereich Immobilienwesen; Sammeln und Liefern von Nachrichten insbesondere von Informationen, Texten, Zeichnungen und Bildern aus dem Bereich Immobilienwesen.
- 42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Dienstleistungen eines Architekten und Ingenieurs; Vermietung von Zugriffszeit zu Datenbanken zum Bereich Immobilienwesen; technische Projektplanung.

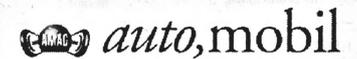
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 18. Juli 2000, DE-Deutschland, Teilpriorität, Details siehe Aktenheft.

(111) ■ 493095

(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Juli 2001

(730) *Inhaber/in:* AMAG Automobil- und Motoren AG, Aarauserstrasse 20, 5116 Schinznach-Bad

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 16 Druckererzeugnisse, Zeitschriften, Zeitungen, Magazine, Fotografien; Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate); Spielkarten.
- 35 Werbung, Geschäftsführung, Detailhandel über weltweite elektronische Netzwerke.

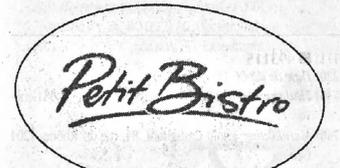
- 36 Versicherungswesen, Finanzwesen, Geldgeschäfte.
- 37 Reparaturwesen, Installationsarbeiten.
- 38 Telekommunikation, Verschaffen von Zugriff auf Computerdatenbanken zum Herunterladen von Informationen; Online-Übermittlung von Nachrichten unter Computerbenutzern; Kommunikationsdienstleistungen, nämlich Übermittlung, Verbreitung und Sendung von Ton und Video via Computernetzwerke.
- 39 Transportwesen, Veranstaltungen von Reisen, Vermietung von Fahrzeugen, Parkplatzdienste, Vermietung von Parkplätzen.
- 41 Ausbildung, Unterhaltung; Unterhaltungsdienstleistungen in Form von Plauderräumen; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Online-Publikation von Inhalten der eigenen Printerzeugnissen; Videofilm-Produktion.
- 42 Beherbergung von Gästen, wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen von Programmen für Datenverarbeitung; technische Projektplanung.

(111) ■ 493096  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Dezember 2000  
 (730) *Inhaber/in:* AB Bonnierföretagen, 113 90 Stockholm, SE-Schweden  
 (740) *Vertreter/in:* A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel  
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 9 Belichtete Filme, Schallplatten, Compact Discs (CDs), Magnetbänder und andere Bild- und Tonträger.
  - 16 Druckerierzeugnisse; Zeitungen und Magazine; Bücher; Photographien; Drucklettern, Druckstöcke.
  - 35 Werbung; Beratung bei der Führung und Organisation von Unternehmen; Zusammenstellen und Systematisieren von Daten über Handel und Wirtschaft in Computerdatabanken.
  - 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; Herausgabe von Publikationen.
  - 42 Vermietung von Zugriffszeit zu Computerdatabanken.

(111) ■ 493097  
 (220) *Date de dépôt:* 2 février 2001  
 (730) *Titulaire:* BP Amoco p.l.c., Britannic House 1, Finsbury Circus, London EC2M 7BA, GB-Royaume-Uni  
 (740) *Mandataire:* Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25  
 (540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 21 Gobelets en papier ou en matière plastique; verres; récipients pour boissons.
  - 29 Viande, poisson et volaille et gibier, extraits de viandes; fruits et légumes en conserves, déshydratés et cuisés; gelées, confitures; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles; fruits à coque (préparés); conserves de fruits, de légumes, de poisson et de viande; fruits de mer comestibles; sauces; chips et frites.
  - 30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, café artificiel, farine et préparations à base de céréales; pain, pâtisserie et confiserie; glaces et crèmes glacées; miel, méléasse; levure, poudre levante; sel, moutarde; vinaigre, sauce (condiments); sauces aux fruits, assaisonnements de salades; épices; glaçons; mayonnaise; tourtes; hot-dogs et hamburgers; bonbons; biscuits, y compris biscuits enrobés de chocolat, emballés et vendus à la pièce; chewing-gum; chocolats; sandwichs.
  - 31 Fruits, légumes, herbes et champignons frais; plantes et fleurs naturelles; grains; oignons et bulbes de fleurs; aliments et ingrédients pour les aliments pour animaux, oiseaux, poisson et volaille, à des fins autres que médicales; produits pour litière animale; arbres de Noël; fleurs décoratives séchées; produits et graines agricoles, horticoles et sylvestres inclus en classe 31.
  - 32 Bières, eaux minérales et gazeuses et autres boissons non-alcoolisées; boissons aux fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons; boissons non-alcoolisées contenant des extraits de feuille de cola.
  - 35 Regroupement pour le compte de tiers de produits divers permettant aux consommateurs de les voir et de les acheter commodément dans les comptoirs libre-service de nourri-

ture et de boissons ou par le biais de distributeurs automatiques, tous ces produits étant vendus dans des magasins de dépannage.

42 *Cafétiéras; services de boissons et nourriture à emporter; service e restauration pour la fourniture de boissons.*

(591) *Couleur/s revendiqué/s:* Jaune de pêche, bleu.

(111) ■ 493098  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Februar 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Moser Schlüsselien und Schreinerarbeiten GmbH, Deinikerstrasse 37b, 6340 Baar  
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 36 Verwahrung von Schlüsseln in Safes.
  - 39 Lagerung von Waren und Lieferung von Schlüsseln.

(111) ■ 493099  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 15. März 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Bern Leading Hospitals, c/o Sonnenhof AG Buchserstrasse 30, 3006 Bern  
 (740) *Vertreter/in:* GHR Rechtsanwälte, Thunstrasse 73, 3000 Bern 16  
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 35 Werbung; Unternehmensverwaltung; Beschaffungsdienstleistungen für Dritte.
  - 36 Versicherungswesen; Finanzwesen.
  - 37 Montage, Wartung und Reparatur von Computern (Hardware).
  - 39 Transportwesen; Lagerung von Waren.
  - 42 Installation und Wartung von Computersoftware; Dienstleistungen eines Vereins für seine Mitglieder, nämlich Vertretung der politischen, gesellschaftlichen, wirtschaftlichen und juristischen Interessen.
- Kollektivmarke

(111) ■ 493100  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 16. März 2001  
 (730) *Inhaber/in:* ZET.NET AG, Rosenheimer Strasse 139, 81671 München, DE-Deutschland  
 (740) *Vertreter/in:* Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25  
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 9 Wissenschaftliche Apparate und Instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer, Computersoftware, optische, elektronische und magnetische Datenträger in Form von Karten, Chipkarten, mit Programmen versehene maschinenlesbare Datenträger aller Art, Magnetkarten, Magnetaufzeichnungsträger, Teile von obengenannten Waren (soweit in Klasse 9 enthalten).
  - 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit in Klasse 16 enthalten; Druckerierzeugnisse; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).
  - 35 Unternehmensberatung, insbesondere Marketingberatung; Marketing für andere, Werbung, Werbung für andere.

- 36 Finanzwesen, insbesondere Zahlungsverkehr, via Internet.
  - 37 Installation von Computer-Hardware auf dem Gebiet der Datenverarbeitung.
  - 38 Telekommunikation; Lifeübertragung von Veranstaltungen oder ähnliches per Satellitenübertragung ins Internet, Online-Übertragung von Datenströmen (Audio, Video und Raw data) ins Internet (Streamen) via Satellit, Ausstrahlung von Fernsehprogrammen; Dienstleistungen eines Internetproviders, nämlich Verschaffen von Zugriff auf digitale Netze, Datennetze und Computernetzwerke (insbesondere Internet).
  - 41 Schulungen.
  - 42 Erstellen von Datenverarbeitungsprogrammen und Installation von Programmen, Programmspeicherung, Beratung über den Aufbau und Organisation von Datenverarbeitungsanlagen; Computerberatungsdienste in den Bereichen Computersoftware, elektronische Kommunikation und Sicherheit von elektronischer Kommunikation und Inhalt; Dienstleistungen eines Internetproviders, nämlich Vermietung von Zugriffszeiten auf digitale Netze, Datennetze und Computernetzwerke (insbesondere Internet); Installation von Software auf dem Gebiet der Datenverarbeitung.
- (320/330) *Prioritätsanspruch:* 18. September 2000, DE-Deutschland

(111) ■ 493101  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 28. März 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Rüfenacht AG Automation und Vibrations-technik, Industrie Allmend 466, 4938 Rohrbach  
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 7 Vibratoren (Maschinen) für industrielle Fertigung; Fördermaschinen; Montageanlagen.

(111) ■ 493102  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 10. April 2001  
 (730) *Inhaber/in:* YourStory GmbH, Seesstrasse 215, 8802 Kilchberg ZH  
 (740) *Vertreter/in:* Wild Schnyder AG, Forchstrasse 30 P.O. Box 1077, 8032 Zürich  
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 35 Werbung, einschliesslich Fernsehwerbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
  - 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung, einschliesslich Vermietung von Film- und Tonaufnahmen, Vermietung von Fernsehsendungen und Produktion von Fernsehprogrammen; Fernsehprogramme (Zusammenstellung von Fernsehsendungen).
- (591) *Farbanspruch:* schwarz, grau, orange, gelb

(111) ■ 493103  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 10. April 2001  
 (730) *Inhaber/in:* International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk (NY 10504), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) *Vertreter/in:* Dipl.-Ing. Peter M. Klett c/o IBM Research Laboratory Intellectual Property Department, Säumerstrasse 4, 8803 Rüschlikon  
 (540)

© BUSINESS HOSTING

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, elektrische, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente, Geräte zur Aufzeichnung, Wiedergabe und Übertragung von Ton und Bild, Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten, Verkaufsaufautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate, Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen, Feuerlöschergeräte; Computersoftware, Computer, Computeranlagen; Hardware, insbesondere für Steuerung, Überwachung, Betrieb, Entwicklung von Computern, Computeranlagen, Computeranwendungen, Informationspräsentation, Zugangskontrolle zu anderen Programmen, informations- und datenverarbeitende und

- übermittelnde Anlagen und Geräte; Halbleiterbauelemente, elektrische Schaltkreise, Speichermedien, Server, Anzeigen (Displays), Batterien, Kabel, Kabelleile, Stecker; elektrische, magnetische, optische Module; Hardwarekomponenten, Sensoren, Zentrale Recheneinheiten; elektrisch, magnetisch, optisch gespeicherte Dateien, insbesondere Finanzdateien, wissenschaftliche Dateien, publizistische Dateien, Instruktionsdateien (Manuels), elektrische und elektronische Bauteile, Antennen, Komponenten der Datenfernübertragung, elektrische Baugruppen, Eingabegeräte, Ausgabegeräte, Computerperipherie, Netzwerke, Integrierte Schaltungen, Netzwerkkomponenten; elektrisch, magnetisch, optisch gespeicherte Algorithmen; Computerausrüstung; Computerzubehör, soweit in Klasse 9 enthalten; Mousepads, Schaltungen, Systemplatinen, Steckkarten; magnetische, optische, elektrische Scheckkarten, Chipkarten (Smartcards), PCMCIA-Karten; Stromversorgungsgeräte, Transformatoren, elektrische Umformer, Geräte zum Datenspeichern oder -lesen; Computerterminals, Arbeitsplatzrechner (Workstations); Steuereinheiten, Netzwerkterminals, Kommunikationsterminals, Adapter, Drucker, Schnittstellen (Interfaces), Hardwarekomponenten für Steuerung und/oder Überwachung, Alarmanlagen; elektronische Überwachungsanlagen, insbesondere solche die zentrale Recheneinheiten, Computer, Server, Anzeigen, Software umfassen; Computer mit Peripherie; Geräte zum Aufnehmen und/oder Wiedergeben von Audiosignalen oder Videosignalen, darunter Kopfhörer, Mikrophone, Kameras, Lautsprecher; datenübertragende oder -empfangende Geräte oder Medien, Sender-Empfänger (Transceiver), Telefonstationen und -anlagen, Telephone, Telefaxgeräte, Schaller, Multiplexer, Demultiplexer, Modems, Sender, Empfänger, elektronische Bauteile, elektronische Geräte, gedruckte Schaltungen, Mikroprozessoren; Datenspeichermedien wie Disketten, Bandspeichermedien, Plattenspeichermedien; Multimedia-Adapterkarten für PCs, Arbeitsplatzrechner (Workstations); elektronische persönliche Kleincomputer, elektronische Taschenagendas, Pager, mobile Computerhardware oder -komponenten, Sensoren, Feuchtefühler, Temperaturfühler; Helligkeitsfühler, CDs, CD-Halter, CD-Hüllen, Projektoren, Fernbedienungsgeräte, Computerkoffer, Computermöbel, Computereinigungsmittel, elektrische, magnetische, optische Datenträger, Büromaschinen soweit in Klasse 9 enthalten und ihre Komponenten, Telekommunikationsgeräte und deren Komponenten, leitfähige und nichtleitfähige Überzüge für Leiterplatten.
  - 16 Papier, Pappe, Karton und Waren aus diesen Materialien soweit in dieser Klasse enthalten; Druckerierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren, Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel, Schreibmaschinen, Papierschredder, Aktenvernichter und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate), Verpackungsmaterial aus Kunststoff soweit es nicht in anderen Klassen enthalten ist; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke; Publikationen, Handschriften, Zeichnungen, Photographien, Drucksachen, Zeitschriften, Bücher, Journale; Unterrichtsmittel auf Papier, Karton, Manuale, Broschüren, Handbücher, Dokumentation, Serienveröffentlichungen, gedruckte Anleitungen; alle vorgenannten Waren insbesondere im Zusammenhang mit den in Klasse 9 beanspruchten Waren und den in der Klasse 42 beanspruchten Dienstleistungen stehend; Eintrittskarten und -billette.
  - 42 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; ärztliche Versorgung; Gesundheits- und Schönheitspflege; Dienstleistungen auf dem Gebiet der Tiermedizin und der Landwirtschaft; Rechtsberatung und -vertretung; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellung von Programmen für die Datenverarbeitung; Vermieten, Zurverfügungstellen, Vermitteln, Verkaufen, Bereitstellen von Zugriffszeit zu Computernetzwerken und/oder Computersystemen und Teilen davon, von Speicherplatz, Softwareplattformen, Internetzugängen und Internetseiten, Wartung von Computersoftware; technische Projektstudien, insbesondere auf dem Gebiet der Computerhardware und/oder -software, auf dem Gebiet der rechtsbezogenen und juristischen Dienstleistungen, der Rechtsberatung, der wissenschaftlichen und industriellen Forschung und journalistischer Tätigkeiten; Aufzeichnung von Videobändern; Verleih und Vermietung von in Klasse 9 genannten Waren; gewerbsmässige Beratungsdienstleistung, insbesondere Beratung von Computerbenutzern und/oder Computerprogramm Benutzern und/oder im Zusammenhang mit der Benutzung von Computernetzwerken, Computersystemen, Computern, Dateien, Software, Computerperipherie; rechtsbezogene und juristische Dienstleistungen, Rechtsberatung, wissenschaftliche und industrielle Forschung, journalistische Tätigkeiten.
- (320/330) *Prioritätsanspruch:* 10. Oktober 2000, US-Vereinigte Staaten v. Amerika, Teilpriorität, Details siehe Aktenheft.

(111) ■ 493104  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 25. April 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Phenomenia AG Switzerland, St. Jakobs-Strasse 191, 4002 Basel  
 (740) *Vertreter/in:* Larese & Partner, Rechtsanwälte, Dufourstrasse 56, Postfach, 8032 Zürich

(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
3 Mittel zur Körperpflege.  
5 Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege.  
9 Computerprogramme.  
16 Papeteriewaren.  
25 Bekleidungsstücke.  
28 Spiele und Spielzeuge.  
35 Werbung.  
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.  
(591) *Farbanspruch:* Lila-pastell

(111) ■ 493105

(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Mai 2001(730) *Inhaber/in:* Bernd Jorkisch GmbH & Co. KG, Hoken 15-19, 24635 Daldorf, DE-Deutschland(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich

(540)

**JODA**  
HOLZ IM GARTEN

... leben und wohnen  
mit der Natur!

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 19 Waren aus Holz für den Garten, nämlich Pfähle, Laten, Holzpfaster, Holzfliesen, Palisaden, Schwellen, Schnittholz sägerauh und gehobelt, Pfosten, Leimholz, Pergolen, Brücken, Sichtschutzzäune, Vorgartenzäune, Zaunbretter, Fahnenmasten; Geräte- und Blockhäuser, Autounterstände aus Holz (Carports); Selbstbausätze für Holzhäuser und Gartenhäuser, Bauteile von Holzhaus-Selbstbausätzen, nämlich Rahmen, U-Profile, Rahmensockel-Profile, Wandprofilbretter, Türrahmen-Profile, Dach- und Fussbodenbretter (Rauhspund), Türflügel, Fenster, imprägnierte Kanthölzer als Fussbodenlager, Deckleisten, Nut- und Federbrettprofile, Steckprofile.  
20 Waren aus Holz für den Garten, nämlich Stangen, Rollboards; Gartenmöbel; Komposter, Pflanzkübel.  
28 Waren aus Holz für den Garten, nämlich Spielgeräte.  
37 Aufstellen und Montage von Waren aus Holz für den Garten.  
42 Planung, Entwurf und zeichnerische Gestaltung von Waren aus Holz für den Garten für Dritte.  
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 14. Dezember 2000, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

(111) ■ 493106

(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Mai 2001(730) *Inhaber/in:* JCT Enterprises, Inc., 100 Light Court, Folsom (CA 95630), US-Vereinigte Staaten v. Amerika(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich

(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 6 Schrauben aus Metall.  
8 Handgetriebene Schraubenzieher und Einsätze dazu; Schraubenzieher und deren Zubehör und Ersatzteile, soweit in Klasse 8 enthalten, einschliesslich Schraubendrehereinsätze.

(111) ■ 493107

(220) *Date de dépôt:* 23 mai 2001(730) *Inhaber/in:* PT. Hanjaya Mandala Sampoema Tbk., Jalan Rungkut Industri Raya 18, Surabaya, ID-Indonesie(740) *Mandataire:* Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève

(540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 34 Cigares, cigarillos, cigarettes, petits cigares à bout coupé; tabac; briquets pour fumeurs; cendriers (non en métaux précieux), blagues à tabac, porte-cigarettes et porte-cigares (non en métaux précieux), étuis à cigarettes et à cigares (non en métaux précieux); allumettes; boîtes à allumettes (non en métaux précieux), filtres pour cigarettes.  
(591) *Couleur/s revendiqué/s:* noir, rouge, or

(111) ■ 493108

(220) *Date de dépôt:* 23 mai 2001(730) *Titulaire:* PT. Hanjaya Mandala Sampoema Tbk., Jalan Rungkut Industri Raya 18, Surabaya, ID-Indonesie(740) *Mandataire:* Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève

(540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 34 Cigares, cigarillos, cigarettes, petits cigares à bout coupé; tabac; briquets pour fumeurs; cendriers (non en métaux précieux), blagues à tabac, porte-cigarettes et porte-cigares (non en métaux précieux), étuis à cigarettes et à cigares (non en métaux précieux); allumettes; boîtes à allumettes (non en métaux précieux), filtres pour cigarettes.  
(591) *Couleur/s revendiqué/s:* vert-clair, rouge, blanc

(111) ■ 493109

(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. Juni 2001(730) *Inhaber/in:* ARCONDIS, Kägenstrasse 14, 4153 Reinach BL

(540)

**ARCONDIS**  
ART OF  
CONSULTING AND DEVELOPMENT  
FOR INFORMATION SYSTEMS

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 9 Computerprogramme.  
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensberatung; Büroarbeiten; Detailhandel; Dateienverwaltung mittels Computer; Sammlung und Systematisierung von Daten in Computerdatenbanken.  
38 Telekommunikation.  
42 Elektronische Datenverarbeitung für die Herstellung von Websites; Gestaltung und Unterhalt von Websites für andere; Design von Computersoftware; Vermietung von Computer-Software; Computerberatungsdienste; Wartung von Computersoftware; Computersystemanalysen; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Entwerfen von Computersystemen; Installieren von Computerprogrammen.

(111) ■ 493110

(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. Juni 2001(730) *Inhaber/in:* E. Gutzwiller & Cie Banquiers, Kaufhausgasse 7, 4051 Basel

(540)

**GUTZWILLER**  
**TWO**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 36 Versicherungswesen, Finanzwesen, Geldgeschäfte, Immobilienwesen.

(111) ■ 493111

(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. Juni 2001(730) *Inhaber/in:* E. Gutzwiller & Cie Banquiers, Kaufhausgasse 7, 4051 Basel

(540)

**GUTZWILLER**  
**TWO**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 36 Versicherungswesen, Finanzwesen, Geldgeschäfte, Immobilienwesen.

(111) ■ 493112

(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. Juni 2001(730) *Inhaber/in:* E. Gutzwiller & Cie Banquiers, Kaufhausgasse 7, 4051 Basel

(540)

**GUTZWILLER**  
**THREE**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 36 Versicherungswesen, Finanzwesen, Geldgeschäfte, Immobilienwesen.

(111) ■ 493113

(220) *Date de dépôt:* 27 août 2001(730) *Titulaire:* M. David Weill, chemin Champ-David, 1268 Begnins(740) *Mandataire:* Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève

(540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 9 Appareils, pour l'enregistrement, l'amplification, le traitement et la reproduction du son et/ou de l'image; téléviseurs, projecteurs, appareils multimédias et équipements audio; appareils de télévision et magnétoscopes; haut-parleurs et enceintes acoustiques; télécommandes; circuits intégrés et semi-conducteurs; pièces des produits précités; ordinateurs, appareils périphériques d'ordinateurs et accessoires compris dans cette classe; supports de données enregistrées ou non sous forme de bandes, de disques, de cassettes, cartes ou d'autres produits similaires non compris dans d'autres classes et utilisés en rapport avec les appareils et instruments précités.  
37 Service d'installation, de réparation et d'entretien d'appareils électriques, électroniques et informatiques.  
38 Transmission de messages, de données, de son, images et diffusion, notamment par voie hertzienne, par câble, rayons, fibre optique ou satellite; diffusion d'informations sur réseau informatique (Internet ou autre); mise à disposition d'accès à des bases de données sur des réseaux informatiques (Internet ou autre); mise à disposition d'accès à un centre serveur de bases de données pour le téléchargement interactif de données électroniques et de programmes; services de messagerie électronique pour publicité et commande par correspondance.

- 37 Service d'installation, de réparation et d'entretien d'appareils électriques, électroniques et informatiques.

- 38 Transmission de messages, de données, de son, images et diffusion, notamment par voie hertzienne, par câble, rayons, fibre optique ou satellite; diffusion d'informations sur réseau informatique (Internet ou autre); mise à disposition d'accès à des bases de données sur des réseaux informatiques (Internet ou autre); mise à disposition d'accès à un centre serveur de bases de données pour le téléchargement interactif de données électroniques et de programmes; services de messagerie électronique pour publicité et commande par correspondance.

- 41 Enseignement et formation dans le domaine de la microtechnique, de l'électronique et de l'informatique, de l'audio, de la vidéo, de l'installation d'appareils électroniques, ainsi que dans le domaine de la vente; organisation de colloques, séminaires et conférences dans le domaine de la microtechnique, de l'électronique et de l'informatique, de l'audio, de la vidéo, de l'installation d'appareils électroniques, ainsi que dans le domaine de la vente; location d'appareils audio, de magnétoscopes, de téléviseurs, d'écrans, de projecteurs, d'amplificateurs, d'enceintes acoustiques et leurs accessoires.

- 42 Consultation et conseil en matière d'audio, de vidéo, d'informatique; étude et recherche technique; location d'ordinateurs.

(111) ■ 493114

(220) *Date de dépôt:* 27 août 2001(730) *Titulaire:* M. David Weill, chemin Champ-David, 1268 Begnins(740) *Mandataire:* Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève

(540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 9 Appareils pour l'enregistrement, l'amplification, le traitement et la reproduction du son et/ou de l'image; téléviseurs, projecteurs, appareils multimédias et équipements audio; appareils de télévision et magnétoscopes; haut-parleurs et enceintes acoustiques; télécommandes; circuits intégrés et semi-conducteurs; pièces des produits précités; ordinateurs, appareils périphériques d'ordinateurs et accessoires compris dans cette classe; supports de données enregistrées ou non sous forme de bandes, de disques, de cassettes, cartes ou d'autres produits similaires non compris dans d'autres classes et utilisés en rapport avec les appareils et instruments précités.

- 37 Service d'installation, de réparation et d'entretien d'appareils électriques, électroniques et informatiques.

- 38 Transmission de messages, de données, de son, images et diffusion, notamment par voie hertzienne, par câble, rayons, fibre optique ou satellite; diffusion d'informations sur réseau informatique (Internet ou autre); mise à disposition d'accès à des bases de données sur des réseaux informatiques (Internet ou autre); mise à disposition d'accès à un centre serveur de bases de données pour le téléchargement interactif de données électroniques et de programmes; services de messagerie électronique pour publicité et commande par correspondance.

- 41 Enseignement et formation dans le domaine de la microtechnique, de l'électronique et de l'informatique, de l'audio, de la vidéo, de l'installation d'appareils électroniques, ainsi que dans le domaine de la vente; location d'appareils audio, de magnétoscopes, de téléviseurs, d'écrans, de projecteurs, d'amplificateurs, d'enceintes acoustiques et leurs accessoires.

- 42 Consultation et conseil en matière d'audio, de vidéo, d'informatique; étude et recherche technique; location d'ordinateurs.

(111) ■ 493115

(220) *Date de dépôt:* 18 octobre 2001(730) *Titulaire:* SHAWEE SA, 40, route de Malagnou, 1208 Genève(740) *Mandataire:* Paolo Castiglioni, 84, rue du Rhône, 1204 Genève

(540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 16 Papier, carton et produits en ces matières non compris dans d'autres classes.  
17 Caoutchouc, gutta-percha, gomme, amiante, mica et produits en ces matières non compris dans d'autres classes.  
18 Cuir et imitation cuir.  
28 Jeux, jouets.  
38 Télécommunications.  
41 Education, formation, divertissement, activités sportives et culturelles.

(111) ■ 493116

(220) *Date de dépôt:* 6 juillet 2001(730) *Titulaire:* Hans-Michael Köthenbürger, 50TER, chemin de la Mousse, 1225 Clône-Bourg

(540)



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 29 Viande, poisson, volaille, gibier.  
30 Thé, riz, pâtisserie, glace comestible.  
33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).  
42 Restauration.

(111) ■ 493117

(220) Date de dépôt: 17 août 2001

(730) Titulaire: TimeTool AG (TimeTool SA), Bierigutstrasse 1, 3608 Thun

(740) Mandataire: Bovard SA Ingénieurs-conseils, Optingenstrasse 16, 3000 Berne 25

(540)



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 9 Appareils et instruments électriques et électroniques, appareils et instruments optiques, de signalisation et de contrôle (inspection); appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction de données, du son et des images, supports d'enregistrement électroniques, magnétiques et optiques; équipement pour le traitement de l'information, ordinateurs, équipements périphériques, terminaux et logiciels ainsi que composants et parties de tous les produits précités.
- 16 Livres périodiques, bulletins ainsi que toute documentation concernant les appareils, instruments et équipements mentionnés en classe 9.
- 37 Services d'installation, entretien, dépannage, réparation des appareils, instruments et équipements mentionnés en classe 9; assistance technique en vue de l'utilisation des produits mentionnés en classe 9.
- 42 Conception, adaptation, mise à jour de logiciels et de systèmes informatiques; location de logiciels et systèmes informatiques; consultation professionnelle en vue de l'utilisation des produits mentionnés en classe 9.

(111) ■ 493118

(220) Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 2001

(730) Inhaber/in: BOTECH AG, Oberstmühle 14, 6370 Stans

(740) Vertreter/in: Kemény AG Patentanwaltsbüro, Eisengasse 17, 6004 Luzern

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 7 Maschinen, Werkzeugmaschinen und Werkzeuge zur Bearbeitung von Oberflächen; Schleifmaschinen, Entgratungsmaschinen, Poliermaschinen und Dekorationsmaschinen sowie Teile von solchen und Werkzeuge hierfür, soweit in Klasse 7 enthalten.
- 40 Materialbearbeitung von Oberflächen, insbesondere Schleifen, Polieren und Entgraten.
- 42 Beratung auf dem Gebiet der Materialbearbeitung, insbesondere der Oberflächenbehandlung.

(111) ■ 493119

(220) Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 2001

(730) Inhaber/in: Vobhag Finishing Systems, Oberstmühle 12, 6370 Stans

(740) Vertreter/in: Kemény AG Patentanwaltsbüro, Eisengasse 17, 6004 Luzern

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 7 Maschinen, Werkzeugmaschinen und Werkzeuge zur Bearbeitung von Oberflächen; Schleifmaschinen, Entgratungsmaschinen, Poliermaschinen und Dekorationsmaschinen sowie Teile von solchen und Werkzeuge hierfür, soweit in Klasse 7 enthalten.
- 40 Materialbearbeitung von Oberflächen, insbesondere Schleifen, Polieren und Entgraten.
- 42 Beratung auf dem Gebiet der Materialbearbeitung, insbesondere der Oberflächenbehandlung.

(111) ■ 493120

(220) Hinterlegungsdatum: 27. April 2001

(730) Inhaber/in: BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE-Deutschland

(740) Vertreter/in: Isler &amp; Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich

(540)

**Hotspeed**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 7 Haushalts- und Küchenmaschinen und -geräte (soweit in Klasse 7 enthalten), insbesondere elektrische Küchenmaschinen und -geräte einschliesslich Zerkleinerungsgeräte, Rühr- und Knetgeräte, Pressgeräte, Entsafter, Saftzentrifugen, Mahlgeräte, Schneidegeräte, elektromotorische Werkzeuge, Dosenöffner, Messerschleifgeräte sowie Maschinen und Geräte zur Bereitung von Getränken und/oder Speisen; elektrische Müllsorgungsgeräte einschliesslich Müllzerkleinerer und Müllverdichter; Geschirrspülmaschinen; elektrische Maschinen und Geräte zur Behandlung von Wäsche- und Kleidungsstücken einschliesslich Waschmaschinen, Wäscheschleudern, Bügelpressen, Bügelmaschinen; elektrische Schulpfutzgeräte, Staubsauger; Teile aller vorgenannten Waren, soweit in Klasse 7 enthalten, insbesondere Schläuche, Rohre, Staubfilter und Staubfilterbeutel, alle für Staubsauger.
- 9 Elektrische Apparate und Instrumente soweit in Klasse 9 enthalten, insbesondere elektrische Bügeleisen, elektrische Reinigungsgeräte für den Haushalt einschliesslich, elektrische Fensterputzgeräte, Fernbedienungs-, Signal- und Steuergeräte für Haushalts- und Küchengeräte; beispielhaft und unbespiegelt maschinenlesbare Datenträger für Haushaltsgeräte; elektrische Ausgabegeräte für Getränke oder Speisen, Verkaufsautomaten; Datenverarbeitungsgeräte und Datenverarbeitungsprogramme für die Steuerung und Bedienung von Haushaltsgeräten; Teile aller vorgenannten Waren, soweit in Klasse 9 enthalten.
- 11 Heizungs-, Dampferzeugungs- und Kochgeräte, insbesondere Herde, Back-, Brat-, Grill-, Toast-, Auftau- und Warmhaltegeräte, Tauchsieder, eigenbeheizte Kochtöpfe, Mikrowellengeräte, Tee- und Kaffeemaschinen; Kühlgeräte, insbesondere auch Gefriergeräte, Geräte zur Eisbereitung, sowie von Speiseeis, Trockengeräte, insbesondere auch Wäschetrockner, Wäschetrocknermaschinen, Händetrockner, Haartrockengeräte; Lüftungsgeräte, insbesondere Ventilatoren, Dunsfilter, Dunstabzuggeräte und Dunstabzugshauben, Radiatoren; Klimainstrumente sowie Geräte zur Verbesserung der Luftgüte, Luftbefeuchter, Wasserleitungsgeräte sowie sanitäre Anlagen, insbesondere auch Armaturen für Dampf-, Luft- und Wasserleitungsanlagen, Warmwassergeräte, Speicherwassererhitzer und Durchlaufwassererhitzer; Geschirrspülbecken; Wärmepumpen; Speiseeismaschinen; Teile aller vorgenannten Waren, soweit in Klasse 11 enthalten.

(111) ■ 493121

(220) Date de dépôt: 25 avril 2001

(730) Titulaire: eSecurium S.A., 2 bis, rue Baylon, 1227 Carouge GE

(740) Mandataire: Leman Consulting S.A., 62 rue de Clemency, 1260 Nyon

(540)

**eSecurium**

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 9 Appareils, instruments et articles pour l'enregistrement, l'amplification, le traitement et la reproduction du son et/ou de l'image; téléviseurs, projecteurs et appareils multimédias; appareils de télévision et magnétoscopes; ordinateurs; terminaux, logiciels; télécommandes; circuits intégrés et semi-conducteurs; pièces des produits précités; appareils périphériques d'ordinateurs et accessoires (compris dans la classe 9); supports de données enregistrées ou non sous forme de bandes, de disques, disquettes ou cartes utilisés en rapport avec les appareils et instruments précités.
- 38 Fourniture d'accès à des réseaux informatiques globaux, notamment pour l'accès à des bases de données.
- 42 Recherche et développement dans le domaine de la transmission, de la réception et de sécurisation de données numériques, de sons et d'images; programmation informatique pour le compte de tiers.

(111) ■ 493122

(220) Hinterlegungsdatum: 14. November 2001

(730) Inhaber/in: Atkinson Stuart Management AG, Untermilli 6, P.O. Box. 6302 Zuz

(540)

**JustLeaders**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

35 Kadervermittlung.

(111) ■ 493123

(220) Date de dépôt: 6 novembre 2001

(730) Titulaire: Cyberworld Sàrl, Rue du Torrent 416, 1800 Vevey

(740) Mandataire: L&amp;R Communications SA, 13, cité Veusaux, 1203 Genève

(540)



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 41 Education; formation; divertissement.  
42 Restauration (boissons, petite alimentation).

(111) ■ 493124

(220) Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1999

(730) Inhaber/in: TRW Inc., 1900 Richmond Road, Cleveland (OH 44124), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: E. Blum &amp; Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 6 Ventile aus Metall; Befestigungselemente aus Metall; Befestigungselemente mit Gewinden; Muttern aus Metall; Sicherungsmuttern, selbstabdichtende Muttern, gewindefschneidende Muttern und Muttern mit Mehrfachgewinde; Bolzen, Schrauben, Nägel und Nieten aus Metall; Kabelklemmen aus Metall.
- 7 Motorenventile ausgenommen für Landfahrzeuge.
- 9 Satelliten; Satellitennutzlasten und elektronische Nutzlasten für Kommunikationssatelliten wie wissenschaftliche Instrumentarien, insbesondere Sensoren oder Anzeiger einschliesslich mechanischer und elektronischer Teilerzeugnisse, welche zu einer kompletten Betriebseinheit montiert werden; Überwachungssatelliten; Satelliten für wissenschaftliche und umweltbezogene Zwecke; militärische Kommunikationssatelliten; elektronische Anlagen für Kommunikationssatelliten; Signalprozessoren; Laser für nichtmedizinischen Gebrauch; Hochleistungslaser für Luft-, Weltraum- und bodengebundene Verteidigungsapparate; Festkörperlaser; Laserverteidigungsapparate; Apparate für die Verteidigung und Infrarot-Überwachung; Teleskope; elektrooptische Instrumente; Bildverarbeitungsinstrumente; Abbildungsinstrumente für Millimeterwellen; asynchrone elektronische Schalter; elektrische und elektronische Apparate und Instrumente für elektrische und elektronische Anlagen, Bremsvorrichtungen, hydraulische und reibungsbezogene Produkte, die kraftfahrtechnische Industrie und ihre Wartung und für die Dieselmotor- und Luft- und Raumfahrtindustrien; Kommunikationsgeräte und -instrumente; elektrische und elektronische Kontrollapparate und -instrumente für Luftfahrzeuginstrumente; Flugbetriebskontrollinstrumente; Kontrollapparate für Flugklappen, Ruder, Lenkflächen, Hubschrauberhelikopter und Frachtwinden; Mess-, Signalisierungs- und Kontrollapparate und Instrumente; Rettungsvorrichtungen und Unterrichtsapparate und -instrumente; Apparate und Instrumente zur Energieerzeugung und im Zusammenhang mit der Energieverwaltung und -kontrolle; Zeitaufzeichnungsapparate und -geräte; elektrische und elektronische Zünder; elektrische und elektronische Zündungsgeräte, elektrische Apparate und Geräte für Luftfahrzeuge, für Bremsvorrichtungen, für Pumpen und Kraftstoffpumpen; Schaltkreise; Elektrodrähte und Elektrokabel; elektrische Leitungen; Kabelklemmen; Sensoren; Schalter, Schaltbretter und Steuereinrichtungen; elektrische und elektronische Steuereinrichtungen; elektrische und elektronische Diagnoseapparate für alle vorgenannten Waren, nicht für medizinische Zwecke; Computer, Computer Software; CD-ROMS; Computerprogramme; Apparate, Instrumente, Computer und Software für ein globales Kommunikationsnetzwerk; Teile und Zubehör für alle vorgenannten Waren, soweit in dieser Klasse enthalten; mikroelektronische Einheiten und Mikrochips für die Telekommunikation; Antennen; Hochfrequenzsender/empfänger; Abwehrtechnik; Raumfahrttechnik; elektronische Energieerzeugung- und Verteilungsinstrumente; Raumfahrt Kommunikationssysteme; Luftfahrtinstallationen; Apparate und Geräte zur Kommunikation, zur Ortung, zur Datenübertragung und -verarbeitung; absturzbezogene elektronische Apparate; elektronische Vorrichtungen für Steuerungen; elektronische Steuerungen für Triebwerksysteme, Sensoren und elektronische Vorrichtungen für die Fehlerübersteuerungen; elektronische Kommunikationsgeräte in Fahrzeugen; Kontrollvorrichtungen für Rumpfe; Steuerungen für Heizung, Ventilation und Klimaanlage; Steuerungen für Instrumententafeln; Steuerungen für Brems- und Aufhängelichtungen; Steuerungen für Steuerstelen, Motoren- und Mehrzwecksteuerungen und Instrumententräger für Original- und Ersatzprodukte; Raddrehzahlsensoren; Reifenüberwachungsanlagen; Fehlerübersteuerungsanlagen; aufblasbare Knieschützer und verwandte aufblasbare Schutzvorrichtungen für den Schutz des menschlichen Körpers; schlüssellose ferngesteuerte Schlösser (Verriegelung) für Fahrzeuge; elektrische und elektrooptische Ausstattungen und Instrumente für Raumfahrzeuge; elektrisch unterstützte Steuerungen; elektrisch betriebene Hydrauliksteuerungen; elektronische Instrumente und Kontrollgeräte für Luftfahrzeuge.
- 12 Raumfahrzeuge; Raumfahrzeug-Satelliten; Ausrüstung und Komponenten für Raumfahrzeuge und Satelliten; Komponenten und Teile für Motoren zum Antrieb auf dem Land, in der Luft oder im Wasser für Original- und Ersatzprodukte; Komponenten und Teile für Vorrichtungen zum Antrieb auf dem Land, in der Luft oder im Wasser; Motoren und Elektromotoren für Original- und Ersatzprodukte für Landfahrzeuge; Übertragungsgetriebe für Landfahrzeuge; hydraulische Schaltkreise als Bestandteile von Bremsvorrichtungen für Landfahrzeuge; hydraulische Schaltkreise für Fahrzeuge; Komponenten, Teile, Befestigungsteile und Zubehör für Fahrzeuge, Luftfahrzeuge, Wasserfahrzeuge und Landfahrzeuge für Original- und Ersatzprodukte; Bauteile für Flugzeuge, Motorenventile für Landfahrzeuge; Befestigungselemente für Fahrzeuge; Bremsen und Fahrzeugbremsen; Trommelbremsen, Scheibenbremsen; Bremsklötze und Bremsbeläge für Fahrzeuge; Antiblockier-Bremsen, Apparate und Instrumente; hydraulische Antiblockier-Bremsen, -apparate und -instrumente; Trommeln; Verstärker/Hauptzylinder in Fahrzeugbremsen; Bedienungsseinheiten in Fahrzeugbremsen; Rotoren; Bremsabtaster, Reibungssteuerungen; Komponenten, Teile und Ersatzteile für alle vorgenannten Waren, soweit in dieser Klasse enthalten; mechanische und elektrische Geräte zum Jaden und Lagern von Fracht; Sicherungsvorrichtungen für Insassen, Montage- oder Bauteile und Bestandteile für Fahrzeuge, einschliesslich aber nicht beschränkt auf Sicherheitsgurte, Airbags, Airbag-Pumpen und -Sensoren; Sicherheitskinderstühle und -gurte für Fahrzeuge; Luftsackschürzen; Luftsäcke und Luftsack-Aufprallsensoren; Infrarotanlagen; Schalter und Steuerungen für Fahrzeuge; elektrische und elektronische Regelwerke und Bestandteile für Fahrzeuge; Antidiebstahl- und Sicherungseinrichtungen für Fahrzeuge; Antriebsvorrichtungen für Raumfahrzeuge; unbemannte Luftfahrzeuge; Autochassis und Fahrzeugchassis für Fahrzeuge; Zahnstangen und Zahnräder für Servolenkungen; Zahnräder für Lenkvorrichtungen; Kugelgelenke für Aufhängungen; Steuergestänge; gummigebundene Kugelpflanzen; gestanzte Spannstangen; hydraulische Steuermodule; integrierte Steuer/Aufhängungsmodule; Aufhängung zur Antilüberrollsteuerung; Steuerdrähte; Strassenräder; Steuersäulen; Zwischensäulen; Vorrichtung zur Kuppelung von Rädern; Lenkwellen; Steuergestänge; Stabilisationsglieder; hydraulische Zylinder, elektrisch betriebene Lenkungen; Servolenkungen, Ventilgruppeneinheiten; Motoren und Ventile für Fahrzeuge; Treibstoffpumpen für Fahrzeuge; Führungen aus Metall und Sitzsäcke; Ventilheber, Rotationsseinheiten, Sicherungskapfen und Seegericherungen, Motorenventile, Kipphebelnheiten, Zylinderkopfmole für Original- und Ersatzprodukte, alle vorgenannten Waren als Teile von Fahrzeugen.
- 20 Nichtmetallische und Kunststoff-Befestigungselemente; Muttern, Bolzen, Schrauben, Nägel und Nieten, alle nicht aus Metall.
- 35 Geschäfts-Informationsdienstleistungen; Erstellen von Geschäftsberichten; Markt- und Geschäftsforschungsdienstleistungen; Computer-Dienstleistungen, nämlich Speichern und Abfragen von Informationen auf dem Gebiet von Geschäfts-, Kredit-, Marketing- und Finanzinformationen; Postsortier-Dienstleistungen, computerisierte Datenbankverwaltung; Daten- und Datenbank-Analyse, nämlich Überprüfung und Analyse von Kundendaten und der dabei benutzten Software sowie Unterstützung bei der Erstellung von korrekten Kunden-Adressenlisten; Datenbankverwaltung; Erstellen von Versandlisten und Adressstandardisierung; Aktualisierung; -berichtigung und -überprüfung; Erstellen von Postberichten, Direkt- und Zielmarketing-Dienstleistungen; Konsumenten- und Unter-

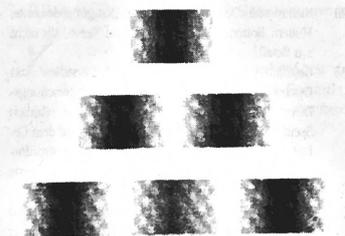
- nehmens-Marketing-Dienstleistungen; Erstellen von Managementberichten; geschäftsbezogene Nachforschungen; Beratungsdienstleistungen bezüglich Gebrauch von Datenbanken; Dienstleistungen im Zusammenhang mit elektronischem Handel; Umwandlung von Dokumenten; Unternehmensberatung; Verwaltung von Versorgungsketten; Unternehmenssourceplanung
- 37 Reparatur- und Wartungsdienstleistungen für Luftfahrzeuge, Flugzeuge, Raumfahrzeuge und Landfahrzeuge.
- 38 Betrieb von Satelliten und Telekommunikationseinrichtungen.
- 39 Dienstleistungen im Zusammenhang mit Lager- und Transportverwaltung; Verteilung von Energie.
- 40 Abfallverbrennung; Abfallbewirtschaftung und Bewirtschaftung gefährlicher Abfälle; Erzeugung von Energie.
- 42 Entwicklung, Gestaltung und Ingenieur-Dienstleistungen auf dem Gebiet von Luftfahrzeug-Instrumenten und -systemen; Gestaltungs-, Programmierungs- und Integrations-Dienstleistungen betreffend Computer- und Informationsmanagementsysteme; Dienstleistungen eines Ingenieurs und eines Designers im Zusammenhang mit elektronischen Anlagen; Ingenieurdienstleistungen; Ingenieur-Zeichnungen; Forschung und Entwicklung; Design-Dienstleistungen; Industriedesignleistungen; Gewebesdesignleistungen; Qualitätskontroll-dienstleistungen; Technologieentwicklung; technische Forschung; Computerprogrammierungs- und Softwareentwicklungsdienstleistungen; Beratungs- und Unterstützungsdienstleistungen im Zusammenhang mit der Entwicklung elektronischer Handelssysteme (Systemprojektion) und -integration für Verteidigungsanlagen, für Studien zur strategischen Verteidigung, für Bodenstationen, für die Verarbeitung sensorischer Daten, für die Luftverkehrskontrolle und für die Transportverwaltung; Gestaltung, Entwicklung und Eingliederung von Informationstechnologie-Apparaten und -netzwerken; Gestaltung von digitalen Schlachtfeldsystemen; Design von Radverbundmodulen und -systemen. Entwickeln neuer Software, Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Berichtigung von Daten, Aktualisieren von Software; Beratungsdienstleistungen bezüglich Gestaltung von Datenbanken; Gestaltung und Entwicklung von Satelliten- und Telekommunikationseinrichtungen.

- (111) ■ 493125  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. November 1999  
(730) *Inhaber/in:* Aurora Corporation, 15th Floor 2, Hsin 1 Rd., Sec. 5, Taipei, TW-Taiwan  
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
(540)

# AURORA

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 9 Geschwindigkeitsmessvorrichtung; Radioapparate als Bestandteil von Schreibgeräten.
- 16 Locher, Lochzangen; Heftler, Aktenhefter, Buchbindemaschinen; Datums-Stempel; Preismarkierungsvorrichtungen; Beschriftungsgeräte; Laminiergeräte; Bleistiftspitzmaschinen; mechanische Radiergummis und Tafelwischer; automatische Klebstreifenspender; Etikettiervorrichtung; multifunktionale Geräte mit Heftlern, Lochern, Klebstreifen und Papiermessern; Fingerlinge (Büroartikel); Aktenhüllen; Papierzerkleinerer (Büroartikel); Schreibgeräte mit Radios; elektrische Schreibmaschinen; gedrucktes Unterrichtsmaterial; histologische Schnitte für Unterrichtszwecke; Globen; Papier; Papier für Kopierzwecke; Verpackungspapier, Papier, Allzweckpapier, Papierbehälter, Papiertüten; Papierschachteln.

- (111) ■ 493126  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Januar 2001  
(730) *Inhaber/in:* CyberGene.com Corporation, Gotenyama Hills 10th Floor 4-7-35 Kitashinagawa Shinagawa-ku, Tokyo 140-0001, JP-Japan  
(740) *Vertreter/in:* A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel  
(540)

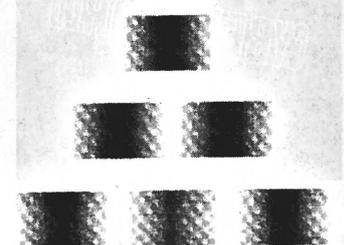


# A-cade

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 9 Telekommunikationsapparate und -geräte; elektronische Apparate und Geräte sowie deren Bestandteile und Zubehör, soweit in Klasse 9 enthalten; bespielte Disks.
- 35 Werbung und Reklame; Informationsbeschaffung über Güter; Marktforschungen und Untersuchungen für einzelne Industriezweige; Büroarbeiten; Zusammenstellung und Systematisieren von Computerdaten.
- 38 Telekommunikation mittels Computerterminals.
- 42 Aktualisieren von Daten in Computerdatenbanken; -banken Vermietung von Informationsplätzen, insbesondere von Speicherplätzen für Werbung durch Dritte; Vermietung von Computern, einschliesslich der Vermietung von Zentraleinheiten, elektronischen Schaltkreisen mit Verschlüsselungsprogrammen, magnetischen Disks und anderen Peripheriegeräten und -zubehör; Beratung für die Entwicklung neuer Produkte.
- (320/330) *Prioritätsanspruch:* 28. Juli 2000, JP-Japan

- (111) ■ 493127  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Januar 2001  
(730) *Inhaber/in:* CyberGene.com Corporation, Gotenyama Hills 10th Floor 4-7-35 Kitashinagawa Shinagawa-ku, Tokyo 140-0001, JP-Japan  
(740) *Vertreter/in:* A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel  
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 9 Telekommunikationsapparate und -geräte; elektronische Apparate und Geräte sowie deren Bestandteile und Zubehör, soweit in Klasse 9 enthalten; bespielte Disks.
- 35 Werbung und Reklame; Informationsbeschaffung über Güter; Marktforschungen und Untersuchungen für einzelne Industriezweige; Büroarbeiten; Zusammenstellung und Systematisieren von Computerdaten.
- 38 Telekommunikation mittels Computerterminals.
- 42 Aktualisieren von Daten in Computerdatenbanken; -banken Vermietung von Informationsplätzen, insbesondere von Speicherplätzen für Werbung durch Dritte; Vermietung von Computern, einschliesslich der Vermietung von Zentraleinheiten, elektronischen Schaltkreisen mit Verschlüsselungsprogrammen, magnetischen Disks und anderen Peripheriegeräten und -zubehör; Beratung für die Entwicklung neuer Produkte.
- (320/330) *Prioritätsanspruch:* 28. Juli 2000, JP-Japan

- (111) ■ 493128  
(220) *Date de dépôt:* 19 février 2001  
(730) *Titulaire:* Agence Virtuelle SA, 9, rue Bovy-Lysberg, 1204 Genève  
(540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 9 Programme d'ordinateurs.
- 35 Publicité.
- 38 Télécommunication.
- 42 Conseil en programmation pour ordinateur.
- (591) *Couleur/s revendiqué/s:* Vert, noir.

- (111) ■ 493129  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. März 2001  
(730) *Inhaber/in:* EraCom Technologies GmbH, Muthmannstrasse 1, 80939 München, DE-Deutschland  
(740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich  
(540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

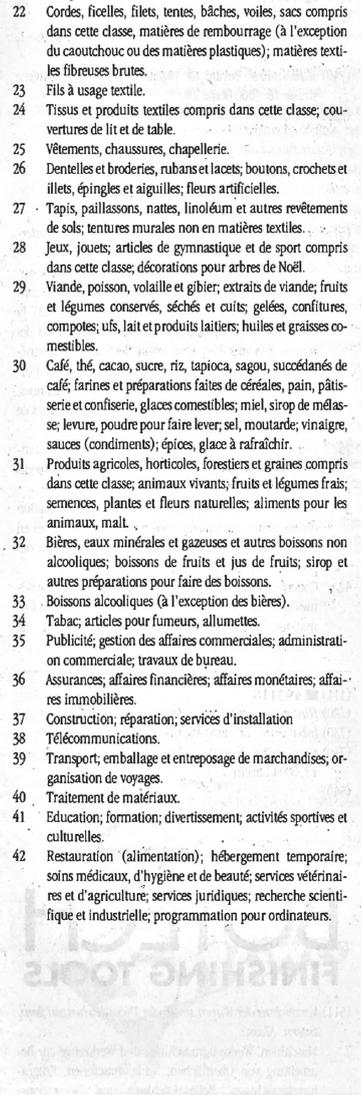
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 9 Datenverschlüsselungs-, Datenerfassungs- und Datenverarbeitungsanlagen und deren Teile sowie Peripheriegeräte für die vorstehend genannten Waren; auf Datenträgern gespeicherte Programme und Daten im Bereich Datenverschlüsselung, Datenerfassung sowie Datenverarbeitung.
- 42 Erstellen von Programmen und Datenbanken für die Datenverschlüsselung, Datenerfassung und Datenverarbeitung sowie diesbezügliche Beratung.
- (591) *Farbanspruch:* Blau, silbergrau, schwarz.  
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 16. Februar 2001, DE-Deutschland

- (111) ■ 493130  
(220) *Date de dépôt:* 10 juillet 2001  
(730) *Titulaire:* Exposition nationale, 4, place de la Gare, 2000 Neuchâtel  
(740) *Mandataire:* Soprintel S.A., 23-25, avenue Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds  
(540)

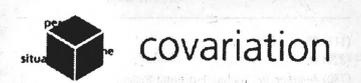


- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 1 Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, à la photographie, ainsi qu'à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; résines artificielles à l'état brut, matières plastiques à l'état brut; engrais pour les terres; compositions extinctrices; préparations pour la trempe et la soudure des métaux; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; adhésifs (matières collantes) destinés à l'industrie.
- 2 Couleurs, vernis, laques; préservatifs contre la rouille et contre la détérioration du bois; matières tinctoriales; mordants; résines naturelles à l'état brut; métaux en feuilles et en poudre pour peintres, décorateurs, imprimeurs et artistes.
- 3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions cheveux; dentifrices.
- 4 Huiles et graisses industrielles, lubrifiants; produits pour absorber, arroser et lier la poussière; combustibles (y compris les essences pour moteurs) et matières éclairantes; bougies, mèches.
- 5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.
- 6 Métaux communs et leurs alliages; matériaux de construction métalliques; constructions transportables métalliques; matériaux métalliques pour les voies ferrées; câbles et fils métalliques non électriques; serrurerie et quincaillerie métallique; tuyaux métalliques; coffres-forts, produits métalliques compris dans cette classe; minerais.
- 7 Machines et machines-outils; moteurs (à l'exception des moteurs pour véhicules terrestres); accouplements et organes de transmission (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres); instruments agricoles autres que ceux actionnés manuellement; couveuses pour les ufs. 8 Outils et instruments à main entraînés manuellement; coutellerie, fourchettes et cuillers; armes blanches; rasoirs. 9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs.
- 10 Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires, membres, yeux et dents artificiels; articles orthopédiques, matériel de suture.
- 11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires.
- 12 Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau.
- 13 Armes à feu; munitions et projectiles; explosifs; feux d'artifice.
- 14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe, joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques.
- 15 Instruments de musique.
- 16 Papier, carton et produits en ces matières, compris dans cette classe; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières

- plastiques pour l'emballage (comprises dans cette classe); cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés.
- 17 Caoutchouc, gutta-percha, gomme, amiante, mica et produits en ces matières compris dans cette classe; produits en matières plastiques mi-ouvrés; matières à calfeutrer, à étouper et à isoler; tuyaux flexibles non métalliques.
- 18 Cuir et imitation du cuir, produits en ces matières compris dans cette classe; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.
- 19 Matériaux de construction non métalliques; tuyaux rigides non métalliques pour la construction; asphalte, poix et bitume; constructions transportables non métalliques; monuments non métalliques.
- 20 Meubles, glaces (miroirs), cadres; produits, compris dans cette classe, en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaillé, ambre, nacre, écume de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques.
- 21 Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine (compris dans cette classe, ni en métaux précieux, ni en plaqué); peignes et éponges; brosses (à l'exception des pinceaux); matériaux pour la brosse; matériel de nettoyage; paille de fer; verre brut ou mi-ouvré (à l'exception du verre de construction); verrerie, porcelaine et faïence comprises dans cette classe.
- 22 Cordes, ficelles, filets, tentes, bâches, voiles, sacs compris dans cette classe, matières de rembourrage (à l'exception du caoutchouc ou des matières plastiques); matières textiles fibres brutes.
- 23 Fils à usage textile.
- 24 Tissus et produits textiles compris dans cette classe; couvertures de lit et de table.
- 25 Vêtements, chaussures, chapellerie.
- 26 Dentelles et broderies, rubans et lacets; boutons, crochets et illets, épingles et aiguilles; fleurs artificielles.
- 27 Tapis, paillassons, nattes, linoléum et autres revêtements de sols; tentures murales non en matières textiles.
- 28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport compris dans cette classe; décorations pour arbres de Noël.
- 29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; ufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.
- 30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés de café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices, glace à rafraîchir.
- 31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines compris dans cette classe; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux, malt.
- 32 Bières, eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirop et autres préparations pour faire des boissons.
- 33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).
- 34 Tabac; articles pour fumeurs, allumettes.
- 35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.
- 36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières.
- 37 Construction; réparation; services d'installation.
- 38 Télécommunications.
- 39 Transport; emballage et entreposage de marchandises; organisation de voyages.
- 40 Traitement de matériaux.
- 41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.
- 42 Restauration (alimentation); hébergement temporaire; soins médicaux; d'hygiène et de beauté; services vétérinaires et d'agriculture; services juridiques; recherche scientifique et industrielle; programmation pour ordinateurs.



- (111) ■ 493131  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. April 2001  
(730) *Inhaber/in:* Michael Luginbühl, Allmendstrasse 39, 3014 Bern  
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 35 Personal- und Unternehmensberatung im Bereich Human Resources; Personalvermittlung; Stellenvermittlung (Headhunting); Alle vorgenannten Dienstleistungen auch via globale Computernetzwerke.
- 41 Schulungen; Ausbildungen, nämlich Führungcoaching; Alle vorgenannten Dienstleistungen; auch via globale Computernetzwerke.
- 42 Psychologische Betriebsklima-Analysen; Berufsberatung; Personalauswahl mit Hilfe psychologischer Tests; Alle vorgenannten Dienstleistungen auch via globale Computernetzwerke.

- (111) ■ 493132
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 30. April 2001
- (730) *Inhaber/in:* Microsoft Corporation, One Microsoft Way, Redmond (WA 98052-6399), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
- (740) *Vertreter/in:* Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
- (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 9 Computerhardware, Computersoftware für den Gebrauch im Zusammenhang mit persönlichem, interaktivem Fernsehen und der individuellen Fernsehprogrammgestaltung, Computerperipheriegeräte für persönliches, interaktives Fernsehen und individuelle Fernsehprogrammgestaltung; Fernsehgeräte; Zusatzgeräte (set-top boxes) für Fernsehgeräte, Kabel-, und Satellitenfernseh-anlagen; Fernbedienungen für Fernsehgeräte; Kabel- und Satellitenfernsehgeräte und dazugehörige Vorrichtungen; Unterhaltungselektronikgeräte; Videoaufnahme und -wiedergabegeräte sowie Monitore und Anzeigevorrichtungen (displays); Videospiegelgeräte; Fernbedienungsrichtungen für interaktive Videospiele; elektronische Geräte für den Anschluss an Kabelnetzwerke, kabellose Netzwerke, Computernetzwerke und globale Kommunikationsnetzwerke; Computerhardware und Computerperipheriegeräte; Tastaturen, Joysticks; Zeige- und Bedienungsgeräte; Computersoftware für Computerspiele und Videospiele; Computersoftware für den Zugriff auf und das Navigieren in Kabelnetzwerken, kabellosen Netzwerken, Computernetzwerken und globalen Kommunikationsnetzwerken; Computerprogramme für den Zugriff auf Kabelnetzwerke, kabellose Netzwerke, Computernetzwerke und globale Kommunikationsnetzwerke; Grafik-Dienstprogramme; Computersoftware zum Komprimieren und Dekomprimieren von Daten, Video und Bildern sowie zum Editieren von Text und elektronischen Mitteilungen; Betriebssystemsoftware und Dienstprogramme.

- 16 Handbücher für Computerhardware, Software, Peripheriegeräte für Fernseher, Fernbedienungsgeräte für TV-Peripheriegeräte, Kommunikationsgeräte, Sender, Empfänger und Softwaresteuerungen; Rundschreiben, Broschüren, Flugblätter, Kataloge, Zeitschriften, Bücher, Lehrbücher, Benutzeranleitungen und Referenzbücher auf dem Gebiet des Fernsehens und der Handhabung von persönlichen, interaktiven Fernsehprogrammen und dazugehörigen Geräten; Schreibstifte, Bleistifte, Mappen (Büroartikel), Manskripthalter (Büroartikel), Schreibunterlagen (Büroartikel), gerahmte und ungerahmte Fotografien, Poster, Notizblöcke, Hefer, Büroklammer, Briefbeschwerer, Papierunterlagen, Kalender, Notizbücher, Portfolios, Buchenbände, Bücher für Aufkleber, Gruss- und Glückwunschkarten.

- 28 Tragbare Geräte für Video- oder Computerspiele sowie dazugehörige Betriebssystemsoftware, Videospieleautomaten (nicht als Zusatzgeräte zu TV Geräten) sowie dazugehörige Betriebssystemsoftware; Spiele, Spielzeug, Videospiele und Sportartikel.

- 35 Verkaufsförderung mit Hilfe des Vertriebs von online Werbematerialien und der Durchführung von Wettbewerben, Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen sowie Beratungsdienste in Fragen der Geschäftsführung, einschliesslich Unterstützung Dritter bei der Zusammenstellung, Kompilierung und Systematisierung von Kommunikationen; zur Verfügung stellen von Geschäfts- und Handelsinformationen via Kabelnetzwerke, kabellose Netzwerke, Computernetzwerke und globale Kommunikationsnetzwerke; Organisation, Arrangement, Durchführung und Promotion von gewerblichen Ausstellungen, Messen und Geschäftskonferenzen für wirtschaftliche und Werbezwecke auf dem Gebiet des persönlichen, interaktiven Unterhaltung und Programmgestaltung sowie die in diesem Zusammenhang verwendete Hardware und Software; Durchführung von online Auktionen; Detailhandel und Versandwerbung mittels Rundfunk- und Fernsehprogramme, Kabel- und Satellitennetzwerke, Computernetzwerke, kabellose Netzwerke und globale Kommunikationsnetzwerke.

- 38 Ausstrahlung von abonnierten TV und Rundfunkprogrammen; Übertragung von Kabel- und Satellitenfernsehsignalen und interaktiven Audio- und Videodiensten; Übertragung via Kabel und Satelliten von individuell gestaltbaren, interaktiven Fernsehprogrammen; Computerkommunikationsdienstleistungen; online Dienste für die Herstellung von Kommunikationsverbindungen zu Kabel- und Satellitennetzwerken, kabellosen Netzwerken, Computernetzwerken und globalen Kommunikationsnetzwerken zwecks Übertragung und Übermittlung von Informationen und Daten; Sammeln, Liefern und Übermittlung von elektronischen Nachrichten, Mitteilungen und Diskussionen (chats); zur Verfügung stellen eines

Mehrfachzugriffs auf Kabel- und Satellitennetzwerke, kabellose Netzwerke, Computernetzwerke und globale Kommunikationsnetzwerke zwecks Verbreitung einer Vielfalt von Informationen.

- 41 Unterhaltungsdienstleistungen durch das zur Verfügung stellen von individuell gestaltbaren, interaktiven Fernsehprogrammen und Spielen; zur Verfügung stellen von Informationen über Fernsehprogramme, Unterhaltung, sportliche und kulturelle Aktivitäten; Dienstleistungen im Zusammenhang mit interaktiven Spielen mit mehreren Teilnehmern, die via Kabel- und Satellitennetzwerke, kabellose Netzwerke, Computernetzwerke und globale Kommunikationsnetzwerke gespielt werden; elektronische Mitteilungen und Diskussionsforen im Zusammenhang mit interaktiven Spielen, die über Kabel- und Satellitennetzwerke, kabellose Netzwerke, Computernetzwerke und globale Kommunikationsnetzwerke zugegriffen werden kann, die heruntergeladen und gespielt werden können; zur Verfügung stellen von Informationen über die Video- und Computerspielindustrie; über Computerspiele, Videospiele und dazugehörige Produkte; Herausgabe von elektronischen Zeitschriften auf verschiedensten Gebieten.

- 42 Computerberatungsdienste sowie technische Beratung und Unterstützung im Zusammenhang mit personalisierter, interaktiver Unterhaltung und Fernsehprogrammgestaltung sowie der für deren Inanspruchnahme verwendeten Computerhardware und Software; Beherbergung (hosting) von Homeshopping-Angeboten von Konsumgütern jeglicher Art und Werbeträgern im Zusammenhang mit Zugriffsdienstleistungen (access Services).

- (320/330) *Prioritätsanspruch:* 2. November 2000, US-Vereinigte Staaten v. Amerika, Teilpriorität, Details im Aktenheft

- (111) ■ 493133
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Mai 2001
- (730) *Inhaber/in:* Markus Popp, Wehntalstrasse 36, 8057 Zürich
- (740) *Vertreter/in:* Patentanwälte Breiter + Wiedmer AG, Seuzachstrasse 2 Postfach 366, 8413 Nefenbach
- (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 35 Werbung, insbesondere mit und in Computer- und in Telekommunikationsnetzwerken, wie Internet, Geschäftsleitung, Büroarbeiten.

- 41 Ausbildung, Erziehung, Unterhaltung und Unterricht, insbesondere in Verbindung mit Computer- und Telekommunikationsnetzwerken, wie Internet; Veranstaltung, Organisation und Durchführung von Seminaren, Vorträgen, Gruppenübungen, Workshops und Praktika; Veröffentlichung und Herausgabe von Büchern, Zeitschriften und Zeitschriften; Produktion von Ton- und Bildaufzeichnungen; Publizieren, Vermitteln und Bereitstellen von Informationen und persönlichen Eindrücken in Bild und Text.

- 42 Vermieten von Zugriffszeit auf eine Computerdatenbank in Verbindung mit Computer- und Telekommunikationsnetzwerken, wie Internet; Entwicklung, Programmierung und Betreuung von Websites Dritter; Beratung im Bereich der online-Registrierung von Domain-Namen; Zurverfügungstellung von Plauderräumen (chat-rooms) zur Übermittlung von Nachrichten unter Computerbenutzern; Vermietung von Zugriffszeit auf Computerdatenbanken und Suchmaschinen zum Erhalt von Informationen über Domain-Namen; Vermietung und Wartung von Speicherplätzen zur Benutzung als Website für Dritte (web hosting); Publizieren, Vermitteln und Bereitstellen von Informationen und persönlichen Eindrücken in Bild und Text über Bars, Restaurants, Hotels und deren Aktivitäten.

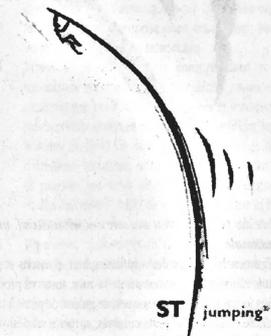
- (111) ■ 493134
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Mai 2001
- (730) *Inhaber/in:* Lighbridge Trade and Service Ltd., 37 Upper Grosvenor Street, London W1K 2NE, GB-Grossbritannien
- (740) *Vertreter/in:* Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
- (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 25 Damen-, Herren- und Kinderbekleidungsstücke, insbesondere Anzüge aus Leder, Hemden, Blusen, Röcke, Kostüme (Tailleurs), Jacken, Hosen, Shorts, Westen, Jerseybekleidung, Pyjamas, Stümpfe, Trikots, Korsetts, Strumpfbandgürtel, Unterhosen, Büstenhalter, Petticoats, Hüte, Kravatten, Regenmäntel, Überzieher, Mäntel (Greatcoats), Badeanzüge, Sportoveralls, wasserresistente

- Jacken, Skihosen, Gürtel, Pelzmäntel, Pelzjacken, Pelzhüte, Stolen (Pelzschals), Pelzcapes, Halstücher, Handschuhe, Morgenmäntel, Schuhwaren, insbesondere Pantoffeln, Schuhe (Halbschuhe), Sportschuhe, Stiefel und Sandalen.
- 42 Verpflegung; Beratung im Bereich Verpflegung.

- (111) ■ 493135
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Mai 2001
- (730) *Inhaber/in:* Steeltec AG, Littau, p.A. Postfach, 6021 Emmenbrücke
- (740) *Vertreter/in:* Füsprecher Paul Wiesli, Hellmühleingang, 4800 Zolingen
- (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 40 Bearbeitung von Blankstahl durch Kaltverformen, Zerspanen (z.B. Schleifen, Drehen, Fräsen), Wärmebehandeln.
- 41 Personalschulung, Organisation und Durchführung von Kursen.
- 42 Technische Beratung auf dem Gebiet der oekologischen und ökonomischen Produktion und Distribution von Blankstahlprodukten; technische Beratung im Zusammenhang mit dem Einsatz von Blankstahlprodukten.

- (111) ■ 493136
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Juni 2001
- (730) *Inhaber/in:* Redler Ltd., Dudbridge, Stroud (Glos GL5 2BEY), GB-Grossbritannien
- (740) *Vertreter/in:* Bühler AG, Patentabteilung, 9240 Uzwil
- (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 7 Maschinen; Maschinen, nämlich Transporteinrichtungen; Förderbänder, insbesondere für Schüttgut.
- 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten.
- 37 Reparaturwesen, Reparatur und Wartung von Anlagen und Einrichtungen, wie in Klasse 7 genannt.

- (111) ■ 493137
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Juni 2001
- (730) *Inhaber/in:* Dr. Ch. Keller Unternehmensberatung, Lavastrasse 66, 8002 Zürich
- (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 35 Geschäftsführung; betriebswirtschaftliche Unternehmensberatung, insbesondere ökonomische Beratung.
- 40 Verarbeitung von Kunststoffen und Kunststoffbeschichtung.
- 42 Ingenieurwesen; gewerbsmässige Beratung, insbesondere technische Beratung; allgemein Umweltberatung und Sicherheitsberatung in Bezug auf Kunststoffe.

- (111) ■ 493138
- (220) *Date de dépôt:* 12 juin 2001
- (730) *Titulaire:* Albert El-Eini, 4, rue du Tir-au-Canon, 1227 Courge GE

- (540)
- ALBERTO BINI**
- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 18 Sacs pour femmes.
- 25 Vêtements masculins, vêtements féminins, ceintures pour femmes.
- 35 Commerce de détail; boutique commerciale.

- (111) ■ 493139
- (220) *Date de dépôt:* 25 juin 2001
- (730) *Titulaire:* CARLSBERG A/S, Valby Langgade 1, 2500 Valby, DK-Danemark
- (740) *Mandataire:* Micheli & Cie, 122, rue de Genève Case postale 61, 1226 Thônex
- (540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 21 Dessous de carafe, non en papier et autres que linge de table; verres à boire; gobelets non en métaux précieux; plateaux à usage domestique non en métaux précieux; porte-cartes de menus; ouvre-bouteilles; chandeliers non en métaux précieux; enseignes en porcelaine ou en verre; bouteilles; plaques en porcelaine comprises dans cette classe.
- 25 Vêtements, chaussures, chapellerie.
- 32 Bières, eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons à base de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

- (111) ■ 493140
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Dezember 2001
- (730) *Inhaber/in:* SPIELER AG, Aarestrasse 28, 3601 Thun
- (730) *Inhaber/in:* KAUFMÄNNISCHE KADERSELEKTION GmbH, Zieglerstrasse 20, 3007 Bern
- (730) *Inhaber/in:* TRANSWORK AG, Ryffligässchen 5, 3011 Bern
- (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 35 Personalberatung; Stellenvermittlung.

- (111) ■ 493141
- (220) *Date de dépôt:* 17 juillet 2001
- (730) *Titulaire:* EUROLAW GEIE, 12-14, avenue Victor-Hugo, 75116 Paris, FR-France
- (740) *Mandataire:* Baudouin Dunand, 2, rue Charles-Bonnet, 1206 Genève
- (540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 42 Services juridiques.

- (111) ■ 493142
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 9. August 2001
- (730) *Inhaber/in:* ELS Erotica Live Systems, Inc., 2316 Bell Executive Lane, Suite 200, Sacramento (CA 95825), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
- (740) *Vertreter/in:* Rolf Ihringer, Bühelstrasse 70, 8583 Sulgen
- (540)



**Erotica Live Systems**

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
- 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
- 38 Telekommunikation.
- 42 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; ärztliche Versorgung; Gesundheits- und Schönheitspflege; Dienstleistungen auf dem Gebiet der Tiermedizin und der Landwirtschaft; Rechtsberatung und -vertretung; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.

- (111) ■ 493143  
(220) Hinterlegungsdatum: 9. August 2001  
(730) Inhaber/in: Effems AG (Effems Ltd.), Baarenmatstrasse 6, 6302 Zug  
(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
(540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 29 Früchte und Gemüse, alle konserviert, getrocknet, gekocht oder verarbeitet; Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchte (nicht lebend); Milch- und Milchprodukte, Getränke auf Milchbasis mit Aromen, Getränke auf Milchbasis mit Schokoladenaroma (vorwiegend Milch enthaltend); Suppen, proteinhaltige Substanzen als Nahrungsmittel, Fertigmahlzeiten und Mahlzeitenbestandteile auf der Basis von Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchten, Käse, Früchten und Gemüse hergestellt; Brotaufstriche auf der Basis von Gemüse, Fleisch, Fisch, Käse und Geflügel hergestellt; Füllungen für Sandwiches auf der Basis von Gemüse, Fleisch, Fisch, Käse, Geflügel und Meeresfrüchten hergestellt; gekühlte Desserts auf der Basis von Milch und Geflügel hergestellt; Mousses auf der Basis von Früchten, Milch oder Fisch hergestellt; Salate, Gemüsesalate; Präparate (Lebensmittel) hergestellt aus Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchten, Früchten und Gemüse.

- 30 Tee, Kaffee, Kaffee-Extrakte, Kaffee-Essenzen, Mischungen aus Kaffee und Chicorée; Chicorée und Chicorée-Mischungen zur Verwendung als Kaffee-Ersatz; Kakao; Tee-, Kaffee- und Kakao-Getränke, Trinkschokolade, Mehl, Biskuits, Getreide und Getreidepräparate, Reis, Teigwaren, Saucen; Gewürze; Zucker, Honig, Melasse; Speiseeis, Eismilch, Eismilchprodukte, tiefgekühlte Konditorwaren, Brot, Kuchen, feine Backwaren, Konditorwaren; Schokolade, Schokoladenwaren; gekühlte Desserts auf der Basis von Schokolade hergestellt; Mousses auf der Basis von Schokolade hergestellt; süsse Füllungen für Kuchen und Biskuits auf der Basis von Schokolade hergestellt; Zwischenverpflegungen auf der Basis von Reis, Teigwaren, Getreide, Brot, feinen Backwaren und Schokolade hergestellt; Fertigmahlzeiten und Bestandteile zur Herstellung von Mahlzeiten auf der Basis von Reis, Teigwaren, Getreide, Brot und feinen Backwaren hergestellt; Sauce auf der Basis von Früchten, Gemüse, Käse, Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchten hergestellt; Saucen für Pizzen auf der Basis von Fleisch, Fisch, Meeresfrüchten, Gemüse hergestellt; Saucen auf der Basis von Schokolade- und Konditorwaren hergestellt; süsse Brotaufstriche auf der Basis von Schokolade hergestellt.

- 32 Biere; Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.

- (111) ■ 493144  
(220) Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 2001  
(730) Inhaber/in: Hans Merki, Bellevuestrasse 24, 3095 Spiegel  
(740) Vertreter/in: Birgit Biedermann Fürsprecherin + Notarin, Länggassstrasse 7 Postfach 7161, 3001 Bern  
(540)

## WOK-CITY

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
- 42 Verpflegung.

- (111) ■ 493145  
(220) Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 2001  
(730) Inhaber/in: Hans Merki, Bellevuestrasse 24, 3095 Spiegel  
(740) Vertreter/in: Birgit Biedermann Fürsprecherin + Notarin, Länggassstrasse 7 Postfach 7161, 3001 Bern  
(540)

## WOK-TOWN

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 42 Verpflegung.

- (111) ■ 493146  
(220) Date de dépôt: 6 novembre 2001  
(730) Titulaire: Société des Produits Nestlé S.A., CH-1800 Vevey  
(740) Mandataire: Nestec S.A., Av. Nestlé 55, CH-1800 Vevey  
(540)



- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 29 Légumes, fruits, viande, volailles, gibier, poissons et produits alimentaires provenant de la mer, tous ces produits sous forme d'extraits, de soupes, de gélées, de pâtes à tartiner, de conserves, de plats cuisinés, surgelés ou déshydratés; confitures; oeufs; lait, fromages et autres préparations à base de lait, succédanés d'aliments laitiers; lait de soja et autres préparations à base de soja, compris dans cette classe; huiles et graisses comestibles; préparations de protéines pour l'alimentation humaine.
- 30 Café, extraits de café et préparations à base de café; succédanés du café et extraits de succédanés du café; thé, extraits de thé et préparations à base de thé; cacao et préparations à base de cacao; chocolat, produits de chocolat, confiserie, sucreries; sucre; édulcorants naturels; produits de boulangerie, pain, levure, articles de pâtisserie; biscuits, gâteaux, desserts d'origine végétale et autres desserts faits à base de céréales (les céréales prédominent), poudings, glaces comestibles, poudre et essence pour la préparation de glaces comestibles; miel et succédanés du miel; céréales pour le petit déjeuner, riz, pâtes alimentaires, produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales, également sous forme de plats cuisinés, sauces; produits pour aromatiser ou assaisonner les aliments, sauces à salade, mayonnaise.
- 32 Bières; eaux minérales et autres boissons non-alcooliques, sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques; boissons à base de ferments lactiques; jus de fruits et de légumes.

- (591) Couleurs revendiquées: Rouge.

- (111) ■ 493147  
(220) Hinterlegungsdatum: 8. November 2001  
(730) Inhaber/in: Hans Merki, Bellevuestrasse 24, 3095 Spiegel  
(740) Vertreter/in: Birgit Biedermann Fürsprecherin + Notarin, Länggassstrasse 7 Postfach 7161, 3001 Bern  
(540)

## WOK-IN

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
- 42 Verpflegung.

- (111) ■ 493148  
(220) Hinterlegungsdatum: 23. November 2001  
(730) Inhaber/in: Norbert-Gabriel Sieber, Quellenweg 17, 4123 Allschwil  
(540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 3 Wasch- und Bleichmittel; Seifen; Parfümieren; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; Haarwässer. Edelmetalle, Juwelierwaren, Schmuckwaren, Uhren und Zeitmessinstrumente.
- 14 Reise- und Handkoffer, Regenschirme, Sonnenschirme.
- 18 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
- 32 Mineralwässer, und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
- 33 Alkoholfreie Getränke (ausgenommen Biere).
- 35 Werbung; Geschäftsführung.
- 41 Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
- 42 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.

- (111) ■ 493149  
(220) Date de dépôt: 28 novembre 2001  
(730) Titulaire: TRADE WINDS SOLUTIONS SA, 36, RUE DU XXXI, Décembre, 1207 Genève

- (540)

## securitytour

- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 9 Logiciel d'évaluation des feuilles de sécurité par Internet.
- 42 Programmation pour ordinateurs.

- (111) ■ 493150  
(220) Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 2000  
(730) Inhaber/in: Dr. Max Brönnimann, Frutigenstrasse 56a, 3604 Thun  
(540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallert (Gelees), Konfitüren, Fruchtmus; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.
- 30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel, Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melasse; Sirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen (Würzmittel), Gewürze, Kühlis.
- 31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samen, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz.
- 32 Biere; Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
- 42 Verpflegung, Beherbergung, ärztliche Versorgung, Gesundheits- und Schönheitspflege, DL Tiermedizin und Landwirtschaft.

- (111) ■ 493151  
(220) Hinterlegungsdatum: 20. November 2000  
(730) Inhaber/in: Fortune Asset Management Limited, 12 Beauchamp Place Knightsbridge, London SW3 1NQ, GB-Grossbritannien  
(740) Vertreter/in: Meisser & Weinmann, Bahnhofstrasse 8, 7250 Klosters  
(540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensberatung; Büroarbeiten; Zusammenstellung und Zurverfügungstellung von audio-visuellen Medien und Präsentation; Abonnementsvertrieb; Verbreitung und Anzeige von Handels-, Wirtschafts-, Finanz- und Investitionsinformationen; Online-Anzeige und Befragung über das Inter- und Intranet sowie das World Wide Web; Dienstleistungen im Bereich der Marktforschung, des Marketing und der Promotion, alles im Bezug auf Handel, Geschäft, Finanzen und Investition; Wertermittlung in Geschäftsangelegenheiten; Nachforschungen in Geschäfts- und Handelsangelegenheiten; Marketing-Dienstleistungen im Zusammenhang mit Investmentfonds; Zusammenstellung und Zurverfügungstellung von statistischen Informationen und Daten; Zusammenstellungen und Formatierungen von Dokumenten und Media; Sammlung, Zusammenstellung und graphische Darstellung von statistischen Informationen und Daten.
- 36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen; Beratungsdienstleistungen im Bereich der Abklärung von Investitionen; Studien über die Weiterentwicklung von Anlagefonds sowie Dienstleistungen der Bewertung, Hochrechnung und Vorhersage in Bezug auf Anlagefonds; statistische Zusammenstellungen, Plotting und graphische Darstellung von Finanz- und Investitions-

informationen; Dienstleistungen betreffend Ermittlung, Nachforschung, Analyse, Leistungsbewertung und Beurteilung von Finanz- und Investitionsinformationen sowie Erstellung Steuergutachten; Risikoanalysen des Finanz- und Anlagemarktes; Schätzungs- und Hochrechnungsdienstleistungen in Bezug auf Finanz- und Investitionsmärkte; Beratung im Bereich der Vorhersage von Entwicklungen der Finanz- und Investitionsmärkte; Finanzdienstleistungen mit Bezug auf Kapitalinvestitionen, Fondsinvestitionen, die Weiterentwicklung, das Wachstum, der Ertrag, die Stabilität, die Volatilität von Fonds; vergleichende Analyse und Bewertung von Fonds; Analyse und Bewertung von traditionellen Fonds, Hedge Fonds und Investmentfonds; finanzielle Bewertung; historische, aktuelle und hochgerechnete Bewertung der Weiterentwicklung von Fonds; Nachforschungen und Analyse von Hedge Fonds; Bewertung und Einschätzungen von Vermögenswerten; finanzielle Analyse, Erstellung finanzieller Berechnungsmodelle und Finanzverwertung; Beurteilung und Übermittlung der ertragreichsten internationalen Fonds über das globale Telekommunikationssystem; Nachforschungen in Finanzangelegenheiten; Übermittlung von statistischen Informationen und Daten.

- (111) ■ 493152  
(220) Hinterlegungsdatum: 27. April 2001  
(730) Inhaber/in: Michael Luginbühl, Almendstrasse 39, 9014 Bern  
(540)

## COVIARIATION

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 35 Personal- und Unternehmensberatung im Bereich Human Resources; Personalvermittlung; Stellenvermittlung (Headhunting); Alle vorgenannten Dienstleistungen auch via globale Computernetzwerke.
- 41 Schulungen; Ausbildungen, nämlich Führungscoaching; Alle vorgenannten Dienstleistungen auch via globale Computernetzwerke.
- 42 Psychologische Betriebsklima-Analysen; Berufsberatung; Personalauswahl mit Hilfe psychologischer Tests; Alle vorgenannten Dienstleistungen auch via globale Computernetzwerke.

- (111) ■ 493153  
(220) Hinterlegungsdatum: 31. März 2000  
(730) Inhaber/in: Institut für Markentechnik SA, 12, avenue de Morgins, 1213 Genève  
(740) Vertreter/in: Troller Hiltz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern  
(540)

## MARKENSOZIOLOGIE

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 16 Druckerzeugnisse, Schreibwaren, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).
- 35 Werbung; Marktforschung und -Analyse, Meinungsforschung, Marketing, betriebswirtschaftliche Beratung im Bereich Marktforschung und Marketing; Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen.
- 41 Aus- und Weiterbildung; Veröffentlichung und Herausgabe von Büchern, Zeitungen und Zeitschriften.
- 42 Wissenschaftliche Forschung auf dem Gebiet der Soziologie und Betriebswirtschaft; rechtliche Recherchen; Anfertigung von Übersetzungen; Verwaltung von Urheberrechten und gewerblichen Schutzrechten.

- (111) ■ 493154  
(220) Hinterlegungsdatum: 11. Mai 2001  
(730) Inhaber/in: Deka Immobilien Investment GmbH, Mainzer Landstrasse 37, 60329 Frankfurt am Main, DE-Deutschland  
(740) Vertreter/in: DekaSwiss Privatbank AG, Thurgauerstrasse 54, 8050 Zürich  
(540)

## Deka Immobilien Investment

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 36 Finanzwesen, Geldgeschäfte, Immobilienwesen.
- 37 Bauwesen.
- 42 Beherbergung von Gästen, Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.

- (111) ■ 493155  
(220) Date de dépôt: 2 novembre 2001  
(730) Titulaire: Telgo AG, 17, route d'Englisberg, 1763 Granges-Paccot  
(740) Mandataire: ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, Avenue du Théâtre 16 C.P. 2065, 1002 Lausanne  
(540)

## TELGO

- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 3 Préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; produits pour le nettoyage et l'entretien des Lunettes, notamment produits nettoyants, produits dégraissants, produits rinçants, produits antistatiques, produits antibuée, sous forme de gels, de pâtes ou sous forme solide.
- 9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématogra-

phiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques, distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistrees, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs; appareils téléphoniques; répondeurs automatiques, produits électroniques, notamment appareils téléphoniques avec ou sans fil, répondeurs téléphoniques, téléphones mobiles, appareils de mesures électroniques, appareils de radiocassettes, lecteurs de disques compacts.

10 Appareils médicaux et paramédicaux, notamment appareils pour la mesure de la tension artérielle.

14 Horlogerie et instruments chronométriques.

15 Instruments de musique, instruments de musique électroniques.

28 Jeux, jouets, articles de gymnastique et de sport compris dans cette classe.

(111) ■ 493156  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Juni 2001  
(730) *Inhaber/in:* Gebr. Märklin & Cie. GmbH, Holzheimer Strasse 8, 73037 Göppingen, DE-Deutschland  
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich

**CARVING-SCHLEIFER**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Elektrische Fahrgeräte, nämlich Steuergeräte für Modell-eisenbahnen.

16 Bücher, Zeitschriften, Schreibwaren, Verpackungsmaterialien, soweit in Klasse 16 enthalten.

28 Modelleisenbahnen und Teile von Modelleisenbahnen; Zubehör für Modelleisenbahnen, nämlich Schienenmaterial, Signale, Leuchten, Weichen, Modellbauwerke und Landschaftsmaterialien zur Gestaltung von Modellanlagen, einschliesslich Gebäuden, Brücken, Menschen- und Tierfiguren als Zubehör.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 3. Februar 2001, DE-Deutschland

(111) ■ 493157  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Juni 2001  
(730) *Inhaber/in:* marchwell, Ottilienstrasse 19, 8003 Zürich  
(540)

**MARCHWELL**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

6 Transportable Bauten aus Metall.

11 Beleuchtungsgeräte, Sanitäre Anlagen.

19 Transportable Bauten nicht aus Metall.

20 Möbel aus Materialien dieser Klasse.

35 Werbung; Marketing, nämlich Dienstleistungen im Bereich Kreation von einem Erscheinungsbild eines Unternehmens.

37 Bauwesen.

42 Architektur und Design Dienstleistungen, Innenarchitektur und Industriedesign Dienstleistungen, Modedesign-dienstleistungen.

(111) ■ 493158  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. September 2001  
(730) *Inhaber/in:* Marcel Hofer, Sonnenweg 3, 3600 Thun  
(540)

**MAVENGO**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

3 Waschmittel- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernung- und Schleifmittel; Seifen; Parfümieren; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnputzmittel.

9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, elektrische, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen; Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen; Feuerlöschgeräte; Brillen, Brillenutis und -fassungen.

12 Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser.

14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitmessinstrumente.

16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Druckerzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren, Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel, Schreibmaschinen und Büroartikel. (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es nicht in anderen Klassen enthalten ist; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke.

18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen; Pferdegeschirre und Sattelwaren.

24 Webstoffe und Textilwaren, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Bett- und Tischdecken.

25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

34 Tabak; Raucherartikel; Streichhölzer.

35 Detailhandel mit Bekleidungsstücken aller Art, Schutzwaren, Kopfbedeckungen, Beinmode wie Strümpfe, Strumpfhosen, Socken und dergleichen, Körperpflegeprodukten, Haarpflegeprodukten, Stylingprodukten, Gesichtspflegeprodukten, Haarentfernungprodukten, Hygieneartikeln, Verhütungsartikeln, Zahnpflegeprodukten, Sonnenschutzprodukten, Kosmetikartikeln, Parfümerieprodukten, Mitteln zur Schönheitspflege, Mode-Accessoires, Schmuckwaren, Produkten aus Leder und Lederimitationen, Brillen, Reisen, auch via Internet.

39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; Veranstaltung von Reisen.

42 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; ärztliche Versorgung, Gesundheits- und Schönheitspflege, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Tiermedizin und der Landwirtschaft; Rechtsberatung und -vertretung; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.

(111) ■ 493159  
(220) *Date de dépôt:* 9 juillet 2001  
(730) *Titulaire:* PROCESSOFT S.A., 8, avenue des Toises, 1005 Lausanne  
(740) *Mandataire:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE

**b-flow**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

9 Logiciels, progiciels, supports de données enregistrées ou non sous forme de bandes, de disques, disquettes ou cartes, tous ces produits étant notamment destinés à la gestion d'entreprises.

35 Conseils en organisation et direction d'affaires, consultation pour la direction des affaires.

42 Elaboration, conception et création de logiciels, mise à jour, modification et maintenance de logiciels; conseils en informatique, programmation d'ordinateurs, consultation et conseil en matière d'informatique et d'ordinateurs, mise à jour et maintenance à distance de logiciels informatiques, location de logiciels informatiques; mise à disposition d'accès à des bases de données, notamment sur le réseau informatique global (dit Internet).

(111) ■ 493160  
(220) *Date de dépôt:* 9 juillet 2001  
(730) *Titulaire:* TEAMCHIMAN S.A., 81, rue du Pré Catalan, 59110 La Madeleine, FR-France  
(740) *Mandataire:* André Roland, Avenue Tissot 15 Case Postale 1255, 1001 Lausanne

**BANJA**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; films cinématographiques; bandes vidéo, cassettes vidéo, vidéodisques et DVD pré-enregistrés; bandes audio, cassettes audio et disques audio pré-enregistrés; cassettes d'ordinateurs et de jeux vidéo, cartouches, disques et CD-ROM; programmes d'ordinateur, programmes d'ordinateur fournis via un réseau informatique global; programmes informatiques, disques d'ordinateurs, CD-ROM; bandes et cassettes de ces produits; disques et enregistrements sous forme de disques informatiques et de CD-ROMs; ordinateurs, matériel informatique et micrologiciels; jeux électroniques conçus pour être utilisés avec un récepteur de télévision; appareils de télévision adaptés pour les jeux vidéo; jeux vidéo; appareils de jeux vidéo; films, films cinématographiques; films en particulier téléfilms; films cinématographiques, films vidéo, séries télévisées; aimants décoratifs; protections pour plaques d'interpneurs; lunettes, étuis à lunettes, lunettes de soleil et étuis à lunettes de soleil; tapis de souris informatiques; casques de sécurité et de protection.

16 Papier, carton et produits en ces matières compris dans cette classe, produits de l'imprimerie, articles pour relieurs; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; plumeaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage comprises dans cette classe; cartes à jouer, caractères d'imprimerie, clichés, blocs-notes; carnets d'adresses; carnets de rendez-vous; agendas et journaux; cartes à collectionner; affiches; cartes postales; couvertures de livres; nappes et serviettes de table en papier, chapeaux de fête et objets de coïlion en papier, sa-

chets en papier de déjeuner, calendriers de bureau, calendriers muraux; cartes de vœux; livres, cartes et affiches; enveloppes, cartes de notes, stylos feutres, fournitures scolaires, classeurs, carnets de notes, étuis à stylos et crayons, livres d'activités pour enfants, livres de coloriage, livres de voyage, papier d'emballage et étiquettes en papier; autocollants; cahiers, classeurs à feuilles mobiles; livres de jeux et livres d'activités, bandes dessinées, crayons et stylos, matières à modeler, dioramas.

21 Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine, tasses, verres, chopes, assiettes, bols, boîtes à repas, conteneurs (ni en métaux précieux, ni en plaqué); peignes, brosses; assiettes en carton, tasses en carton; bouteilles en plastique; brosses à dents, et verres pour brosses à dents; distributeurs de savon, porte-savon, gants de jardinage; figurines en verre (autre que pour l'isolation ou à l'usage textile); verrerie comprise dans cette classe; statuettes en verre, porcelaine ou en terre cuite.

24 Tissus et produits textiles compris dans cette classe; mouchoirs en matière textile; rideaux; couettes, draps et lambrequins pour lits; linge, nappes et serviettes de table; Revêtements muraux et tentures en matière textile; couvertures de lit et de table, draps de lit, linge de lit, taies d'oreillers, serviettes, édredons; rideaux de douche, linge de maison, serviettes de bain, serviettes de plage, essuismains de cuisine, tapis de table; tissus pour la fabrication de vêtements.

(111) ■ 493161  
(220) *Date de dépôt:* 23 juillet 2001  
(730) *Titulaire:* PRECIMED S.A., l'Echelette 7, 2534 Orvin  
(740) *Mandataire:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE

(540)

**EZ Clean**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

10 Appareils et instruments chirurgicaux, dentaires et médicaux; articles orthopédiques; prothèses.

(111) ■ 493162  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 26. Juli 2000  
(730) *Inhaber/in:* Pirelli Pneumatici S.p.A., Viale Sarca 222, 20126 Milan, IT-Italien  
(740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich

**TRUCKWEB**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

12 Reifen aller Art, insbesondere für Fahrzeugräder, Fahrzeugräder, Schläuche, Felgen sowie Teile aller vorgenannten Waren; alle vorgenannten Waren ausschliesslich für Personalfahrzeuge bestimmt.

25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

37 Unterhalt, Reparatur und Runderneuerungen von Personalfahrzeugreifen; Auswechseln, Montage, Zusammenbau und Auswuchten von Personalfahrzeugreifen; Reparatur und Unterhalt von Personalfahrzeugreifen.

39 Verteilung von Waren (ausgenommen Lebensmittel), Personalfahrzeugreifen und -räder sowie Teile der vorgenannten Waren durch spezialisierte Absatzstellen (Outlets).

42 Technische Beratung und Unterstützung für Benutzer von Personalfahrzeugreifen, damit zusammenhängendem Zubehör, Ersatzteile und Personalfahrzeugzubehör durch spezialisierte Absatzstellen (Outlets).

(111) ■ 493163  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. August 2000  
(730) *Inhaber/in:* MasterCard International Incorporated, 2000 Purchase Street, Purchase (NY 10577-2509), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

**MASTERCARD**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Computer-Hardware; Computer-Software und Computerprogramme, Verschlüsselungssoftware, Kodierungsschlüssel, digitale Urkunden, digitale Unterschriften, Software für gesicherte Datenspeicherung sowie Abruf und Übertragung von vertraulichen Kundeninformationen für Einzelpersonen, Banken und Finanzinstitutionen; 'okkult' Magnetkarten und Karten mit einem integrierten Schaltkreis-Chip ("smart cards"); Zahlungskarten, Bankkarten; Kreditkarten, Belastungskarten und Zahlungskarten; Kartenleser; Computer-Software, die ermöglicht, dass smart cards die Verbindung zwischen Terminals und Lesegeräte herstellen können; Telekommunikationsausstattungen; EDV-Abfragestationen; Computer-Software für die Übermittlung, den Display und die Lagerung von Informationen betreffend Transaktionen, Identifikationen und Finanzwesen für den Gebrauch im Zusammenhang mit Finanzdienstleistungen, Bank- und Telekommunikationsgewerbe; Vorrichtungen für die Identifizierung von Radiofrequenzen (transponders); elektronische Apparate für die Bestätigung der Echtheit von Zahlungskarten, Bankkarten, Kreditkarten, Belastungskarten und Zahlungskarten.

16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind, Druckerzeugnisse, Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke; gedruckte Publikationen, Pamphile, Broschüren, Zeitungen, Journale und Magazine, Druckerzeugnisse im Zusammenhang mit dem Bankwesen.

chiques, services fournis par un parc d'attractions et de loisirs dans le domaine de l'éducation et du divertissement, présentation et dressage d'animaux; services de productions pour salles de spectacles; représentations de spectacles, organisation de représentations musicales, de spectacles de danse et de spectacles de divertissement, mise à disposition d'informations dans le domaine de l'éducation, du divertissement, de la récréation, ainsi que les services en rapport avec l'animation via moyens électroniques, organisation de concours.

42 Services d'hôtels, de motels et autres services de logement et d'hébergement à savoir location et réservation de logements temporaires; location de costumes; services de restauration (repas), d'établissements à restauration rapide, et de restaurants libre-service.

(111) ■ 493161  
(220) *Date de dépôt:* 23 juillet 2001  
(730) *Titulaire:* PRECIMED S.A., l'Echelette 7, 2534 Orvin  
(740) *Mandataire:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE

(540)

**EZ Clean**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

10 Appareils et instruments chirurgicaux, dentaires et médicaux; articles orthopédiques; prothèses.

(111) ■ 493162  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 26. Juli 2000  
(730) *Inhaber/in:* Pirelli Pneumatici S.p.A., Viale Sarca 222, 20126 Milan, IT-Italien  
(740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich

**TRUCKWEB**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

12 Reifen aller Art, insbesondere für Fahrzeugräder, Fahrzeugräder, Schläuche, Felgen sowie Teile aller vorgenannten Waren; alle vorgenannten Waren ausschliesslich für Personalfahrzeuge bestimmt.

25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

37 Unterhalt, Reparatur und Runderneuerungen von Personalfahrzeugreifen; Auswechseln, Montage, Zusammenbau und Auswuchten von Personalfahrzeugreifen; Reparatur und Unterhalt von Personalfahrzeugreifen.

39 Verteilung von Waren (ausgenommen Lebensmittel), Personalfahrzeugreifen und -räder sowie Teile der vorgenannten Waren durch spezialisierte Absatzstellen (Outlets).

42 Technische Beratung und Unterstützung für Benutzer von Personalfahrzeugreifen, damit zusammenhängendem Zubehör, Ersatzteile und Personalfahrzeugzubehör durch spezialisierte Absatzstellen (Outlets).

(111) ■ 493163  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. August 2000  
(730) *Inhaber/in:* MasterCard International Incorporated, 2000 Purchase Street, Purchase (NY 10577-2509), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

**MASTERCARD**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Computer-Hardware; Computer-Software und Computerprogramme, Verschlüsselungssoftware, Kodierungsschlüssel, digitale Urkunden, digitale Unterschriften, Software für gesicherte Datenspeicherung sowie Abruf und Übertragung von vertraulichen Kundeninformationen für Einzelpersonen, Banken und Finanzinstitutionen; 'okkult' Magnetkarten und Karten mit einem integrierten Schaltkreis-Chip ("smart cards"); Zahlungskarten, Bankkarten; Kreditkarten, Belastungskarten und Zahlungskarten; Kartenleser; Computer-Software, die ermöglicht, dass smart cards die Verbindung zwischen Terminals und Lesegeräte herstellen können; Telekommunikationsausstattungen; EDV-Abfragestationen; Computer-Software für die Übermittlung, den Display und die Lagerung von Informationen betreffend Transaktionen, Identifikationen und Finanzwesen für den Gebrauch im Zusammenhang mit Finanzdienstleistungen, Bank- und Telekommunikationsgewerbe; Vorrichtungen für die Identifizierung von Radiofrequenzen (transponders); elektronische Apparate für die Bestätigung der Echtheit von Zahlungskarten, Bankkarten, Kreditkarten, Belastungskarten und Zahlungskarten.

16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind, Druckerzeugnisse, Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke; gedruckte Publikationen, Pamphile, Broschüren, Zeitungen, Journale und Magazine, Druckerzeugnisse im Zusammenhang mit dem Bankwesen.

- 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Hilfe bei der Führung von gewerblichen und Handelbetrieben; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Unternehmensbewertung; Beratungsdienstleistungen für Geschäftswelt; Marktforschung; Marketingstudien; Statistik-Informationen (Handel); Vorbereitung von Buchhaltungsausweisen; Buchführung; Geschäftsnachforschungen; Public Relations (Öffentlichkeitsarbeit); Veröffentlichung von Werbetexten; Herausgabe von Werbeprospekten.
- 36 Finanzwesen; Bank- und Kreditdienstleistungen; Zurverfügungstellen von Kreditkarten, Belastungskarten, Dienstleistungen in Bezug auf Zahlungskarten und vorbezahlte Zahlungskarten mit Wertespeicherung; Dienstleistungen im Zusammenhang mit elektronischen Portemonnaies mit Wertespeicherung; Zurverfügungstellen von elektronischen Zahlungsmittel- und Währungstransferdienstleistungen, elektronische Zahlungsdienstleistungen, Ausgabe von vorausbezahlten Telefonbelastungskarten (prepaid cards), Barauszahlungsdienstleistungen und Autorisierung für Transaktions- und Verrechnungsdienstleistungen; Zurverfügungstellen von Debit- und Kreditdienstleistungen mittels Radiofrequenz-Identifikationsvorrichtungen (transponders); Checkverifikation; Ausstellungsdienstleistungen; Ausstellungs- und Rückkaufsdienstleistungen im Zusammenhang mit Reisechecks und Reisegutschein; Beratungsdienstleistungen im Zusammenhang mit allen vorgenannten Dienstleistungen, Reiseversicherungsdienstleistungen.
- 38 Telekommunikationsdienstleistungen; Telekommunikationsdienstleistungen via Internet; Datenkommunikationsdienstleistungen; Zurverfügungstellen von Informationen und Daten mittels globaler Computernetzwerke (Internet); elektrische Datenübermittlung über ein globales Ferndatenverarbeitungsnetzwerk, einschliesslich das Internet; Übermittlungsdienstleistungen; Verschaffen des Zugangs zu globalen Computernetzwerken (Internet); Verschaffen des Zugriffs auf Web-Sites zum Herunterladen von Informationen; Verschaffen von Zugängen für Mehrfachbenutzer zu einem gesicherten computerbasierten Informationsnetzwerk für die Übermittlung und Verbreitung von Informationen auf dem Gebiet der Finanzdienstleistungen; Übermittlung von Daten mittels elektronischer Bildverarbeitung via Telefonverbindung.
- 39 Transport; Veranstaltung von Kreuzfahrten; Autovermietung; Parkplatzvermietung; Lieferung von Waren; Lagerung von Waren; Transport von Waren; Verpackung und Abpackung von Waren; Paketlieferung; Paketverteilung; Lagerung von Waren; Entsorgungsdienstleistungen; Touristenbürodienstleistungen; Veranstaltung von Reisen; Reisebürodienstleistungen für das Buchen von Unterkunft; Reisekonzernleistungen; Reisebüroleistungen; Reiseveranstaltungen; Reisebegleitung; Transport von Reisenden; Buchung von Reisen.
- 41 Zurverfügungstellen von Räumlichkeiten für kulturelle Aktivitäten und Vermietung von Bühnendekorationen; Zurverfügungstellen von Räumlichkeiten für Kinovorfürungen.
- 42 Verpflegung; zeitlich begrenzte Beherbergung, medizinische, hygienische und Schönheits-Pflege; tierärztliche und landwirtschaftliche Dienstleistungen; Rechtsberatung und -vertretung, wissenschaftliche und industrielle Untersuchungen; architektonische Beratung; Zurverfügungstellen von Räumlichkeiten für Vorstandssitzungen; Beherbergung von Gästen; Dienstleistungen eines Alten- und Pflegeheimes; Kinderkrippendienstleistungen; Heiratsvermittlungsdienstleistungen; Verpackungsdesign; Druckereidienstleistungen; Berufsberatung; Restaurant-, Café- und Cafeterialeistungen, Anfertigen von Übersetzungen; Computerprogrammierung; Vermieten von Zugriffszeit auf Datenbanken.  
*Durchgesetzte Marke*
- (111) ■ 493164  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. August 2000  
(730) *Inhaber/in:* Institut für Medizinische Fortbildung IMF-Organisation AG, Birkenmatt 6/8, 6343 Risch-Rotkreuz (540)
- MYOFLEX**
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 5 Pharmazeutische Präparate, Naturheilmittel und andere medizinische Erzeugnisse, soweit in dieser Klasse enthalten; Präparate und Hilfsmittel für die Gesundheitspflege, soweit in dieser Klasse enthalten.
- 9 Lehr- und Unterrichtsmittel gespeichert auf elektronischen Bild- und Tonträgern; Computerprogramme, insbesondere Hilfsprogramme, interaktive Programme und Nachschlagewerke, Lehr- und Lernprogramme; Wissenschafts-, Lehr- und Dokumentarfilme, Videos, herunterladbare elektronische Publikationen.
- 10 Medizinische Instrumente und Geräte, zugehöriges Material und diesbezügliche Hilfsmittel und Verbrauchsmaterial, soweit in dieser Klasse enthalten.
- 16 Lehr- und Unterrichtsmittel gedruckt (ausgenommen Apparate), Unterrichtshilfsmittel für naturwissenschaftliche und medizinische Aus- und Weiterbildung (ausgenommen Apparate); naturwissenschaftliche und medizinische Fachliteratur und Publikationen, Druckereierzeugnisse, nämlich Zeitschriften, Mitteilungen, Bulletins, Nachschlagewerke, Fotos, Bilder, Illustrationen, Grafiken, Texte, Lexika, Bücher und andere Verlagszeugnisse in gedruckter Form, Fachtexte in geschriebener Form, Diplome, Zertifikate, Fachausweise.
- 38 Verschaffen des Zugriffs auf weltweite globale Computernetzwerke, um Informationen an Dritte zu übermitteln.
- 41 Aus- und Fortbildung, insbesondere Unterrichtsvermittlung mittels Telekommunikation, Funk, Fernsehen und globalen Computernetzwerken, Organisation und Durchführung von medizinischen und naturwissenschaftlichen Lehrgängen; Kurse, Kongresse, Tagungen und andere Lehr- und Informationsveranstaltungen; kulturelle Aktivitäten.
- 42 Medizinische Dienstleistungen; Zurverfügungstellen von Zugriffszeit auf weltweit globale Computerdatenbanken, ärztliche und medizinische Versorgung; gewerbliche Beratung; Web-Site-Design.
- (111) ■ 493165  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. November 2001  
(730) *Inhaber/in:* FNH Fachschule für NaturheilpraktikerInnen AG, Bösch 53, 6331 Hünenberg (540)
- DERMATOPHAGOS**
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babynahrung; Pfaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
- 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind, Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke.
- 31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkerne, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz.
- 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
- 42 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; ärztliche Versorgung, Gesundheits- und Schönheitspflege; Dienstleistungen auf dem Gebiet der Tiermedizin und der Landwirtschaft; Rechtsberatung und -vertretung; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.
- (111) ■ 493166  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. November 2001  
(730) *Inhaber/in:* FNH Fachschule für NaturheilpraktikerInnen AG, Bösch 53, 6331 Hünenberg (540)
- THERMIUM SANUM**
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babynahrung; Pfaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
- 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind, Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke.
- 31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkerne, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz.
- 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
- 42 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; ärztliche Versorgung, Gesundheits- und Schönheitspflege; Dienstleistungen auf dem Gebiet der Tiermedizin und der Landwirtschaft; Rechtsberatung und -vertretung; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.
- (111) ■ 493167  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. November 2001  
(730) *Inhaber/in:* FNH Fachschule für NaturheilpraktikerInnen AG, Bösch 53, 6331 Hünenberg (540)
- BALNEUM SANUM**
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babynahrung; Pfaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
- 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind, Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke.
- 31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkerne, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz.
- 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
- 42 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; ärztliche Versorgung, Gesundheits- und Schönheitspflege; Dienstleistungen auf dem Gebiet der Tiermedizin und der Landwirtschaft; Rechtsberatung und -vertretung; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.
- (111) ■ 493168  
(220) *Date de dépôt:* 12 novembre 2001  
(730) *Titulaire:* OFFICE DES VINS VAUDOIS, Chemin de la Vuachère 6 Case postale 158, 1000 Lausanne 5 (540)
- MILLESIMA**
- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 35 Organisation d'exposition à buts commerciaux ou de publicité, à savoir présentation du millésime et dégustation de vin (manifestation promotionnelle du vignoble vaudois).
- 41 Organisation d'expositions à buts culturels ou éducatifs, à savoir présentation du millésime et dégustation de vin (manifestation promotionnelle du vignoble vaudois).
- (111) ■ 493169  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. November 2001  
(730) *Inhaber/in:* S. Fassbind AG, Tramweg 35, 6414 Oberarth (740) *Vertreter/in:* Troller HIT Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern (540)
- CAIPI**
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).
- (111) ■ 493170  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. Juni 2001  
(730) *Inhaber/in:* Hutchison Whampoa Enterprises Limited, Craigmuir Chambers, Wickhams Cay, Road Town, Tortola, VG-Brütsche Jungferinsel  
(740) *Vertreter/in:* Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25 (540)
- HUTCHISON 3G**
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 38 Vermietung von Modems.
- 41 Vermietung von Fernsehapparaten und Fernsehzeigergeräten (television display apparatus) sowie Decoderapparaten (set-top boxes).
- (111) ■ 493171  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Oktober 2000  
(730) *Inhaber/in:* La Poste Suisse, Service Juridique, Viktoriastrasse 21, 3030 Beme (540)
- YELLOWTRADE**
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 9 Programme für elektronische Datenverarbeitungsanlagen und -geräte; magnetische oder optische Datenträger; Verkaufsaufbauten; mit Zahlungsmitteln betätigte Automaten; Automaten zur Tätigung von Geldgeschäften jeglicher Art und zu Informationszwecken.
- 16 Druckereierzeugnisse, einschliesslich Bücher, Zeitschriften, Broschüren, Prospekte und andere Publikationen; Handbücher im Zusammenhang mit Computerprogrammen, Papieren, Papieren, Schreibwaren, Briefblätter, Papierwaren für Verpackungszwecke, Verpackungsmaterialien (Pappe, Karton); Kunststoff-Verpackungsmaterialien in Form von Hüllen, Tüten, Folien; Spielkarten; Briefmarken.
- 35 Werbung- und Verkaufsförderung; Vermietung von Werbefläche, insbesondere auf einer Webseite; Vermietung von Räumlichkeiten zu Verkaufszwecken; Marketing, Marktforschung; Unternehmensberatung, Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; betriebswirtschaftliche Beratung; Personalberatung; Geschäftsführung im Bereich elektronischer Marktplätze; Detailhandel über elektronische Kanäle (auch Internet); Verwaltung von Kundenadressdaten; Betrieb einer Agentur zum Import von Fahrzeugen; Vervielfältigung von Dokumenten; Sammeln und Systematisieren von Daten in einer Datenbank, nämlich elektronische Verarbeitung von Geschäfts- und Finanzabläufen; Beratungsdienstleistungen bezüglich aller vorgenannten Dienstleistungen; alle vorgenannten Dienstleistungen auch per elektronische Kanäle.
- 36 Finanz- und Rechnungswesen, Geldgeschäfte, Zahlungsverkehr; Inkassogeschäfte; Immobilienwesen, Versicherungswesen; finanzielle Beratung von Unternehmen sowie Beratungsdienstleistungen bezüglich aller vorgenannten Dienstleistungen, alle vorgenannten Dienstleistungen auch per elektronische Kanäle.
- 38 Telekommunikation, insbesondere Sprach- und Datenübermittlung; Übermittlung von Daten und Informationen zwischen Kunden und Unternehmen per Telekommunikationsmittel, mittels Computer sowie über elektronische Kanäle; Auskünfte über elektronische Übermittlung von Daten und Informationen sowie auf dem Gebiet der Abwicklung von Kundenbeziehungen mittels Telekommunikation und über elektronische Kanäle; Vermitteln von Nachrichten; Telefondienst, nämlich Call-Center; Übermitteln von Daten aus einer Datenbank; Telefon-, Telex- und Bildschirmtextdienst, Mobilfunkdienst; Zurverfügungstellen von Zugriff auf globale Computernetzwerke und Computerdatenbanken.
- 39 Lieferung, Lagerung, Verpackung, Beförderung und Verteilung von Waren, Beförderung von Briefen, Briefsendungen sowie von sonstigen beweglichen Sachen wie Dokumente, Wertsachen, Waren und andere Güter; Beförderung von Personen sowie beweglichen Sachen wie Dokumente, Wertsachen, Waren und sonstige Güter mit Kraftfahrzeugen, Schienenbahnen, Schiffen und Flugzeugen; Verpackung, Versand und Verteilung von Sendungen sowie Dokumenten, Wertsachen, Waren und anderen Gütern; Vermittlung von Beförderungsdienstleistungen; Kurierdienste; Veranstaltung, Vermittlung, Management und Durchführung von Reisen; Lagerung von beweglichen Sachen wie Briefe, Briefsendungen, Dokumente, Wertsachen, Waren und andere Güter; Vermietung von Lagerraum für bewegliche Sachen wie Dokumente, Wertsachen, Waren, andere Güter und Fahrzeuge; Vermietung von Lagercontainern; Erteilung von Auskünften über Lagerhaltung; Autovermietung; Betrieb von Fahrzeugen auf gemeinschaftlicher Basis (Car-Sharing, Car-Pooling).
- 41 Dienstleistungen im Zusammenhang mit Aus- und Weiterbildung, insbesondere auf dem Gebiet des Verkehrswesens, der Beförderung von Personen, Waren und Gütern sowie im Zusammenhang mit Finanz- und Geldgeschäften aller Art; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Unterhaltung; Reservation von Billetten für sportliche und kulturelle Anlässe (Billetverkaufsstellen); Vermietung von Ausbildungsanlagen.
- 42 Erarbeiten von Datenverarbeitungsprogrammen; Planung von Verkehrsleistungen für Personen- und Güterverkehr; Beratung auf dem Gebiet der elektronischen Übermittlung von Dokumenten, Bildern, Daten und Informationen sowie auf dem Gebiet der Übermittlung von Informationen zwischen Kunden und Unternehmen per Telekommunikation, mittels Computer oder über elektronische Kanäle; Beratung auf dem Gebiet der Datenverarbeitung; Vermietung von Betriebszeit auf Computer-Hardware (Service- und Access-Provider); Vermietung von Computersoftware; Lizenzvergabe von gewerblichen Schutzrechten und Verwertung von Patenten; Beratung auf dem Gebiet der Sicherheit; Vermietung von Verkaufsaufbauten; Druckarbeiten; Vermieten von Zugriff auf eine Datenbank; gewerbliche Beratung, insbesondere in den Bereichen Logistik, Transportmanagement, Call Center und Informatik; Design von Webseiten, Vermietung und Wartung von Speicherplätzen zur Benutzung als Webseiten für Dritte (Hosting); Programmieren und Instandhalten; einschliesslich optimieren, von Webseiten für Dritte; Entgeltliches und unentgeltliches Vermitteln von Zugriffszeit auf eine Datenbank, zum Ansehen oder Herunterladen von Daten, Informationen und Grafiken oder Bildern über elektronische Medien (Internet); Beratungsdienstleistungen bezüglich aller vorgenannten Dienstleistungen; Rechtsberatung.
- (111) ■ 493172  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. November 2000  
(730) *Inhaber/in:* BKW FMB Energie AG, Viktoriaplatz 2, 3000 Bern 25 (540)
- ITOI**
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 39 Energieversorgung, nämlich Verteilung von Energie.
- 40 Erzeugung von Energie.
- 42 Dienstleistungen eines Ingenieurs, Energieberatung.
- (111) ■ 493173  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. November 2000  
(730) *Inhaber/in:* BKW FMB Energie AG, Viktoriaplatz 2, 3000 Bern 25 (540)
- ITOI ENERGY**
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 39 Energieversorgung, nämlich Verteilung von Energie.
- 40 Erzeugung von Energie.
- 42 Dienstleistungen eines Ingenieurs, Energieberatung.

**Unternehmenspublikationen**  
Publications d'entreprises  
Pubblicazioni d'imprese

**SI Mont-Blanc A**

**SOCIÉTÉ ANONYME AYANT SON SIÈGE À LAUSANNE**

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire **vendredi 15 février 2002, à 9 h 30,**

en l'Etude du notaire Franco del Pero, docteur en droit, à Morges, Ancienne Douane, 1, place du Port.

L'ordre du jour sera le suivant:

- Dissolution de la société:**  
le conseil d'administration propose de dissoudre la société, laquelle entrera en liquidation sous la raison sociale SI Mont-Blanc S.A., en liquidation.
- Nomination d'une liquidatrice:**  
le conseil d'administration propose de désigner en qualité de liquidatrice la Fiduciaire Dreyfus & Zurbuchen S.A., à Lausanne, avec mandat à celle-ci de faire inscrire sur le registre du commerce la dissolution de la société et toutes les autres décisions soumises à publication prises lors de l'assemblée générale extraordinaire.
- Approbation du transfert de l'immeuble social à l'actionnaire:**  
le conseil d'administration propose à l'assemblée de procéder au transfert immédiat de l'immeuble social (parcelle 459 de la Commune de Crissier) aux actionnaires, au titre de réalisation des actifs de la société en liquidation.
- Désignation d'un mandataire spécial de la société:**  
le conseil d'administration propose la nomination de Marc Servageon, domicilié à Le Mont-sur-Lausanne, en qualité de mandataire spécial chargé de représenter la société en liquidation dans le cadre du transfert immobilier précité.
- Radiation des administrateurs:**  
le conseil d'administration propose à l'assemblée de décider de la radiation des administrateurs actuellement inscrits.
- Divers**

Lausanne, le 16 janvier 2002

Le secrétaire ad hoc: Franco del Pero  
Docteur en droit, notaire

Le président: Jacques de Allegri

152986

**G.I.T. S.A., Lugano**

Convocazione dell'assemblea generale straordinaria che si terrà il giorno 20 febbraio 2002, alle ore 14.00, presso lo Studio legale Item & Jelmini, via Peri 9a, Lugano.

**Ordine del giorno:**

1. Dimissioni dell'amministratore unico
2. Nomina del nuovo consiglio di amministrazione
3. Dimissioni dell'Ufficio di revisione
4. Nomina del nuovo Ufficio di revisione

Lugano, 16 gennaio 2002

182752

**Afipa S.A., Vevey**

**Publicité des participations**

La Société Afipa S.A. a reçu la communication suivante, qu'elle publie en vertu des dispositions applicables de la loi sur les bourses et les valeurs mobilières (LBVM):

Le Groupe de sociétés de type holding familial, précédemment représenté par Heloval S.A., lui a annoncé qu'il est désormais représenté par Valbel S.A. et composé des sociétés:

- Valbel S.A., 207, avenue Louise, B-1050 Bruxelles;
- Vaulauret S.A., 207, avenue Louise, B-1050 Bruxelles;
- NATALMA S.A., 207, avenue Louise, B-1050 Bruxelles;
- SCPPA, 11 bis, avenue Victor-Hugo, F-75116 Paris.

Le Groupe déclare détenir globalement 13 319 actions «B» au porteur, soit 10,06% des droits de vote de la société.

Le représentant du Groupe est M. Armel René-Bazin de Jouy, administrateur délégué de Valbel S.A.

Vevey, le 16 janvier 2002

182667

**ING INTERNATIONAL  
CURRENCY MANAGEMENT FUND  
SICAV**

Il est porté à la connaissance des porteurs d'actions de distribution (classe A) qu'avec effet au 23 janvier 2002 les dividendes suivants seront payés:

Compartiment «Euro»: EUR 116.89 contre remise du coupon N° 4  
Compartiment «Liquidity Mix»: EUR 117.02 contre remise du coupon N° 9

Agent payeur: Crédit Européen  
52, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

ING Baring Private Bank (Suisse)  
Glärnischstrasse 36, 8022 Zürich

Le conseil d'administration

182741

**Swatch Group**

**Offenlegung von Beteiligungen – Hayek-Pool**

Gestützt auf Art. 20 i.V.m. Art. 51 BEHG sowie auf Ersuchen der Offenlegungsstelle der Schweizer Börse SWX bestätigen wir die nachfolgenden Präzisierungen zu den am 11. Oktober 2001 mitgeteilten Stimmrechtsanteile des Hayek-Pools und deren verbundener Gesellschaften wie folgt:

**1. Mitglieder des Hayek-Pools**

Name/Gesellschaft	Ort	Wirtschaftlich Berechtigte
Herr N.G. Hayek	Meisterschwanden	-idem-
WAT Holding AG	c/o Hayek Engineering AG Zürich	N.G. Hayek
Frau C. Gerber-Ten Bosch	Zürich	-idem-
Ammann Group Holding AG	c/o ATAG Ernst & Young AG Basel	- J.N. Schneider Ammann Langenthal (VR-Mitglied) - U.A. Ammann, Madiswil (VR-Mitglied)
Caisse de Pension Swatch Group	Neuchâtel	

**2. Den Mitgliedern des Hayek-Pools nahestehende Gesellschaften und Institutionen, welche nicht formell dem Hayek-Pool angehören**

Name/Gesellschaft	Ort	Wirtschaftlich Berechtigte
Hayek Holding AG	Meisterschwanden	N.G. Hayek
Personalfürsorge-stiftung der Hayek Engineering AG	Meisterschwanden	
Rentnerstiftung der Ammann-Unternehmungen	Langenthal	
Arthur und Emma Ammann-Stiftung	Langenthal	
Pensionskasse der Ammann-Unternehmungen	Langenthal	

Wir gehen davon aus, dass die Stiftungsräte der drei letztgenannten Stiftungen die jeweiligen Anträge des Verwaltungsrates der Unternehmung, an denen Beteiligungen bestehen, unterstützen. Die Mitglieder des Hayek-Pools gemäss Ziff. 1 hielten per 5. Oktober 2001 55 833 830 Namen- und 200 000 Inhaberaktien. Dieselben Mitglieder sowie diejenigen Personen gemäss Ziff. 2 hielten per 5. Oktober 2001 insgesamt 6 664 380 weitere Namenaktien. Der Stimmrechtsanteil sämtlicher in Ziff. 1 und 2 aufgeführten Aktionäre betrug per 5. Oktober 2001 insgesamt 35,81%.

Swatch Group, 16.1.2002

182686

**Communiqué. Annonce de franchissement de seuil**

Sopafin, Société de Participations Financières (société d'investissement), annonce que Hansa AG, Gellerstrasse 18, Bâle, détient en date du 14 janvier 2002, 305 838 actions au porteur, soit 69,51% des droits de vote de Sopafin. En outre, Sopafin agissant de concert selon l'art. 15 al. 1 de l'OBVM-CFB détient 229 actions en propre.

Hansa AG est détenu à 99% par Georg von Opel, Bâle, qui est le détenteur économique au sens de l'art. 15 al. 1 de l'OBVM-CFB.

Genève, le 15 janvier 2002

Sopafin, Société de Participations Financières

182686

**Annoncen-Agentur Biel AG**

Längfeldweg 135, 2501 Biel  
Telefon 032 344 82 98  
Telefax 032 344 83 53

E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Reservieren sie jetzt ihre Anzeige im SHAB, dem einzigen offiziellen Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neusten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

# shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches  
Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse  
du commerce

Foglio ufficiale svizzero  
di commercio

Das

## Schweizerische Handelsamtsblatt

ist das einzige offizielle Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neuesten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Auch Ihre Anzeige findet hier die gewünschte Beachtung!

Erscheinungsweise: täglich, Montag bis Freitag

Anzeigenschluss: 3 Arbeitstage vor Erscheinen,  
14 Uhr

Anzeigenmarketing  
und Verkauf: Annoncen-Agentur Biel AG  
Längfeldweg 135  
2501 Biel  
Telefon 032 344 82 98  
Fax 032 344 83 53  
E-Mail: [anzeigen@gassmann.ch](mailto:anzeigen@gassmann.ch)

Schalten Sie jetzt und reservieren Sie Ihren Anzeigenraum im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Team der Annoncen-Agentur Biel AG steht Ihnen gerne beratend zur Seite!

La

## Feuille officielle suisse du commerce

est le seul organe officiel suisse de la Confédération qui publie régulièrement les nouvelles informations ainsi que les publications légales.

Votre annonce aura ici toute l'attention désirée

Parution: quotidienne, du lundi au vendredi

Dépôt des annonces: 3 jours ouvrables avant la  
parution, jusqu'à 14 heures

Marketing et vente  
d'annonces: Agence d'Annonces Bienne SA  
Ch. du Long-Champ 135  
2501 Bienne  
Téléphone: 032 344 82 98  
Fax: 032 344 83 53  
E-mail: [anzeigen@gassmann.ch](mailto:anzeigen@gassmann.ch)

Décidez-vous maintenant et réservez votre emplacement dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le Team de l'Agence d'Annonces Bienne SA est à votre disposition pour vous conseiller.

